A TRIENNIAL CATALOGUE OF MANUSCRIPTS

COLLECTED DURING THE TRIENNIUM

1916-17 TO 1918-19

FOR THE

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY, MADRAS

BY

S. KUPPUSWAMI SASTRI, M.A.

CURATOR, GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY AND PROFESSOR OF SANSKRIT AND COMPARATIVE PHILOLOGY, PRESIDENCY COLLEGE, MADRAS

Prepared under the orders of the Government of Madras

Volume III.— Part 2.—Tamil

MADRAS
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

1923

TABLE OF TRANSLITERATION.

—		Consonants	Semi-vowels, sibilants and aspirate.	Vowels.	Diphthongs.
Gutturals	..	k, kh, g, gh, ṅ	h, ḥ	a, ā	e, ē, ai
Palatals	...	c, ch, j, jh, ñ	y, ś	i, ī	
Linguals	...	ṭ, ṭh, ḍ, ḍh, ṇ	r, ṟ, ḷ, s	ṛ, ṛī	
Dentals	...	t, th, d, dh, n	l, ḻ, s	ḻ, ḷī	
Labials	...	p, ph, b, bh, m	v	u, ū	o, ō, au

ALPHABETICAL SYNOPSIS OF SUBJECT HEADINGS.

[Reference is given to the pages of the subject index]

SUBJECT INDEX

OF THE

WORKS DESCRIBED IN THE TAMIL PART OF THE TRIENNIAL CATALOGUE OF MANUSCRIPTS.

Note.—The letters in column 2 are used with the following significance: L means that there were no copies of the work in the Library; P means that the manuscript contains a portion which was not in the Library; T. means that there were not more than three copies of the work in the Library.]

AUTHOR INDEX

OF THE

TAMIL PART OF THE TRIENNIAL CATALOGUE OF MANUSCRIPTS.

INTRODUCTION.

This second part of the third volume of the Triennial catalogue of manuscripts is prepared on the same plan as that of the second part of the second volume and as is described in the introduction thereto. The numbers of the manuscripts and the pages of this part are in continuation of the similar part of the second volume.

This second part gives detailed description of about 100 manuscripts containing a large number of works dealing with a variety of subjects, but its distinguishing feature lies in the fact that it furnishes a lot of historically and otherwise also important information classified in the subject-index under the headings Kyfeiths, Genealogy, General Records and Inscriptions. Among those affording useful historical information may be mentioned R. Nos. 399, 400 and 401. They give us an account of the Malayalam country with special reference to the different classes of people residing therein describing their origin, social position, occupation and customs. Much of such interesting information can be gathered about (1) the *Nambūdiris*—399 (*b*), 400 (*a*); (2) the *Nāyars*—400 (*b*); (3) *Āriyapattamār*—399 (*f*); (4) *Elaiyadumār*—399 (*d*); (5) *Embirānmār*—399 (*c*); (6) *Mārānmār*—399 (*k*), (7) *Mūsatmār*—399 (*g*); (8) *Mūttadumār*—399 (*h*); (9) *Nambadimār*—399 (*l*); (10) *Pattanmār*—399 (*e*); (11) *Pisīrodi*—399 (*j*); (12) *Puspakanmār*—399 (*i*) and (13) *Tambimār*—399 (*o*).

R. No. 341—Contains some useful information for writing the temple history of Tirukkaḷukunram, a place of pilgrimage and health resort near Chingleput.

R. No. 313 (*b*) *Kāvēriyāi rukkallanai.*—This is a useful record in fixing the date of Karikālacōḷan who is said to have constructed a stone dam across the river *Kāvēri*.

R. No. 344, *Jaina Ūrkalin Jāpitā.*—This is an important record giving some idea of the popularity and prevalence of the Jaina religion in Southern India. It gives a list of villages which were in the occupation of the Jains in the Toṇḍaimaṇḍalam and the Cōḷa countries. The list is dated 17th Mārgaḷi, Dhātu (Śaka year 1738 expired) corresponding 1816—17 A.D. It gives also a list of temples

in different places in Toṇḍaimaṇḍala and Cōḷa countries indicating such of the temples that were in ruins at that time.

More than 50 inscriptions have been described in this catalogue and though nearly all of them relate to grants made to temples, it is possible to glean from them useful historical information. Attention is also invited to the following works :—

R. No. 313, *Panniruпāṭṭiyal.*—This is an important treatise by Indrakāḷiyar and others illustrating the principles and peculiarities of Tamil poetics and prosody. As this work is considered very ancient and earlier than the date of Kaḍaiccaṅgam, the manuscript will be of some use for collation although the work is printed.

R. No. 342, *Siddhāntasāra Karmasvarūpam.*—This is a treatise in Maṇipravala style of composition explaining the nature and characteristics of Karma according to Jainism. Neither the date, nor the name of the author of this work can be made out but as there are references to certain previous Jaina treatises, viz., Trilōkasara, Trilōka prajñapti, Lōkāni, etc., this work must be later in time than those works.

R. No. 364 *Śivānubhōgattrattu.*—This is an unprinted valuable collection of 305 stanzas taken from as many as 73 works. It throws much light on some of the leading principles of Śaivism and is full of fervent devotion to God Śiva.

R. No. 352, *Māṭṭu Vaidyam.*—Though the composition of this treatise is very inferior, it is useful from the standpoint of veterinary science as known and practised in Southern India. It deals with the prevention of cattle-diseases and with the preparation and administration of different kinds of native medicine, considered efficacious in the treatment of those diseases.

As in the case of similar previous volumes, the present volume is also furnished with a subject-index, an author-index and a general-index so as to be of some use to those engaged in the field of research work in Tamil literature. In spite of much care some errors have crept in.

A TRIENNIAL CATALOGUE OF MANUSCRIPTS.

1916-17 TO 1918-19.

VOLUME III.

PART 2—TAMIL.

R. No. 311.

Palm-leaf. 17 × 1⅝ inches. Foll. 39. Lines, 10 in a page. Tamil. Injured.

Presented in 1916-17 by M.R.RY. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

(*a*) இலக்கணவிளக்கச்சூறாவளி.

ILAKKANAVILAKKACCŪṞĀVAḶI.

Foll. 1—20*b*.

By Sivañānamunivar. Same work as that described under R. No. 209(*b*) ante

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக்கின் 209(*b*) நம்பர் பிரதி போன்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுமிருக்கிறது.

(*b*) பிரயோகவிவேகம், உரையுடன்.

PRAYŌGAVIVĒKAM WITH COMMENTARY.

Foll. 21*a*—39*b*.

By Subramanya Dīksitar. Same work as that described under No. 75 of the D.C.Tam. MSS., Vol. I.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இந்நூல் டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக்கின் 75-ஆம் நம்பர் பிரதி போன்றது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுப்பெறவில்லை

R. No. 312.

Palm-leaf. 14½ × 1½ inches. Foll. 168. Lines, 7 in a page. Tamil. Injured.

Presented in 1916-17 by M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

நன்னூல், விருத்தியுரையுடன்.

NANNŪL WITH COMMENTARY

Same work as that described under No. 60 of the D.C.T. MSS., Vol. I. The text is by Pavanandi and the commentary by Śaṅkaranamaccivāyappulavar.

Contains only the portion dealing with etymology

(கு-பு.)—

இந்நூல் டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக்கின் 60-ஆம் நம்பர் பிரதி போன்றது. இந்தப் பிரதியில் சொல்லதிகாரம் மட்டுமே உள்ளது. ஏடுகள் சிதைந்துள்ளன.

R. No. 313.

Paper, 8¼ × 6¾ inches. Foll. 18. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Purchased in 1916-17 from M R Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

பன்னிருபாட்டியல்.

PANNIRUPĀṬṬIYAL.

Fol. 18*b* is left blank.

By Indrakāḻiyār and others. Same work as that described under No. 74 of the D.C.Tam. MSS., Vol. 1.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக்கின் 74-ஆம் நம்பர் பிரதி போன்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் பூர்ணமாக இருக்கிறது.

R. No. 314.

Paper. 8 × 6¾ inches. Foll. 13. Lines, 26 in a page. Tamil. Good.

Purchased in 1916-17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

திருமயிலையமகவந்தாதி, உரையுடன்.

TIRUMAYILAIYAMAKAVANDĀDI WITH COMMENTARY.

A poem in praise of God Śiva as worshipped in Tirumayilai in Mylapore. Neither the name of the author nor that of the commentator is given.

Complete in 25 stanzas.

Beginning:

கூத்தாடுவர்க்க வளந்தோன் பணியரன் கோகிலங்கண்
கூத்தாடு சோலை மயிலையந் தாதியைக் கூறவுரு
கூத்தாடு ஙிப்புகழ் வார்க்கருள் கற்பகங் கொண்டல்வண்ணக்
கூத்தாடு மைங்கரன் காப்பாகு மேன்மை கொடுத்திடுமே.

பதவுரை:—கூ பூமியை, தாள்துவர்க்க-தமது பாதஞ்சிவக்க, அளந்தோன் பணியரன் (. . . . . . .) மேன்மை கொடுத்திடும் - எழுத்து முதலிய வைந்தியலும் வழுவாமற் பாடும் அறிவுடைமையுங் கொடுப்பார் என்க.
எச்சவும்மை விகாரத்தாற்றொக்கது.

சீராக மாதவன் போற்றும் பதாம்புயச் சேயிதழிச்
சீராக மாத வளந்தரு தண்மதிச் செஞ்சடையாய்
சீராக மாதவர் நல்லோர்கள் வாழுந் திருமயிலைச்
சீராக மாதவ னோராக நல்குன்றிருவருளே. (க)

End:

பவனம் பிருதிவி வான்றீகும் மாகும் பவனைவிரும்
பவனம் பிருதிவி டாமற் செயச்செய் பரனையுன்னும்
பவனம் பிருதி யருசேர் மயிலைப் பதிநினைஞ்செய்
பவனம் பிருதி விதுப்போல் விளங்குவை பாரினெஞ்சே.

எ - து. பவனம் பிருதிவிவான நீகம்மாகும் பவனை-வாயுவும் பிருதிவியும் ஆகாயமும் அக்கினியும் அப்புவுமாகிய பஞ்சபூதத்தை யுண்டாக்கும் சிவனை, விரும்ப—உ சசிக்க, (. . . . .) விளங்குவை பாரினெஞ்சே - பூமியினிடத்திற் பிரகாசிப்பாய் நெஞ்சமே. (எ-று)

நீவிளங்குவை, வன்மை கடைகுறைந்துநின்றது. அந்வயம். (உஅ)

(கு-பு.)--

இந்நூல், திருமயிலையில் எழுந்தருளியுள்ள சிவபிரான் தோத்திர ரூபமாக அமைந்துள்ளது. காப்புச செய்யுளுடன் (இருபத்தைந்து) கட்டளைக் கலித்துறைகளை யுடையது. நூலாசிரியர் பெயரும் உரையாசிரியர் பெயர் முதலியனவும் புலப்படவில்லை.

R. No. 315.

Paper. 9 × 5½ inches. Foll. 8. Lines, 25 in a page. Tamil. Injured.

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

திருநாகேசுவரக்கோவை.

TIRUNĀGĒSUVARAKKŌVAI.

A kind of Prabandam called Kōvai written in praise of Śiva worshipped in the shrine at Tirunāgēśvaram, near Kumbakonam. The name of the author is not given.

Contains the stanzas 10 to 81.

Beginning:

* * * *

கழியாக்கவலை யொழிக்கும்பஞ் சாக்கரங் கற்றவரை
யொழியா துடனுறை நாகேச்சு ரேச ருயர்வரைமேல்
விழியா லுமைவென்ற மேவலர் கூழை விரும்பளிகா
ளழியாவிசையுடையார்க்கிது தாளேவழங்கயதே (௬௦)

End:

பாங்கி தின்குறை நீயேசென்றுரையென்றல்.

பெருக முனிவரர் மாலயிர மாதியா பெட்டுநித
மிருகாங் கூப்பாணுகீச சுரவரை யெங்கண்மயி
லருகன பொடும்யான மொழியிற் குயிலென றடைத்திடும்வாய
முருகனி யாதலிற் கேட்டிடு நீயே முன்னையரசே.' (௮௧)

* * * *

(கு-பு.)—

இந்நூல் கும்பகோணத்துக்கு அருகிலுள்ள திருநாகேசுவரத்தில் அமர்ந்திருக்கும் சிவபெருமானைப் பாட்டுடைத்தலைவனாக வைத்துப் பாடப்பட்டுள்ளது. 10-ஆம் செய்யுள் தொடங்கி 81-ஆம் செய்யுள்வரை இருக்கிறது. நூலாசிரியர் இன்னாரெனப் புலப்படவில்லை.

R. No. 316.

Paper, 8 × 5¼ inches. Foll. 50. Lines, 20 in a page. Tamil Good.

Purchased in 1916-17 from M.R.Ry C V Jambulingam Avargal of Mylapore.

சதுர்வேததாற்பரியசங்கிரகம்.

CATURVĒDATĀṞPARIYASAṄGIRAHAM

This work, bearing on Śaiva-Samaya, purports to give the essence of the four Vēdas. The name of the author is not known.

Complete.

Beginning:

பருதிவலமாங் கடலுலகிற் பாராபுரா முதலாம்பலருமகக
கருமமுதலாமெத்தொழிற்கு முதலிற்கருது முதற்கடவு
டெருவி லுயர்த்த கணபதியாமவனி ரடியைதிபாணித்தோாக
கரியதிலையென்பதுகொண்டிங்கவன்றூண்மலாகசேயன்புசெயவாம் (௧)

* * * *

முதனூல்வே தாகமங்கள வழிநூலா மிதிகாச முதிர்புராணம்
பதமேவு சார்புநூ லாரங்க மிவைகண்மறைப் பயனே சொல்லுங்
கதிமேவு மிருநூலி லவையினுள பொருளெடுத்துக் காட்டலாலே
சதுர் வேததாற்பரிய சங்கிரகமென் றிதற்குச் சாற்றுநாமம். (௫)

ஈட்டவல்லோரீட்டிவைத்தமணிகணிதியெடுத்திழையாயிழைத்தார்போல
வாட்டமிலாமறையாகிவடமொழிநூற்பெருங்கடலின்வரம்புகண்ட
கோட்டமிலாப் பரஞ்சோதி மாவிருடிபாடியத்தைக் கோ[ர்]த்தேன்பாவாய்
நாட்டறுதன் மூர்த்தமையைந்துட் பனிரண்டாமூர்த்திநாமத்தோனே.

ஈசுவரசத்தம்.

உலக ருக்கொரு சிவனேயே யுன்னுதல் சுபாவ
மில த மிந்தவாக்கிந்தநூ லியம்பின தல்ல
. . . . லனபுந்தியா யோதியும்வத்துநிச்சயமாம்
புலமையெய்திடா தவர்க்கிவை புகன்றதாம் பொருந்த. (க)

End:

அபபடிப்போலபபாசுபதவிரதத்துக்குள்ளாய்
நிறபவர்தமக்கெந்நாளு நிலேத்திடுஞானம்பத்தி
வைப்பதா மற்றோர்க் கில்லேயென்றுநூல் வழக்கமாகு
மிப்படி யறிந்து கொண்டே யிறைவனுக்காளாவீரே. (எம)

வேறு.

அரசிவபத்தனசருவவுததமனென்றறிந்திடவளவையெங்கென்னில்
மருவுசண்டாளனுகிலுஞ் சிவனே வழிபடும் பத்தனுவானேற்
பரவியங்கவனே யுடனசக[ர]வாசனுசக[ர]போசனம்பண்ணலாமென்
றுரைசெயும் பரமவுபநிடதமதே யுதாரணஞ்சொல்விடு முலகில். (எக)

Colophon:

பாசுபதவிரத நிண்ணயம் முற்றும. ஆகத்திருவிருத்தம், உஅள. சது
ர்வேத தாற்பரியசங்கிரகம் முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது, நான்கு வேதங்களின் சாரமான பொருள் இன்னவெனக்கூறுவது சைவ சமயசம்பந்தமானது. பரஞ்சோதி மாவிருடி பாடியத்தின்வழியே வீரபத்திரரென்னும் பெரியா ரியற்றியது. இதில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

R. No. 317.

Paper. 8½ × 6¼ inches. Foll. 93. Lines, 20 in a page. Tamil. **Fair.**

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. U. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

(*a*) திருவாரூர்க்கோவை.

TIRUVĀRŪRKKŌVAI.

Foll. 1*a*—65*a*. Fol. 65*b* is blank.

A kind of Prabandam called Kōvai written in praise of Tyāgarājar, a form of Śiva, worshipped at Tiruvalur in the Tanjore district. The author is Tāḻainagar Ellappanayinār who is said to have lived in Tiruvaṇṇāmalai.

Complete.

Beginning:

முதலாவது களவியல்.

கைக்கிளை. காட்சி.

தேர்கொண்ட காமன் கவியையும் வேழமுஞ்செஞ்சிலையும்
போர்கொண்ட வம்புமகுடமுங்கொண்டொருபுற்றிடத்தே
வேர்கொண்டிருப்பவராரூரர் வீதிவிடங்காவெற்பிற்
கார்கொண்ட காவிலொருபசுந்தோகையென்கண்ணுற்றதே. (க)

ஐயம்

வேதாவினறன்னிடமோமகவானுறை விண்ணிடமோ
வாதா சனவிறைநண்ணிடமோவிந்த மண்ணிடமோ
காதாருங்கண்ணியிடத்தார் தியாகர் கயிலையனூர்
பாதார விந்தத் துகள்வீழ மாதவம் பண்ணியதே. (உ)

* * * *

பாங்கிற்கூட்டம்.

தலைவனுட்கோள் சாற்றல்

புனத்தே புகாமற் களிகடி வீரிது போவளக
வனத்தேபுகாம லளியகற் றீர்தம்மை வார்த்துமனப
ரினத்தே புகாதிற்கு மாரூர்த்தியாக ரிமயவெற்பிற்
கனத்தோ டுருத சிலைநுத லீரொன்று கற்பியுமே (கரு)

* * * *

காமமிக்க கழிபடர்கிளவி.

கைத்தாய் வெறுத்தனை கோடாக் கிளைத்தனை காயமுள்ளாய
பைத்தாயைம் பால்விரித் தாய்கள்ளி யேபதி னூலுலகில்
வித்தார மாந்திரு வாரூர்த் தியாகர் விமலர்வெற்பி
லொத்தா யெனக்கு நினக்குமுண் டோபிரி வுற்றவரே. (உ௫௦)

இதுவுமது.

காற்றுங் கனலுங் கணையாமிறைவர் கமலைவெற்பிற்
றேற்றும்படிக்கு வருமன்றில் காளுங்கள் சேவலமு
தூற்றுங்கள்வாய்புக்கெதிரேக வேலைத்தவுள்ளலகை
மாற்றுந்திரும்புந் தனித்தபின் பாரும்வருத்தத்தையே. (உ௫க)

End:

செவிலியறத்தொடு நிற்றல்.

மின்னிடை வேற்றுமைகண்டு தாய்வினுதல்.

மாநாகமொன்று மணியிழந்தாலென்ன வாடியிந்த
மானுகமின்று வருந்துவதேனலர்வாவியுடன்

மாளுகஞ் சூழ்திரு வாரூர்த தியாகர் வரையணங்கே
மாநாகந்தன்னிற் றினைப்புனங் காத்திங்கு வந்தபின்னே. (கூ௰)

செவிலி முன்னிலைமொழியான் மொழிதல்.

சேலோடை சுற்றிய வாரூரா செம்பொற் றியாகர்தந்த
வேலோனை வள்ளி புணர்ந்ததுபோல வென் மெல்லியலாள்
மாலோ டொருவனை யாதரித்தாணம் மரபினுக்குப்
பாலோவெனுமொழியாய்நெறியாகப் பயின்றதுவே. (கூ௧)

தலைவன மனையின்வந்து தலைவியைப் புணர்ந்து கார்ப்பருவம் கண்டுமகிழ்தல்.

சேலே வயற் றிருவாரூரர் செம்பொற் றியாகர தண்டைக்
காலேயெனபடொற சிலம்பிடை யார்த்துக் கரியகண்டம்
போலேவிளங்கிச சசிபோல மினனிப் பொற்சடையின்
மேலே யிருகரு நதிபோல வாழியிம் மேகங்களே. (சகூ)

Colophon:

திருவாரூர்க்கோவை முற்றும்

திணையாதியா யிரண்டும் வழுவாமற் றெளிந்து சிவத்
திணையான தொன்றிநம் மாரூர்த் தியாக ரிணையடியே
துணையாக முத்தமிழக் கோவைசெய் தான்வட சொற்களுக்கும்
புணையான வன்றிரு வண்ணு மலையெல்ல பூபதியே.

பாடிய சொற்குற்றம் பன்னிரண் டாமகப பாட்டுறுப்பு
நீடிய குற்றங் கிளவியொன் றேடொன்று நோமையினுற்
கூடிய குற்ற மலங்காரக குற்றமிக கோவையிலே
தேடிய பேர்கண்மனற்சோற் றினுங்கல்லைத் தேடுவரே.

(கு பு.)—

இது திருவாரூரில் எழுந்தருளியிருக்கும் தியாகராசர் விஷயமானது. திருவண்ணுமலையில் வசித்தவராகிய தாழைநகர் எல்லப்பநயினு ரென்பவர் இவ்வழகிய நூலை இயற்றினுரென்று தெரிகிறது. இந்தப் பிரதியில் இந் நூல் முற்றும் இருக்கிறது.

(*b*) திருவருணையந்தாதி.

TIRUVARUṆAIYANDĀDI.

Foll. 66*a*—79*b*.

By Tāḻainagar Ellappanayinār. A kind of Prabandam called Andādi written in praise of Aruṇācalēśar, a form of Śiva, worshipped in the shrine at Tiruvaṇṇāmalai:

Incomplete.

Beginning:

திருவருணையந்தாதி.

காப்பு.

செந்தா திமஞ்செறி சோணு சலத்தரைச் செந்தமிழி
னந்தாதி யமனைச் செற் ருர்க்குக் கோசலநாடுவிட்டுத்

நந்தாதியால் வணம்புக்காரும் வேதச் சதுமுகரு
மந்தாதி கண்டிலர் யாரோ வந்தாதி யறைகுவனே.

* * * *

நூல்.

பூமன்றலைமை யளிசூழருணையிற் புங்கவனார்
மாமன்றலைமை யடைந்தலையாக வரங்கொடுத்தார
காமன்றலைமை யறவழலாக்கிய கண்ணர் விண்ணோ
ராமன்றலைமையக் கந்தீர நஞ்சந் தரித்தனரே. (க)

நஞ்சமை யக்கச் சணிந்தவண் ணாமலை நம்பனெழுத்
தஞ்சமை யக்கற் றடிபணி யாதவ ரந்திபக[ற்]
றஞ்சமை யக்கத் துளேமிகத் தத்தித் தலைவெடித்து
நெஞ்சமை யக்கத் துடன்போய் விழு[ம]வா நெறிக்கயலே (உ)

End :

அச்சத்தன்மைக கசசமுறறரங்கல்

அங்காந் தளேயடைந் தாடர வாவென் றரும்பவிழ்ந்த
செங்காந் தளேயஞ்சி நின்றழும் பேதை திருநதியின்
பொங்காந் தளேயடர் தென்னரு ணேசர் பொருப்பின் மலர்
கொங்காந் தளேயவிழ தாரோன்பின் செல்லக் குறித்தனளே. (கச)

குறித்திட்ட மோதக் கரங்காட்டு நெல்லைக் குவித்திரண்டாயப
பிறித்திட்ட மீதொன்று நீண்டணங் கேபிர மன்சிரத்தைத்
தறித்திட்ட சோண கிரிநாதர் சோவருண சட்டுவத்தே
மறித்திட்ட கூனன்று கேளாய் கெவுளி வலஞ்செயததே. (கரு)

* * * *

(கு-பு.)—

இது, திருவண்ணாமலையிற் கோயில்கொண்டெழுந்தருளியிருக்கும் அருணாசலேசர்மீது தோத்திரமாக இயற்றப்பட்டது; தாழைநகர் எல்லப்பநயினரியற்றியது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுப் பெறவில்லை.

(c) பூவைக்கோவை.

PŪVAIKKŌVAI.

Foll. 80*a*—93*b*.

This Prabandam is written in praise of Śiva worshipped in Ūṟṟukkāḍu, a place in Muḷḷūrnāḍu in the Ambasamudram taluk. The stanzas of this work are good illustrations of Agapporuḷ of the Tamil grammar.

Contains the stanzas 358 to 469 out of 469 stanzas of the work.

Beginning:

* * * *

தலைவன் பொருள்வயிற் பிரிந்துழித் தலைவியைப் பாங்கி யாற்று
வித்திருந்த வருமைகூறல்.

வஞ்சகத் தாயுன் குறிகொண்டு நீசொன்ன வார்த்தைகொண்டு
நெஞ்சகத் தா ந நினைவா முருக்கொண்டு நீதிகொண்டு
நஞ்சகத் தார்கண்டர் கோடீசர் * பூவைமன்னு விற்றைநாட்
பஞ்சகத் தாரடி யாரமுடி யாவண்ணம் பார்த்தனனே. (௩௫௬)

* * * *

பனிமொழி நற்றாய் மணனயர்வேட்கையிற் செவிலியை வினாதல்.

நந்தார் குழலொடும் வந்தார் மணமிங்கு னல்கவவர்
தந்தாய தமர்க்குறை செய்குவ மோகும்ப சம்பவர்தஞ்
சிந்தா குலந்தவிர் கோடீசர் பூவைச் செழும்பொதிய
மந்தா னிலத்தி லொசிந்தோ மிடைசொல்லு வாய்மகிழ்ந்தே (௩௬௬)

செவிலிக்கிகுளை வரைந்தமை யுணர்த்தல்.

தெககண மேல்பட வந்தகும் போதயன் சேவைசெய்யு
முககண ராகிய கோடீசர் பூவையின மொய்குழலா
யிக்கண மெனமொழி நம்மானை யன்பர்தம மூர்ககியைந்த
வக்கண மாலையிட் டாரென்று தூத ரறைந்தனரே. (௩௬௧)

End:

தலைவன் வந்துழி மகிழ்ச்சி.

மயிலே பசுங்கிளி யேயளி யேமட வரலன்னமே
குயிலே யெதிர்கொள்ள வம்மினக ளேதிருக் கோடீ லிங்க
ரெயிலே புடைசுற்று தென்பூவை யனப ரியமுழங்க
வெயிலே தருநிதி கொண்டுபொற் றேர்மிசை மீண்டனரே. (௪௬௪)

தலைமகளோடிருந்த தலைமகன கார்ப்பருவங்கண்டுவந்துரைத்தல்.

விண்ணுடு தெனமலை மேற்குடிவாழிய மேகங்களே
பெண்ணாரமுதைப் பிரியாது கூடவும் பெற்றனமாற்
பண்ணார்தென் பூவையங் கோடீசர்க் குற்ற பழவடியார்
கண்ணா யவர்மலர்க் கையாயப்பெய் வாயினிக் காசினிக்கே. (௪௬௧)

பூவைக்கோவை முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது, அம்பாசமுத்திரம் தாலூகாவை (முள்ளூர் நாட்டை)ச் சேர்ந்த
ஊற்றுக்காட்டில் கோயில்கொண்டெழுந்தருளியிருக்கும் சிவபெருமானைப்
பாட்டுடைத் தலைவனாகக்கொண்டு அகப்பொருட்டுறைக்கு இலக்கியமாக

* பூவை - ஊற்றுக்காட்டுக் கொரு பெயர்.

அமைந்துள்ளது. செய்யுள் நடை சிறந்தது. இந்நூலின் செய்யுள்தொகை 469. அவற்றுள் இந்தப் பிரதியில் 858 முதல் 469 வரையில் உள்ள பாடல்கள் மட்டுமே காணப்படுகின்றன. இந்நூல் அச்சிடப்படவில்லை.

R. No. 318.

Paper. 8¼ × 6½ inches. Foll. 58. Lines, 20 in a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916-17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

திருவாவடுதுறைக்கோவை.

TIRUVĀVAḌUTUṞAIKKŌVAI.

By Subramaṇyamunivar. Same work as that described under No. 230 of the D.C.Tam. MSS., Vol. I.

Complete.

Beginning :

காப்பு.

நறைக்கோவை யன்னசெவ் வாயொபபி வாமுலை நன்னுதலிற்
பிறைக்கோவை யக்கணி வான்றரு மைங்கர பேணுமன
வறைககோவை யாதரித் தன்பொ டுரைக்குநல் வாவடுதண்
டுறைககோவை பாடத் துறைதொறு நின்னடி தோன்றிடுமே. (✽)

வெண்பா.

நின்றுறைசைக கோவைமுன்னே நிற்கவைத்த பேர்நிரம்பத்
தென்றுறைசைக் கோவைதனை செப்பவே - நன்றுறைசை
யாதிபனே யெங்க ளழகியநற் குஞ்சரமே
கோதறவென் னெஞ்சிற் குடி.

காட்சி.

நீர்கொண்ட செம்பொற் கமலமு நீலமு நீங்கரிய
வார்கொண்ட முல்லையுங் கோங்குமென் காந்தளு மல்கியொல்கிச
சீர்கொண்ட வாவடு தண்டுறைச் செம்பொற் றியாகர் வெற்பி
லேர்கொண்ட தெயவ மலர்ப்பூங் கொடியொன் றெதிருற்றதே. (க)

புகழ்தல்.

முத்தமிழ் தெள்ளுந் திருவா வடுதுறை முக்கணக்க
ரத்தர்நஞ் செம்பொற் றியாகேசர் வெற்பி லணியிழைநின்

* * * *

End :

* * * *

(வானோயர்கேளிர்) மறுத்தார் மணமென்று மங்கை யங்கோர்
கானோபின் மாலைகைக் கொண்டுசென் றுளக் கடுஞ்சுரமே (ககூ)

* * * *

தலைவன்வந்து தலைமகளைக் கலந்துழி முகிலோடு மகிழ்ந்துகூறல்.

மருவளர் கோதை மயிலனை யாள்கொங்கை வண்டரளங்
குருவளரா கமுயங்கினம் யாந்திருக கோமுத்திபூ
ரொருவனைத் திரவியத் தியாகேசனை பல்லுயிர்க குஞ்சரக்குந்
திருவருள்போல வினிப்பொழி வாழி செழுங்கொண்டலே. (சருசு)

Colophon:

திருத்துறைசைகக்கோவை முடிந்தது.

வாழ்.

வாழிதிருவர ரூரொரப் பிலாமுலை வாழிபொனணி
வாழி திரவியத் தியாகேசர் பொன்னருள் வாழியன்பர்
வாழிய வெங்கள்பஞ் சாக்கர தேசிகன மாமரபு
வாழி துறைசைத் திருககோவை வாழிய வாழியவே. (சருஎ)

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ காட்லாக 230-ஆம் நம்பா பிரதிபோனறது; அதில் இல்லாத முதலும் இறுதியும் இதில் இருக்கின்றன இந்தப் பிரதியில் இந் நூல் முற்றும் உள்ளது. இந்நூல் பூர்த்தியானதன்பின் சிதம்பரேசர் பரணி, கட்டியம் முதலியன எழுதப்பெற்றுள்ளன.

R. No. 319.

Paper. 8 × 6¼ inches. Foll 184 Lines, 22 in a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. C.V. Jambuliṅgam Avargal of Mylapore.

சிவஞானசித்தியார், சுபக்கம், உரையுடன்.

ŚIVAÑĀNAŚITTIYĀR, SUPAKKAM, WITH COMMENTARY.

Same work as that described under No. 1260 of the D.C.Tam. MSS., Vol. III. The author of the text is Aruṇandi Śivācāriyar; the commentator is Maṟaiñānasambandar.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 1260-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இந்தப் பிரதியில் இவ்வுரைநூல் பதினோராவது சூத்திரத்தில் சிவசமவாதி கேட்கும் வினவரையில் உள்ளது; ஆகையால் முற்றுப்பெறவில்லை.

R. No. 320.

Paper. 10⅛ × 8 inches. Foll. 67. Lines, 28 in a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. C. V. Jambuliṅgam Avargal of Mylapore.

சிவப்பிரகாசம், உரையுடன்.
SIVAPPIRAKĀŚAM WITH COMMENTARY.

Same text as that described under No. 1299 of the D.C.Tam MSS., Vol. III. By Umāpatiśivācāriyar. The commentary, which is different from that described under R. No. 7(e), is by Cidambaranātha Mudaliyār, son of Maṇikaṇḍa Mudaliyār and disciple of Śivañānmunivar. It has been printed.

Complete

Beginning:

திருக்கயிலாய பரம்பரைத் திருவாவடுதுறையாதீனம் திராவிட பாஷிய காரராகிய சிவஞானயோகிகள் மாணாக்கர் சிதம்பரநாதமுனிவர் செய்த உரை.

சிவப்பிரகாசவுரை.

காப்பு.

ஒளியான திருமேனி யுமிழ்தான மிகமேவு
களியார வருமானை கழலுளு மறவாம
லளியாரு மலர்தூவு மடியார்க ளுளமான
வெளியாகும் வலிதாய வினைகூட நினையாவே.

இஃது என்னுதலிற்றோவெனின் பொதுவகையான் விநாயகவணக்கங் கூறுதனுதலிற்று.

(இ-ள்.) ஒளி ஆன திருமேனி - ஞானப்பிரகாசமாயுள்ள திருமேனியையும், உமிழ தானம் மிக மேவு களி - கவுட்சுவடு உமிழாநின்ற மதமிகுதியான் உளதாகிய அருட்களிப்பினையுமுடைய, ஆரவரும் யானை - தியானிப்போர் கண்ணு மனமு நிறைய வெளிப்படுகின்ற யானை முகத்தையுடைய விராயகரது சீபாதங்களை நாடோறு மறவாமல், அளி ஆரும் மலர் தூவும் அடியார்கள் உளமான - செவ்வியால் வண்டுகளையாநின்ற மலர்களையிட்டு வழிபடுகின்ற அடியவருள்ளமானவைகள், வெளியாகும் - முன் புளதாகிய அஞ்ஞான விருணீங்கி ஞானப்பிரகாசமாம், வலிதாய வினைகூட நினையாவே - பின்பு வலிய மூவகை வினைகளும் அவர்களை அடையவிசாரியா (எ-று.)

யானை—ஆகுபெயர்; அவன் யாண்டுஞ் செறிந்து போக்குவரவின்றி நிற்றலின். வருதல் - ஈண்டு வெளிப்படுதல் மேற்று.

வினை, சாதி யொருமையாதலின் வலிதென்றார்.

" ஓங்கொளியா யருண்ஞான மூர்த்தியாகி
யுலகமெலா மளித்தருளு முமையம்மைகாணத்

* * * *

பூங்கமல மலர்த்தாள்கள் சிரத்தின்மேலும்
புந்தியினு முறவணங்கிப் போற்றல் செய்வாம்."

இது நிட்கள பரமசிவனைத் துதித்தல் உணர்த்துதனுதலிற்று.

* * * *

நூல்.

பொது.

"பலகலையா கமவேதம் யாவையினுங் கருத்துப்
பதிபசுபா சந்தெரித்தல் பதிபரமே யததான்
*   *   *   *
செலவரிதாய்ச் செல்கதியாய்ச் சிறியதாகிப் பெரிதாய்த்
திகழ்வதுதற் சிவமென்பர் தெளிந்துளோரே."

இது முதல் "எற்றவினை" என்னுஞ் செய்யுள் ஈறாகிய ஆறு திருவிருத்தங்களானும் முதனூலாகிய சிவஞானபோதத்தின் முதற்சூத்திரம் உணர்த்துவான் எடுத்துக்கொண்டார். அவற்றுள் இது பதிபசுபாசம் என்னும் முப்பொருளில் வைத்துப் பதியிலக்கணமுணர (. . . .) ற்று.

இ-ள். பலகலை (. . . . . . .) பாசந் தெரித்தல்—ஆகமவேதங்கள் மற்றைப் பல நூல்களெல்லாவற்றினுந் தாத்பரியமாவது பதிமுதலிய பதார்த்தங்களைப் பகுத்துக் கூறுதல் (. . . .) திகழ்வது - விளங்குவதுமாயிருக்கும், தன் - அந்தப் பொருளை, தெளிந்துளோர் சிவம் என்பர் - அறிவாற்றெளிந்தோர் சிவமென்று சொல்லுவர். எ-று (க)

End:

திருவருள் கொடுத்துமற்றிச் சிவப்பிரகாசநன்னூல்
விரிவது தெளியுமாற்றால் விளம்பிய வேதுநோக்கிப்
பெருகிய வுவமைநான்கின பெற்றியி னிறுவிப பின்முன்
றருமலை வொழியக்கொள்வோன றன்வயிற் சாற்றலாமே.

இஃது இந்நூலைக் கொடுக்குமுறைமையுங்கொள்வோனறனமையுமுணர் (. . . . . .) ற்று.

இ-ள். பெருகிய வுவமை நான்கின பெற்றியினிறுவிப பின்முன்றருமலை வொழியக்கொள்வோனறனவயின்-மிகுத்த பண்பு, பயன, வினை, உருவென்று சொல்லப்பட்ட உவமை நாலுவகையின றனமைகளிலே பொருள்களை நிறுவிப் பின்முன் மலைவறப் புத்தியிற்கொள்ளவல்லனுகிய மாணுக்கனிடத்திலே, இச்சிவப்பிரகாச நன்னூல் விரிவது தெளியுமாற்றால் விளம்பிய எது நோக்கி - இந்தச் சிவப்பிரகாசமாகிய நல்ல நூலினது பொருளின விரிவுகளைத் தெளியு நெறியினல் தீக்கைக்குச் சொலலப்பட்ட சத்திநிபாதக் குறிகளையாராய்ந்து, திருவருள் கொடுத்துச் சாற்றலா- - ஞான தீக்கையாலே சிவஞானத்தைப் பிரகாசிப்பித்து இந்நூலைச் சொல்லலாம் ஆசாரியர். எ-று.

மற்று, அசை. ஏகாரம், ஈற்றசை.

இதற்கு ஆற்றுநீர்ப்பொருளாகவுரைப்பாருமுளர்.

'நூலவிரி'—நூலதுவிரி என அந்நுவயிக்கப்பட்டது.

'நன்னூல்' எனறது அந்நூலுட் சிவம் பிரகாசித்தலின்.

Colophon:

உண்மை முற்றிற்று; முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது சைவசித்தாந்த சாஸ்திரங்களுள் ஒன்று. மூவருடத்திய காட்லாக் 7(e) நம்பர் பிரதியினும் இவ்வுரை வேறுனது. சிவஞானமுனிவரது சிஷ்ய

ர்களுள் ஒருவரும், அம்முனிவரைக்கொண்டு காஞ்சிப்புராணம் செய்வித்த மணிகண்ட முதலியாருடைய குமாரருமாகிய சிதம்பரநாதமுனிவர் இயற்றினுரென்று தெரிகிறது. இவ்வுரை நூல் அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது. இந்தப் பிரதியில் இவ்வுரைநூல் முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 321.

Paper. 8¾ × 6¼ inches. Foll. 26. Lines, 21 in a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

நாலடியார் உரை.

NĀLADIYĀR URAI.

A commentary on the Nāladiyār, different from the commentaries described under Nos. 170–176 of the D.C.Tam. MSS., Vol. I.

Contains 1 to 19 stanzas.

Beginning:

நாலடியார உரை.

அஃதாவது எடுத்துககொண்ட நூல் இடையூறில்லாமல் இனிது முடிதற்பொருட்டுக் கடவுளை வாழ்த்துதலாம். அது நூல்செய்வோர் தாம் வழிபடு கடவுளை வாழ்த்துதலும், நூலிற்சொல்லப்பட்ட பொருளுக்கேற்புடைக கடவுளை வாழ்த்துதலுமென இருவகைப்படும் (. . . . . . .)

வானிடு வில்லின் வரவறியா வாயமையாற
கானிலந் தோயாக க வுளை—யா நிலஞ்
சென்னி யுறவணங்கிச சோதுமெம் முள்ளத்து
முன்னி யவைமுடிக வென்று.

(இ-ள்.) வான் - மேகத்தின்கண்ணே, இடு - இடப்பட்ட, வில்லின் - வில்லினது, (வரவுபோன்ற) - வரவு - உடம்பின்வரவை, வாய்மையால் - மெய்யறிவினுலே, அறியா - அறிந்து, எம்முள்ளத்து - எம்முடைய மனத்தின்கண்ணே, முன்னியவை - நினைககப்பட்ட அறத்துப்பால், பொருட்பால், காமத்துப்பால் என்கிற மூன்றும், முடிகவென்று - இடையூறின்றிப் பாடுபாட்டு முடிவுபெறுக என்று, நிலம் - நிலத்தின்கண்ணே, கால் - தனனுடைய பாதங்கள், தோயா - எக்காலமும் படாதிருககினற, கடவுளை - முதற்கடவுளை, யாம் - யாங்கள், நிலம் - பூமியின்மேலே, சென்னி - எம்முடைய தலைகளானவை, உற - பட, வணங்கி - தொழுது, சேர்தும் - அப்பயனையடைவோம். எ-று

(இதன் பொழிப்புரை.) மேகத்தின்கண்ணே இடப்பட்ட வில்லினது வரவுபோன்ற உடம்பின் வரவை மெய்யறிவினுலே (. . . . .) அப்பயனையடைவோம்.

வானிடுவில், காண்போர் வியக்கத்தக்க பலநிறத்தோடும் அழகோடும் தோன்றி, சிறிதுபொழுதிலே மறைதலாலும், அப்படியே உடம்பு பல அவ

யவத்தோடும் அழுகோடும் தோன்றியழிதலாலும் இதற்கு அது உபமான மாயிற்று. வாய்மை, ஆகுபெயர். நிலத்தின்கண்ணே பாதம்படாமை எல்லாத் தேவர்க்குமுண்டாயினும அவர்க்குப் புண்ணியமுடிவிலே தெய்வவுடம்பு நீங்கி வேறுடம்பு வருதலாலே அஃதவர்க்கு முழுதும் நிலைபெறுமை பறறி எக்காலத்திலும் பிறப்பிறப்பில்லாத முதற்கடவுளுக்கு விசேடணமாக் கப்பட்டது (. . . . .) உடம்பினது நிலையாமை யறிந்து அது நிற்கின்றபோதே என்றைக்கும் புகழுடம்பு நிற்பதாக உலகத்திற்கு யாதாயினும் ஒரு நன்றி செய்தல் பெரியோர்க்குக் கடனுதலின் உடம்பினது நிலையாமையையறிந்து முபபாலும் முடிகவென்று வணங்குதும் என்றா.

End :

> மற்றறிவா நல்வினை யாமிளைய மென்னாது
> கைத்துண்டாம் போழுதே கரவா தறஞ்செய்ம்மின்
> முற்றி யிருந்த கனியொழியத் தீவளியா
> னற்கா யுதிர்தலு (மு)ண்டு.

(இ-ள்.) யாமிளையம் - இதுபொழுது இளமைப்பருவ முடையேமாதலின், நல்வினை - அறத்தை, மற்றறிவாம் - பிற்காலத்தறிவாம், என்னாது - என்று கருதாமல், கைத்து - கைப்பொருள், உண்டாம் போழுதே - உண்டாயிருக்கின்ற இக்காலத்தே, கரவாது - (அதனை) மறைககாமல், அறஞ்செய்ம்மின் - அறத்தைச செய்யுங்கள், முற்றியிருந்த - பழுத்திருந்த, கனியொழிய - பழங்களல்லாமல் . . . .

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ காட்லாக் 170-176-ஆம நம்பர் பிரதிகளினும் வேறானது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூலில் 19 செய்யுட்களே உள்ளன.

R. No. 322.

Paper. 12⅓ × 8 inches. Foll. 30. Lines, 42 in a page Tamil. Good.

Purchased in 1916-17 from M R.Ry. C. V Jambulingam Avargal of Mylapore.

சிவப்பிரகாசவுரை.
ŚIVAPPIRAKĀŚAVURAI.

Same work as that described under No. 1303 of the D.C.Tam. MSS. Vol. III.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக் 1303-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இவ்வுரைநூல் இதில் முற்றும் உள்ளது.

R. No. 323.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 21. Lines, 32 in a page. Tamil. Good.

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

(*a*) சிவப்பிரகாசச்சிந்தனையுரை.
ŚIVAPPIRAKĀŚACCINTANAIYURAI.

Foll. 1*a*—4*a*. Fol. 4*b* is blank.

By Nallaśivadēvar. Same work as that described under No. 1312 of the D.C.Tam. MSS , Vol. III.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 1312-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இதில் இவ்வுரை நூல் முற்றும் இல்லை.

(*b*) தனிப்பாடல்.
TANIPPĀḌAL.

Foll. 5*a*—21*a*.

Select stanzas written in praise of God Subrhamaṇya worshipped in various sacred shrines, such as Tiruccendūr, Tiruttaṇihai and Tirup-pōrūr.

Beginning:

திருச்செந்தூர்.
எழுசீர்க்கழிநெடில் விருத்தம்.

மின்கெழு சடில வள்ளலா ரருளு மேதகு ஞானசா கரமே
பொன்னமலி கதம்பம் புனைந்தசெம புயதமெ கம் புனிதனே சிற்பர சுகமே
எண்கணே வதிந்த வெம்பெரு மாலின னிணையடி பரசுநா ளுளதோ
பன்னிய ரிருவா புடைவருஞ் செந்தூரப் பரமனே யருமறைப் பொருளே. (க)

End:

உலக பூவப்ப வெனத்தமிழ்க்கீர ரேஞ்திய செந்தமிழ்க குருந்தன
றலகிலா ஞான நிலையினையருளு மற்புதமறப்பனே சிறியேன்
கலகவேல் விழிகுஞ் சரிகுற வள்ளி கணவனே கருணையானந்த
திலகசற் குருவே தென்றிருப் போரூர்ச சிகியபரி நடத்துசே வகனே. (ம)

(கு-பு.)—

இதில், திருச்செந்தூர், திருத்தணிகை, திருப்போரூர் முதலிய ஸ்தலங்களில் கோயில்கொண்டிருக்கும் முருகக்கடவுள் விஷயமான செய்யுட்கள் சில உளளன.

R. No. 324.

Palm-leaf. 11½ × 1¼ inches. Foll. 52 Lines, 8 in a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916–17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Avargal of Mylapore.

(a) சிவஞானபோதம், கருத்துரை பொழிப்புரைகளுடன்.
SIVAÑĀNABŌDAM WITH COMMENTARY.

Foll. 1a—47a.

By Meykandadēvar. Same work as that described No 1277 of the D.C.Tam MSS., Vol. III.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காடலாக 1277-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

(b) சிவப்பிரகாசக்கட்டளை.
SIVAPPIRAKĀŚAKKAṬṬAḶAI.

Foll. 48a—52a. Foll. 47b and 52b are blank.

Same work as that described under No 1296 of the D.C Tam. MSS., Vol. III.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காடலாக 1296-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

R. No 325.

Paper 13½ × 8½ inches. Foll 46. Lines, 24 in a page. Tamil. Good

Restored in 1916-17 from a MS. of the Library

உபதேசசித்தாந்தவிளக்கம்.
UPADĒŚASIDDHĀNTAVIḶAKKAM.

By Tiruppōrūr Cidambarasvāmigaḷ. Same work as that described under No. 1231 of the D.C T. MSS., Vol III, being a copy restored therefrom.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காடலாக 1231-ஆம் நம்பர் பிரதியினின்று காபிசெய்யப்பெற்றது. இதில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

R. No. 326.

Paper. 13½ × 8½ inches. Foll. 54. Lines, 24 in a page. Tamil. Good

Restored in 1916-17 from a MS. of the Library.

நவசங்கைவிவேகம்.
NAVAŚAṄKAIVIVĒKAM.

Same work as that described under No. 1559 of the D.C. Tam. MSS., Vol. III, being a copy of that described therein.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 1559-ஆம் நம்பர் பிரதியைப் பார்த்தெழுதப் பெற்றது. அதில் உள்ள அளவே இதிலும் உளளது.

R. No. **327**.

Paper. $13\frac{1}{8} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Fol. 39. Lines, 24 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. of the Library

வேதாந்தோபந்நியாசம்.
VĒDĀNTŌPANNIYĀSAM.

A treatise in prose explaining certain important topics relating to Advaita Vēdānta.

Complete.

Beginning:

[ஸ்ரீசற்குரு கடா[க்ஷ](க்ஷ) வீட்சணைக்சய [ஐயி](ஐ)சுவரியததி னாலே நிரதி[ஸை]சய சுகசாரஸ (?) சொரூபமாகவே பி[ர](ர)காசிககிறீர கள. ஒரு குறைச்சலு[ம்யி](மி)ல்லை. ஆனாலும படிக்கிறபோ ஞானாசாரிய [ஞ](ரா)கமாட்டார ; இன்னம் வசாரணை பண்ண வேணும ; இன்னம ஞானா சாரியரைத் தேடவேணும் ; நீஙகளிருக்கிற ஸதிதி அஞ்ஞானநிலை ; நீஙகள பேசுகிறது அஞ்ஞானகாரியாகவே யிருந்து பேசுகிறீர்கள. அ[துக](தற்)குத் தடுத்துப் பேசின இஙகளுககு [யி](இ)ச்சகமாய லாபத்தைதக குற[சசு](சது) நீஙகள் தெரிந்தவர்(க)ள தான ஞானவானகள தானென்று பேசினதுஙக ளுக்குச் சம்மதம். [ஞ](நா)மப்படிப் பேச'வணடியதிலலை யென்றும், அத்து வித சம்[ம](ப)ந்தம் நனறாய்த் தெரியவேணுமென்றும் இட்டாந்தமான . . .
. . . .

* * * *

End:

தேவரீர் அகண்ட சச்சிதானந்தாத்துவித [ய]செரூபமே சந்தேகமில் லையே! ஆகையால் தங்களுடைய [ெ]தரிசன விசேடத்தினால் மேருவைச சே(ர்)ந்த காகமும் பொனனிறமாகுமெனகிற வசனமபோல நாஙகளும கி[ரு] (ரு)தா[ற்](ர்த்)தர்க[ளாய](ள)ாகலாமே (எ)ன்று வணங்கிக்கொள்ள லாம். சித்தம் :

முற்றிற்று.

Colophon :

(த-பு.)—

இந்நூல் அத்வைதமதஸம்பந்தமான பல விஷயங்களை மிக எளிதில் விளக்குவது வசனநடையாலமைந்தது. எளிதிற் பொருள்விளங்கக்கூடிய தாயிருக்கிறது. இந்நூலை உபந்நியசித்தவர் பெயரும் காலமுதலியனவும் தெரியவில்லை. இந்நூல் பூர்த்தியாயிருக்கிறது. பிழைகள் மிகுந்துள்ளன.

R No. 328.

Paper. 13¼ × 8½ inches. Foll 47. Lines, 24 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. of the Library.

(*a*) இட்டகாமியமாலை.

ITṬAKĀMIYAMALAI.

Foll 1*a*–18*a*. Fol. 18*b* is blank.

A kind of Prabandam called Mālai written in praise of Śiva worshipped in the shrine at Kāḷatti (Kālastri, Chittoor district). The name of the author of the work is not known.

Incomplete.

Beginning :

காளத்திமாலை

ஸ்ரீமத்து காளத்தி சிவகொழுந்தைப் போற்றுமிட்ட
காமியமாலை கலித்துறைக்கு — நேரிசைக்கு
தாளத தடவுகொள்பா தாளக் கணபதிதாள
மேளத் துட்னதுணையா மெனக.

திருமான் பதியான் பதஞ்செம் மானையா நீக்கக்கவினடந்
தருமா ணிடப்புரி மெமான வியிலத் தலத்தை றைக்கன
மருமானவில வே ஜொறுமா வட்டங்கண் வலயிற்சிகலி(ப)
பெருமானிடத்திற் சிறுமாறெ ஞானமையப் பெறறது சிவ. (க)

தமரக்கடைக கடைநதமுகுாதன தமகுமெயக கா
ரமாரககண மேல் முடி(க)காறகு மெட்டாத பனிக்கதிர்வேல்
குமரக்கடம்பன் புனைந்த திவயினற கொடிலையயுங் கொண்
டமரற கரசொரு கல்லாலடியி லமர்ந்ததுவே.

தருமர் தவஞ்சற் றறியாத வெவன் றனைசெருப்பு
மருமுத்து வேணிக கணிமா மலரென வாயுககந்
திருமஞ்சன க்குடம் பல்லா லவனமென்று தின்றதசை
பருமாத போனக மன்ரேநங் காளத்தியப்பருக்கே. (உ)

End :

செழுமலா கொண்டுநின் றன்பணி யாமா ரெரிந்துழுலு
முழுமலடாண்டஞ் சுமந்தெனை யாண்டருள் மூவுலகுந்

தொழுமல்லிகார்ச்சுனந் தில்லைகழுக்கு[ண](ன்ற)ஞ்சோணகிரி
கழுமலங் கச்சிகயிலாய மாமலைக் காளத்தியே. (அ௫)

* * * *

. . . . சொற்றமும்பரிகவுணையே

(கு-பு.)—

இது, சீகாளத்தியில் எழுந்தருளியிருக்கும் சிவபெருமான் விஷயமானது. இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுப்பெறவில்லை.

(b) தாண்டவமாலை, உரையுடன்
TĀṆḌAVAMĀLAI WITH COMMENTARY.

Foll. 19*a*—47*a* Fol. 47*b* is blank.

A treatise in horoscopy based on the Sanskrit work Jātakacandrikā. The commentator whose name is not given states that the text is based on the Sanskrit work of Gōvinda Dīkṣita and that the author of the text is Appāvaiyar, who wrote the work at the instance of Tāṇḍavan, son of Āṇḍiyappan, a Vaiśya inhabitant of Nellikuppam. For extracts see page 261 of M. Śēshagiri Śāstri's Report No. 1.

Complete.

(கு-பு.)—

இது, சோதிட சாஸ்திரங்களுள் ஒன்று. நெல்லிக்குப்பத்தில் வைசிய குலத்திற்பிறந்த ஆண்டியப்பன் குமாரன் தாண்டவனென்பவன் கேட்டுக் கொண்டபடி, கோவிந்த தீட்சிதீயத்தின் வழியதாக அப்பாவையரென்னும் பெரியார் இயற்றியது. சேஷகிரி சாஸ்திரியார் ரிபோர்ட் வாலயம் I (பக்கம் 261-31a) நம்பரிலுள்ள பிரதியைப் பார்த்து எழுதியது. முற்றும் உள்ளது.

R. No. 329.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 23. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1916-17 from a MS. of S. Gōpālācāriyar of Villiyambākkam in the Chingleput district.

மேருமந்திரமாலை.
MĒRUMANDIRAMĀLAI.

This work is a summary of the Mērumandirapurāṇam and describes the leading incidents in the life of Mēru and Mandara, the attendants of Vimalanātha, the 13th Tīrthaṅkara of the Jainas.

Incomplete.

Beginning:

மேருமந்திரமாலை.

குற்றங்க ளில்லான் குணத்தா னிறைந்தான் குணத்தான்
மற்றிந்தவைய மளந்தா னவைய நின்றபெற்றி
முற்று முரைத்தா னுரையீ ரொன்ப தாயதொன்றாற்
செற்றங்கடூர்ப்பான் விமலன் சரண் சென்னிவைத்தேன். (க)

(* * * *)

வெண்பா.

பூமலாமே (மே)லறிவரும் பொன[னை](னெ)யில்வா ழெனவிமலன்
றாளிணையை யான்பணிந்து தாபதரா-மா மேரு
மந்திராக டனசரித மாலையதாயச செந்தமிழி
லந்தமுறச் சிந்தனையால[மர்](ரய்)ந்து.

திங்கண் மழைபொழிக திருநாடு தான்செழிக்க
எங்களரு[க]கனற மெங்குந்தழைத்தோங்க
செங்கோல செழிகக சீர்நாடு தான்விளைக
புங்கவனற்கிருபையால் புனித ருளங்களிக்க
வீராதி வீரனெங்கள் விமலனடி யிணையை
நாளும் வணங்கியேயா னறசருத மாதவரை(ப)
போற்றிப் பணிநதமிகும் புண்ணியதத்வத்திர (?)
மேருமந் திரப்பொருளை மிகவான செந்தமிழால்
மாதவந்தானுயாந்த மாமுனிவர் சொனனதமி
ழாயிரதது நானூற ருறு மந்திரமா
சொனன சரித்திரத்தை(ச்) சுருக்கா யுளம்பொருந்த
மாலையதாக மனமகிழப் பாடலுற்றேன்

(* * * *)

மேருவுககுத்தானடுத்த மேற்குவிதே கந்தன்னிற்
சீருறுஞ் சீதோதா நதிககுவடகரையில்
கந்தமா லினியெனறு கருணையுளள தனனாட்டி
னனமை மிகுமொழிய நம்மால் முடியாது

(* * * *)

ராசாதி ராச னன்னயன வைசயந்தன்
கற்பகம் போலுமவன் கருதினர்ககுத் தான் கொடுபபான்
அனன நடையார்க் கநங்களையொபபிடலாம்
வெற்றிவேல் வேந்தன் வேந்தன விரதவாசாரன்
அண்ணலுக்குத் தேவி யழகான சருவச்ரீ
அரும்பற்றசற்பியிவ ளயிராணிக் கொப்பிடலா
மிவர்கட்கு மைந்த ரிருவர் பிறந்தார்கள்
சஞ்சயந்தனென்றுஞ் சயந்தனென்றும் பேருமிட்டார்.

End:

ஆதித்தியாபனென்னு மமரனாய் நான்பிறந்து
அமரசெல் வத்திலொத்த வதிஞான மும்பெற்று
அன்பன் விபீடண னவன்கதிலைய ரானறிந்து
மனது வருக்தமுற்று மாநகரினனிழிந்து

சக்கராப் பிரபையின்றன்பஞ் சகிக்கமுடி யாதிருந்து
முற்பவமு நற்கதியு முறையுரைத்தேனென்பனுக்கு (?)
விற்பமுடன் கேட்டறந்த விபீடண நாரகனும்
நம்பரிணு மத்துட னுகாயு தன் கடந்தான
நாவலந் தீவ்லிவ னன்மேரு தென வடகதில்
ஐராவதனுட்ட வயோதத்தியாரசந்தனனி
லரசன சீ வாமனவ னரசிச் சிசையெனபாள

* * *

(கு-பு.)—

இது சைனமத சம்பிரதமான நூல. இது, சீர்தந்தசார இருபத்தநான்கவரிற் பதின்மூன்றுமவரான விமலதீர்த்தங்கரருடைய கணதரர்களாகிய மேரு மந்தரர் என்னும் இருவருடைய சரித்திரங்களை விரித்துக் கூறுவது. இந்நூல் மேருமந்தரபுராணத்தின் சுருக்கமாக வுமைந்தது. இதில் நூல் முற்றுப் பெறவில்லை.

R. No. 330.

Paper. 11×9½ inches Foll. 28. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1916-17 from a MS. of S. Gōpālācāriyar of Villiyambakkam in the Chingleput district.

(a) வராங்கன் கதை.
VARĀṄGAN KADAI

Foll. 1a–28a

A Jaina story describing the treachery played towards Varāṅgan, son of Dharmasēnan and Guṇamati, by his step mother and her son, who conspired to murder him with a view to covet his throne. The story concludes by stating that Arhat sent a Dēva just at this juncture, who not only protected Varāṅgan from injury but also secured the throne to him and enabled him to get salvation also in the end.

Complete.

Beginning:

வராங்கன கதை.

திங்கண்மும் மாரிபெய்யத தேசஞ் செழித்தோங்க
எங்குஞ்சினதர்ம மியலுடனே தான்விளங்க
கொல்லாமை விரதமுதல் கோமானீரம் விளங்க
தர்மந் தழைத்தோங்க தவமுனிவா தான் விளங்க
செங்கோ லரசு செழித்து மிகவிளங்க
வராங்கன் கதையை வண்மையுடனுன்பாட
நாமகளும் பூமகளும் நன்மை யுடன்காபப
நாவலந் தீவினு ணற்பரத கண்டத்துட்

டர்மகண்டத்துடடழைக்கு மகாபுரமா
மமராகள் கொண்டாடுமதிசய மாநகரம்
உத்தமபுரமென்றுயர் நகரந் தன்வளமை
மெத்த மகிழ்சசியுடன் விளங்கிய ரனனகர
மமராவதியொக்கு மதிசய மாநகரம்
எண்டிசையிலில்லாத வியனான மாநகரம்

(* * * *)

இந்நகர்க்கு மனனவனு மேறற குலத்தரசன்
தாம சேனனென [னுந்](று)தனழகக்கு மகாராசன்
மகாமண்டலேசுவரன் மன்மதன் போனறிருப்பான
பட்டத்தரசியும் பதிவிரதை மகாதேவி
குணமதியெனனுமவள் குளிர்மதிபோ னேரொப்பா
ளழகு மிளமையு மாண்மையுள்ள மேம்பாடுந

(* * * *)

ஆநககவர்ககுரபயித்தா ன திகவராங்கனெனபா
னிவனகயாகி யிருககுமந்த நாடனிலே
சுல்வியழகுங காட்சியுளள பேரழகும்

(* * * . *)

கொண்டாடிச செல்வ நல்ல கோமான் வராங்கனை
தககக புகழிற றருமசேன ராசனுக்கு
இளையதேவி குமார னிவனுஞ்சு சேணனெனபான்
வராஙகனிருநது மகிழ்சசியுடன ராசசியத்தை
யெல்லாஙகைகக கொளவா னெனறேய வணிந்து
மனது பொறுககாமல மாதாவுடன றனகூற

End :

மூப்பு நரையு முயர்பிணியு மில்லாமல்
அனுபவித்தானந்த வதிமுளள ! வவ்வரசன்
வேந்தன வராங்கனு(டை)ட விருப்பமுடன் றனகதையை
எழுதிபபடிததோராக ளின்பமுடன கேட்டவர்கள்
அமரசுகத்தி லதிசயமாய் வாழந்திருப்பா
எனறுஞ் சுரகதியி லிந்திரனபோல் வாழந்திருப்பர்
முததிபதத்தில முயறசியுடன் றனவாழவார்.

Colophon :

வராஙகன கதை முடிநதது.

பார்த்திவஹு கார்த்திகைமீ ௧௦உ ஸோமவாரம் ரோகிணி நட்சததிரம் த்வதீயாதிதி விருஷப லக்கினத்தில, கூடலூர் அனந்த விஜய நயினா குமாரன் அம்மையப்பன் கையால் எழுதி முடிந்தது. அறியவும்.

(கு-பு.)—

இது சைனமதசம்பந்தமானது. தர்மசேனனுக்கும் குணமதிக்கும் மகனாகிய வராங்கனுக்கு அரசாட்சி கிடைக்காதபடி, அவனது மாற்றாந் தாயும் அவள் குமாரனும் பலவகை வஞ்சகத்தால் கொலைசெய்ய முயன்

றும் ஸ்ரீஅருகத்பரமேசுவரர் ஆஞ்ஞையால் தேவபுருடரொருவர் வந்து வராங்கனைக் காப்பாற்றி, அபசாடசி தந்து, இறுதியில் நிர்வாண மடையும்படி செய்த கதையைச் சுருக்கமாகக் கூறுவது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் உள்ளது.

(b) நேமிநாதர் பஞ்சரத்தினம்.
NĒMINĀDAR PAÑCARATTINAM

Foll. 26b—28b.

A eulogy on Nēminādar. a Tīrthankarar of the Jainas. After the end of this work there are three stanzas in praise of Saint Nēminādar, worshipped in Veṅkuṉṟam.

Complete.

Beginning:

நேமிபேரில் பஞ்சரத்னம.

சீர்மேவு கதலியுட னோர்மேவு சோலைசூழ
சிற்றைநகா (?) தன்னின மேவுரு
செயயதா மரையுறையும் வையமகிழ் பூமகளோச
செவ்விதினணிந்த மார்ப[க்]
காரமேவு பூம்பிண்டி நீழலிலுறைந்திடு
கேவல செல்வநேயா
கமலபதம் பணியுமவா பவவினைக ளாதநிடுஞ்
சகுணை (?) விடுபோதருபா
பார்மேவு மானிடக் கதிமுதனானகிலும்
பகையானசை மோகமதனல்
பாபியான பலகோடி காலந்திரி ரத்திரா (?)
பகரொணு(க்) துன்பமுற்றனை
பே(ா)ர்மேவு கபடனமுன் பொருபடைகள் பூவான
புனிதனென் றுனையடைந்தேன்
புகலரிய கொடியவினை பகைவர்சிர மரியுமிரு
போதமருள் காலமிதுவே. (க)

End:

சீர்பெருகு நானமறையு மோதுமறிவாளாபுகழ
சிற்றைநகர் தன்னின் மேவு
செம்மது பரந்தனை கம்மலர் துறைந்துதிரு
சென்றொளிர சோகவாசா!
ஏர்பெருகு மூவுலகை(ச்) சீர்மருவு தாமரையி
லேறிசயங் கொண்டநாதா
வென்வினைப்பயுந் (?) தாலுன் மொழியிகத்த
லென்னினள் ? மனங்கொண்ட விலையே
பார்மருவு பல்லுயிர்க் காரமுதளித்திடும்
பகாரி(ய)தானருபா
பாவியானின்னுடைய பாதம்பெறுதது
மெங்கொடைக் கெளிதமலவோ

கார்மருவு நீளடவி யிற்காலலர்வருளோயிர (?)
காய்ந் தருகுமென் னெஞ்சினிற்
காமமுத லியொரான்பதாரபூலவி[ற்ற](தத)வுன
கமலபதம் வைப்பதழுகே. (௫)

ஸ்ரீவீரவாத்தமான ஸ்வாமி கடாட்சம்.

(கு-பு.)—

இது இருபத்துநாலு தீர்த்தங்கரர்களுள் ஒருவராகிய ஸ்ரீநேமிநாத தீர்த்தங்கரா ஷயமான துதி. இதை இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

இந்நூல் பூர்த்தியானபின் வெண்துறைமை நேமிநாதா விஷயமான 3 பாடல்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன.

R. No. 331.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll 34. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916–17 from a MS. in the Library.

திருவரங்கத்தந்தாதி, உரையுடன்.
TIRUVARAṄGATTANDĀDI WITH COMMENTARY.

Same work as that described under No. 256 of the D.C. Tam. MSS., Vol. I, being a copy of the MS. noticed therein.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 256-ஆம் நம்பா பிரதியைப் பார்த்தெழுதியது. அதில் உள்ள அளவே இதிலும் உளது.

R. No. 332.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 88. Lines, 29 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. in the Library.

உத்தண்டன் கோவை.
UDDAṆḌAN KŌVAI.

A Prabandam dealing with love matters and praising the greatness of Uddaṇḍan, son of Kunṟan of Kaḷappāḷargōtra of Veḷḷāḷa family and resident of Rājakēsarinallūr or Taiyūr, which is a place on the banks of the river Pālār in Āmūrkōṭṭam attached to Kumiḻināḍu in Toṇḍaimaṇḍalam.

Wants 10 stanzas from 310 and 349 in the middle; otherwise Complete.

Beginning:

சீரானதைகைக் களப்பாள னுத்தண்டன் செங்குவளைத்
தாராளன் பேர்பெறக் கோவையை யானசொல்லச் சங்கரன்சேய்
காரானை மாமுகன் ருசே சரணங் கனகமயில்
வீராகரனுந் துணையா கவுதிற்க வேண்டுமெனவே. (க)

(* * * *)

பொன்கோவையேத்தி யுமைகோவை வந்தித்துப் பூதகல்வி
மின்கோவை வாழ்த்திநல் வல்லபைக கோவையியநதுரைத்தே
நன்கோவை நேரசெநதைத் தையூருத் தண்டனதிகுலத்தோன
றன்கோவை சாற்றலுற் றெனபல காலுந் தழைப்பதற்கே. (உ)

(* * * *)

கைக்கிளை

காட்சி.

உலகாளும் பொறகுனற [னி](நி)னறதை யூரவளள லுததண்டனுட்
டிலகாபரண னுமகமேரு விருட்டுநிலா
நலகாளரு சங்கரு சமியாழிங்களரு ஞாயிறுபோல்
விலகாது கொண்டவிளககோர் பொழிலை விளககியதே. (க)

ஐயம.

தேனிடுகூடு சுரும்புமொத்தாதுலா சேரவனந
தானிடுகூடங களப்பாள னுத்தண்டன தைகையைச்சூழ
மீனிட மோரத்தின மீனிட மோதெயவ மீனிடமோ
மானிட மோ பெரு மானிட மோசிறு மானிடமோ. (உ)

End:

கற்குன்றனைய கயிலையிற குனறனைக கமலைதயூ
ரிக்குனறனுக்கு நிகரல்ல வெயெழு பாருமுயய
வெககுன்றன தங்கலைபபெறமுத லலைய மேறறிருநதா
னிககுனற னுத்தண்ட னை(ப)பெறறு வாழநதுண டிருநதனனே. (உாகக)

பூணிற் கழனறு நடுநாயகஙகுப . . . . ன
மாணிககமல்லெனறு தளளுவரோ தொண்(டை)டமண்டலமெண்
காணிபபெருககன களபபாள னுததண்டன காத்தனதயூர
வாணித்திலநகை யாயனப ரோடெனன வாதுனககே. (சா)

உத்தண்டனகோவை முற்றும.

Colophon:

(த-பு.)—

இந்நூல், தொண்டைமண்டலத்தில்* (353) குமிழிநாட்டைச (354) சார்ந்த ஆமூர்க்கோட்டத்திலுள்ள (268) பாலாற்றின (382) கரையில் தைகைக குனறையடுத்துள்ள ராசகேசரிநல்லூர் (153, 90) ரெனனும் தையூரில் வேளாளர குலத்தில் (247) களப்பாளர் கோத்திரத்திற் பிறந்த குனறனுடைய (290) பிள்ளையாகிய உத்தண்டன் விஷயமாக அமைந்துள்ளது. செய்யுள் நடை சிறந்தது. நூலாசிரியர் பெயர், காலம் முதலியன விளங்கவில்லை. இந்தப் பிரதியின் இடையில் 40 செய்யுட்கள் (310 — 349) இல்லை.

* இவ்வெண்கள் தொண்டைமண்டல முதலியனவாக மேற்காட்டியவற்றைக் குறிக்கும் (இந்நூற்) செய்யுட்களைக் காட்டுவன.

R. No. 333.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 257. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. in the Library.

பலசாத்திரத்திரட்டு.

PALAŚATTIRATTIRAṬṬU.

Same work as that described under No. 1419 of the D.C.Tam. MSS., Vol. II, being a copy of the MS noticed therein.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காடலாக் 1419-ஆம் நம்பா பிரதியைப்பார்த்து எழுதியது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் இல்லை.

R. No. 334.

Paper. 11 × 9½ inches Foll 37 Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS in the Library

(*a*) ஒருபாவுண்மையுபதேசம்.

ORUPĀVUṆMAIYUPADĒŚAM.

Foll. 1*a*—5*a*.

Same work as that described under No. 1242 of the D.C.Tam. MSS., Vol. III, being a copy of the MS. noticed therein.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக 1242-ஆம் நம்பா பிரதியைப்பார்த்து எழுதியது. அந்தப பிரதியில் உள்ள அளவே இதிலும் உளளது.

(*b*) குமாரதேவர்ஞானவம்மானை.

KUMĀRADĒVARÑĀNAVAMMĀNAI.

Foll. 5*b*—8*a*.

Same work as that described under No. 1477 of the D.C.Tam. MSS., Vol. III, being a copy of the MS. noticed therein.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ காட்லாக் 1477-ஆம் நம்பா பிரதியைப் பார்த்து எழுதியது. இதில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

(*c*) வீட்டுநெறியுண்மைக்கடிவரவு.

VĪṬṬUNEṚIYUṆMAIKKAḌIVARAVU.

Foll. 8*b*—9*a*.

Gives only the beginning of the stanzas of the work Viṭṭuneṟiyuṇmai in the form of a verse.

Beginning:

காட்டு நெறி கடவுளர் கருணையாரியர் துதி
பொன்னடி குரவரைப் புகழ்ந்து வீடிரந்ததால்
என்றடித்தலைசையை யிசைத்துமேவருளுதல்.

End:

எனறென தொகுறு வீதொளிர மூன்றினுற்
றுன்றருட் குரவன்மெய தலங்கடி யவர்கணூ
வென்றும்வா ழியவென வினிமையி னிலைசத்தலே.
அடிவரவு முற்றும்.

(கு-பு.)—
வீட்டுநெறி யுண்மையின செயயுட்களின முதனினைப்பு மடடும் இதில் உள்ளது.

(*d*) உபதேசசித்தாந்தவிளக்கத்திற்கடிவரவு.
UPADĒŚASIDDĀNTAVIḶAKKATTIṞKAḌIVARAVU.

Foll. 9*b*—10*a*.

Gives in the form of verse the beginnings of the different stanzas of the Upadēśasiddāntaviḷakku described under No 1229 *ante* of the D.C.Tam. MSS., Vol. III.

Complete.

Beginning:

உபதேசசித்தாந்தத்திற்கடிவரவு.

" அறிவைவிடத் தோன்றிடா தம்புவியு நெஞ்சஞ்
செறியறிவாய் நில்லென்று செப்பிப்—பிறிவறவென்
னெஞ்சத்திருத்தி நிறையவைத்த போரூரன்
கஞ்சத் திருத்தண்டைக கால் "

உபதேசசித்தாந்த வடிவரவோதுதிற், சிராராானருளெப் பொருள்பாசம் வெந்துய, ரானமாதரும் பகர்வுறுமரிய, வீய்ந்தவுநாணுர் பினனும் வராது, நாணுனவுரை பேசுறு நினைவையன், . . . னேநினைவி னுன்னே யெப்படி, யானுமுன்மோதுறு முன்னங்,

End:

கண்டாவாகில் பாரோரெல்லாம்
நல்லதாதலாற் பசரிவையனைத்து
மாமெனமொழிப

Colophon:

உபதேசசித்தாந்தவிளக்கத்தடிவரவுமுற்றும்.

(கு-பு.)—
உபதேசசித்தாந்தவிளக்கத்தச் செய்யுட்களின் முதனினைப்பு மட்டும் உள்ளது.

(e) சிவஞானமுனிவர்துதி.
ŚIVAÑĀNAMUNIVARTUDI.

Foll. 10a—10b.

Two stanzas in praise of Śivañanamuivar of Tiruvāvaḍuturai Mutt.

(கு-பு.)—

இதில், திருவாவடுதுறைச் சிவஞானமுனிவரின் தோத்திரரூபமான இரண்டு செய்யுட்களே உள்ளன. இப்பற்றியவர் இன்னாரென விளங்கவில்லை.

(f) அத்துவிதவுண்மை.
ATTUVITAVUṆMAI.

Foll. 10b—13a Foll 13b and 14 are left blank.

Same work as that described under No. 1425 of the D.C.Tam. MSS., Vol. III, being a copy of the MS. noticed therein.

Contains 1 to 12 stanzas.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 1425-ஆம் நம்பர் பிரதியைப் பார்த்து எழுதியது. இந்தப் பிரதியில் 12 பாட்டுகளே இருக்கின்றன.

(g) சத்தப்பிரகரணம்.
ŚATTAPPIRAKARAṆAM.

Foll. 15a—30b.

This is a copy transcribed from the MS. described under No. 1489 of the D.C.Tam. MSS., Vol. III.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காடலாக 1489-ஆம் நம்பர் பிரதியைப் பார்த்தெழுதப்பெற்றது. அதில் உள்ள அளவே இதிலும் உள்ளது. இதன் பின்னர், திருப்புகழ்ப்பாடல் ஒன்று எழுதப்பட்டுள்ளது.

(h) சட்டைமுனிஞானம், பத்து.
ŚAṬṬAIMUNIIÑĀNAM, PATTU.

Foll. 30b—33b.

A treatise in ten stanzas dealing with alchemy. Attributed to Śaṭṭaimuni.

Complete.

At the end of this work there are six stanzas under the title Śaṅkarācāriyar Śuddakāṇḍam.

Beginning :

தானென்ற ஞானத்தின் பூதங்களு
சாதகமா யோகமென்ற வகாரவீடு
வானென்ற பூமியிலே வித்தைகளு
மருவிதிற்கு மறிவான வுகாரவித்து

வேனென்ற வெளியெல்லாம் படர்ந்துநின்று
　　வேதாந்தவந்த மென்ற மகாரமாச்சு
கோனென்ற நாதமங்கே குழறியாடுங்
　　கூபபிட்டாற் கேளாது கண்ணும் போச்சே. (க)

போச்சப்பா தத்துவங்க டனைத்திப்பட்டுப் (?)
　　புலன்கெட்டு நிலங்கெட்டுப் பொறியுங்கெட்டு
ஆசசப்பா மணவறையில் மயங்கிநின்று
　　ஆடு(கி)றதோர் பட்டம்போ லசைந்துதள்ளும்
நீசசப்பா கடுநீசசுழிரோசாபி வெளளப
　　நிலையேது கணையேது . . . . .
மூசசபபா வா ங்குழலனை மாலயவந்த சு[த்,தி](ற்றி)
　　* முதிரந்த நிலவத்தள்ளிவிடு மோசந்தானே (உ)

End:

எழும்பயிலே நிஷ்மலம்போ ச சடமோகாணே
　　மேனெளரூற் பூரணமு முதகைப்பேசும்
எழும்பயிலே ஒளிகைமுதல் கண்டிப ப[க்து](ற்று)
　　எத்தியதோர் கிரி ததிரை சுடர்போறகானும்
எழும்பயிலே தேகமில்லை சட[ா](ரச)கொடிபோற்கானும்
　　எடுத்தசடம் சூட்சமா யிருந்ததே தென்று
வெழும்பயிலே மேலெழு மவுன மு[தத](ற்று)
　　இருந்துரைத்த சமாதியுட பலந்தான்காணே. (கo)

(கு-பு.) —

இது ரசவாத விஷயமானது. இதை இயற்றியவர் சட்டை முனியார் என்று தெரிகிறது. இந்தப் பிரதியில இந்நூல் முற்றும் உள்ளது. இதன் பின்னர், "சஙகபாசாரியார் சுசதகாண்டம்" என்ற தலைப்பெயருடன தனிப பாடல்கள் ஆறு எழுதபபெற்றுளளன.

(i) நவக்கிரக நிலை.

NAVAKKIRAKA NILAI.

Foll. 33b – 35a

A treatise explaining the position of the 9 planets under certain conditions

At the end of the work there are five stanzas of the Pañcanadamānmiyam, a work dealing with the greatness of Tiruvaiyār, together with stanzas from the Tēvāram.

Beginning:

நாடுறதோர் பாசமுதல் மோகங்கோப
　　நா[க்](ற்)காத முககாத மில்லையிலலை
ஊடுறதோர்பொறிகலங்கி புலனைகளகொனறு
　　ஓமுடியப்பண்ணுதபபாவுற்றுப்பாரு
தேடியதோ(ர்)கோணையது சொல்லக்கேளு
　　சே(ர்)ந்துநின்ற ரவிமதியுன் கண்ணேயாச்சு

ஆறெதோர்சுக்[கு](கி)ரன்ருன் பெருமையாச்சு
அப்பனே வியாழமது மனமுமாச்சே.

End:

ஆச்சப்பாசோம்பலது சனியுமாசசு
ஆாதசஞ்சலந்தான செவவாயாச்சு
ஓச்சப்பா குடிலமுதல் கோபமிரண்டு
மொடுங்கியது ராகுமுதல்கேதுவாசசு
வாச்சப்பா புத்தியதுபுதனுமாசசு
வையகத்தோரிதைவிட்டு மாருட்டஞ் சொல்வார்
போச்சப்பாவென்று சொனனதெலலாம்போச்சு
போகாமலிருககுதெனறு [ல்பு](றபி)டிகடு[ம்வா](மா)றே.

(கு-பு.)—

இது நவக்கிரக நிலையைத் தெரிந்துகொளவதற்கு மிக்க அனுகூலமான நூல். இதை இயற்றியவா பெயா முதலியன விளங்கவில்லை. இதன பின்னர், பஞ்சநதமானமியச செயயுராகிய "மறைகணிந்தனே" என்பதை முதலாககொண்ட 5-பாடல்களும், "கைமபடிநத கண்ணனும்" எனனுந்தேவாரச செய்யுளொனறும் எழுதப்பெற்றுள்ளன.

(j) எழுவகைத் தோற்றம்.

ĒLUVAKAITTŌṞṞAM.

Foll. 35*a*—36*b*.

Same work as that described under No. 1240 of the D C Tam. MSS., Vol. III

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 1240-ஆம் நம்பரில் வந்துளள பிரதியைப் பார்த்து எழுதப்பெற்றது. முற்றும் இருக்கிறது

(k) வாதவூரரானந்தக் களிப்பு.

VĀDAVŪRĀRĀNANDAKKAḶIPPU.

Foll. 36*b* - 3 *b*.

A treatise emphasising the unreality of the body and eulogising Māṇikkavāċakar also called Vādavūrār after the name of his native place.

Complete

Colophon:

ஆனந்தக்களிப்பு முற்றும்.
ஆண்டிப்பன எழுதினது.

(கு-பு.)—

இது உடலின் நிலையாமையைக் கூறு முகத்தால் மாணிககவாசக சுவாமிகளைத் துதிப்பது. இதில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

R No. 335.

Paper. 11 × 9½ inches. **Foll.** 42. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. in the Library.

(*a*) நெடுவயல் பாளையப்பட்டுக் குமாரவேலழகிய நாயக்கர் கைபீது.

NEḌUVAYAL PĀLAIYAPPAṬṬUKKUMĀRAVĒLAḺAKIYA NĀYAKKAR KAIPĪḌU.

Foll. 1*a*—11*b*.

Gives briefly an account of the Pālaiyam of Neḍuvayal from the time of its grant to the family of the Kumāravēlalagiya Nāyakkar: By the Pandiyan king. At the end there is a prayer by the last Poligar addressed to the East India Company requesting them to protect him from the inroads of the kings of Pudukottah.

Beginning:

நெடுவய[ல்ப்](ற்)பாளையபபட்டு அழகிய நாயக்கா பூருவோத்தர சங்கதிக [கி](கு)விவரம் என்னவெனறூல் :—

[முன்]ஆதியிற் சோமை, சோளனை, பாண்டியன் நாளையில் ஔவையார் பாடல் கேட்ட பாளையபபட்டு, பாணடியனை பனாதுவா நடநததில் பாண்டியன் கொடுத்த விருது மீனககொடி சி[ெ]ரங்கராயரவர்கள் துரத்தினதில் நாங்கள் காத்திருந்து யனுஷவாநபநத படியினுமேல சி[ெ]ரங்கவி[ஐ]சயககு[ள](மு)ந் தைக் குமாரவேலழகியநாயகக ரெனறு மீடருங்கொடுத்து 'அனுமககொடி' கெருடககொடி, யாளிககொடி, சி[ஙம](ங்க)க்கொடி, புலிககொடி, ஆன னக்கொடி, சேவற்கொடி, சஙகீதமேளம் 'நடைபாவாடை' நவபத்து, சாம்பி ராணித்தூபம், உ[ல]பயவெண் சாமரம

End:

தொண்டைமாறா சி[ா]மைபாா திரும்பத்தீர்ந்தபுர . . . . . . யென்று வலுவிலே கட்டிககொண்டாாகள். நாங்கள் பயிா செயயதற்தவை யில்லையென்றும.ா[ச்சயி](த்தி)ருககிறோம். அவாகளா எந்நேரமும்சல்லியஞ் செய்துகொண்டிருக்கிறாாகள். எஙகளபோல மகாராஜராஜமானிய ராஜஸ்ரீ கும்பினியாரவர்கள தயையைவைத்து [ெ]ரட்சிக்க வேண்டியது.

இந்தப் பூருவோத்தர சங்கதி எழுதிககொடுத்தது நெடுவயல் ராப[ெ]ரகு நாதக்குழந்தைக்குமாரவேலழகிய நாயககர்வசைத்தாறுபதிச் சாமிநாத முதலியார் அத்தாட்சிப்படிக்குச சம்பிரதி முத்து வீரப் பிள்ளை கை[ய்]யெ ழுத்து.

(கு-பு.)—

குமாரவேலழகிய நாயக்கருக்கு நெடுவயல் பாளையப்பட்டைப் பாண்டியன் கொடுத்தவிவரமும், பின்னர்த் தஞ்சைச் சேவப்பநாயக்கர் முதலியோரால் ஆதரிக்கப்பட்ட விவரமும், அதன்பின்பு, தஞ்சை நாயக்கர்க்கும் திரிசிரபுரம்

சொக்கநாத நாயக்கர்க்கும் நேர்ந்த சண்டையில் ஜயம் திரிசிரபுர அரசர்க்கு ஏற்பட்டமையின், அவர்களால் ஆதரிக்கப்பட்ட விவரமும், இராமநாதபுரம் ரகுநாத சேதுபதியால் ஆதரிக்கப்பெற்ற விவரமும், சிவகங்கை அரசர்களால் ஆதரிக்கப்பெற்ற விவரமும், புதுக்கோட்டை அரசர்களால் நேர்ந்த இடையூறும் பின்பு, ஈஸ்ட் இந்தியா கம்பெனியாரால் ஆதரிக்கப்பெற்றமையும் இதில் கூறப்பட்டுள்ளன.

(b) இராசாக்கள் திருமுடிவர்க்கம்.

IRĀJĀKKAL TIRUMUḌIVARKKAM.

Foll. 13*a*—28*a*. Foll. 12 and 28*b* are left blank.

Purports to give the duration of the reign of the different kings who ruled India from Parīksit to the time of Kṛṣṇarāyar. The incidents that happened in the life of Appāji, the minister of Kṛṣṇadēvarāya, are also narrated herein.

Incomplete.

Beginning:

[சு](ஸ்)வஸ்தி ஸ்ரீ மகாமண்டலேசுவர ஆறுவலர கண்ட அசுரநாராயண இயாகமகா சமுத்திர இம்மடி தோரா தேவராய கண்ட மூவராய கண்டர் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதோா இம்மண்டலமு மிழந்துறை கண்டோா கண்ட (. . . . . .) ஸ்ரீ வீரப்பிரதாப ஸ்ரீ வீரமார்க்கராயர் தேவ . . . காராசாவை இவர்கள் பி[ரி](ரு)திவி ராசசிய பரிபாலனம் பண்ணியருளா நின்ற சந்திரவம்சத்தில் சகல தர்ம பரிபாலனமுடைய தர்மராஜா அவர்கள்பூலோகம் விடடு மகாவிந்தம் போகையில், துவாபரயுகக் கடைசியில் அபிமன்னி(யு) புத்திரன் பரிடசித்துவைப் பட்டங்கட்டிவைத்துப் பஞ்சபாண்டவர்களும், துரோபதையும் மகாவிந்தம் போனபடியினாலே கலியுகத்துக்கு 4,32,000

பரிட்சித்து மகாராஜா ராஜய பரிபாலனம் செயத வருஷம்	...	127
அவர் புத்திரன் ஜனமேஜயன் ராஜய பரிபாலனம் செய்த வருஷம்	...	77
அவர் புத்திரன சிவகமகாராஜா ராஜய பரிபாலனம் செய்த வருஷம்	..	80
அவர் புத்திரன் ராஜநரேந்திரன் பரிபாலனம் செய்த வருஷம்	...	45
அவர் புத்திரன் சாரஙகதரான் நவசிததரோடே சேர்ந்து போனபடியினாலே சநதிரவம்சம் நினறது.		
ஆக வருஷம்	...	329

புரூரன், மாந்தாதா வருஷம்	...	...	...	88

* * * *

தேவேந்திர சோழமகாராஜர் வருஷம்	...	...	...	60
ராஜமார்க்கண்ட மகாராஜர் வருஷம்	...	...	...	65
ராஜாதிராஜ சோழ ராஜர் வருஷம்	...	...	...	33
பன்னான மகாராஜர் வருஷம் ...	...	...	...	30

End:

சாலிவாகன சகாப்தம் ௬ரு 1462-ல் சதாசிவ மகாராஜா	...				...	21
திரியம்பக ராஜா	...	...	...	..	...	5
இரங்கராயர்	...	...	..	..	...	21
இராமதேவராயர்	...	...	...	...	...	14
வேங்கடபதிராயர்	...	...	...	...	...	12
சீரங்கராயர்	...	...	...	..	...	7
					ஆக வருஷம் ...	80

ஆகக் கலியுகத்துக்குச் செல்லு வருஷம் 4721.

சாலிவாகன சகாப்தம் வருஷம் 1542-க்கு இதுவரைக்கும் ராயர்பட்டம் இப்பால் (. . . . .)

பொழுது விடிந்தவுடனே ராஜா அப்பாஜியை (அழை)த்து ஸ்ரீஷீசுவரரைப் போய்ப் பார்ப்போம் என்று வெகு ஆசையுடனே வெகு ஆடம்பரத்துடனே சகலமான ராஜாக்களும் வந்து பாரக்க ஸ்ரீஷீசுவரரைக் காணுமற்போனபடியி ஞலே ராயருக்கு வெகு கவலை . . . . . . தன் அரண்மனைக்குப் போ ஞர். இப்படியிருக்கிற வேளையில் முன்னுலே சொன்ன வார்த்தைக்கு அருத் தம் கேட்க

* * * *

(கு-பு.)—

இது, பரிட்சித்து முதலாக கிருஷ்ணராயர் இறுதியாகவுள்ள அரசர்கள் இவ்விந்தியாவை ஆண்டவருஷ முதலியவற்றையும், அப்பாஜியின் சரித்திரத் தையும் கூறுவது இதில் இந்நூல் முற்றுப் பெறவில்லை.

(c) சதுர்யுகப்பிரமாணம்.

CATURYUGAPPIRAMĀṆAM.

Foll. 29*a*—31*a*.

Gives the duration and the characteristic features of the four great Yugams, viz., the Kṛtayugam, the Trētāyugam, the Dvāparayugam and the Kaliyugam.

Seems complete.

Beginning:

கி[ரே](ரு)தயுகப் பிரமாணம் :—

கி[ரே](ரு)தயுகப் பிரமாணம், கஎ-லட்சத்து உஅ-ஆயிரு நடக்கும.

கி[ரே](ரு)தயுகத்துக்குக் கி[ரே](ரு)தயுக புருஷன் ராஜாவும் பிரதானியும் இருவரும் தருமபுருஷன் ; இந்த ராஜாவும் பிரதானியும் கூடிப் [பற்றவற](பிர வர்)த்திக்கிறபடியினுலே சகல ஜனங்களும் தர்ம யுக்தமாகப் பிரவர்த்திக்கிற படியினுலே இந்த யுகத்துக்குத் தர்ம புருஷன் பிரதானியானபடியினுலே சகல ஜனங்களு சிவர்த்திகாப . . . . . . திகர்மக்கிரியைகளினுலே ஆயு சும் தேசசும் அதிகமாய்ப் பிரகாசிக்கும்.

End :

கலியுகம் ௪-லட்சத்து ௩௰௨-ஆயிரம் நடக்கும் இந்தக் கலியுகத்துக்குக் கலி புருஷன் ராஜாவும் பிரதானியும் (. . . . .) சிந்தையைவிட்டு இந்த அர்த்தத்தை மிருத்திகை ரூபமாகப் பார்த்து அர்த்தத்தின் பேரிலே பகவான் பாதாரவிந்தத்திலே வைத்தால் அந்தப் புருஷனுக்கு மோட்சம்உள்ளதுகையிலே இருக்கிறது.

(கு-பு.)—

இதில், கிருதயுகம், திரேதாயுகம், துவாபரயுகம், கலியுகமாகிய நான்கு யுகங்களுக்குள்ள வருஷக்கணக்கும், பலன்களும் கூறப்பட்டிருக்கின்றன. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுப் பெறாதென்றே தோற்றுகிறது.

(*d*) கலியுகவரசர்களினட்டவணை.

KALIYUGAVARAŚARKAḺINAṬṬAVAṆAI.

Foll. 31*a*—42*a*.

Purports to give the duration of the reign of the successive kings who ruled over India during the Kaliyuga from Parīkṣit to the Muhammadan Emperors who made Delhi their capital. Certain leading incidents that occurred during the time of some kings, are either alluded to or mentioned.

Incomplete.

Beginning :

இந்தக கலியுக மாதிமுதலாண்ட ராஜாககள் பேர்வயணம் :—

தாமராஜா பேரன் பரீட்சித்து மகாராஜா ஆண்ட வருஷம் ... 64
ஜனமேஜயன் வருஷம் 143
ராஜநரேந்திரன வருஷம் 140
சாரங்கபா (?) வருஷம் 240
சூத்திரி . . . . மகாராஜா வருஷம் 154
விக்கிரமாதித்திய மகாராஜா வருஷம் ... .
போஜராஜா வருஷம் 144
நந்த சகரவர்த்தி வருஷம் 62
திரிபுவன சக்கரவர்த்தி வருஷம் 57

* * * *

ஆறிவொன்று கடமைகொண்ட சோழன் வருஷம் 62
ஜயங்கொண்ட சோழன் வருஷம் 12
ஸ்ரீ பாஷியகார சுவாமியை உபாதிபண்ணின கிருமிகண்ட சோழன் வருஷம் 20
பூதங்கட்டுஞ் சோழன் வருஷம் 11

* * * *

துய்ய ஆதவராயன் ஆண்ட வருஷம் 12

திருப்பதி திருவேங்கடநாத சுவாமியைத் திருக்காள[க]ஸ்திதள சுப்பிரமணியனென்று பிடிச்ச ஸ்ரீ பாஷ்யகாரசுவாமி, திருவேங்கடத்தாருக்குச் சங்கமுஞ் சக்கரமும்பண்ணிச் சாத்துவிச்சு, திருமார்பிலே| அல(ர்)மேலுமங்கை

நாய்ச்சியார் பொன்னுலே எழுந்தருளப்பண்ணித் திருக்காளாஸ்திரியார் ளைத்துப்போய் ஆயிரத்திருநூறுதலைவெட்டினராயருக்கு ஸ்ரீபாஷியகார் தம்மு(டை)டைய பேர் கொடுத்த ஸ்ரீபாஷிய யாதவராயர் ௵ 9.

End:

ஆகக் கலியுக முதல் . . . . [செ]விபலு ௵ நாலாயிரத்து எழுநூற்றுநாற்பத்தெட்டுக்கு மேற்செல்லாநின்ற சர்வசித்து ௵ முதலது . . . . கொ . . யமாற தேவதாயம் பிரமதாயமெல்லாம் அறிஞ்சு கோலகொண்டைராசா என்கிற துலுதார் (. . . . .) அட்சய௵ க்ஷாமம் வந்து கோதாவரி முதல் கொள்ளிடம் காவேரி பரியந்தம் க்ஷாமத்திலே அநேக ஜனங்கள் அதமாய்ப்போய ராச்சியமெல்லாம் சிர . . . கொண்டுபோய்ப் பிரபவ௵ ஐப்பசி௴ டில்லிபாக்ஷா கையிலே பிடிபட்டு (. . . . . .) பிரமதாயமெல்லா மழிசசு . . . .

* * * *

(கு-பு.)—

இது பரீட்சித்து முதல் டில்லிபாக்ஷா வரையில் ஆண்ட அரசர்களின பெயரும் அவர்கள் காலத்து நிகழ்ந்த சில சரித்திரஙகளும் இன்னவெனக் கூறுவது. இந்தப் பிரதியில் இது பூர்த்தி பெறவில்லை.

R. No. 336.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 66. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916–17 from a MS. of the Library.

Foll. 10, 20, 24, 44, 65*b* and 66 are left blank.

(*a*) பூர்வசரித்திரம்.

PŪRVACARITTIRAM.

Foll. 1*a*—4*b*.

Brief particulars of thirty-one narrative accounts relating to certain kings, classes of people, etc., in the Cōḷa, Pāṇḍya and Toṇḍai countries and intended to be historical in nature. They were apparently prepared for the use of Colonel Colin Mackenzie.

Complete.

Beginning:

கள்ளர் சாதி சரித்திரம் 1
மறவர் சாதி சரித்திரம் 1
தோட்டியர் சாதி சரித்திரம் 1
பாம்புலம்மாள் சரித்திரம் 1
சிக்கந்தரபாச்சாய் சரித்திரம் 1
இரஹுதவா சரித்திரம் 1
பாண்டியன் சரித்திரம் 2
கொண்டாரணியத்தில் உறிக்கட்டித் திருடுகிற சரித்திரம் 1

(* * * *)

ராசா விசுவநாத நாயக்கர் திரிசிரபுரங்கோட்டை, மதுரைக்கோட்டை, பாளையங்கோட்டை இம்மூன்றுங் கட்[டி](டு)விச்சு தட்சிணம் பஞ்

சத்தி[ருவடி](ராவிட)ராசாக்களையும் செயித்துச சீமையெல்லாம் சுவாதீனம் பண்ணித் தேவாலயம் பிரமாலயங்களும் பிரதிஷ்டை பண்ணி நதிகளுக்கெல்லாம் காலணைகளும் கட்டுவித்த சரித்திரம் 1

End:

தொண்டைமான் சக்கரவர்த்தி நாளையில் நடந்த சரித்திரம் .. 1

பூகோளப் பிரமாணம் எழுதிக் கொடுத்த சரித்திரம் 1

மதுரையிற்றிருமலைநாயககரவர்கள் அரண்மனையில் புதையலெடுத்து கவர்ன்மெண்டுக்கு வந்து பொன் பணம் தங்களிடத்துக்கு வந்ததை அதற்குத் தாங்கள் கேட்ட விவரத்துக்கு அந்தப் பணங்களிற் போட்டிருககிற முத்திரைக்கும் அந்தப் பணத்துககு விவரமும் கண்டு எழுதிக் கொடுத்த சரித்திரம் 1

ஆக வகை 3 ககு சரித்திரம் .. 31

(கு-பு.)—

இது பாண்டியனாடு, சோழனாடு, தொண்டை நாடு முதலியவற்றில் அரசாண்ட பல அரசர்கள், அந்நாடுகளிலிருந்த சாதியார் முதலியவர்களின் வரலாறுகள் சிலவற்றைத் தெரிவிப்பது. மெக்கன்ஸி துரைக்குச் சொல்லும் பொருட்டு எழுதப்பட்டதாகத் தெரிகிறது.

(b) வீரபோகவசந்தராயர்பத்திரிகை. VĪRABŌGAVASANTARĀYARPATTIRIKAI.

Foll. 5*a*—9*b*.

Same work as that described under R. No. 87 of the **D.C.Tam. MSS.**, Vol. I, Part II, but with slight variations here and there.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக் 87-ம் நம்பர் பிரதி போன்றதே. ஆயினும் சில இடங்களில் சில சொற்கள் மாறுபாடாகக காணப்படுகின்றன. முற்றும் உளது.

(c) சித்தாமூர் கோவில் நித்தியப்படி. ŚITTĀMŪR KŌVIL NITTIYAPPAḌI.

Foll. 11*a*—19*b*.

Gives under different headings the daily routine of expenditure incurred in the Jaina temple in Śittāmūr (South Arcot district) and in the Jaina Mutt therein.

Beginning:

கோவில் க-ககு நாள் க-க்கு, காலம் உ-க்கு, காலம் க-ககுச் செல்மானம். [ெ](ை)நவேத்தியம் ஆக, பக்காப்படி உ க்கு பணம்-க.

அபிஷேகதிரவியம் :—

தேங்காய்.	பால்.
பழம்.	தயிர்.
பயறு.	கர்பபூரம்.
வெல்லம்.	சாம்பிராணி.
நெய்.	திருமஞ்சனம்.

வகை பணம்-உ.

தீபத்தெண்ணெய், சேர்-க-க்கு பணம்-க.

ஆகச்செல்மானம் பணம்-ச.

ஆக மூன்று காலத்தில் பணம்-கஉ.

End :

பல்லக்குப் போகி[சி](ச)னம் அ-க்கு [சி](ச)னம் க-க்கு மீ° க-க்கு பு. உஉ-க்கு சo ஆக ஔ க-க்கு . . . ளசச. ப . . . . பாங்காயி(க்)காறனம் க . . . . [சி](ச)ன . . ம . . உது . . . [சி](ச)னம் க . . . கொடைகாரண[சி](ச)னம . . . . .'க கண்டவாளகாரன் தினம் . . க . . . . மளவிச்சு[சி](ச)னம் . . . . க. ஆகச்சிறு-க்கு மீ°.க க்கு சராசரி சனம் க-க்கு . . . . பு. உஉ. கூ சo ஆக ஔ க-க்கு (. . .) கூo ஆ (. . .)'உஎக . . . கோவில் வகைரா (. . .) எச. பு. கூo ஆக . . . கூ . . . ழஎ. பு. கூo.

(கு-பு.)—

இது, சித்தாமூா என்னும் ஊரில் இருக்கும் அருகக்கடவுள் ஸந்நிதிக்கும் ஜைன சமயத்தார் குருவின மடத்திற்கும் தினந்தோறும் நடந்து வந்த செலவு விவரம் முதலியவற்றை விளக்குவது. மூலப் பிரதி மிகச் சிதிலமாயிருப்பதுடன் பிழைகளும் மிகுதியாக உள.

(*d*) முப்பந்தட்டிபட்டணக்கைபீது.

MUPPANDAṬṬIPAṬṬAṆAKKAIPĪDU.

Foll. 21*a*—23*b*.

Gives an account of the origin of the place called Muppandaṭṭi, near Arcot.

Incomplete.

Beginning:

* * * *

இப்(பே)ப(ரது) முப்பந்தட்டி என்கிற[து](தி)னாலே முன் . . . நதியில் கால்வாயிலிருந்து வாராததினாலே முப்பது பேரை(க்)காவல் வைசசிருந்து அந்தத் தண்ணீ(ர்) இந்தப் பட்டணத்துக்கு வந்துகொண்டிருக்கையில், ஒரு நாள் வேளையில் கால்வாயிலே வெள்ளம் வாராததை ராசா பார்த்து அந்த முகத்துவாரத்துக்குப்போய்த் தண்ணீர் வராமல்போனதுக்காக, காவல் இருந்த முப்பது பேரையும் வெட்டி அந்த மடையிலே போட்டுக் கட்டினபடியினாலே அதுக்கு அப்(பே)ப(ர)து உண்டான பேர் முப்பதுவெட்டி; அதுக்கு இப்போ(து) வழக்கம் முப்பந்தட்டி என்று சொல்லுகிறார்கள். இந்தப் பட

டணத்துக்கு அந்த மூப்பந்தட்டி மூகத்துவாரம். அந்தக் கால்வாயிலே தண்ணீ(ர்) வாங்காமல் வந்து இந்த(ப்)பட்டணத்துககு

End:

இந்தப் படிக்குப் பூர்வீகமாயிருக்கின்ற கைபீது நாமா. இந்த அக்கிர[ா](கா)ரத்திலே இருக்கிற பைரவசாமிகள் மகிமை திரு(வே)வ(ா)த்தூரிலே, வேதபுரீ[ஸ்](சு)வரர்கோவில் ஸ்தலபுராணத்தில் இருககிறதாம். அந்த ராசா நாளையில் இருந்த உற்சவ விககிரகம் இப்போ[யி](து இ)ருககிறது. இப்போ(து) கோவில் கிலமாயிருககிறது. இப்படி இருக்கச்சேயும் சி[றிது](ல) ஜனங்கள் பிரார்த்தனை பண்ணிககொண்டு வருகிறார்கள. இப்போ(து) அந்த(க்) கோவில மண்ணைச சு[த்த](ற்று)ப்பட்டு வேகுதூரத்திலே இருந்து மனுஷ்யர்கள வந்து, நெல்லு, தானியம், உப்பு இவைகள் கொண்டுவந்து போட்டுப் பதில் மண் எடுத்துககொண்டு உள்ளுககும், பயிரிலே பூச்சிகளுக்கு [எ](இ)றைசசால் சொஸ்தமாய்ப் போய்விடுகிறதாம். ஊர்(க)கணக்குக் கோபாலய்யனை, ஆனைபள்ளம், வடக்கானைபள்ளம், செவுட்டானைபள்ளம் . . . .

*   *   *   *

(கு-பு.)—

இது மூப்பந்தட்டி என்னும ஊரின வரலாற்றை விளக்குவது. இதில் இந்நூலின் முன் பகுதியும் காணப்படவில்லை. முற்றுபெறவுமில்லை.

(e) பொம்மையநாயக்கர்கைபீது.

BOMMAIYANĀYAKKARKAIPĪḌU.

Foll 25a—36b.

Gives the history of the Pāḷaiyam of Kariśappaṭṭu Vārāppūr which was first granted to the family of Bommaiya Nāyakkar of Ahōbilam for rendering help in the battle field to Nārāyaṇa Nāyakkan of Madura. The vicissitudes it underwent subsequently, its division into two Pāḷaiyams, viz , Kariśappaṭṭu and Vārāppūr, the inroads of the Pudukōṭṭa kings are all described. At the end there is a prayer by the last Poligars, addressed to the East India Company for protection.

Complete.

Beginning:

கரிசப்பட்டு வாராப்பூரப் பொம்(மை)மயநாயக்கர் பாளையப்பட்டுப் பூர்வோத்தர சங்கதிக்கு விவரம் என்னவென்றால் :—

முன் சின்னவெககடமாரர், ஆதியில் ௱-௱—கர்த்தாக்களாகிய விசுவநாத நாயக்கரய்யனவாகள் பிதாவாகிய நாகமநாயக்கரய்யனவர்கள் ராயசமஸ்தானித்திலிருந்து பாண்டியராச்சியம் [ெ]தட்சிணத்துக்கு வருகிற போது, [ெ]தட்சிணத்திலே இருக்கிறபேரை நம்பிககையில்லாமல் நாங்கள் அகோ[ப](பி)லத்திலிருந்தபேரைக கூடக்கூட்டிக்கொண்டு பாண்டிய

தேசத்துக்கு வந்தார்கள். அப்போது [டெ]தட்சிணராச்சியஞ் சண்டை சமரங்களில் நாங்கள் ரொம்பவும் உத்தரவாதம் செய்தோம். எங்களை ரொம்பவும் நம்பிக்கையாக ஒப்புக்கொண்டு, மதுரைக் கோட்டையில் எழுபத்திரண்டு கொத்தளமும் போட்டு, எழுபத்திரண்டு கொத்தளத்துககும் எழுபத்திரண்டு பாளையப்பட்டும் உண்டுபண்ணிக் கொடுத்தார்கள்.

End:

அசாது நவாபுசாயபு அவர்கள் கட்டியிருந்து மருது சேர்வைக்காரர் வருகிற முன்னுக்கு எங்கள் பாளையப்பட்டுச் சீமையில் கொங்கம்பட்டிகுமாரப்பட்டி என்று ஒரு கிராமமும், அதைசசேர்ந்த புஞ்சை விரையடியும், எந்தலும் புதுக்கோட்டைச் சீமையார் வலுவிலே கட்டிக்கொண்டார்கள். அதுவுமல்லாமல் இன்னமும் எங்கள் வாகரைசசதிரில் அவர்கள் எந்நேரமும் சல்லியஞ்செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். எங்கள்பேரில் ரா-ரா-கும்பிணியாரவர்கள் தயவுசெய்து ரட்சிக்கவேண்டியது.

Colophon:

இந்தப் பூருவோத்தரசங்கதி யெழுதிக்கொடுத்தது கரிசப்பட்டுச்சீமை சின்னலெக்கக்குமாரபொம்மை(ய) நாயகாவகைதாருபதி சுப்பிரமணியன் அத்தாட்சிப்படிக்கு எழுதினது ஷை பாளையப்பட்டுச சம்பிரதி முத்துககருப்பன் கையெழுத்து.

(கு-பு.)—

இது, கரிசப்பட்டு ஜமீன் பொம்மையநாயககா விஷயமான கைபீது. ஷை யார் பரம்பரையினராகிய சுப்பிரமணியநாயக்கா சொன்னபடி முத்துககருப்பன் என்பவர் எழுதினதாகத் தெரிகிறது. முற்றும் உளது.

(*f*) வல்லக்கொண்டநாயகன்வம்சாவளி.
VALLAKKOṆḌANĀYAKANVAMŚĀVAḶI.

Foll. 37*a*—43*b*.

Herein at first is described how Kōṇkkaḷuttu Vallakkoṇḍa Nāyakan got the Pāḷaiyam of Eriyōḍu and then his subsequent genealogy is given. The territories comprised in that Pāḷaiyam are also stated.

Complete.

Beginning:

வல்லக்கொண்டநாயகன் வம்சாவ[ழி](ளி). எரியோடு.

எரியோடு பாளையப்பட்டு ஜமீ(ன்)தாரி கு[ளை](ழு)ந்தைவேல்வல்லகொண்டநாயகன் வ[மூ](மி)சாவ[ழி](ளி) :—

மூன்கர்த்தாக்களாகிய திருமலைநாயககரவர்கள் நாளையில், அவர் தளவாய் ராமப்பையர் சமஸ்தாதிகாரம் செய்துகொண்டிருக்கும்போது, சுக்காம்பட்டியில் ராசதானியாய்ப் பாலமுக்கொண்டு முத்[தி](தை)ய நாயக்கன், அவர் தம்பி கோணக்கமுத்து வல்லக்கொண்ட நாயககன், சிறுவனாய் . . . பட்டமாய் இப்படி இருக்கும்போது, ஷை சுக்காம்பட்டி ஜமீன்தாரராகிய பால

. . . . முத்(லை)கய நாயக்கர் வகை பெண்டுகள் சி[ரு](று) நாயக்கராகிய கோணக்கழுத்து வல்லக்கொண்ட[ம] நாயக்கர் பேரில் விரோதமாய் இவர் சாப்பிடுகிற அன்னத்தில் மருந்து வைத்துக்கொல்லவேணுமென்று நினைச்சு

End:

இதிலகப்பட்ட கிராமங்களின் விவரம்.

எரியோடு ..	..	..	௧	? பெலாத்து ..	..	..	௧
பாகனேத்தம்	..	..	௧	கொம்பேருபட்டி	..	..	௧
பெரும்பள்ளி	..	..	௧	கொல்லபட்டி	..	..	௧
நல்லமனுகோட்டை ..		..	௧	சிங்காரக்கோட்டை ..		..	௧
பாடியூர் ..	..	..	௧	வேலாயுதம்பாளையம் ..		..	௧
கொளத்தூர்	..	..	௧	புத்தூர ..	..	..	௧
ஆலத்துவார்பட்டி	..	..	௧	பெரியகொம்பே	..	..	௧
மாரம்பாடி ..	..	..	௧	பஞ்சாதாங்கி	..	..	௧
மல்லுவார்பட்டி	..	..	௧	அயிலூர் ..	..	..	௧
சிராமனேந்தல்	..	..	௧				——
சித்தூர் ..	..	..	௧			ஆக மொத்தம் ..	௨௧
தென்னம்பட்டி	..	..	௧				——

Colophon:

ஷெ வகையில் ஷெ கிராமங்களிற சேர்ந்த பாகனேத்தம் கணக்கு நாச்சிமுத்துப் பிள்ளை ௲அகசு-ஆம்௵ ஜூலாய்மீ ௩௰உ எழுதிவைத்த வரலாறு.

(கு-பு.)—

இது எரியோடு ஜமீன் கோணக்கழுத்து வல்லக்கொண்டநாயகன்வம்சாவளி முதலியவற்றைச சுருக்கிககூறுவது. 1816-ம்௵ ஜூலைமீ 30உ எழுதப்பட்டது.

(y) திருவண்ணாமலைச்சிலாசாஸனம்.
TIRUVAṆṆĀMALAICCILĀŚĀSANAM.

Foll. 45*a*—48*b*.

This contains a copy of the inscriptions to be found on a stone in one of the walls of the temple of God Aruṇācalēśvarar in Tiruvaṇṇāmalai. They give a list of the jewels presented to the aforesaid temple as well as some particulars relating to the festivals and repairs conducted therein by Vīrakṛṣṇadēvarāyar of Vizianagar.

Complete.

Beginning:

திருவண்ணாமலை அருணாசலேசுவரசுவாமியார் சந்நிதியில், வச்சிராங்கதபாண்டியராசா பிராகாரத்தில், கோபுரத்துக்குத் தென்பக்கம் சபாபதி

சுவாமிக்கு வடபு[ர](ற)ம் மதிளில் எழுதியிருந்த சிலாசாசனத்துக்கு ந[க்]கல் :—

[யு](வி)பவ௵ ஆவணிமீ ௨௪ௗ பட்டணத்திலிருந்து சீனிவாஸையங்கார் என்கிறவர் வந்துபார்த்து எழுதினது.

[சொ](சுவ)ஸ்தஸ்ரீ [ரி]மன்மகாமண்டலேசுரன், ராசாதிராச ராசபரமேசுவர மூவராயகண்ட னரியராய விபாடன், அஷ்டதிக்கு மனோபயங்கர . . . . பாஷைக்குத் தப்புவராயகண்டர் . . . . சாவதெட்சிணபசிமசமு(ச்)சமுத்திராதிபதி, யுவராச்சிய ஸ்தாபனசாரிய கெசபதிவிபாட ஸ்ரீவீரபிரதாப ஸ்ரீவீரகி(ரு)ஷ்ணதேவமகாராயர் விசயநகரத்திலிருந்து பூருவதிக்குவிசயார்த்தம் எழுந்தருளி, உதையகிரிதுர்கக முதற்கொண்டு ஈராவுத்தராய் மகாபாத்திரதனையும் பிடித்துக்கொண்டு, அத்தங்கி, வினகொண்டை, வெல்லங்கொண்(ஸ)டை, நாகா(ர்)சுன கொண்டை, தங்கெடு கேதாவரம் இ[து](வை) முதலான கிரிதுர்க்கங்கள்

End:

அங்கே சயத்தம்பம் நாட்டி, மகாதானம் செய்து, திரும்பி ராசமயேந்திரத்துக்கு எழுந்தருளித் தம்முடைய தேவியார் சின்னதேவி அம்(ஸ)ம[ன்], திருமலைதேவியம்(ஸ)ம[ன்] இவாகள் கை[யி](யா)லே மகாதானம் பண்[ணி](ணு)வித்து வி[ஸ]சயநகரத்துக்கு எழுந்தருளி, சுவஸ்தஸ்ரீ சகாப்தம் சாலிவாகன சகவருஷம் 1438-க்கு மேற் செல்லாநின்ற தாது௵ மகாநாயிறுப் பூர்வபட்சத்துத் திரயோதசியும் சோமவாரநாள் திருவ(ண்)ணுமலைக்கெழுந்தருளி, உடையார் திருவ(ண்)ணுமலையுடையநயினாரையும் உண்ணுமுலையம்மை(யை)யும்[ெ]தண்டம பண்ணி உடையவருக்கு

மாணிக்க பதக்கம்	..	..	..	..	1
நாகாபரணம் ..	..	..	..	..	1
பொன்னரிமாலை ..	..	..	..	..	1
(. . . . .)					
திருமஞ்சனம் எடுப்பார பேர		..	..	..	10
திருப்பாட்டு ஓதுவார் பேர		..	..	..	10
அத்திய[ா](ய)ன பிராமணர்		..	..	..	2
பல்லக்குச சே[ர்]வைக்கு அத்திய[ா](ய)ன மோதுகிறபேர்					2

Colophon:

இந்தப்படிக்குச் சிலாலிகிதம்.

* * * *

(த-4.)—

இது, திருவண்ணுமலையில் கோயில் கொண்டிருக்கும் அருணசலேசுவரர்க்கு, கிருஷ்ணராயர் (கி-பி. 1516)ல் செய்த திருப்பணி, ஆபரணம், உற்சவம் முதலியவற்றை விரிவாக விளக்குவது. முற்றும் இருக்கிறது.

இதன் பின்னர், "மைசூா கொப்பரை" சாலிவாகன சகாப்தம்௲ ...ஂ திருவண்ணுமலை அருணசலேசுவரசுவாமிக்குக கிர்த்திகை தீபாராதனைக்கு ... கார்த்திகைமீ ௨௦ௗ (மைசூர்) சமஸ்தானத்திலே

. . . ராசமானிய ராசஸ்ரீமதானி வேங்கடபதிஐயர் அவர்கள் கொப்பரை பாரம் 4-க்கு " என்னும் தொடர் எழுதப்பட்டுள்ளது.

(h) திருவண்ணாமலைத்துர்க்காம்பாகோயில்சாஸனம்.

TIRUVAṆṆĀMALAIDURGĀMBĀKŌYILŚĀSANAM.

Foll. 49b – 50a.

This contains a copy of inscriptions in stone to be found in Durgāmbāḷkōvil. They relate to the grant of a piece of land and also of some money given by Mayēsuranallūr Kāḷiṅgarāyar for defraying daily certain items of expenditure to be incurred for Uṇṇāmulaiyammai and Tirukkāmakkōṭṭamuḍaiya Nācciyār of Tiruvaṇṇāmalai. Date of inscription: 36th year in the reign of Kulaśēkharadēvar.

Complete.

Beginning:

துர்க்காம்பா[ள] கோவில் பாவந்தீர்த்த அம்(ம)ம[ன] கோவில் சிலாசாசனத்துக்கு ந[க்]கல்.

சொஸ்திஸ்ரீ[ரி] கோமாரான திரிபுவன சகரவர்த்திகள் குலசேகர தேவருக்கு ஆண்டு ௩௰௬-ஆவது உரையார் பாவந்தீர்த்தருளிய நாயனா திருக்காமக் கோட்டமுடைய நாச்சியார் உண்ணாமுலை நாச்சியாருக்கு எந்தலான ஸ்ரீ[ரி]மயேசுர நல்லூர திருகாலமலட்டேந்தல் எரிவாய உழவடை பிரம்பான நிலத்திலே ஒரு வேலி நிலம் காடுவெட்டி விழலும் வெட்டித் தி[ரி] (ரு)த்திக்காரம்பிசானமிலிதி(ரு)த்திககொள்ள, சண்டேசுரர் விலையாக ஒரு வேலி நிலத்துக்கும்

End:

கா[லி](ளி)ங்கராயர் தந்தபணம் நூற்றுக்கும்[யின்] இந்நிலம் திருக்காமக் கோட்ட நாச்சியாா உண்ணாமுலை நாச்சியாருக்கும் அமுதுபடி, சாத்துபடி, திருவிளக்கு இவையிற்றுக்கும் உடலாக ஒரு வேலி நிலம் காடுவிட்ட நிலம் திருத்திககொண்டு காரபிசானம் இறையிலியாகவும்; இப்படிக்குச்சந்திராதித்த(ர்)வரையும் செல்வதாகக கல்வெட்டிககொடுத்தோம்.

இப்படிக்கு,
ஸ்ரீ[ரி]மயேசுரரட்சை.

(த-பு.)—

இது திருவண்ணாமலையிலிருக்கும் துர்க்காம்பாள் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். அத்தலத்திலெழுந்தருளியிருக்கும் உண்ணாமுலையம்மைக்கும், திருக்காமகோட்டமுடைய நாச்சியாருக்கும், நித்திய அமுதுபடி, சாத்துபடி முதலியவற்றிற்காக, மயேச்சுரநல்லூர் காளிங்கராயர் என்பவர் ஒரு வேலி நிலம் இறையிலியாக விட்டு நூறு பணமுங்கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுகிறது. குலசேகரதேவர்க்கு 36-வது ஆண்டில் எழுதப்பெற்றது. முற்றும் உளது.

(i) பெரியநாட்டுமடசாசனம்.

PERIYANĀṬṬUMAḌAŚĀSANAM.

Foll. 50b—58a.

This is a copy of the inscription in copper, dated Śaka 1435 (1513 A.D.), recording the grant of the village of Mēlappālaiyūr and of certain sums of money by Kṛṣṇadēvarāyar to the Periyanāṭṭumaḍam in Tiruvaṇṇāmalai.

Complete.

Beginning :

பெரி(ய)[ணு](நா)ட்டு மடத்துக்கு எழுதிக்கொடுத்த தான சாசனம்.

அருணசலஸ்தலம் பெரிய[ணு](நா)ட்டு அவர்கள் உண்டா(க)கிய தாம்பிர சாசனப் பட்டையம் :—

பெரிய[ணு](நா)ட்டுக்கு விநயகா (1) அழியாவிரதம் கொண்ட விநயகர் (2) அப்ப(ர்)தம்பிரான் (3) அழியாவிரதங்கொண்ட தம்பிரான் இவர்கள் மூ[ணு](ன்று)பேருடைய திருவுளம் உண்டாவதாகவும்.

சொஸ்திஸ்ரீ[ரி]மன் பிருதிவிராசசியம் கலியுகம் ஆதிபிரவேச தாம்பிர சாசனம் :—

சங்கீதமனுவிக்கியான சமானசமர்விதம் ஆ[ச்]சந்த்ராக்கிய மகோரவாக்கி[ய]யம் பஞ்ச சதுர்விம்சதி கோஷடம் எவமருணசலஸ்தலமாரம்பே சாம்ராச்சியம் ஆதிசம்பவம்.

சொஸ்திஸ்ரீ[ரி]மன் மகாமண்டலேசுரன் மேதினி ஈசுவரன் அரியராய விபாடன் பாஷைக்குத் தப்புவராய கண்டன மூவராய கண்டன கண்ட நாடு கொண்டு கொண்ட நாடுகொடாதான் துலுககதன விபாடன துலுககமோகனமதமவித்தோன், இம்மண்டலமும் கொண்டு, ஈழமுந்திறைகொண்ட ராசாதிராசன், ராச பரமேசுவரன், துரங்காதிபதி (. . . . .) ஸ்ரீவீரப்பிரதாப கிருஷ்ணதேவமகாராயா பிருதிவிராச்சியம் பண்ணியருளாநின்ற சாலிவாகன சகாப்தம் 1435-க்கு மேல் செலலாநின்ற ஆங்கீரச சம்வத்சரத்தில் மகா குருவாரத்தில் பூர்வபட்சத்துப் பஞ்சமியும் சுபநாமயோகமும் பாலவாகரணமும் உத்திராட நட்சத்திரமும் பெற்ற இறை நாள்.

1. புழற்கோட்டம்.

(1) ஞாயிறு நாடு.	(4) ஆற்றூா நாடு.
(2) அம்பத்தூா் நாடு.	(5) கண்ணிப நாடு.
(3) ஆகுடி நாடு.	(6) எழுமூர் நாடு.

2. புலியூர்க்கோட்டம்.

(1) குன்றத்தூர் நாடு.	(4) அமரூர் நாடு.
(2) பேரூர் நாடு.	(5) கோட்டூர நாடு.
(3) மாங்காட்டு நாடு.	

3. ஈக்காட்டுக்கோட்டம்.

(1) காக்கனூர் நாடு. | (2) கச்சி நாடு.

4. மணவூர்க்கோட்டம்.

(1) பாசாலி நாடு.
(2) இல்லத்தூர் நாடு.
(3) கண்ணூர் நாடு.
(4) புரிசை நாடு.
(5) பெருமூர் நாடு.

5. செங்காட்டுககோட்டம்.

(1) பென்னலூர் நாடு | (2) அதிகத்தூர் நாடு.

6. பையூர்ககோட்டம.

(1) வீரபத்திர நாடு.
(2) செண்ணூர் நாடு.
(3) வெண்கலி நாடு.
(4) தண்ணூர நாடு.

(* * * *)

24. வேலூரக கோடடம்.

(1) ஒழுகரை நாடு.
(2) வானூர் நாடு.
(3) சோழவில்லி நாடு.
(4) விலாடபுர நாடு.
(5) செம்பூரி நாடு.
(5) தென்மெலி நாடு.
(6) மாத்தூர் நாடு.

ஆகக கோடடம் 24; நாடு 79; நத்தம் 1900.

(* * * *)

இந்தப் பெரிய நாட்டு மடம, கரிகாற் சோழராசா நாள் முதல் இற்றைவரைககும் நடந்துவருகையில் அபபோ(து) கிருஷ்ணராயரும், சாளுவநாயக்கரும் அருணசலத்தில் ஆயிரககால மண்டபம் முதற பிராகாரத்தில் கட்ட வேண்டுமென்று அழியாவிரதஙகொண்ட தம்பிரானவாகளைக கேட்டார்கள்.

End:

பெரியநாட்டு மடத்துக்குத் தர்மத்துககுத் தாம்பிரசாசனபட்டையம் கொடுத்தோம்; திருவண்ணமலே பெரியநாட்டு மடத்துககுக காத்தரான நினைக்கமுத்தி ஓதுவாருககு இருபத்துநாலு கோட்டத்தாரும், எழுபத்தொன்பது வளநாட்டாரும், 1900-ம் நத்தத்தாரும்.

நாம இனி,

இருபத்துநாலு கோட்டத்தார்.
எழுபத்தொன்பது வளநாட்டார்.
1900 நத்தத்தார்.

கையெழுத்தும்.

Colophon:

முற்றும்.

(கு-பு.)—

கிருஷ்ணராயர், அருணாசலேசுவரர் கோவில் முதற்பிராகாரத்தில் ஆயிரக்கால் மண்டபம் கட்டுவதற்கு விரும்பினாரென்றும், அவரால் குறிப்பிடப்பட்ட இடம் பெரியநாட்டு மடம் இருந்த இடமானபடியால், அம்மடத்துக்குத் தலைவராகிய அழியாவிரதங்கொண்ட தம்பிரானுக்கு 500 பொன்கொடுத்து மடத்தில் கிழக்கு மேற்கு 275 அடியும் தெற்கு வடக்கு 265 அடியும் பெற்றுக் கொண்டாரென்றும், அந்தத்தொகையால், அழியாவிரதங்கொண்ட தம்பிரானும், அம்பி - அரம்வளர்த்தார் முதலியாரும் உண்ணாமுலையம்மை கோவில் விமானத்திற்குப் பொற்றகடு வேய்ந்தார்களென்றும், அருணாசலேசுவரர் சந்நிதி பெரிய கோபுரத்துக்குத் தென்கிழக்காகப் பெரியநாட்டு மடத்தைக்கட்டி, மேலேப்பாலையூர்க் கிராமத்தையும் 400 பொன்னையும் இனமாகக் கிருஷ்ணராயர் கொடுத்தனரெனறும், இதில் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இத்தாமிர சாஸனம் சாலிவாகன சகம் 1435 (கி.பி. 1513) ல் எழுதப்பெற்றது. முற்றுமுள்ளது.

(j) நடராசர் சந்நிதிசாசனம். NAṬARĀŚAR SANNIDIŚĀSANAM

Foll. 58b—59a.

This is a copy of the inscription to be found in the northern enclosure wall of the Naṭarāśar temple in Tiruvaṇṇāmalai. It relates to the grant of certain amount of paddy and of some money for the due performance of certain services in that temple. Date of inscription : 1st year in the reign of Gōpperumśiṅgadēvar.

Complete.

Beginning :

சபாபதி மதிள் பிராகாரம் வடவண்டை.

சொஸ்தி ஸ்ரீ சகல புவன சக்கரவாத்தி கோப்பெருஞ் சிங்கதேவருக்கு, யாண்டு முதலாவது கூடலழகியராயன, காடவராயன், அருளியாளப்பிறந்தான், கோப்பெரு சிங்களனலே உடையார் திருவண்ணாமலை உடையநாயனர் கோயில் ஆஸ்தானத்தாருக்கும் தேவகன்னி கணக்கருக்கும் விடைதணத்தாவது :—

End :

ஒருகாசு, ஒரு சின்னகாசாவது கொள்ளுவார் பொதுஸ்தானமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிர . . . . தானமாயக கங்கைக கரையில் மரியிடைக் காராம்பசுவைக் கொன்றபாபத்தைக் கொள்ளுவா[ன்](ர்).

இதுதேவமகேசுர ரட்சை.

(கு-பு.)—

இது திருவண்ணாமலைக் கோயில் நடராசர்சந்நிதி வடவண்டைப் பிராகாரமதிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல்; ஷை சன்னிதிக்குப் பூசையும், திருப்

பணியும் அவ்விடத்திலேயே அன்னதானமும் ஒழுங்காக நடத்திவருதற்குச் செய்யப்பட்ட செய்கைகள் சிலவற்றின் விவரத்தைக் கூறுகிறது.' இஃது எழுதப்பட்டகாலம் கோப்பெருஞ் சிங்கதேவருக்கு முதலாவதாண்டு எனத்தெரிகிறது. முற்றுமிருக்கிறது.

(k) நடராசர்சந்நிதி கீழ்புறச்சாசனம். NAṬARĀŚARSANNIDI KĪḺPUṞACCĀSANAM.

Foll. 59b—60b.

This gives a copy of the inscription in stone found in the Tiruvaṇṇāmalai temple and dated the fifteenth of Tai in the year Dhātu of Śaka 1438 expired. It relates to the grant of a certain piece of land in Āḍaiyūr and of other emoluments by Kṛṣṇadēvarāyar to Kṛṣṇadēvar and Veṅgiyār, son and daughter, respectively, of Timmarājāmāṇikkam for the due performauce of certain services in the said temple

Complete.

Beginning :

இதற்குமேற்புறம் தெலுங்கு சாசனத்தாககுக கீழ்பபுறம் இருக்கப்பபட்ட சாசனத்துககு ந[க்]கல்.

சொஸ்தி ஸ்ரீமன் மகாராசாதிராச ராசபரமேசுவரன் (. . . . .) கிருஷ்ணதேவமஹாராயர் பிரிதிவிராச்சியம் பண்ணியருளாநின்ற சகாத்தம் 1438-க்கு மேற்செல்லாநின்ற தாது வருஷம் தையீ˚ மிருவ கிருஷ்ணதேவ மஹாராயர் திருவண்ணாமலைக்கு எழுந்தருளி திமமிராசாமாணிக்கத்தின் மகன் கி(ரு)ஷ்ணதேவருககுக் கல்வெட்டிககொடுத்தபடி. ஆவாலசந்திரர் காவாலே நாழுழி அரிசியில் பிரசாதமும் அ . . . . டையூரிலே ஆயிரம் குழியும அடைககாயமுதும் மற்றும் மேல்தெரு முதலிகளுககு உண்டான சுதந்தரமும் பெற்றுக்கொளளக் கடவீராகவும்.

End :

ரிதவும் திம்மராசாமாணிககத்தின் மகள் வெங்கியாருககு வமூாந்திருநாளுக்குக் கூத்தும்பாட்டுந் தம்மு(டை)ட(ய) உபய[ய]மாகப்பட்டு . . . நாழி பிரசாதமும் அப்பம் அடைககாயமுதும், திருநீறு திருமாலையும், அன்றைக்குப பிரசாதம் தளிகையும், திருமுளைப்பாடி நாடு கீழ்(க்) கோரை சீவிதமாக அடைத்து ஆளுவதற்குச் சந்திராதித்தவரையும் அனுபோகித்துப் போகவும். இதற்கு அகிதம் பண்ணினவன் கெங்கைக் கரையிலே காராம்பசுவைக் கொன்றதோஷத்திலே போகக்கடவோனாகவும்.

(கு-பு.)—

இது திருவண்ணாமலைக் கோவில் நடராஜர் சந்நிதிக்குக் கீழ்ப்புறத்தி லுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். திம்மராசாமாணிக்கத்தின் மகனுக்கும்,

மகளுக்கும், கிருஷ்ணதேவராயர் முறையே (ஆடையூரில்) 1,000 குழி நிலமும் கீழ்க்கோரை முதலிய கிராமங்களும் சீதனமாக ஆளக்கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுவது. இச்சாசனம் எழுந்தகாலம் சகம் 1438. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் உளது. இதன் பின் கிருஷ்ணதேவராயர் சகார்த்தம் என்று தொடங்கித் தொடர்ச்சியின்றிச் சில வாக்கியங்கள் எழுதப்பெற்றுள்ளன.

(*l*) பிள்ளையார் சந்நிதி சாசனம்.

PILLAIYĀR SANNIDI ŚĀSANAM.

Foll. 61*a*—62*b*.

Herein is given a copy of the inscription found in the wall to the south of Āvuḷśiṟaikoṇḍapiḷḷaiyār in Aruṇācalēśvarar temple in Tiruvaṇṇāmalai. It is dated Śaka 14—, Pramātīca year, Wednesday, the tenth day of the bright fortnight of the Mēsa month, when the moon was in the constellation Uttirāḍam. It relates to an agreement made by one Tiruvēṅgaḍanādar to pay yearly 400 Kalams of paddy, etc., to Aruṇācalēśvarar temple in Tiruvaṇṇāmalai for having got from the trustees of the said temple for 300 Paṇams the village of Mēlāṟṟūr situated on the southern bank of the river Śēyār.

Complete.

Beginning:

ஆ உள் சிறைகொண்ட பிள்ளையாருக்குத் தென்பக்கம் மதிளில் இருககிற சாசனத்துக்கு நக்கல்:—

சொஸ்தி ஸ்ரீமன் மகாமண்டலேசுவர (. . . . .) ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவ மகாராயர் பிருதிவிராசசியம் பண்ணியருளாநின்ற சகார்த்தம் 14 . . . . . மேற் செல்லாநின்ற பிரமாதீச சம்(வத்சர)த்து மேஷநாயிற்றுப் புதவாரமும் பூர்வபட்சத்து(த்) தசமியும் பெற்ற உத்திராடநாள் உடையார் திருவண்ணமலையுடைய நாயனார் கோவில் தானத்தார் இருங் கோளபாண்டியனுக்குப் பககுர உடையார் செம்பியதரையர் திருமலைநயினார் மகனார் திருவேங்கடநாதருக்குக காணிவிலை பிரமாணம் பண்ணிக் கல்வெட்டிக கொடுத்தபடி. தேவமங்கல சீமையான பங்களநாடு சேயாற்றுத் தென்கரை மேலாற்றூர் கிராமம்.

End:

ஆனிவரையிலும் செலுத்துவதாகப் ப[த்து](ற்று)முறி வாங்கிக்கொள்ளக் கடவேனாகவும். இந்தப் பணம் முந்நூறும் நோட்டம் பார்க்குமுடையார் பார்வையாகக் கோவில்பண்டாரத்தில் பற்றிக்கொண்ட நமக்கு இது திரவியச் செலவு ஆவது ஆகவும்; இந்த மேலாத்தூர் காணியாட்சி தமக்கு விற்று ஓ[த்தி](ற்றி)க் கிரய[ம்] தானதன்மத்துக்கும் உ[ரு](ரி)த்தாக்காதேக

வும் . . . . தெய்வீகமானால் அ . . . . ணீ . . . . அனு மதியாதி கொள்ளக்கடவேணுகவும். மேலாத்தூர் காணியாட்சி சந்திரா தித்தவரையும் அனுபவித்துக்கொள்ளக்கடவேணுகவும். இத்தர்மத்திற்கு அகிதம் பண்ணினவர் கங்கைக்கரையில் காராம்பசுவைக் கொன்றதோஷத் தில் போகக்கடவோராகவும்.

இது பன்னயேச்சுவரராட்சை.

(கு-பு.)—

இது, அருணசலேசுவரர் கோவிலிலிருக்கும் ஆவுள்சிறைகொண்ட பிள்ளை யார் சந்நிதியிலுள்ள சாசனம் ஒன்றின் நகல். ஷை கோயிலாரிடமிருந்து சேயாற்றுத் தெனகரையில் உள்ள மேலாற்றூரை 300 பணத்திற்குத் திரு வேங்கட நாதரெனபவர் வாங்கிகொண்டு, அதற்கு ஈடாக வருஷம் 400-கல நெல் முதலியன கொடுப்பதாக ஒப்புகொண்ட விஷயத்தைக கூறுவது. இந்த நகலில் இது முற்றுமிருக்கிறது. கிருஷ்ணதேவராயா அரசாண்ட சகம் 14 . . . . கரு மேற் செல்லாநின்ற பிரமாதீசஷூ சித்திரைமீ பூர்வபட்சத்துத் தெசமியும் உத்திராட நட்சத்திரமுங்கூடிய புதவார தினத் தில் எழுதபபெற்றது.

(m) வழுகூர் ஈசுவரன்கோயில் சாசனம்.
VALUKŪR ĪŚUVARANKŌYIL ŚĀŚANAM.

Fol. 63.

This is a copy of an inscription found in the Śiva temple at Valukūr in Wandiwash taluk. It relates apparently to a sale-deed executed in Vikṛti year, Śaka 1332, during the reign of — pati Uḍaiyār, son of Vīralōcana Uḍaiyār.

Incomplete.

Beginning and End:

வெங்கோடு வந்தவாசிதாலூகா இரும்போடு நாடு வழுகூர் ஈசுவரன்கோ யில். சொஸ்திஸ்ரீ வீரலோசன ஒடையார குமார . . . . . பதி ஒடை யாருக்குச் செல்லாநினற சகாப்தம் 1332-க்கு மேற்செல்லாநின்ற விக்கு ருதிஷூ துலா நாயிற்று அமரபட்சத்து அஷ்டமியும்பெற்ற மிருகசீர்ஷத்து நாள் செயங்கொண்டசோழமண்டலத்து வெங்[கெண்ண] (குன்றக்)கோ [ஷ்](ட்)டத்து இரும்போட்டு நாட்டு வழுகூர் கலிகடிந்த சோழநல்லூர் மன் றுவககளமாககெட்டு நிகமந்தகான விலை யாவண கய்யெழுத்து.

யிவ்வூர் எந்தன் பாட்டன் செம்பியத்தரையனும் மேற்படி மண்டலபுரு ஷன் காங்கயனும் காங்கற் காவியாட்சியான சாதினககிறையம் . . . . .

(கு-பு.)—

இது இரும்போடுநாட்டு வழுகூர் ஈசுவரன் கோவிலிலுள்ள சாசனம் ஒன்றின் நகல். இது ஒரு கிரயசாசனம் எனத்தோன்றுகிறது. முற்றும் இல்லா மையால் இதன் முழுவிவரமுந தெரியவில்லை. சகம் 1332-ல் இது எழுதப் பட்டது.

(n) வழுகூர் ஈசுவரன்கோயில்சாசனம்.
VALUKŪR ĪŚUVARAN KŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 63b—64a.

This inscription relates to a certain grant made on Monday, the 12th of the bright fortnight of Mithuna, in Śaka 1341, Vikāri year, in the reign of Vīravijayabālarāya Uḍaiyār, son of Dēvarāya Uḍaiyār.

Incomplete.

Beginning:

சொஸ்திஸ்ரீ மகாமண்டலேசுவர (. . . . .) தேவராய [உ](உ)டையார் குமாரன் வீரவிசயபாலராய [உ](உ)டையார் பிருதிவிராச்சியம் பண்ணியருளாநின்ற சகாப்தம் 1341-க்கு மேல் செல்லாநின்ற விகாரிவருஷத்து மிதுன நாயிற்றுப் பூர்வபட்சத்துத் துவாதசியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற கேட்டைநாள்

End:

[செ]சயங்கொண்ட சோழமண்டலத்து வெ[ங்](ண்)கு[ண](ன்ற)க் கோட்டத்து இரும்போடு நாட்டு வழுகூரான கலிகடிந்தசோழநல்லூர் மண்டாணிகளமாகக் கேட்டு நிகமந்தகாணிவிலை ஆவணகளை[யிம](யெழு)த்து நாட்டுகெளுஸைசயிபத்து? நாட்டவரோம்.

(கு-பு.)—

இதுவும வழுகூர் ஈசுவரனகோயிலிலுள்ள சாசனம் ஒனறின் நகல். ஷை கோவில் ஸம்பந்தமான ஆவணச்சீட்டு ஒனறின விவரத்தைக கூறுவது. சகம் 1341-ல் இது எழுதப்பட்டது. முற்றுப்பெறவில்லை எனத் தோற்றுகிறது.

(o) அகத்தீசர் கோயில் சாசனம்.
AHATTĪŚARKŌYILŚĀSANAM.

Foll. 64a—65a.

Gives the copy of the inscriptions in stone to be found in the Śaiva shrine of Ahattīśar in Śivalapiṟaiyūr, near Chenji. It relates to the grant of the village of Śivalapiṟaiyūr to God Ahattīśar in the eighth year of the reign of Sundara Pāṇḍiya Dēvar.

Complete.

Beginning:

சேத்துப்பட்டுத் துக்கிடியில் சேர்ந்த செஞ்சிதாலூகா சிவலபிறையூர் அகத்தீசுவர(ர்) கோவில்மேற்பக்கம் கல்வெட்டுச் சிலாசாசனத்துககு ந[க்]கல்.

சுவஸ்திஸ்ரீ கோச்சிடப்பன்மரான திரு . . . . சக்கிரவர்த்தி ஸ்ரீசுந்தரபாண்டிய தேவருககு ஆண்டு 8-வதுக்கு எதிராண்டு மீனநாயிற்றுப் பூர்வபட்சத்துத் திங்கட்கிழமையும் அனுஷத்து நாள் செயங்கொண்ட சோழமண்டலத்துப் பல்[கோண](குன்றக்) கோட்டத்துச் சிங்கபுரநாட்டுச் சிவலபிறையூர் நாயனார் திரு அகத்தீசுவரமுடைய் நாயனாருக்கு இவ்வூர் நான்கெல்லைக்குள் உட்பட்ட நஞ்சை புஞ்சை நிலம் மாவடை மரவடை தறி என்ற (. . . . .)திருநாமத்துக் காணியாகக கொடுத்தோம்.

End:

இந்நாளில் விட்டநிலம் நாலுமா உட்பட திருநாமத்துக் காணியாக முதல் அடங்கல் இறையிலியாகக் கொடுத்து, திருநாமத்துக் காணியாகக் கொடுத்தோம். செஞ்சிமலை பல்[கோணக](குன்றக) கோட்டத்து இப்படிக்குக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி, சந்திராதித்தவரையும் அநுபவித்து . . . .

இப்படிககு

இ[வை](து) செயங்கொண்ட சோழபுரம் ராயன் எழுத்து

,, அகம்படியவேளாளன எழுத்து

,, பன்னிகாட்டு வேளான் கையெழுத்து.

(௩-௫.)—

இது, செஞ்சிக்கு அடுத்த சிவலபிறையூரில் எழுந்தருளியிருக்கும் அகத்தீசுவரர் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின பிரதி. ஷை சிவலபிறையூரா அகத்தீசுவரருககுத் தானஞ்செய்த விவரத்தைக கூறுவது. சுந்தரபாண்டிய தேவருககு எட்டாவது ஆண்டில் இது எழுதப்பட்டதென்று தெரிகிறது. முற்றும் உளதாகவே தோற்றுகிறது.

R. No. 337.

Paper. 10¾ × 9½ inches Foll. 80. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916–17 from a MS. in the Library.

(*a*) வீரசிங்காதநபுராணச்சுருக்கம்.

VĪRAŚIṄGĀDANAPURĀṆACCURUKKAM.

Foll. 1*a*—78*b*.

A treatise describing the greatness of Vīraśaiva religion, the religious importance of Kumbakonam, and the history of the foundation therein of the Periya Maṭam, now known as Sāraṅgadēvar Maṭam, by Sadāśivadēśikar who is said to have emanated from one of the faces of Śiva, in addition to narrating certain leading incidents in the lives of Rēṇukar, Rēvaṇar, Malaiyamallar, Akalaṅkar, Oṭṭakkūttar, Sōmaśēkharar, and other persons. This work purports to be a summary of Vīraśiṅgādanapurāṇam which is a rendering in Tamil from the Kanarese original said to have been told to Vīraśiṅgarāyan by Sōmaśēkharadēśikar. The Tamil rendering referred to was made at the instance of Mahattudēśikar of Kumbakonam by Vēlaiyasvāmi of Perumattūr and by Umāpākar of Kōṭṭūr who presided in the Mutt at Tirtturaiyūr.

Complete.

Beginning:

கும்பகோணம் பெரியமடம் வீரசிங்காதன புராணச் சுருக்கம்

தாது௵ சித்திரைமீ கூ.

ஸ்ரீமத் கும்பகோணம் பெரியமடம் வீரசிம்மாசனம் வீரபத்திரசுவாமி குருமூகூர்த்தம் ஆதிமுதல் இந்நேரம்வரைக்கும் நடக்கப்பட்ட வரலாறு. பொ[ழ்]த்தகம்.

ஸ்ரீமத் கும்பகோணம் பெரியமடம் வீரசிங்காதன புராணத்தில் சுருக்கமாய் எடுத்தெழுதினது.

உலகு ளோர்துதி குடந்தையம் பதியில்வாழ்ந் தோங்கி
யிலகு வீரசிங் காதன புராணம தியம்பத்
திலக வாணுதற் றிரிபுரை யீன்றருள் சீர்த்தி
யலகின் மாமதத் தியானைகாத தவனடி பணிவாம்.

தழை[ப்]பெ ரும்புகழ்(த) தன்னடி யுன்னிடில்
பிழைத ரும்பொருள் யாவும் விளைத்திடு
மழைம தர்க்கண மாதுமை நல்கிய
புழை நெடுங்கரப் போதக வேழமே.

ஸ்ரீகும்பகோணம் பெரியமடம் வீரசிம்மாசனம் சாரங்க சுவாமியார் குருமழையமல்லேசுவரப் பிரபு.

(* * * *)

வீரசைவ குருசோம சேகரதே சிகனபாத மிலைசசிப் பூவாள்
வீரநர சிங்கமன்னன் வினவமல ற யாகமங்கள் விளம்பநாதி
வீரசைவ மிகுக்கவரன் மெய்ஞ்ஞான பீடமிதின் மேவலாலே [லே.
வீரசிங்கா தனமெனப் பேர் விளங்கிடுமென் றதன்பெருமை விளம்புறு

* * * *

திருந்து காரோணத்திறைதா டெரிசித் துடவா சமுஞசெய்து
பொருந்து விழிக டுயிலாமற் கங்குற் போது போக்கியினன்
பரிந்து தோன்று மறுராணீர்ப் படிந்துள் ளளவு தானமளித்
தருந்தும் விருந்துக் கனமுதவி யதற்பி னரும்பா ரணஞ்செய்வார்.

நீதிலாச் சிவசீ வைக்கியமென் பதனைத்
திகழ்ந்திடும் வீயெனல் வித்தை
சேர்ந்ததில் ரமித்தல் செப்புமால் ரகரஞ்
சிவனொடு கலத்தலே சைவ
மோதிவிவ் வகையா னுமமும் வீர
சைவனென் றேமறை யுரைக்கு
முவனகப் பூசை யுடையனும் வித்தை
யூடுலாய் மாயையை யொறுத்தே
நீதியிற் கைத்து நாயெனக் கண்டு
நெகிழ்த்துமுன் வருணமாஞ் சிவத்தி
னேசமா முத்தி யோன்வீர மகேச
னிகழ்ப்புறப் பூசையோ னுநீ

ளாதர வீர சைவனே சடத்த
லத்தவ னளவிலாச் சனனத்
தணைந்தபுண் ணியத்தாற் புனிதமாமனத்த
னுதலாற் பிண்டநா மியுமாம்.

End :

பூரு வந்தனின் மக்கவீச சுரமெனப் பொலிந்தே
மேரு வொப்பென விளங்கிடுங் கோயில்பள் ளியதாய்ச்
சாரு மாலிது சான்றுநந் தம்பிரான் சபைமுன்
பாரி தாமணி தூக்கிடப் பட்டிடும் பரிவால். (கசுக)

(* * * *)

* இகம தாகிய லாவிலா காவில்லல் லாகு
முகம் துர்ரசூல் லாகியென் மந்திர மொழிதான்
மிகுமு யிர்க்குயி ராய்ப்பரப பிரமமா மெனமே
தகுமல் லேசர்தாஞ் சாற்றினர் துருக்கர்க டமக்கு. (கசுள)

இன்ன முபசா ரங்க ளேய்ந்திடக் கங்கை மாது
துன்னிய பவத்தைத் தீர்த்துத் துலங்குமா மகத டத்தைப்
பொன்னணி புரத்தை யீசர் பொலிசின கரத்தைச் சூழ
மன்னியே வலம தாக வந்துமா மடத்தைச் சார்ந்தார். (கூாகூo)

வயிரவ சமயத் தாரும் வாதினிற் றாழ்ந்தோ முள்ளச
செயிரற வெம்மே லன்பு செய்கெனப் பணிந்து போனா
ரயிரறும் புவியை யாளு மரசனும் விடைபெற் றன்பி
னுயிரவர் பாலிருத்தி யுற்றுவாழ பதியைச் சேர்ந்தான். (கூாகூக)

Colophon :

மேல் எழுதப்பட்ட முன்னுதாரவுப்படி பொத்தகத்தில் சுருக்கமாயெழுதி னது. ஏடு 63-க்குப் பாடல் 328 ; தோத்திரம் 11 இதன் விவரம் . . . . :

(கு-பு.)—

இது பரமசிவனுடைய ஈசான முகத்திற் றோன்றிய சதாசிவதேசிகர் கும்பகோணத்தில் வீரசிங்காதனத்தில் வீற்றிருந்தருளிப் † பெரிய மடத்தை ஸ்தாபித்த சரித்திரத்தையும், இரேணுகா, இரேவணர், மழையமல்லர், அகளங்கன், ஒட்டக்கூத்தர், சோமசேகரர் முதலியவர்கள் சரித்திரங்களையும் அவர்கள் ஒவ்வொருவருஞ்செய்த பல அற்புதச செயல்களையும், கும்பகோணத்தின் பெருமைகளையும், வீரசைவ சமயத்தின் பெருமை முதலியவற்றையும் விளங்கக்கூறுவது. சிறந்த நடையாலாயது.

---

* "லா இலாஹா இல்லல்லாஹு முஹம்மதுர் ரசூல்லாஹி" என்பது வாக்கியம். (லா - இல்லை ; இலாஹா - கடவுள் ; இல்லல்லாஹு - கடவுளைத் தவிர ; முஹம்மது - முஹம்மதென்பவர் ; ரசூல் - தூதர் ; உல்லாஹி - கடவுளுடைய.)

† இது இப்பொழுது சாரங்கதேவர் மடமென்று வழங்கப்படுகிறது.

இவ்வரிய புராணம் ஆதியில் வீரசிங்கராசனென்னும் வேந்தன் வினவச் சோமசேகரதேசிகர் போதித்தருளியபடி கன்னடபாஷையிலிருந்தமையால், அதனைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்கவேண்டுமென்று குடந்தை மடத்து தேசிகர் என்னும் பெரியார் விரும்பியபடி பெருமத்தூர் வேலையசுவாமிகளாலும், திருத்துறையூ ராதீனத்தவராய்க் கோட்டேரிலிருந்த உமாபாகரென்னும் பெரியாராலும் செய்யப்பட்ட வீரசிங்காதன புராணத்தின் சுருக்கமாகும். இதில் நூலமுறறும் இருக்கிறது.

(b) குடந்தைப்பெரியமடத்து மடாதிபதிகளின் விவரம் முதலியன.

KUḌANDAI PERIYAMAḌATTU MAṬĀDIPATIKAḶIN VIVARAM MUDALIYANA.

Foll. 78*b*—79*a*.

Gives a list of some of the pontifical priests who occupied the Sārangadēvar Mutt at Kumbakonam together with the respective places in which they are said to have thrown off their mortal coil.

Beginning:

. . . . . . குப்பிறகு ஸ்ரீநாயக்கரவர்கள் ராச்சியபாரம் பண்ணுகிற நாளையில் மடத்தில் இருந்த அதிகார மூர்த்திகள் :—

விசுவநாதமூர்த்தி	வசவலிங்கசாமி
மகத . . . . சுவாமி	[செ]கங்காதரசுவாமி
முத்துவீரசாமி	சோதிலிங்கசாமி
ருத்திரமணிய சுவாமி	மல்லிகார்ச்சுனசுவாமி
குருபசவ சுவாமி	சாரங்கசுவாமிகள்.
முருகசாமி மொ . . ங்கியில் சிவலிங்கலீலை.	

ஆக நாயக்கரவர்கள் நாளையிலிருந்த சுவாமிகள் பேர் நாமம்.

End:

சமாதி விவரம் :—

மலையாளம் கம்பத்தில்—க.
மதுரை சீமையில் கன்னிவாடியில்—க.
மேற்றங்கியில்—க.

மற்ற[து எங்](வர்களுக்குக்) கும்பகோணத்தில் சமாதிகள் நடந்த(ன).
ஸ்ரீபோசலவங்கிசத்தார் அதிகாரத்தில் :—

விசுவநாத சுவாமி.
சாத்திர வீரசாமி.
ருத்திரமணிய சுவாமி.

விறுமதரளே (?) சாரங்கபாணி சுவாமி கோயம்புத்தூரில் சமாதிக . . . . . . காளயுத்தி . . . . க்கு மூல . . . . . . யிப்(பே)ப(ாது) நடக்கப் பட்டது. ருத்திரமணிய சுவாமிகள.

(கு-பு.)—

இது, கும்பகோணம் சாரங்கதேவர் மடமென வழங்கும் பெரிய மடத்தில் மடாதிபதிகளாக இருந்தவர்கள் சிலரின் பெயரும், அவர்கள் சமாதியடைந்த இடம் முதலியனவும் இன்னவென விளக்குவது.

(c) குடந்தைப் பெரியமடத்துக்குள்ள ஆதரவு.
KUḌANDAI PERIYAMAḌATTUKKUḶḶA ĀDARAVU.

Foll. 79b—80b.

Gives a description of the properties belonging to the Periyamaṭam at Kumbakonam.

Apparently complete.

Beginning:

ஷை மடத்தில் ஆதரவு.

சாலிவாகன சகாப்தம் 1551 . . . ஶ்ரீ . . . . . த்தில் . . . ஶ்ரீ ஸ்ரீ[ர]ரகுநாத நாயககரவர்கள் பிரதானி கோவிந்த தீட்சிதர் மாமக தீர்த்தம் படித்துறை சொசசம் திருப்பணியும் மடத்து * ஆசாரம் கட்டிவைச் சதும், போசலவங்கிசத்தில் உள்ளூரில் நசெய் வேலி ச. புன்செய் வேலி . . . . க்கு அர்த்தமாணியத்துகரு சி(ங்)காசனத்துக்(கு) . . தேரழுந்தூர் நன்செய் வேலி . . . ச (. . . . .)

End:

துரை நாளேயில் 16-பசலிவரைக்கும் வருமானம் வந்திருககிறது. மேல் பத்து பசலிவரைகரும் வராமல் நிலுவை இருக்கிறது.

சீமை தேசங்களில் அங்கங்கும் ளர்களுக்கு லிங்கதாரணமான பேர்களுக்குள்ளே விசாரணேயும் நன்மை தின்மையும் பூசையும் இந்த விவரங்களுக்கு அங்கங்கே ம[ற்று மா](னுஷ்யர்க)ள் வைசசுப் பணம் தண்டலாகிறது. அதில் சிறிது வருகிறது. பாக்கி நிலுவையாயிருக்கிறது.

பூர்வீகம் சிலாசா[ஞ](ச)னம இரண்டு.

இந்த வருமானங்கள் முன்மாமூல் பிரகாரம் வரும்படியாய்த் தயவுவைசசு நடப்பிககவேணுமென்று மெத்தவும் கோறிக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம். முன் மாமூல்படிக்கு நடப்பிக்கவேணும்.

தாது ஶ்ரீ சித்திரைமீ.

(கு-பு.)—

இது கும்பகோணத்திலுள்ள பெரியமடத்துககுரிய சொத்து முதலியவற்றின் விவரங்களேக் கூறுவது. முற்று மிருப்பதாகவே தோற்றுகிறது.

---

* ஆசாரம் = வாயில்.

R. No. 338.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 61. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916–17 from a MS. of the Library.

விவேகசாரம்.

VIVĒKASĀRAM.

A treatise bearing on Advaita-Vēdānta. The portion contained in this MS. deals with some topics such as Adyārōpam, Pañcakōśam, etc.

The work has been printed.

Incomplete.

Beginning:

விவேகசாரம் சாமானியமாய் நிரூபிக்கிறேம். அத்தியாரோப அபவாதம்.

அத்தியா[ரே](ரோ)பமாவது, ஒரு வஸ்து[வு] [வை]ம[த தொ](ற்றொ)ன்ருகத் தோன்றுவது. எப்படியென்றால்:—கிளிஞ்சலிடத்தில் வெள்ளி, பழுதையிடத்திற் பாம்பு, கட்டையிடத்தில கள்ளன், கானலில தண்(ணீர்), ஆகாசத்தில் கறுப்பு எபபடி ஆரே[ரு](ரா)பிசசுதோ அப்படி(ப்)போல நிட்பிரபஞ்ச ஆன்மாவிடத்தில் பி[ற](ர)பஞ்சாரோபமே அத்தியாரே[ரு](ரா)பம்.

இது அ[க்கியா](ஞ்ஞா)னத்தினுலே வந்[து](த)து. ஒரு அ[க்கி]ஞ்ஞானமே பி[ற](ர)கிருதியெனறும் மாயையெனறு மவித்தையெனறும் தமசெனறும் சொல்லப்பட்டு, சி[வா](வர்க)ள கர்மபலம் பககுவப்பட்டபோது ஈசுவரன் சத்துவகுண பிரதானமான மாயையுடனேகூடி நிமித்தகாரணனுச்சுது.

End:

ஆன்மாவை யல்லாமல் பஞ்சகோசங்களில்லையென்று எப்படி யறி[யு](கி)றதென்ருல், மி[று](ருத்)திகையிலே ஆரே[ரு](ரா)பிக்கப்பட்ட கடம் மண்ணையன்றியில் வேறில்லை எனறு அறிஞ்ச பிற்[ப்]பாடும், கடாதியினுடைய பி[றத](ரதீ)தியும் வி(ய)வகாரமும் எப்படி வரு[கு](கிற)தோ அப்படிபபோலே ஆ[ற்](ன்)மாவினிடத்தில் ஆரே[ரு](ரா)பிககபபட்ட பஞ்சகோசங்கள் அதிஷ்டானமான ஆன்மாவை யல்லாமல் வேறில்லையென்று அறிந்தபோதைக்கும் பஞ்சகோசங்களுடைய பி[றத](ரதீ)தியும் வி(ய)வகாரமும் வரலாமே. இந்த விசாரத்துககுப பலனேதென்னில்:—ஆ[ற்](ன)மா அவஸ்தாதி[றை](ர)யத்தில் அனுகூதன. பஞ்சகோசங்கள் அவஸ்தா தி[றை](ர)யத்தில் அனுகூதமாயிருகக[யி](வி)ல்லை யென்று அறிவதே பலம்.

Colophon:

முற்றும்.

(கு-பு.)—

அத்வைதவிஷயமான இந்நூல் வாசுதேவமநநம் என்னும் பெயருடன் அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது. இதனை இயற்றியவர் இனைரென விளங்கவில்லை. இந்தப்பிரதியில் அத்யாரோப அபவாதம் முதற் பஞ்சகோசமீருகிய சிலபிரிவுகள் உள. முற்றுப் பெறவில்லை.

R. No. 339.

Paper. 10¾ × 9½ inches. Foll. 20. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. of the Library.

(a) கோமுத்திமாகாத்மியம்
KŌMUTTIMĀHĀTMIYAM.

Foll. 1a—4a.

Describes the holiness and religious importance of the place now called Tiruvāvaḍuturai in the Tanjore district. The reason why that place was called Gōmutti and the manner in which Ambikai, Mucukundan, Ahattiyar and Tiruñānasambandar obtained the grace and the blessings of Śiva in that place are explained herein. Nandipuram seems to be another name for Tiruvāvaḍuturai.

Incomplete.

Beginning :

திருக்கயிலாயசசிலம்பில் நவசித்தர்கள் ஒருகாலத்திற் சென்றார்கள் சிவனைத் [ெ]தரிசிப்பதற்காக. அபபொழுது நந்திகேசுவரர் வாய்தலிற் றடை செய்தார். அவர்கள் சி[ல](றிது)பொழுது காத்திருந்து சமயம்பாாத்து நந்திகேசுவரர் உத்தரவுப்படிக்கு உளளேபோய்த் [ெ]தரிசனஞ் செய்தார்கள் அப்பொழுது சிவபூசை செய்யச்சொல்லி யனுக்கிரகம்பண்ணிச், சோதிலிங்கமொன்று கொடுத்து, “ பூமியிலே நாலவந்தீவிலே பரதகண்டத்திற் சோழதேசத்திற் காவேரிக்குத் தெஞ்கரையிலே கோமுத்தித்தலமென்றொரு தலமிருக்கிறது. அதிலே போய்ப் பூசை செய்ய”வென்று கட்டளையிட்டருளினார்.

மேல் எழுதிய நவசித்தாளுங் கோமுத்தித்தல வரலாறு கேட்டார்கள். அதற்குச் சுவாமி அருளியது :—

முன் ஒருகாலையில் உமாமகேசுவரிககுப் பசுத்துவம் வந்தது; அப்பசுத்துவ முத்திபெற்றமையாற் கோமுத்திச் சேத்திரமென்றாயிற்று.

End :

இன்னுஞ் சுவாமி மாசிலாமணியார் அடியவர், இருடிகள், தேவர்கள், சித்தர்கள், வித்தியாதரர், திசைகாவலர் முதலியோருக்கு அனுக்கிரகஞ் செய்ததும் அவாகள் செய்த திருப்பணிகளையும் எழுதி முடியாது; இப்பொழுதும் மெய்யன்புடையவர்கட்கு அருள்செய்து எழுந்தருளியிருக்கிறார்.

திருத்தோணிபுரத்திற் றிருவவதாரஞ் செய்தருளிய திருஞானசம்பந்தசுவாமிகட்கு உலவாக்கிழியாக ஆயிரம்பொன்னும் அனுக்கிரகம் பண்ணினார்.

(கு.பு.)—

இது, தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் உள்ள திருவாவடுதுறையின் பூர்வ வரலாறுகளையும், அத்தலத்தில் அம்பிகை, முசுகுந்தன், அகத்தியர், திருஞானசம்பந்தர் முதலியவர்கள் வழிபட்ட விவரத்தையும், அதற்குக் ‘கோமுத்தித்தலம்’ என்ற பெயர்வந்த காரணமுதலியவற்றையும் விளக்குவது. இதை வசன நடையில் இயற்றியவர் பெயர் தெரியவில்லை. நூல் முற்றுப்பெறவில்லையெனத் தோன்றுகிறது.

(b) துறைசைமடத்துத்தம்பிரான்களின் பரம்பரை.

TURAIŚAIMAḌATTUTTAMBIRĀNKAḶIN PARAMPARAI.

Foll. 4b—10b.

Gives the genealogy and a brief account of the Śaiva priests who occupied the Tiruvāvaḍuturai Mutt, beginning from God Śiva and ending with Subrahmaṇyadēśikar, the 24th successor to the pontifical seat. In the end there is an extract in Sanskrit taken from the Upadēśakāṇḍa of the Śivasaṁhita of the Skāndapurāṇa in support of the statement that the succession line of these spiritual priests can be traced up to Śiva.

Beginning:

நீர்ககடல் சூழ்ந்த பார்க்கணெண் டிசையினு
மேற்படு தென்றிசைப் பாற்படு கயிலையி
லுழுகுறு புடப கிரியா மறத . . . .
கிரிமகா மேகாள கிரிபிட சாகிரி
யென்னு நாற் கிரியினு முன்னவ னுயிாகட்
கணையு மத்தனுமாகவீற் றிருககு
நித்திய சுத்த நிராமய நிாகுண
சத்தி சமேத தறபர சிற்பர
தயாபர வியாபகச் சசசிதா னநந
பராபர முதலாஞ் சதாசிவக கடவுள
கருணைமெயஞ் ஞான குருவடி வெடுதது
மலைமக ளை நந்தி மாஞன் முனிவருக்
காகம மருளிப பாகமுக் குறுதலிற
றிருவுள மகிழந்து பெருகாப் டேகமுஞ்
செயதுபொன மகுடங் குண்டலங கண்டிகை
முத்தணி சத்தியஞ் சாமரஞ சிவிகைகைப்
பற்று பவிதஇரம் பாதுகை வாசிகை
(* * * *
சற்குரு மனைரு மிபபுவித் தளர்வறப்
பொற்புறு பெண்ணையம் புனல்சூழ் வெண்ணெயின
மைகண்டங் கொண்ட வரன்றிரு வருளாற்
பொய்கண்டு நீங்குபு மெய்கண் டோங்கிய
மெய்கண்ட தேசிக மேலவாக் கருளினர் ;

(* * * *)

உமாபதி சிவனுக் குதவின ரவைகளைத்
தமோமய மலமறச் சற்குரு வன்னவர்
மன்றவ ருருவமாம் வன்னமுற் றுணரா
தின்ற வருணமச் சிவாயநின் மலருக்
கருளின ரந்தப் பெரியமெய்த் தேசிகர்

End:

கல்வி கவி கொடை கருணையில் வனைத்து
மோருருக் கொண்டெனச் சீரிய மறைசைவாழ்
மெய்ப்பொருட் சுப்பிர மணியதே சிகர்க்குக்
கொடுத்தனர் கொடுத்த விதற்குதா கரண
மிரட்டிய வொன்பான் கணக்குறு புராணத்
தீரைந் தாகு மிறைசிவ புராணத்
தியாருமூன் மகிழுஞ் சீருறுகாந்தச்
சிவசங் கிதையிற் செப்புப தேசமாங்
காண்டத் தருளிய காதைச் சுலோகமும்
நீண்டவர்க கரியவ ருரைத்தநீ டாகமத்
தசிந்திய விசுவசா தாக்கியத் துள்ளவுங்
கசிந்தநெஞ் சினர்தொழக் கவின்பெற வரைகுதும்.

(கு-பு.)—

இது சிவபெருமானை முதலாகவுடைய திருவாவடுதுறை யாதீனத்துக்குரு மூர்த்திகளின் பரம்பரைவரலாறுகளை விளங்கக கூறுவது. அப்பரம்பரையில் 24-மவரான சுப்பிரமணியதேசிக மூர்த்திகள் காலம் வரையிலுள்ள வரலாறுகள் இதிலுள்ளன. இப்பரம்பரைக்கு ஆதாரம் வடமொழிப் புராணங்களிலிருந்தும் எடுத்துக காட்டப்பட்டுள்ளது.

(c) சித்தாந்தசைவர்களின்உண்மைநிலை.
SIDDĀNTAŚAIVARKAḶINUṆMAINILAI.

Foll. 10b—20a. Fol. 20b is blank.

In this work, the origin of the Siddhāntāgāmas, the people who follow them, the differences between such followers and those who follow the Vēdas, called Vaidikarhaḷ are explained. This is a Tamil rendering by Aṇakkaṭṭāpputtūr Nayanappa Mudaliyār, nephew of Kandappa Mudaliyār from what was originally written in English by Muttayya Mudaliyār of Tiruvēṟkāḍu.

Complete.

Beginning:

இந்துக்களுடைய தம்பிரான்கள், பண்டாரங்கள், பண்டாரச[ன்ன] (ந்நி)திகளினுடைய பூருவோத்தரத்தைச சேர்ந்த (பா)ஷியம். பராபரமாகிய சிவன் ஆதியில் (நி)ஷ்களமாயும் எங்கும் வியாபியாயுமிருந்துந் தராதலம் படைக்கத் தானினைந்தருளிய பஞ்சானனத்தொடுஞ் சதாசிவ மூர்த்தத்தைக்கொண்டார். அப்பஞ்சானனத்துள் ஊர்த்ததிருமுக மண்டலத்தினின்றும் சித்தாந்த ஆகமம் பிறந்தது; அவையவற்றின் அனேகஞ்

சாகைகளோடுங்கூடின சதுர்வேதம் பிறந்தன. (. . . . .) பிரமா தன் முகத்திலே பிராமணரையும் பிராமணஸ்திரீகளையும் புசத்தில் க்ஷத்திரிய(ர்களையும்) க்ஷத்திரிய ஸ்திரீகளையும், தொடையில் வைசிய (ர்களையும்) வைசிய ஸ்திரீகளையும், பாதத்தில் சூத்திரர்(களையும்) சூத்திர ஸ்திரீகளையும் சிருட்டித்தார். அவர் பிரம, க்ஷத்திரிய, வைசியர்களுக்கு வேதங்களையும், சூத்திரர்களுக்குப் புராணங்களையும் சித்தாந்தாகமங்களையும் உபதேசித்தார். (. . . . .) சித்தாந்தாகமமென்பது தொடர்மொழி; அவைதாம் சித்தாந்தம், ஆகமமென்பன; சித்தாந்தமென்னும் பண்புச்சொல் கவுலவம், வகுளம், பாசுபதம் முதலிய ஆகமங்களினின்றும் வேறுக்கப்பட்டுவந்த ஆகமமென்ற சொல்லிற்கு முன்னிடையாய் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

End :

சித்தாந்தாகமங்களும் நாலாசிரமத்தைக கூறுகின்றன; அவை அவ்வாகமங்கள்கூறுங் கிரமப்படிக்குச் சதுர்வருணத்தாராலே அனுஷ்டிக்கப்படுவன. அவ்வாறு அனுஷ்டிக்கிறவர்களுக்குப் பெயர் குருக்கள், தம்பிரான்கள், பண்டாரங்கள் முதலாகியவர்கள் (. . . . .) க்ஷத்திரிய வமிசமும் வைசிய வமிசமும் சுத்தமாய்ப் போய்விட்டது; இந்தக் கலியுகத்திலே சதுர்வருணத்திலே முதலுங்கடைசியுமாகிய பிராமணுள் சூத்திராளென்கிற இரண்டு வருணமாத்திரம் இருக்கின்றன.

* * * *

இந்துக்களுடைய தம்பிரான்கள், பண்டாரஙகள், பண்டார[ச்சன்ன்](சநதி)திகளினுடைய பூருவோத்திரமில்லாது முற்கூறிய பாஷ்ய)த்தின் உண்மை[ஐய] விளங்(கு)கிறதற்குச் சாட்சிகள், (1) ஆலாஸ்யமகத்துவம், (2) வாயுஸம்(ஹி)தை, (3) சூதசங்கிதை, (4) பிரமாண்டபுராணம், (5) சிவஞானபோதம், (6) சித்தாந்த சாராவளி, (7) பௌஷ்கரம், (8) மிருகேந்திரம், (9) காமிகம், (10) சுவாயம்புவம் முதலியவை.

Colophon:

இந்தப் பாஷ்யம் முன்னம் ஆகமங்களினின்றும் திருவேற்காடு ஸ்ரீமுத்தையா முதலியார் இங்கிலீசு பாஷையாற் செய்தார்; அதைச் சைவ - கந்தப்ப முதலியார் மருமகன் அணககட்டாபபுத்தூர் நயனப்ப முதலியார் தமிழாற் செய்தார்.

கோபாலு.

(கு-பு.)—

இது, 'சித்தாந்த சைவர்களென்பவர்கள் யார்' என்பதையும், வைதிகர்களுக்கும் சைவர்களுக்குமுள்ள வித்தியாசம் முதலியவற்றையும் தெரிவிப்பது. இதனை முதலில் இங்கிலீஷ் பாஷையில் திருவேற்காடு - முத்தையா முதலியார் என்பவர் இயற்றினரென்றும், பின்னே கந்தப்ப முதலியார் மருமகன் அணக்கட்டாப்புத்தூர் நயனப்ப முதலியார் என்பவர் தமிழில் மொழிபெயர்த்தனரென்றும் தெரிகிறது. இதில் இது முற்றும் உள்ளது.

R. No. 340.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 72. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.
Restored in 1916-17 from a MS. of the Library.

கிரஹஸ்புடம், உரையுடன்.
GRAHASPUṬAM WITH COMMENTARY.

Same work as that described under No. 31 (*d*) on page 267 of M. Seshagiri Śāstriyār's Report No. 1, being a copy made from the MS. described therein.

Complete.

(கு-பு.)—

இது சேஷகிரி சாஸ்திரியார் ரிபோர்ட் வால்யம் 1 நம்பர் 31 (d) பக்கம் 267-ல் வந்துள்ள பிரதியைப் பார்த்தெழுதப் பெற்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் உரையுடன் முற்றும் உள்ளது.

R. No. 341.

Paper. 10¾ × 9½ inches. Foll. 39. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.
Restored in 1917-18 from a MS. in the Library.

(*a*) திருக்கழுக்குன்ற அம்பிகை சந்நிதியின் சாசனம்.
TIRUKKALUKKUNṞA AMBIKAI SANNIDIYIN ŚĀSANAM.

Foll. 1*a*—2*a*.

A copy of the inscription found in the innermost compartment of the temple of Ambikai in Tirukkalukkunṟam. It is dated the 2nd of the Vaikāsi month of the 4th year in the reign of Sundarapāṇḍiyadēvar. It relates to the receipt of certain emoluments by the worshipping priest of Tirukkaḻukkunṟam from Adiyamāndēvar for conducting the the daily worship of Śiva in the shrine of Ponniṭṭīśvaramuḍaiyār in the said place.

Complete.

Beginning:

அம்மன் கோயில் [கெ]கர்ப்ப(க்) கிரகத்தில் சிலாசாசனம் [பூதது] (ஸ்ரீ தி. சொஸ்தஸ்ரீ வி[ஜெ]சய கோற்சடைப் பன்மரான திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் எம் மண்டலமும் கொண்டருளிய சுந்தர பாண்டிய தேவர்க்கு ஆண்டு நாலாவது வையாசிமீ 2உ திருக்கழுக்குன்றத்து உடையார் பொன்னிட்டீசுவரமுடைய நாயனூர் கோயிலுக்கு ஆதிகண்டேசுவர தேவர் இவ்வூர் உடையார் திருக்கழுக்குன்றமுடைய நாயனூர் கோயிலில் பூசிக்கும் சிவருத்திர

பண்[டி](டி)தரும், சிவமூர்த்தி பட்டரும், தருணேந்துசேகரபட்டரும், திருக கழுக்குன்ற முடையான் பட்டரும், சிவஞான பண்டிதரும், சந்திரபூஷண பட்டரும் இவ்வனைவரோம் ; உபையத்தீட்டுக் கொடுத்த பரிசாவது : —

End :

உடையார் பொன்னிட்டீசுவரமுடைய நாயனாரைப் பூசிக்கு (?) பூசை(ப்) பேற்றுக்கு நாங்கள் பொனகொண்டுபோய இசைபூட்டுக்கு நாயனார்க்கு ராசக்கர நாயனுகமகன்களில் மாடக்குழகுழமரிது துரையிலகாமன் அரசனை அதிபமான தேவர் பக்கல் நாங்கள் உபையங்கொண்ட இவ்வாண்டை வைகாசிமீ உயஉ–உ முதல் சந்திராதித்தவரைகும் நாள் ஒன்றுக்கு அரிசி நாழி உரிக்கும் [வ] வாரி . . . ழுழி உரிகும் இவர் பக்கல் கொண்ட பணம் உஉ௲; இப்பணம் இருபத்திரண்டரையும் கைக்கொண்டு இவ்வரிசி நாழி உரியும் பூசைப்பெற்றுக் கைக்கொண்டு முன்னாள் முதல் சந்திராதித்த வரையும் பூசிக்கக் கடவோமாக ; சம்மதித்து ஒபையத்தீட்டுக் கொடுத்தோம்.

இவ்வனைவரோம்.

இ[வை](து) சிவருத்திரபண்டிதர்
இ[வை](து) திருக்கழுக்கு[ண](ன்ற)முடையான் பட்டாரும்
இப்படிக்கு இ[வை](து) தருணேந்து பட்டாரும்
இப்படிக்கு இது ஸ்ரீகாவேருபிவார[ஷ](ட்)சை. (?)

(கு-பு.)—

இது திருக்கழுக்குன்றம் கோவில், அம்பிகை கர்ப்பக் கிரகத்திலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. ஒஷ் ஊரக் குருக்களகள், பொன்னிட்டீசுவரமுடையார கோயில் பூசைக்காக அதியமான் தேவரிடமிருந்து வாங்கிக்கொண்ட பணம் 22½ என்றும், அதற்கு ஒவ்வொரு நாளும் நாழியுரி அரிசிகொண்டு மேற்குறித்த சிவபெருமானுக்குப் பூசை செய்வதென்றும் செய்துகொண்ட ஏற்பாட்டைத் தெரிவிக்கிறது. இச்சாஸனம் எழுதிய காலம் சுந்தரபாண்டிய தேவர்க்கு நான்காவது ஆண்டு வைகாசிமீ உஉ.

(b) திருக்கழுக்குன்ற சாசனம், TIRUKKALUKKUNRASĀSANAM.

Foll. 2a—3a

A copy of the inscription in the wall to the west of the entrance gate of the cooking compartment in the temple of Vēdagiriśvarar in Tirukkaḻukkunṟam. It is dated Wednesday the 1st of the bright fortnight of the month of Aippisi in the year Vyaya, Śaka 1328 expired It relates to the grant of a certain village to God Vēdagiriśvarar by Bokkarāya Sundararāyar.

Beginning :

மடைப்[பி](பள்)ளி வாசப்படிக்கு மேலண்டை [செவி](சுவ)ரிலே எழுதியிருந்த சிலாசாசனப்பிரதி.

ஸ்ரீமன் மகாமண்டலேசுவர அரிராயவிபாடன் பாஷைக்குத் தப்புவராய கண்டன் மூவராய கண்டன் ராசாதிராச ராசபரமேசுவர வீரப்பிரதாப பொக்கராயருக்குச் செல்லா[யி]நின்ற சகாப்தம் ௲௩௱ 1328-க்குமேல் விய வருஷத்தில் துலா நாயிற்றுப் பூருவபட்சத்துப் பிரதமையும் புதவாரமும் பெற்ற அசுவதிநாள் [ெ]சயங்கொண்ட சோழமண்டலத்துக் களத்தூர்க் கோட்டத்து தனியூர் திருக்கழுக்குன்றத் துடையார திருக்கழுக்குன்றமுடைய நாயனுருக்குப் பொக்காாயன் சுந்தரராயர் அருளிச்செய்தபடிக்கு(க்) குடி நீங்கள் தேவதானமாகவிட்ட ஆமூர கோட்டத்து ஆயிரவேலி பக்கத்தில் செனநாத நல்லூரான சிறுதையூருக்கு எல்லையாவது :—

கீழ்பாற்கெல்லை தாழம்பள்ளத்துக்கு மேற்கு, தென்பாற்கெல்லை தழுவக்[கொழு](குழை)ந்த நலலூருக்கு வடசகு மேம்பாற்கெல்லை மடையத்தூர் அச்சரபாக்கத்துக்கு கிழக்கும் வடபாறகெல்லை கொண்டம்பாக்கத்துக்குத் தெற்கும் இந்நாயனுர் திருநாமத்துக் காணிகொண்டாளநாயகவிள . . . . ஞபூதெரி ஆண்டார் பெருமாள் ஸ்தானமான்னிய நீங்கலாக நத்தம் நஞ்சை நிலம் புஞ்சை நிலம் கொல்லை [பி](பு)றவடை ஏரியும்

End:

ஏரி நீரோடுகாலும் மரமும் கிணறும் மன்றும் கன்று மேழும் உள்பட தர்மசாதனம் பண்ணிக்கொடுத்து இவ்வூரில் கடமை பொன்வரி, வாசல்வரி, மாவடை, மரவடை, ஏரிமீன விலை, திருவாசலில் பிறகதும் பழவரி புதுவரி சகலத்துவரிகளும் திருக்கழுகசு[ண](ன்ற)முடைய நாயனுருககு பொக்கராயனதிக்கும் திருப்பணிக்கும் சருவமான்னியம இறையிலியாகச் சந்திராதித்தவரைக்கும் செல்லும்படிக்குச சிலாலேகை பண்(ணி)க[கு](கொ)டுத்தேன்.

(கு பு.)—

இது திருக்கழுககுனறம் வேதகிரீசுரர்கோவில் மடைப்பள்ளி வாசற்படிககு மேலண்டைசசுவரில் உள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி வேதகிரீசுவரர்க்கு, பொக்கராயன் சுந்தரராயர் ஆமூர்(க)கோட்டத்து ஆயிரவேலி பக்கத்தில் செனநாத நல்லூரான சிறுதையூரைத் தானம செய்த விவரத்தை விளககுகின்றது. இது வெட்டப்பட்ட காலம் சகாப்தம் 1328-க்கு மேல் செல்லாநின்ற விய௵ ஐப்பசிமீ பூருவபட்சப பிரதமையும் அசுவதி நட்சத்திரமுங் கூடிய புதவாரம்.

(c) திருக்கழுக்குன்ற சாசனம்.

TIRUKKALUKKUNRAŚĀSANAM

Foll. 3b - 4a.

A copy of the inscription relating to the grant of a portion of the village of Śiru[t]aiyūr for the performance of certain services on the occasion of the festival of Mahāpūśam to Tirumalai Āḷuḍaiyanāyanār,

a form of Śiva worshiped in Tirukkaḷukkunṟam. The inscription is dated Wednesday the fullmoon day of the month of Puraṭṭāśi in the year Vyaya, Śaka 1328 expired.

Beginning :

. . . . . வாசப்படிக்கு . . . .

ஸ்ரீமன் மகாமண்டலேசுவர பிரதாப பொக்கராயருக்குச் செல்லா[நி]ன்ற சகாப்தம் ஆறு 1328-க்கு மேல் விய ஆறுத்தில் கன்னி நாயிற்றுப் பூர்வ பட்சத்து பவுர்ணமி புதவாரமும் பெற்ற அ(சுவதி) நாள் [ெ]சயங்கொண்ட சோழமண்டலத்து ஆமூர்(க்) கோட்டத்து ஆயிரவேலிப் பக்கத்தில் நாட்டவரோம் உடையார் திருமலை(யாளு)டைய நாயனார்க்குத் தாம சாசனம் பண்ணிக்கொடுத்தபடி :—

எங்கள் பற்று செனநாதநல்லூரான சிறுதையூர் நாற்பாற் கெல்லையும் தானமானியம் நீங்கலாக மகா பூசத்தினத் திருப்பணிக்கும் நாட்டு இறையிலியாக்கும் நீங்கா தேவதானமாக இந்த ஊரில் இரா . . . ரதாததுக்கு இருக்கும் பொன் 60 வினிவகமும் எங்கள் நாட்டிலே இறை ஒற்றிக்கொண்டு சந்திராதித்தவரைக்கு மிறந்துக(கொ)[கு]டுக்கும் . . . . கொடுத்தோம்.

உடையார் திருமலையாளுடைய நாயனருககு ஆயிரம் வேலிப்பற்று நாட்டவரோம்.

இப்படிககு

இ[வை](து)வீசமூரா கிழவன எழுத்து.
,, (ஸை)ச[ய்]யூர் கிழவன் எழுத்து.
,, யாப்பூதிமாலை ஆழ்வான் எழுத்து.
,, பொனனம்பல(க)கூத்தன் எழுத்து.
,, திருசசிற்றம்பலமுடையான எழுத்து.
, நாட்டுக கணககுத் தொண்டை மண்டலவேளான்.

(கு-பு.)—

இது, திருக்கழுக்குன்றம் திருமலை ஆளுடைய நாயனர் மகாபூசதினத் திருப்பணிககு ஆயிரம் வேலிப்பற்று நாட்டவர் சிறுதையூரில் தானசாசனஞ் செய்து மிகுந்திருந்த பாகத்தைக் கொடுத்த விவரத்தைத் தெரிவிப்பது. இச் சாசனத்தின் காலம் சகாப்தம் 1328-க்குச் செல்லாநின்ற விய ஆறு புரட்டாசியீ பூர்வபட்சம் பௌர்ணமி திதியும் அசுவதி நட்சத்திரமுங் கூடிய புதவாரம்.

(d) திரிபுரசுந்தரிகோயில்சாசனம்.

TRIPURASUNDARIKŌYILŚĀSANAM.

Foll. 4a-5a.

A copy of the inscription in stone in the temple of Goddess Tripura-sundarī in Tirukkaḷukkunṟam relating to the grant of a lamp, cows, etc.,

to the temple of Ponniṭṭīśvaramuḍaiya Nāyanar in the said place by Adiyamāndēvar. It is dated Sunday the 9th day of the dark fortnight when the moon was in the constellation Rēvati of the month of Mithuna in the reign of Sundarapāṇḍiyadēvar.

Beginning:

ஸ்ரீ திரிபுரசுந்தரி அம்(மை)ம[ன்] அவர்கள் கோயில் . . . . சிலாசாசனத்துக்கு நக்கல்.

ஸ்ரீகோற்சடை பன்மரான எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீசுந்தர பாண்டிய தேவர்க்கு யாண்டு ௯ மிதுனநாயிற்று அமரபட்சத்து நவமியும் நாயிற்றுக்கிழமையும் பெற்ற ரேவதி நாளும் கொண்ட சோழமண்டலத்துக் களத்தூர் கோட்டத்துத் திருககழுக்குன்றத்து உடையார் பொன்னிட்டீச(வ)ரமுடைய நாயனா கோயிற்றானத்தார்க்கு உடையார் திருக்கழுக்குன்றமுடைய நாயனார் கோயிலில் திருநுந்தாவிளக்கு(க் குட்டி) மன்றாடியடைப்புத் திருக்கழுக்குன்றம் கோனும், அரசுபுரந்த . . கோனும் சித்திரமேழிக்கோனும் பெரியநாட்டுக்கோனும் இந்த நால்வரோம் மெய்ப்பூட்டு தீட்டுகொடுத்த பரிசாவது :—

End:

உடையார் பொன்னிட்டீசுரர் கோயிலுக்குப பாண்டியமண்டலத்து படக்குளக்கிடி மதுரையலகாமன் அரசரான [பு](அ)தியமான தேவர் சந்திராதித்த வரையும் செல்வதற்குத் திருநுந்தா விளககு ஒன்றுககு வட்ட சலாமும் வானீற்பசு முப்பதும் ரிஷபம் ஒனறும் கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்கு நாழிச் சேரால் அளகெ . . . . நெய் [ஒ](உ)ழககால் (மை)வத்த நெய் சந்திராதித்தவரையும் நாங்கள், பரம்பர புத்திரரும அளககக்கடவோமானோம்.

(கு பு.)—

இது திருக்கழுககுன்றம் திரிபுரசுந்தரி கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். பொன்னிட்டீசுவரமுடைய நாயனாருககு நுந்தாத நெய் விளக்கும், பசு முப்பதும் பாண்டியமண்டலத்து மடககுளககீழ மதுரை யலகாமன் அரசரான அதியமான்தேவர் கொடுத்த விவரத்தைக கூறுகின்றது. இதன் காலம், சுந்தரபாண்டிய தேவர்கரு யாண்டு . . . ௯ மிதுனநாயிற்று அமரபக்ஷத்து நவமியும் நாயிற்றுக்கிழமையும் பெற்ற ரேவதி நாள்.

(e) பக்தவற்சலேசுவரர்கோயில் சாசனம்.

BAKTAVAṞCALĒŚUVARARKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 5*a*—6*a*.

A copy of the inscription on stone in the wall to the south of the entrance door in the temple of Bhaktavatsalēśvarar in Tirukkaḻukkunṟam relating to a sale-deed executed by two persons to one Anjūr Sundarayya. Date of inscription—Friday the, 12th of the dark fortnight in the month of Cittirai of the year Vibhava in the reign of Karuppaṇa Uḍaiyān.

Beginning :

பக்[த]தவர்த்தவீசுர சுவாமியா வாச(ற்)படி தெற்கு சுவரில இருந்த சிலாசாசனத்துககு நகல்

சொஸ்த ஸ்ரீமன் மகா மணடலேசுர மூவராய கணடன ஸ்ரீவீர அரியண உடையார[க]குமார(ர)[வ](க)ருபணை உ(டை)யாரகுச் செலலாநினற விபவஞூ்த்து மேஷ நாயிறறு அமரபடசதது துவாதசியும வெளளிககிழமை யும் பெறற அனுடதது (நாள) செயஙகொணட சோழமணடலததுக களத தூா கோட்டததுச செஙகுனற நாட்டு அஞசூரில சடையபபரையா பேரனா உணடான சுநதரயயா மகனுக அதாணடாகருந தாயறறு யிமமணடலதது ஆமூா கோடடத்துக குமிழி நாட்டுத தையூரான தெசநலலுாா கிழவன ஆதி த்த ‹தவா முருகாழவாரை . பரிசாவது .—

End :

தையூா காலவா, கூ-ம கடலூரில என காணியான நா-ருகூ-வேலியும இதில் மேலவரும கொலலை [பி](பு)றவடை பொது அஞசு அளம மனையும மரமும், [குன](கிண)றும, வெளளான பிளளைகளில மாணிகக[ந](ன) பெரிய காய(ன)நதிவடையான இமமூவரும பறைய[டு](டி)மைககாறப பெருமாள உளளிட்டாா என காணியான எலலை முறறும விலை நிசசயிதத பணம கூருகூம், இபபணம ஆயிரத[து அன ஊறதது அற](தைநாறறறு)பதும இது விலையாவதாகவும, இதறகு எடபோபபடட கலனும உததரவாதம பண்ணுகிறேன என்று எழுதியிருககபபடட சா[தக](சன)ம

இபபடி,
ஆதிததேவன எழுதது
முருகாழவாா எழுதது

(கு-பு.)—

இது திருககழுககுனறம பகதவறசலேசுவரா கோவிலவாசறபடிககுத தெற குசசுவரில்உள்ள சாசனம ஒனறின நகல அஞசுா சுநதரையா எனபவருக குத தையூராதிதத தேவா முருகாழவாா எனபவாகள எழுதிககொடுதத நில முதலியவறறின கிரயசாசனததை தெரிவிககிறது

இந்த நிலமுதலியனவறறின கிரயமாக, தையூராதிதத தேவா எனபவா அஞசுா சுநதரையாவினிடம பெறறுககொணட பணம 1560 இஃதெழுநத காலம கருபபண உடையாரகுச சொலலாநினற விபவஞூ சிததிரைமீ அமரபக்ஷத்துத துவாதசியும, அனுஷ நடசததிரமுஙகூடிய வெளளிககி ழமை.

(*f*) பக்தவற்சலசுவாமிகோயில்சாசனம்.

BHAKTAVAṞCALASVAMIKOYILŚĀSANAM

Foll. 6*a*—7*a*.

A copy of the inscription found in stone on a wall to the south of the deity at the gate of the temple of Bhaktavatsalasvāmi in Tirukkaḻukkunṟam. It relates to an agreement made between certain weavers of Tirukkaḻukkunṟam. It is dated the 1st of Puraṭṭāsi of the Ānanda year in the time of Vīragoppaṇa Uḍaiyār

Beginning :

பக்தவச்சலசுவாமியார் வாச[ப்](ற்)படிக்கு(த்) துவாரபாலகருக்கு(க்) தெ ற்கு[செவி](ச்சுவ)ரிலே இருந்த சிலாசாசனப்பிரதி.

சொஸ்தஸ்ரீ வீரகொப்பண உடையார்க்குச் செல்லாநின்ற ஆனந்தவரு ஷத்து புரட்டாசி மீ முதல் தேதி திருக்கழுக்குன்றம் நான்கெல்லைக்குட் பட்ட கைக்கோளர் பொற்பட்டாடை நூலாயும் ஆட்டை . . ச . . ம் மாதம் பொசசம் மாதவட்ட அதிகமாதம் (?) மற்றும் எப்பேர்ப்பட்ட பலவுபா தியும் உட்படவும் இவ்வூர்கைக்கோளர் பட்டணத்துக்குக் கொண்டுபோம் [பி](பு)டவைகளும் இவர்கள் பட்டணத்திலிருந்து கொண்டுவரும் பலசரக்குக் கும், பலபற்றில்கொண்ட நெல்லுக்கும் (. . . . .) கூட்டுக் குத்தகையாக நிச்சயித்த பணம்-எம.

End :

இந்தப்பணம் எழுபதும் ஒழிய வேறொன்று சொல்லக்கடவனல்லதாக வும் ; இம்மரியாதி சந்திராதித்தவரையும் நீர் பற்றிக்கொள்ளவும் ; இத்தற் மத்துக்கு அழிவுசொன்னவன [ெ]கங்கைக்கரையில காராம்பசுவைக் கொ ன்றவன பாவங்கொளவன்.

அருளிச்செய்தபடிக்கு,

இ[வை](து)நாகுழகன எழுத்து.

(கு-பு.)—

இது திருக்கழுக்குன்றத்து பக்தவற்சலசுவாமி கோவில்வாசற்படி துவார பாலகருக்குத தெற்குச்சுவரிலுள்ள சாசனம ஒன்றின்பிரதி. ஷெ ஊரில் கைக் கோளாகள புடவை, பலசரக்குமுதலிய தம் வியாபாரநிமித்தம் செய்துகொ ண்ட கூட்டுக்குத்தகையின விவரததைத் தெரிவிக்கிறது. இதன்காலம் ஸ்ரீ வீரகொபபண உடையார்க்குச் செல்லாநின்ற ஆனந்த[illegible] புரட்டாசிமீ கூ.

(g) திருக்கழுக்குன்றம் கோயிலுக்குக் கிரயசாசனக்கிராம நாமாவலி.

TIRUKKALUKKUNRAM KOYILUKKUK KIRAYAŚĀSANAKKIRĀMA NĀMAVALI.

Foll. 7*a*—7*b*.

Purports to give a list of the villages given by different persons to the temple of Tirukkalukkunram.

Beginning :

ஓதயூர்.	முருகாழ்வார்.	கடலூர்.
தேசநல்லூர்கிழவன்.	தையூர்.	ஆகக்கிராமம்
ஆதித்ததேவர்.	காலவாகமை.	மூன்றிலும்

அவன் காணியான ௫௲-வேலியும், கருஉருபணத்துக்கு விபவ-ஹூத்தில் குறையும் பணமும்கொடுத்து . . . . நாளையில் . . . . பா-௲-ம், தாழம்பா-௲. ஆககருமம உ-க்குக குறைய சாதனம்.

End :

தானம்பண்ணும் கருதகிராமம் (?)

வழுதூர் நடுவக்கரை சிறுதாவூர்.

பொக்கராயர் சந்திககராயா அருளிசசெயதபடிககு 1328-ககு விய ஹூத்தில் தானம் கொடுத்தது.

குலோத்துங்கசோழநலலூரில் திரிபுவனசககரவாதி[ய](க)ள் விடட நிலம் ௩௨-வேலி.

(௫-பு.)—

இது, திருக்கழுககுனறம் கோயிலுககுச சிலரால் கொடுக்கப்பட்ட கிராமம், நிலம் முதலியவற்றின விவரததைக கூறுவது காலம் தெரியவில்லை

(*h*) திருக்கழுக்குன்றம் குருக்கள்மார்வரலாறு.

TIRUKKAḺUKKUNṞAM GURUKKAḶMĀRVARALĀṞU.

Foll. 7*b*—12*b*.

Gives a short history of the worshipping priests in Tirukkaḻukkunṟam describing the emoluments received by them at different times for conducting the worship of God Śiva in that temple. Also incidentally narrates the structural constructions as well as repairs made in the Tirukkaḻukkunṟam temple by Pērambalapaṇḍaram and Cidambarapaṇḍāram.

Date of this statement: 4th day of Āvaṇi in the year Śukla.

Beginning :

திருக்கழுககுன்றம் குருககள்மாா வரலாறு.

வடககே மந்தரகாளிபுரத்திலே யிருககசசே ராசேநதிரசோழராசா தனக்குப பிரமஹததிதோஷம் போதறகாகக கஙகாஸ்தானததுககுப போகச்சே ராச்சியங்களிலிருககப்பட்ட ஸ்தலஙகடோறும் கோயிலுககுளளே சுவாமி தரிசனம் பண்ணப்போகசசே ராசா சோழனபேரிலே இருககிற பிரமகத்தி கோபுரவாசலிலே நின்றிருந்து தரிசனம் பண்ணிககொண்டுவரச்சே (. . . . .) மந்தரகாளிபுரத்துககுப் போகசசே ஊருககு வெளியிலேதானே பிரமகத்தி நினறிருந்தது (. . . . . .) ராசா திரும்பவும் மந்தரகாளிபுரத்துககுவந்து அந்த ஊரில் இருந்த ஆதிசைவர்கள் நல்ல யோக்கியதை உடையவர்கள் மந்தரசாமர்த்தியம் உள்ளவர்கள் என்று ராசா மனசுக்குத்தோனறி எஙகள் நான்கு கோத்திரிகாளைககூட அழைத்துககொண்டு, தன்னுடைய தேசத்தில் இருக்கப்பட்ட திருககழுககுனறத்தலத்திலே இருக்கும்படிவைச்சு சுவாமியாருககுப் பூசைபண்ணும்படியாய எங்களைத் தாபித்து அதுக்காக எங்களுககு இந்தக்கிராமத்தைப் பிரம்மதேயமாய்க கொடுத்து (. . . . . .) சுவாமி பிரசாதமும், கிராம சர்வமான்னியமும்

அனுபவித்துக்கொண்டுவந்தோம்; அதன் பிற்காலங்களில் கிருஷ்ணராயர் ராச்சியபாரம் பண்ணச்சே இந்த ஸ்தலத்தில் சுவாமியார் குங்கிலிய பண்டாரத்தை ஆளககொண்டு அந்த(ப்) பண்டாரம் வந்து [சிறுது](சில)நாள் கோயில்தர்மம் விசாரிச்சுக்கொண்டிருந்தார்.

End:

அதன்பிறகு சாததுல்கான்சுபாவில் நம்பறை வேங்கடராமய்யர் இந்தச் சீமைக்கு அமல் வாங்கிககொண்டுவந்தார். அவர் இந்தக் கோயிலைப்பார்த்துக் கோபுரவாசலில் சுவர் வைத்திருககிறதைத் தள்ளிபபோட்டு (. . . .) இந்த ஊரிலே கொஞ்சம் மானியமும் இந்த மாகாணக கிராமங்களில் மேரையும் கொடுத்துப் பூசைநிவேதனம் உற்சவம் (முதலியவற்றை) வெகு உத்தாரமாய் நடப்பிச்சார். (. .) பிறகும் முதலிகான்சுபாபுல் அப்பாச்சிநயினர் இந்தச்சீமைக்குததகையாய் அமல் வாங்கிக்கொண்டு வந்தார். (. . . . . .) செங்கல்பட்டு சீமைக்குக கலத்துககு நாழி மேரையும், அறுபத்தாறு காணிமானியமும், முத்திககு நல்லான்குப்பம், ருத்திரகோடி, நாச்சிமேடு, மாதளங்குப்பம் ஆக நாலு கிராமம் சுரோத்திரியமும் சிலவு வாங்கிக்கொடுத்து அதுமுதலாயப பூசைநிவேதனமும் மகோற்சவமும் நடந்தது. அந்தபடிககு இப்போ(து) கும்பினியார் அவர்களும் நடப்பிச்சுக்கொண்டுவருகிறார்கள். இதிலே மாதளங்குபபம் சுரோத்திரியகிராமம் மாத்திரம் ஐதர்க்கலாபனை கழிச்சபிறகு பராபவவருஷம் முதல் கடடுப்பட்டிருக்கிறது. (. . . . . . .) இநதபபடிக்கு நாங்கள பூசைபண்ணிககொண்டு சுவாமி பிரசாதமும் வாங்கிககொண்டு கிராமத்தில் பயிாசெயதுகொண்டு இந்தத்தலத்தில் காத்திருககிறோம்.

Colophon:

இந்தப்படிக்கு நாங்கள் கேள்வியானதும் அறிஞ்சதும் எழுதிவைச்ச வரவாறு.

சுககில ஹு ஆவணிமீ 4உ.

(கு-பு.)—

இது, திருககழுககுன்றம் குருக்களமாருடைய வரலாற்றையும், அவ்வூர்க் கோவில் வரலாற்றையும் தெரிவிப்பது; ராசேந்திர சோழனென்னும் அரசன் மந்தரகாளிபுரத்திலிருந்து குருககள்களை அழைத்துவந்து திருக்கழுககுன்றத்தைப் பிரமதேயமாகக கொடுத்தமையும் கிருஷ்ணராயரால் பேரம்பலபண்டாரம 50 கிராமஙகளைப பெற்று வேதகிரீசுவாருடைய பழைய கோபுரத்தைப்பிரித்துப புதிதாக 5-கோபுரங்கள் கட்டி, வேறு சில திருப்பணிகளும் செயதமையும், சிதம்பரபண்டாரமென்பவர் மண்டபத்திருப்பணி முதலியவற்றைச செய்தமையும், (இரண்டாம்) சிதம்பரபண்டாரத்தின் காலத்தில் குருக்கள்கள் ஷை கோயில் விஷயத்திற்செய்த அக்கிருத்யங்களும், சீத்தப்பாரயர் சங்கரராயரெனபவாகள், திருக்கழுககுன்றமுடையாருக்கு மேரையும், மானியமும் விட்டு பூசை, உற்சவம் நடத்தினமையும், அதன்பின் நமச்சிவாய பண்டாரத்தின் காலத்தில் குருக்கள்கள் சந்நிதிக்குச்செய்துவந்த கேடுகளும், வேங்கடராமய்யரால் அவைகள் நிவர்த்தியாய்ப் பழையபடி பூசை நைவேத்திய முதலியன நடந்துவந்தமையும், அப்பாச்சிநயினர், செங்கல்பட்டு சீமைகலத்துக்கு நாழி மேரையும், 66-காணிமானியமும், முத்திக்கு நல்லான்குப்பம், ருத்திரகோடி, நா(ய்)ச்சிமேடு, மாதளங்குப்பம் முதலிய நான்கு கிரா

மங்களாச சுரோத்திரியமாக, திருககழுககுனறமுடையாககு விட்டு உற்சவம் முதலியன வெகு விமரிசையாக நடககுமபடி செயதமையும ஆகிய இவைகள விரிவாக இதிற் கூறபபெற்றுளளன எழுதியது, சுககில ௵ ஆவணிமீ 4உ என்றுமட்டும் இருத்தலின காலம விளஙகவில்லை.

(i) பழைய அரசர்களாண்டவருஷங்கள்.
PAḺAIYA ARAŚARKAḺĀNḌAVARUṢANGAL

Foll. 13a--15b.

Purports to give the names of the ancient kings who ruled over India together with the time of their sovereignty

Beginning:

நநதன நாம சமவதசர   சிய (?) டெ லிபநதஞஜி புருஷகெத காலப்பிரம(ா)ஞஜி எழுதுகிறது

பெலிபநதஞஜி ராசா ராசசியம ௵ ௧௧ கோடியும ௩௰௮ லட்சம ௮௲௮௱௫௰௩.

அரிசசநதிர மகாராச ௵ ௧௪ கோடியும ௨௯ லடசம ௩௯௲௯௭௪
நளமகாராச ௵ ௧௩ கோடியும ௩௭ லடசம ௨௰௲௫௱௩௪.
புருகுசச[ன]ராசா ௵ ௧௨ கோடியும ௩௮ லடசம ௪௪௲௫௯௫
புரூரவ மகாராசா ௵ ௧௧ கோடியும ௨௯ லட்சம ௯௪௲௯௱௭௰
சகர[ன] ராசா ௵ ௧௧ கோடியும ௨௫ லடசம ௩௮௲௫௱௪௰
காாதவீரியராசா ௵ ௧௦ கோடியும ௨௰௪ லடசம ௩௪௲௯௱௰௯.
அஙகராசா ௵ ௯ கோடியும ௧௯ லடசம ௩௮௲௮௱௫

(* * * *)

பாணடவா(க)ள ௵ ௪௲௮௱௫௯
பரிடசித்து மகாராசா ௵ ௪௲௮௱௩௰.
செனமெசெய[ன] ராசா ௵ ௪௲௫௱௨௰
உதய மகா.ராசா ௵ ௪௲௯௱௮௰௮
விசயதேவ ராசா ௵ ௪௲௯௱௭௰௯.
செயதேவ ராசா ௵ ௨௲௪௱௩௰௩.
சாலிவாகன ராசா ௵ ௲௯௱௧௰.
சதுாமுக ராசா ௵ ௩௲௫௱௰௨.
கண்ணுவமனு ராசா ௵ ௩௲௫௱௯௰௫.
மஙிபால ராசா ௵ ௩௲௯௰௯.

End:

திர்மாணதேவராயா ௵ ௨௲௪௰௫.
மகாபலதேவராயா ௵ ௨௲௯௱௨௰௮.
ஸ்ரீநாதராயா ௵ ௨௲௫௱௯௰௮.
மல்லிநாதராயர் ௵ ௨௲௨௱௭௰௫.
சந்திர[பு](கு)த்த[ன்] மகாராயா ௵ ௲௩௱௩௰௭.
போச ராசா ௵ ௲௭௱௯௰௧.

(* * * *)

ராசராச சோளன் ௵ ௲௯௱௯௰௯.
வல்லாளராய ராசா ௵ ௮௱௪௰.
சின்னவல்லாள ராசா ௵ ௭௱௯௰௯.
(* *
பிரதாபருத்திர ராசா ௵ ௯௱௯௰௧.
மல்லீசுர ராசா ௵ ௯௱௫௰௨.
அனவென ராசா (?) ௵ ௯௱௨௰௭
திருமலராய ராசா ௵ ௯௱௨௰௨.
கெசபதிகபிலேசுவர ராசா ௵ ௯௱௰௭.
வீரநரசிம்ம ராசா ௵ ௨௱௯௰௯.
கி(ரு)ஷ்ணராயா ௵ ௨௱௭௰௭.
அசசுதராயா ௵ ௨௱௪௰௮.
ராமராயா ௵ ௨௱௰௭.
திருமலைராயர் ௵ ௨௱௨.
ஸ்ரீரங்கராயர் ௵ ௱௮௰௫.
வேங்கடபதிராயர் ௵ ௱௫௰௯.
சிறககராயா (?) ௵ ௱௫௰௫.
ராமசசந்திரராயர் ௵ ௱௪௰௯.
ஸ்ரீரங்கராயர் ௵ ௱௨௰௮.

இப்படிபபட்ட தா[ம்]ம ராசாககள் ராசசியபாரம் பண்[ண](ணி)ர்கள்.

(கு-பு.)—

இது, பூர்வீக அரசர்கள் ஆண்டகாலம், இஃதெழுதப்பட்ட காலத்துக்கு இத்தனைவருஷங்களுககு முனனெனபதைத தெரிவிபபதாகுமென்று தோற்று கிறது. இதை எழுதிவைத்தவா பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

(j) திருக்கழுக்குன்றங்கோயில்நித்தியகட்டளை திட்டம்.

TIRUKKALUKKUNRAṄKŌYIL NITTIYAKAṬṬAḶAI DIṬṬAM.

Foll. 15b--16b.

Gives a list of the articles daily used in the Vēdagirīśvarar temple at Tirukkalukkunṟam, such as rice, dholl, ghee, oil, etc., together with the quantity of each of the items so expended.

Beginning:

திருககழுககுனறங்கோயில பிலவங்க ௵ நாள் க-க்கு நித்திய
கட்டளை திட்டம்.

பாளுகாலால் அரிசி த ௲ ௭௨ பு௰௯௭.
பருப்பு சேர் ௨-க்கு பு-௭.
நெய் பலம் ௰௨வ-கக்கு பு-௨வ௲.
நல்லெ(ண்ணெய்) சேர் ௰௧ ௲-கக்கு
பு ௰௨௩.
சக்கரை பலம் ௰௯-க்கு பு க௲.
தேன் பலம் ௪-க்கு பு-௭.
மஞ்சள் பலம் ௯க்கு பு-வ௲.

End:

மிளகு பலம் ௩-க்கு பு-௲.
மாசேர் ௩க்கு பு-௲.
சந்தனக்கட்டை பலம் ௫-க்கு பு-௩
௲க பு-௪கவ.

(கு-பு.)—

இது திருக்கழுக்குன்றம் வேதகிரீசவரர் கோயிலுக்குத் தினபபடி செல வாகிவந்த சாமான்களின் திட்ட விவரமுதலியவற்றை விளககுவது. இதன் பின் ஷ்டி கோயில் ஸம்பந்தமாக மற்றும் சிலவிஷயங்கள் எழுதப்படடுள்ளன. காலம் விளங்கவில்லை.

(*k*) திருக்கழுக்குன்றமுடையாருக்குரியதோட்டங்கள்.

TIRUKKALUKKUNRAMUDAIYĀRUKKURIYA TŌṬṬAṄGAḶ.

Foll. 16*b*—17*b*.

Gives a list of the gardens belonging to the temple in Tirukkaḻukkunṟam with indications of the nature of the produce of those gardens.

Beginning :

தோட்டம்.

கிழககுப பூந்தோடடததில் பழசு தெனனமரம
வேஙகடாசல நாயனா தோட்டத்தில் பழசு தெனனமரம
சங்கு தீர்த்தககரை தெனனமரம்.
தேருவீதி பழசு தெனனமரம.
வடக்குசசாலை தென்னமரம்
சின்னபாட்டை தெனனமரம் புளியமரம.
எரி கீழததோட்டம் கிசசிலிமரம பலாமரம வகைரா
தெற்கு இலுபபைத தோபபு . .. .. . க
புளியந் தோபபு .. .. க
பிரதட்சிண வழியில் சாலை உளபட இலுபபைத தோபபு .. உ
கிழககு இலுப்பைத் தோபபு ... ... க

End :

மாதெரி வா(ை)ழத தோட்டம் ... ... க
கிழக்குப பூந்தோட்டம் ... . க
கிணறு பூந்தோட்டம் ... ... க
வெங்கடாசல நாயனா பூந்தோட்டம் .. .. க

ஆகத் தோட்டம் ச-ம் கம்பதத உடவாரத்தில் வரும்படி குடிவாரமும கோயிலைச சேருகிறது.

(கு-பு.)—

இது, ஸ்ரீதிருக்கழுககுனறமுடைய நாயனாருக்குச சொந்தமான தோட்டங் களின் விவரத்தையும், தோப்புகளின விவரத்தையும் விளககுவது. இதைத் தொகுத்தெழுதியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

(*l*) வேதகிரீசுவரர் ஈஸ் துவை (?)

VEDAGIRĪŚVARARĪSTUVAI (?)

Foll. 17*b*—18*a*.

Gives some details in connection with the lease of three village belonging to Tirukkaḻukkunṟam temple.

Beginning :

திருக்கழுக்குன்றம் வேதகிரீசுவரசுவாமியாருக்கு நடக்கிற யிஸ்துவை.

சுரோத்திரிய கிராமம் :—மூத்திககு நல்லான்குப்பம், ருத்திரகோடி, நாச்சிமேடு. ஆகக் கிராமம் ௩-ம் அந்தந்த குடிகள் இசாராப்பண்ணிக் கொண்டு க(ெ)லக்[கட்]டர் கச்சேரிக்குப் பணம் கட்டுகிறார்கள்.

End :

செங்கல்பட்டு சீமை மாமூல்தெசாடாட டிக்குக் கிராமங்களுக்கு வாரப் பற்றுபபோக நின்ற உடவாரத்துக்கு (கலம்)ரு0மீ ௩ கிராமங்களில் மிகு தியும் அ(. .)-உட்பட நனு... சுக0 ககு வரும்படி மேல் (. . .) ஆக மேரை மிகுதியும் வரும்படி மிட்டாதாரரைச் சேர்ந்து அ·குருக்குப் பணம் செலுத்துகிறார்கள். க(ா)டய(ம்) பாககம், கோட்டைக்காடு ஆகிய இரண்டில் தென்னந் தோப்பு (காணி)ரு-ககு அந்த [ஊர்] கிராமத்தார் மாரி பத்தில் சேருது.

(கு-பு.)—

இதில் மூத்திகரு நல்லான்குப்பம், ருத்திரகோடி, நாய்ச்சிமேடு ஆகிய மூன்று அரோத்திரிய கிராமங்களிலுளளவாகள தாங்கள் செலுத்தவேண்டிய வரியை எபபடிச் செலுத்திவநதாாகள என்ற விவரம் விரிவாகக் கூறப் பட்டிருக்கிறது.

(m) திருக்கழுக்குன்றம் கோயில்நுந்தாவிளக்கின்விவரம்.

TIRUKKALUKKUNRAMKŌYIL NUNDĀVILAKKIN VIVARAM.

Foll. 18*a*—18*b*.

Gives a list of the lamps lighted in the temple at Tirukkalukkunram together with the names of certain persons who arranged to maintain that charity.

Beginning :

திருககழுக்குனறம் கோயில் [ஒளெ](உ)பய விளக்கு வயணம்.

வேங்கடராமையர் மாரிபத்து ஒரு பல விளககு	...	௬0
சுப்பராய பண்டாரம் மாரிபதது ஒரு பலம் விளக்கு	...	௫௨
5 பல விளககு	... ...	க
4 ,,	... ...	உ

End :

3 பல விளக்கு	... ...	க
2 ,,	... ...	உ
½ ,,	... ...	௬
1½ ,,	... ...	க
ஆகச் சுப்பராய பண்டாரம் மாரிபத்து விளக்கு	... ...	௬௩
ஆக விளக்கு	...	௱௩

(கு-பு.)—

இது, திருக்கழுக்குன்றம் கோயில் விளக்குத் தர்மத்தைத் தெரிவிப்பது.

(n) பேரம்பல பண்டாரத்தின் வரலாறு.

PĒRAMBALA PAṆḌĀRATTIN VARALĀRU

Foll 18b—19a.

Herein it is stated that Pērambalapaṇḍāram made some construction and arranged for the expenses of daily worship, etc, in the Tirukkalukkunṟam temple out of the income derived from certain lands obtained as Sarvamānyam from Kṛṣṇadēvarāyar The names of the six Paṇḍārams who succeeded Pērambalapaṇḍāram and continued the charities after him are given. The details of the facts given here are said to have been written during the time of the seventh Pandaram whose name is not given.

Beginning:

திருக்கழுக்குன றம் பேரம்பல பண்டாரம் வரலாறு

சஙகுமுக	.	..	..	...	...	மீசா(?)
கோயில	...	...	..	...	...	க
பொனனிட்ட நாதா கோயில		..	..	...		க
ருதகிரகோடி கிராமததில ருததிரகோடீசுவரா கோயில						க

ஆலயம பிராகாரம கோபுரமும கட்டிச சிவபிரதிஷ்டை பணணினா இந ததாம கைஙகரியததுக்கு கிருஷ்ணராயா அணடை காததிருநது,

கட்டளைக்கு கிராமம	...	...	கஉ
திருபபணி வேலைக்கு கிராமம	. ..	...	கஅ

ஆகக கிராமம ருமை சருவமானியமாக வாஙகிக கோயிலுக்குச ச(ம)பத[தமு](து)ம வைதது கைஙகரியம நடபபிததாா

End:

அது முதலகொணடு இரணடாமபட்டம சிதமபர பணடாரம
3-ஆம பட்டம பேரமபல பணடாரம.
4-ஆம ,, சிதமபர பணடாரம.
5-ஆம ,, நமசசிவாயபணடாரம
6-ஆம ,, வைததியநாத பணடாரம

7-ஆம பட்டம எனககு மனமதஞரு அஞசு வயசில பட்டம ஆசசுது. இந தபபடிககு (நாளது) வரைககும தாம கைஙகாியம நடநதது. இபபுறம 4-ஆம பட்டததி(லிருநது) அபிஷேக கட்டளை மாததிரம விசாரிசசுககொணடு வருகிறது.

(த-பு.)—

இது திருககழுககுனறததில, பேரமபல பணடாரம எனற ஒருவா, கிருஷ்ண தேவராயாிடமிருநது 50 கிராமஙகளைச சருவமானியமாகபபெறறு, அவற்றின வருமபடியைககொணடு கோயிறறிருப்பணி செயது, கட்டளை வைத்துத் தரும கைஙகாயம நடததிவநத விவரததையும, அவருககுப பின அவர் பரமபரையினராய ஷை கைஙகாியததை நடததிவநத ஆறு பணடாரங களுடைய பெயாகளையுந தெரிவிககிறது ஷை பரமபரை 7-வது பணடார தால் இஃது எழுதபபட்டதாகத தெரிகிறது. அவர் பெயா தெரியவில்லை.

(o) பேரம்பலபண்டாரத்தின் வரலாறு.
PĒRAMBALAPAṆḌĀRATTIN VARALĀṞU.

Foll. 19b—20b.

Gives the life history of Pērambalapaṇḍāram with a detailed account of the nature of the temple structures constructed by him in Tirukkaḻukkuṉṟam.

Beginning:

திருககழுககுனறம் பேரம்பல பண்டாரம் வரலாறு.

ராயர் நாள் ௬ ௱ கக மேல் பிரபவ௵ தெற்கே தண்டலச்சேரி யிலே சமுசார கிருகத்திலே சோழிய வே[ள]ளாளரில் பேரம்பல பிள்ளை என்கிறவர் இருபது வயதிலே இருந்தார். அவருககு ஸ்ரீவேதகிரீசுவரசுவாமி கள் சொப்பனம் சாதித்த வயணம் :—

"நம்முடைய ஸ்தலமான திருககழுககுனறத்தில் நீ வந்து தர்ம கைங்கரியம் நடத்தவே[ணு](ண்டு)மென்றும, அதறகு ஊாகுருககள்மார் உன்னையழை[ச்சு](த்து)ககொண்டு போ[ரததுக](வதற்)கு வருவார்கள்; அவர்களுடனேகூட அந்த ஸ்தலத்துக்குப்போய கைஙகரியம் நடப்பி" என்று சொப்பனமாய

End:

ஸ்தலத்தாரும் வ[ந்து](ர), அழை[சசு](த்து)ககொண்டு நடுவழியிலே அச[சர](சிறு)பாக்கம் என்கிற ஸ்தலத்தில் வந்து இறங்கித் திரவியம் அனு[க்கோ](கூ)லமாய்க கோயில் ஆலயம் பிரகாரம் கோபுரம் முதலான[த்துக](வற்றிற்)கு வே(லை) நடந்தது.

இப்புறம் வருகிறபோது கிணை(ற்)றிலேவந்து [எ](இ)றங்கி அ(வ)விடத்திலே ஒரு கோயிலும் அ . . . . யும் மதிலுடனே வேலைவிட்டு நடந்தது.

இப்புறம் திருககழுககுனறத்துக்கு வந்து குங்கிலிய நாயனாருககுப் பிறகு ஆதீனத்துககுப் பட்டம் கட்டிப் பேரம்பல பண்டாரம் என்று பேராச்சுது.

கைஙகரியம் நடந்த வயணம்.

கோபுரம்	ரு	சிதம்பரேசுவரர் கோயில்	க
சபாமண்டபம்	உ	தோடாயி கோயில்	க
ஆமை மண்டபம்	க	திருப்பெருந்துறை கோயில்	க
பிராகாரமதில்.		பொய்யாத பிள்ளையார் கோயில்	க
நந்திதீர்த்தம் படி.		சொககப் பிள்ளையார் கோயில்	க
தெசவிடங்க நாயகர் மண்டபம்	௧		

(கு-பு.)—

இது, பேரம்பல பண்டாரத்தின் பிறப்பு, ஜனித்த ஊர், அவர் பட்டத்துக்கு வந்ததற்குரிய காரணம் திருக்கழுக்குன்றத்தில் அவர் சுவாமிக்குச் செய்த திருப்பணி, முதலியவற்றின் விவரங்களைத் தெரிவிப்பது.

(p) வேதகிரீசுவரரது கிராம அட்டவணை.
VEDĀGIRĪŚVARARADU GRĀMA AṬṬAVAṆAI.

Foll. 20b—21b.

Gives two lists containing the names of villages obtained by Pērambalapaṇḍāram from Kṛṣṇadēvarāyar with a view to devoting the income derived therefrom for the purpose of performing certain services and repairs in the temple at Tirukkaḻukkunṟam

Beginning:

திருக்கழுக்குன்றம் ஸ்ரீவேதகிரீசுவர சுவாமியாருககுக கட்டளைக்கு(ம்) திருப்பணிக்கு(ம்) பேரம்பல பண்டாரம் நாளையிற் சம்பாதிதத கிராமங்களின் சாபிதா.

கட்டளை க கிராமங்கள்.

(1) தாழம்பேடு.
(2) காங்கயன் குப்பம்.
(3) கோனூர் குப்பம்
(4) பறிதல்மேடு.
(5) இரைப்பாககம்.
(6) புல்வேரி.
(7) ஆமூர் தம்பள்ளம்
(8) பூயிலுப்பை.
(9) ஈசசங்காரணை.
(10) சூரககுப்பம்.
(11) சிறுதையூர்.
(12) தழுவககு(ை)மு[ஞ்ச](ந்த) தல்லூா.
(13) பெருந்துரவு.
(14) மங்கலம்.
(15) முலைடயூர்.
(16) குறுமுகை.
(17) சத்தேரிமங்கலம்
(18) நாயலூர்.
(19) பிடாரமபட்டு.
(20) நாபபாக்கம்.
(21) வெண்பாககம்.
(22) இருங்குணபள்ளி.
(23) நரலோகசூரியன்.
(24) பிருதிவெள்ளப்பந்தல்.
(25) பேயககாரனை.
(26) சின்னக்காட்டுபபா(க)கம்.
(27) வசவாபுரம்.
(28) கொற்றிமங்கலம்.
(29) தத்தலூா
(30) உழுதமங்கலம.
(31) தச்சூர்.
(32) போசன குப்பம்.

பனவெட்டுத் தாங்கல்.

ஆகக கிராமம் ௩௨ (?)

End:

திருப்பணிக கிராமங்களை.

(1) வைவழுதூா
(2) வடஇம்மூர்.
(3) நடுவக்கரை.
(4) குணம்பாக்கம்
(5) காட்டுப்பாக்கம்.
(6) கருப்பங்காடு.
(7) இரும்பிலி.
(8) வடபொருத்தபா(க்)கம்.
(9) சம்பாதிதேவநல்லூர்.
(10) முத்திககுநல்லான் குப்பம்.
(11) மாதளங்குப்பம்.
(12) காந்தராயன் குப்பம்.
(13) சொக்குயார்கு'பம்.
(14) நயினூர்குப்பம்.
(15) கொடித்தண்டலம்.
(16) நாச்சிமேடு.
(17) கீழ்நாசங்குப்பம்.
(18) மேலப்பட்டு.

ஆகத் திருப்பணிக் கிராமம் 18.

ஆகக்கிராமம் ருo (?)

(கு-ப.)—

இதில், வேதகிரீசுவரர் ஆலயத்திருப்பணியும், கட்டளையும் செம்மையாக நடத்துவதற்கென்று பேரம்பலபண்டாரம் கிருஷ்ணராயரிடம் பெற்ற 50 கிராமங்களின் பெயர்களும் விவரமாகக் குறிக்கப்பட்டுள்ளன.

---

(௯) வேதகிரீசுவரர் மானியம்.
VĒDAGIRĪSVARAR MĀNIYAM.

Foll. 21*b*—22*b*.

Contains the list of the names of the villages in which certain specified portions of land were given as gifts to Vēdagirīśvararsvāmi temple in Tirukkaḻukkunṟam. Further particulars cannot be made out as the original MS. from which this work was copied gives nothing more.

Beginning:

திருக்கழுககுன்றம் வேதகிரீசுவர சுவாமியார் கோயில் (மானிய) சாபிதா.

நஞ்சை :—

திருக்கழுககுன்றம்	ஸ்ரீ	உயசஒ	நெல்லிககுப்பம்	ஸ்ரீ	சு
கழனிப்பாக்கம்	,,	க	மேலையூர்	,,	ட
ஆண்டிகுப்பம்	,,	ஙு	கரும்பூர்	,,	ட
கருப்பங்காடு	,,	க	செகந்நாதம்பட்டு	,,	க
முத்திக்குநல்லானகுப்பம்	,,	உ	சிறுதையூர்	,,	உ
நாசமேடு	,,	க	தண்டலம்	,,	க
புலியூர்	,,	க	. . . . . ரேர்	,,	ஙு
இரும்பிலி	,,	க	கடும்பாடி	,,	கஹு
முள்ளிப்பாககம்	,,	க	பையனூா	,,	ஙு
தண்டறை	,,	ஒ			

End:

நடுவககரை	ஸ்ரீ	உ	பாலையூர்	ஸ்ரீ	க
குணற்பாக்கம்	,,	க	ஆதியூர்	,,	க
வல்லிபுரம்	,,	க	பொன்பதற்கூட்டம்	,,	ஒ
களத்தூர்	,,	க	வெம்பிபாக்கம்	,,	வ
வெள்ளப்பந்தல்	,,	ஒ	ஓழசார்	,,	க
வைவழுதூர்	,,	ரு	அம்மணம்பாக்கம்	,,	க
கிளாப்பாக்கம்	,,	க	கருமறிபபாக்கம்	,,	ஒ
ஆற்றூர்	,,	ஒ	மாதளங்குப்பம்	,,	உ

ஆக ஸ்ரீயு (மானியம்) நஞ்சை ஸ்ரீ. சுயசஙுஹு. அஹுஸ்ரீ. கஹு. ஆக ஸ்ரீ. சுயசு.

(கு.பு.)—

இது வேதகிரீசுவரருக்குச் சொந்தமான மானிய நிலங்களின் கணக்கைத் தெரிவிப்பது. மூலப்பிரதியில் இங்குக் குறிக்கப்பட்டுள்ள அளவேயிருந்ததால் இதைப்பற்றி வேறு ஒன்றும் தெரியவில்லை.

(r) திருக்கழுக்குன்றங்கோயில்திட்ட ஜாபிதா.
TIRUKKALUKKUNRANKŌYILTITTA JĀPITĀ.

Foll. 22b—23b.

Gives a list of the grand festivals celebrated in the temple of Nāyanār or Vēdagirīśvarar in Tirukkalukkunram with the amount allotted for expenditure during each of these festivals

Beginning:

திருககழுககுனறம கோயில சுககிலஙூ திடட சாபிதா

நித்தியககட்டளை நாள ௧-ககு-௧ ஷை ஆக நாள ௩௱௬௰௫ ககு ஷை ௩௬௫·

பஞசபருவம

சுககிரவாரம நாள ௧ ககு ஷை வ ஹூ ஆக ஙூததுககு நாள ௫௰-ககு ஷை ௰அண.

மிகுநத விசேஷ தினஙகள ஆடி அஷடமி ஷை ௨

ஆவணிமூலம	ஷை	௨	திருககாததிகை	ஷை	௫
விநாயகசதுாததி	,,	௬	அலஙகாரப பிரதடசி	,,	௬
பவிததிரோறசவம	,,	௬௰	ணம		
நவராத்திரி	,,	௧௫	திருவாதிரை	,,	௯
அனனாபிஷேகம	,,	௭	தனுாமாசம	,,	௬
தீபாவளி	,,	௧	சஙகராநதி	,,	௯
கந்தாசஷடி	,,	௨	தெபபலுசசவம	,,	௮

End:

சிவராததிரி	ஷை	௯	சிததிராபருவம	ஷை	௨
பங்குனியுததரம	,,	௧௦	கததிரிபூசை	,,	௧
வருடபபிறபபு	,,	வ	சீதகுமபாபிஷேகம	,,	௨௨
மகோற்சவம	,,	௱௫௰	கொணணெயடி	,,	௧
விடாயாற்றி	,,	௫௨	கிரகணம	,,	வ

ஆக மீ விசேஷதினம ஷை ௨௱௨௰௯

ஆகக கோயிற செலவு (வராகன) ௯௱௰௨௭.

(கு-பு.)—

இது, திருககழுககுனறமுடைய நாயனாருககுச செயயும விசேஷ உறசவங களின பெயரையும அவறறிறகாக ஏறபடட திடடததையும வ்வரமாகத தெரிவிபபது

(s) திருக்கழுக்குன்றங்கோயில வேலைக்காரர்களின ஜாபிதா.
TIRUKKALUKKUNRANKŌYIL VĒLAIKKĀRARKALIN JĀPITĀ.

Foll. 23b—24b.

Gives a list of the servants attached to the Tirukkalukkunram temple together with their respective monthly salaries.

Beginning:

திருக்கழுக்குன்றம் கோயில் சக்கிலஷு சிப்பந்தி சாபிதா.

மாசம் 1-க்கு	அமீஞு	(வராகன்)	ச
,, ,,	மூஷிரிப்பு	,,	௩
,, ,,	மணியம்	,,	கஐ
,, ,,	மலே(த்)திருமஞ்சனம்	,,	ரூ
,, ,,	ஆற்று(த்)திருமஞ்சனம்	,,	க
,, ,,	திருமலே வேதபாராயணம்	,,	கவ
,, ,,	தாழககோயில் வேதபாராயணம்	,,	க
,, ,,	மலே நித்தியவாசி	,,	ரூ
,, ,,	தாழககோயில் சுயம்பாகி	,,	க
,, ,,	பரிசாரகன்	,,	கவ
,, ,,	கட்டளே(ப)பண்டாரம்	,,	க
,, ,,	உககிராணம்	,,	க
,, ,,	கணககுப்பிள்ளே	,,	உ
,, ,,	செவகநபா இருவருககு	,,	,,
,, ,,	நிமித்தம் நபா 6-க்கு	,,	௬
,, ,,	திருவலகு	,,	ஐ
,, ,,	அரிசி ஆய்கிறவள்	,,	,,
,, ,,	சஙகு பண்டாரம்	,,	க

End:

மாசம் 1-க்கு	மலே நாகசுரம்	(வராகன்)	கஐ
,, ,,	தாழககோயில் நாகசுரம்	,,	,,
,, ,,	மலே மேளம்	,,	ரூ
,, ,,	தாழககோயில் மேளம்	,,	ஐ
,, ,,	சாவியமாடடு இடையா	,,	ரூ
ஆக(ச்) சிப்பந்தி(ச செலவு) மாசம் 1-ககு		,,	௩அஐ
அக வருஷ-ககு		..	சாகூஉ

ஆகக கோயில் செலவு சிப்பந்தி(ச செலவு) உட்பட வராகன் தஎம்சரூ.

(கு பு.)—

இது, திருககழுக்குன்றம் கோயிலுககுச சிப்பந்திகள் எத்தனேயர் என்பதையும், அவர்கட்குக கொடுத்துவந்த சம்பள விவரத்தையும் தெரிவிப்பது.

(t) திருக்கழுக்குன்றங்கோயில் பூர்வோத்தரம்.
TIRUKKAḺUKKUNṞAṄ KŌYIL PŪRVŌTTARAM.

Foll. 24b—34a. Fol. 34b is left blank.

Gives a short history of the temple constructions and additions made in Tirukkaḻukkunṟam by certain persons such as Śuraguru, Iraṇyaśirasu, Sampātidēvar, Sūryadēvan, Pērambalapaṇḍāram, Maṅgaṭṭi Vīrabhadraṉ and others.

Beginning:

திருக்கழுக்குன்றம் கோயில் பூர்வோத்தரம்.

சுரகுருராசா நாளையில் திருமலைகுக் கோயில் கட்டி[வசசு](வைத்து) ஆலயம் ஏற்படுத்தி, கிராமத்துக்கு . . . . தியும் ஏற்படுத்தி யுற்சவமும் பண்ணி[வச்சா](வைத்தா)ன். பிற்பாடு தான் சொந்தமாய்ப் பட்சிபாறை யண்டை கோவில்கட்டி சிவப்பிரதிஷ்டை பண்ணினன்; அதுககு வடகேகே மேற்படி ராசா(வின்) மந்திரி இரணிய(சிர)சு கோவில்கட்டி சிவப்பிரதிஷ்டைபண்ணினன்.

இதின் வடமேற்குச சம்பாதிதேவா பூசைபண்ணின சுவாமிககுச் சுரகுரு ராசா கோயில்கட்டி[வசசா](வைத்தா)ன.

திருமலைகுக் கீழ்ப்பக்கம் ஒரு கல்மண்டபம் சுரகுரு ராசா, மலையைத் துளைச்சு [மண்டபம்] ஏற்படுதகி சுவாமியும் ஏறபடுத்தி சுவாமி பிரதிஷடை பண்ணுவித்தான்.

End:

சோபகிருது வருஷம் வடுகநாதஞளையில் அமுதுலககுவந்து அநேகம் பணம் செலவுபண்ணி, காட்டையும் வெட்டி, தேரும்பண்[ணி](ணு)வி[சசு](த்துச) சங்குதீர்த்தத்தக குளமண் எடுபபி[ச்சு](த்துப) பாதிபடியுங் கட்டுவித்தார்.

சங்கு தீர்த்தத்தில் யுவ ஷு அபபாசசி நயிஞா அமுலில் இரண்டு சங்கம் பிறந்து கோயிலிலே (ள)வ[ச்சி](ததி)ருந்[து](த)து. ஐதா கலாபத்திலே போய்விட்டது. அதனபிறகு பராபவ ஷு வடுசநாத முதலியாா அமுலில் ஒரு சங்கம் பிறந்து (ள)வ[சசி](த்தி)ருக[கு](கிற)து; அது வா விருத்தம; அதன பிறகு தேசம் சுபிட்சமிலலாததஞலே சஙகம் உறபததியிலலே. பனனிரண்டு வருஷத்துக்கு ஒருதரம் சஙகம் உறபததியாகிற நிபநதனை இல்லை. இதுககு முன்னுலே மாறக . . . . . . சஙகம பிரத்தி[ஷஷ](யடச)ம் ஆன பிற்பாடு கால அவாந்தரம் வந்தபடியிஞலே சஙகம பிறந்ததும் இருந்ததும் தெரியாது. அம்மன் பிடாரி . . . கோயில் கிராமததார் கட்டுவிச்சாாகள். (. . . . .) மாயேசுரபட்டர் காலாபடடரையும கோயிற்கணககு புலிப் பாக்கமுடையாரையும் கோயில் பரிசனஙகளையும் தநதோமெனமருளிஞரே.

(கு-பு.)—

இது, திருக்கழுக்குன்றம் ஆளுடைய நாயஞரையும, திரிசுந்தரி யம்பிகையையும் வழிபட்டுப பேறுபெற்றோாகளாகிய சுரகுரு, இரணியசிரசு, சம்பாதி தேவர், காந்தராயன், சூரியதேவன், பேரம்பலபண்டாரம், மஙகுட்டி வீரபத்திரன், திருமணம் நல்லதம்பி முதலியாா, வடுகநாத முதலியாா முதலியவர்கள் திருக்கழுககுனறம் கோயிலிற்செய்த திருபபணிகளின் விவரததைச் சுருக்கமாக விளக்குவது. இஃதெழுதப்பட்ட காலம் முதலியன விளங்கவிலலை.

(u) திருவேதிகுடிச்சிலாசாசனம்.

TIRUVĒDIKUḌI ŚILĀŚĀSANAM.

Foll. 35a—35b.

A copy of the inscriptions on stone to be found in one of the innermost compartments of the temple at Tiruvēdikuḍi. It is dated

the 21st year in the reign of Gōrājakēśari. The inscriptions relate to the construction of the temple by certain persons.

Beginning:

திருவேதிகுடிச சிலாசாசனம்.

திருவேதிகுடி யீசுவரன் கோயில் சுவாமிபோ 'வேதபுரீசுவரர். அம்(மை)ம[ன்]பேர் மங்கை[யி]ககரசி.

இசகோயில் கர்ப்பககிரகத்தில் எழுதியிருக்கிற வயணம்.

ரசமி-வது.

ஸுவஸ்திஸ்ரீ கோராசகேசரிபனம(ரன) மஹாராஜாவுககு யாண்டு உக-ஆவது திருவேகிகுடி மஹாதேவர்ககு கெபுரநாட்டு மயிலையார் நாடி மயிலையாள் குடின கொற்றவளன குடிக்க மேற்குடி பாரணிபார் நாயிற்று விசையார் இக்கோயில் மஹாதேவாக குடியாலறிந்த ஸ்ரீவீராதிபக் குடியாட்டுமறயான மேலயன் வசசன் மடியார் விணக்க ஒர்பபுரமான இவ்வூரில்

End:

புறமான யாாககலல பசசபொனழுபபவதி தேவதானம் திரிமஞ்சிகெல்லை நிலமயவியாய இககோயில் மஹாதேவர்ககுத்தானமாக விட்டோம்.

மஹாகெசாபத்து நகா தொஷனயறிவோம்.

(கு-பு.)—

இது திருவேதிகுடிககோவில் கர்ப்பகிருகத்தில் உள்ள ஒரு ஸாஸனத்தின் நகல். கோராச கேசரி மஹாராஜாநாளில் சிலா ஷை கோவிலைக கட்டுவித்த விவரத்தைத் தெரிவிககிறது.

(v) திருவேதிகுடிச் சிலாசாசனம்.

TIRUVĒDIKUḌI ŚILĀŚĀSANAM.

Foll. 35b—36a

A copy of the inscriptions on stone found in Tiruvēdikuḍi relating to the performance of certain lighting charities in the temple therein. It is dated the 21st year in the reign of Gōparakēśari.

Beginning:

கசசா-வது.

ஸுவஸ்திஸ்ரீகோபரகேசரி பன்மாககு யாண்டு (இரு)பத்தொனறுவது இந்த நாடடுவிடத்து கீழபிரம்பில் தேவதானபபாமலாற்றிருவேதிகுடி மஹாதேவர்ககு கீழபாபாவசமாக(ச்)சாககறி . . . . காணிபுரத்து ஊரிலைபுரிய சாத்து திரகள் புரகத்தூர் கழிஞ்சு பொன்பத்தின் கழஞ்சு வாகண்டு விளக்கெரிவதற்கு இக்கோயில் திருவேதிகுடி ஊர் தேவர்க்கு நாகிலும்

 மகாமகோபாத்யாய, டாக ॥

தேவமஹாதேவர்க்கு விளக்குச் சாந்திர சிக்கல் வெட்டவும். இவ்வூரில் பொ மாளும் திருவேதி மாபுடியாறு தேவர்பணி நாயாகா மெஞ்சடில விளக்கு . . . . . . ரியவும் பொருள்வதிகுடனத தேவராயபுரமுடையோம்.

End :

இத்திருவிளககு எறிகாவு வாளசசிரு வாலியராலறதும் உமெளமாரியக குடிய புதியாலஙிலததால தேவதானம் பெரியாகனவகநாககுடியால் இக்க டுவமஹாதேவர்க்கு உடையோம். மந்தன பொனபறியானிலம் இரண்டும்மா அரைக்காணி முந்திரிகையும் விளக்கெரியவிட்டோம. இப்படியால் . . . . கடலபெபிகளைய ஸ்ரீபாதமென தலைமேல் எறிவாக அறிவோம்.

(கு-பு.)—

இது திருவேதிகுடிக்கோயிலில் உள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். அந்தக் புகாவில் திருவிளக்குத் தருமத்தின விவரத்தைக் கூறுவது. இதன் காலம் கோபரகேசரிப்பன்மர்கரு 21-வது வருஷம் எனக கூறப்பட்டிருககிறது.

(w) திருவேதிகுடிக்கோயில் சாசனம்.

TIRUVĒDIKUḌIKKOYIL ŚĀSANAM.

Foll. 36b—37a.

A copy of an inscription in the temple at Tiruvēdikuḍi relating to the grant of certain lands to the said temple during the time of Kulōttaṅgacōḻan for the performance of certain daily and occasional services therein.

Beginning :

கசஎ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ குலோத்துங்க சோழதேவாககு யாண்டு ஏழாவது திருவேதிகுடி மஹாதேவாக்கு இந்நாட்டு உடையாா திருவேதிகுடி நாயனுருக்கு இக்கடவூா பிரவால கூட்டத்துண்டும் இவவூா நாயனுருககு இககோயில் பெரவால மனந்தருளியால வெண்டும குமாறபதநாயனுருக்கு வேலப்பிரயால் கூடிய வசம் பிரவால கூட்டத்து யால இவ்வூர் திருவேதிக்குடி மஹா தேவர்க்கு

End :

பூசை நிமித்தியமும் வியா[ப](பி)ககுறதாக இந்நாட்டு உடையார் கொங்கையாத்துக்கும் திருவிஞ்சியூா[பி](பு)றத்துநிலம் இவ்வூரில் நிலமாவது நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகை நிலம ; இந்நிலம் நாலுமா அரைககாணி முந்திரிகையும் இககோயில் இந்நாயனுருக்குத் தானமாகவிட்டோம்.

இந்த(த்)தா்மத்துககு யாதாமொருவன் பரிபாலனம் பண்ணுகிறபோகளுக குக்[கெ]கங்காதானம் பண்ணின புண்ணியமுண்டு.

(கு-பு.)—

இதவும் முன்சொன்ன கோயிலிலுள்ளது. இதில் குலோத்துங்க சோழராஜன் காலத்தில் திருவேதிகுடிக் கோவிலுககு நித்திய நைமித்தியங்களுக காகச் சிலரால் நாலுமா அரைக்காணி முந்திரி நிலம் மாணியமாக விடப் பட்ட விவரம் கூறப்பட்டுள்ளது.

(x) திருவேதிகுடிக்கோயில் சாசனம்.
TIRUVĒDIKUḌIKKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 37a—37b.

A copy of an inscription in the temple at Tiruvēdikuḍi relating to the gift of a certain piece of land to the said temple for the due performance therein of certain repairs and occasional services. The inscription is dated the 11th year of the reign of Kulōttuṅgacōḷadēvar.

Beginning:

கசஅ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ம(ன்)குலோத்துங்க சோழதேவர்களுக்கு யாண்டு **கக-ஆவது திருவேதிகுடி** நாடனுர் மஹாதேவர்களுக்கு இவ்வூர் இந்நாட்டு உடையார் வீர முக்கணித்தேவர் . . . . இககட லூர் மஹா தேவர்கரு(த்) திருபபணிக்கும் திருநிமித்தியத்துககும் இவவூர திருவேதிகுடி மஹா தேவருககு விட்டது

End:

பூஞ்சோலைக்கில்லைக்கடுக்த வடவாத்துடையாகெல்லே நிலம் ஒனறேகால் நிலமும் இந்நாட்டு இவ்வூர மஹாதேவர்க்கு(ப்) பிரிதிபிரிசியா[யி](யத்) தானமாக திருபபணிக்கும் திருநிமித்தியத்துக்கும் நீர்வார்த்துக[கு](கொ)டு த்தேன். இவையறிவோம்.

இப்படிக்கு,
இ[வை](து)குருகுலராசன் எழுத்து.
இ[வை](து)மறியாதி தேவன் எழுத்து.
இ[வை](து)செல்வாககு(த்)தேவர் எழுத்து.
இவையறிவோம்.

(கு-பு.)—

இதுவும் முனசொனன கோயிலிலுளளது. வீரமுககணித் தேவரென பவர், மஹாதேவா திருப்பணிக்கும, திருநைமித்தியத்துக்கும் ஒனறேகால் நிலம் தானமாக விட்டதைத தெரிவிப்பது. குலோத்துங்க சோழதேவர்க்கு யாண்டு கக-வதில் இது எழுநதது.

(y) திருவேதிகுடிக்கோயில் சாசனம்.
TIRUVĒDIKUḌIKKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 37b—38a.

A copy of an inscription in stone in Tiruvēdikuḍi temple dated the 13th year in the reign of Rājarājadēvar. They relate to the grant of certain pieces of land to the said temple by a body of six persons for the due performance of the Pūsam festival to God Mahādēva therein.

Beginning:

கசகூ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ (ரா)சராசதேவர்க்கு யாண்டு கஙு-ஆவது வீறை(க்)கூற்றத்து(?)த் திருவேதிகுடி மஹாதேவாக்கு இந்நாட்டு உடையார் இக்கோயில் மஹாதேவர்க்கு விற்பணியால் இந்நாட்டு உடைய நா(யனு)ர் கோயிலுககுவிட்டது பூசத்திருநாளுக்கு நிலமாகவிட்டது வீரமாங்குடி உடையார் கோலால் நிலம் மூன்று வேலியும் இந்நாட்டு மஹாதேவர்க்கு விட்டோம்.

End:

இப்படிக்கு,,(ராச)ராச தேவரால் கூடியிருந்து தானமாக நீர்வார்த்துக் [கு](கொ)டுத்தோம்.

இப்படிககு:—
இ[வை](து) குலசேகர நாதன் எழுத்து.
,, பிரமாதாயன ,,
,, செல்வாககுத் தேவன் ,,
,, வறியாதரிதன் ,,
,, சோழவ'தரையன ,,
,, சோலைககண்ணன் ,,

இ[வை](து) எல்லோர்களுமறிவோம் ; இபபடியால் சொல்வோம்.

(கு-பு.)—

இதுவும் முன்சொன்ன கோவிலிலுள்ளதே. மஹாதேவர்ககுப் பூசத்திருநாளுக்காக வீரமாங்குடி உடையார கோலால மூனறுவேலி நிலத்தைக் குலசேகரநாதன் முதலிய அறுவரும் விட்ட விவரதைதத் தெரிவிபபது. ராசராசதேவர்கரு யாண்டு 13-வதில் இசசாசனம் வெட்டப்பட்டது.

---

(௬) திருவேதிகுடிக்கோயில் சாசனம்.
TIRUVĒDIKUḌIKKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 38*a*—39*a*.

A copy of an inscription dated Monday the 13th day of the bright fortnight of the Āni month in the 21st year of Kulaśēkaradēvar relating to the grant of land for the due performance of certain services to God Mahādēva of Tiruvēdikuḍi.

Beginning:

கரு௦-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திரிபுவன சக்கர[விரு](வர்)த்திகள் வீராபிஷேகமும் விசயாபிஷேகமும் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசேகர தேவர்க்கு யாண்டு உக-ஆவது மிதுனநாயிற்றுப் பூருவபட்சத்துத் திரயோதசியும் பூசத்துநாளும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற இந்நாளில் பாண்டிய குலாசனி வளநாட்டு(த்) திருவேதிகுடி மஹாதேவர்க்கு அபிஷேகார்ச்சனைக்கு விட்டது.

End :

திருவிட்டலைக்கு மேற்கு, வியா . . . . குவழிக்கு வடக்கு, வடசாத்த ஞூருக்குக கிழக்கு, பூஞ்சோலைக கெல்லைககு(த்)தெற்கு, இந்நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிலமாவது பதி(ன)மூன்று வேலியும் இவ்வூர் மஹாதேவர்க்குத் தாராதத்தமாக நீர்வார்த்துக்[கு](கொ)டுத்தோம்.

இப்படிக்கு,
இ[வை](த)திருவாழத் தேவர் எழுத்து.
,, வீரமுககணி தேவர் எழுத்து.

இந்த எழுத்துப்படிககு இநதத சர்மத்தை யாதாமொருவ[ன்](ர்) பரிபாலனம் பண்ணுகிறபேர்கள [செ]கஙகைக்கரையிற் காராம்பசுவைத் தானம் பண்ணின புண்ணியத்தைப பெறுவார்கள. இந்தத் தாமத்துககு யாதாமொருவ[ன](ர) விகாதம பண்ணுகிறபோகள் [செ]கங்கைககரையில் காராம் பசுவைககொன்ற தோஷத்திற்போவாாகள்.

•(கு-பு.)—

இநவும மேறசொன்ன கோயிலிலுள்ளதே. மஹாதேவர்கது அபிஷேகாாச்சனைககாக, பதினமூனறுவேலியைபத தானமாகத திருவாழத்தேவரும், வீரமுககணித தேவரும விட்ட விவரத்தைதவிளககுவது. வீராபிஷேகமும், விசயாபிஷேகமும் கொண்டருளிய குலசேகர தேவர்கது 21-வது யாண்டு ஆனிமீ பூருவபட்சத திரயோதசியும பூசநட்சததிரமுங கூடிய திங்கட்கிழமை இச்சாசனம் எழுதது.

(a/1) திருவேதிகுடிக்கோயில் சாசனம்.

TIRUVEDIKUḌIKKŌYIL ŚASANAM.

Foll. 39a—39a.

A copy of an inscription in Tiruvēdikudi temple relating to the grant of land for the upkeep of the charity of lighting with ghee both day and night lamps in the shrine of God Mahādēva therein.

Date of the inscription :—11th year in the reign of Gōrāsakēśari.

Beginning :

கரு௧-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ கோராச கேசரி பனமர்கது யாண்டு ௧௧-ஆவது இக் கடலூர் திருவேதி குடி மஹாதேவர்கது எறிவதற்கு விளககெறிய இந்நாடடு உடையான் திருமாழத் தேவன இககோயில் மகாதேவர்க்குப் பகல் (இ)ராத்திரி எறிய நெயவிளக்கு இரண்டுக்கும் உடையாா நிலம் (இ)ரண்டு வேலி தானமாக நீர்வார்த்துக[கு](கொ)டுத்தோம்.

End :

இககோயில இந்நாயனாா பாதபூசை திரு(மா)ழ(த்தே)வன்(னை)க[ய்]யி[ல்கு] (ற்கொ)டுத்தோம்.

இவையறிவோம் :—
இப்படிக்கு,
இ[வை](த) மழவராயன் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் முன்சொன்ன இடத்துள்ளதே. ஷை கோவிலில் இரவும் பக லும் எரியும் நெய்விளக்குத் தருமத்துக்காக 2 வேலி நிலம் மழவராயன் என்பவரால் தானமாக விடப்பட்ட விவரத்தைத் தெரிவிப்பது. கோராச கேசரிப்பன்மர்க்குப பதினோராவது ஆண்டில் எழுதப்பட்டது.

(a/2) திருவேதுகுடிக்கோயில் சாசனம்.

TIRUVEDIKUDIKKOYIL SASANAM.

Foll. 39a—39b.

A copy of an inscription in the temple of Tiruvēdikuḍi relating to the grant of a piece of land for the due performance of a particular festival therein.

Date of inscription:—32nd year in the reign of Kulōttuṅgaśōḻan.

Beginning:

கருஉ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திரிபுவன சககர[வ்ரு] (வர்)த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்க சோ ழதேவர்க்கு யாண்டு முபபத்திரண்டாவது திருவேதிகுடி மஹாதேவ ர்க்கு இந்நாட்டு உடையார இவ்வூர் இககோயில இந்நாட்டு உடையாருககு விருஷபவாகனத்திருநாளுககு விட்ட நிலமாவது

End:

வி(ளை)டயாற் கெல்லையில் நிலம் இரண்டு வேலி ; இந்நிலம் இரண்டு வே லியும் இககோயில் மஹாதேவருககுத தானமாக விட்டேன்.

இந்தத் தாமத்துககு யாதொருவ[ன்](ா) விகாதம் பண்ணுகிறபோகள் கோகத்திபண்ணின தோஷத்தில் போவா[ன](ா).

இப்படிக்கு,

இவையறிவோம்.

(கு-பு.)—

இதுவும் திருவேதிகுடிச கோவிலுள்ள சாசனம் மூன்றின் நகல். ஷை ஊர் ஈசுவரனுடைய விருஷபவாகனத திருநாளுககு அவ்வூர்ச சபையாா இர ண்டு வேலி நிலம் விட்ட விவரததைத் தெரிவிபபது. குலோத்துங்க சோழ தேவர்க்கு யாண்டு முப்பத்திரண்டாவதில் இசசாசனம் எழுதப்பட்டது.

R. No. **342.**

Paper. 11 × 9½ inches. Foll 27. Lines, 20 in a page. Grantha and Tamil. Good.

Transcribed in 1916-17 from a palm-leaf MS. of M.R.Ry. Gopalacāriyar of Villiyambakkam, Chingleput district.

சித்தாந்தசாரகர்மஸ்வரூபம்.

SIDDHANTASARAKARMASVARUPAM.

A treatise explaining according to Jainism the nature and characteristics of the Karman as well as the manner in which it operates

on souls. In the beginning the different worlds of the Jains as well as their religious teachers, Tīrthaṅkaras, Cakravartins, Baladōvars, etc., are referred to and fuller details regarding them, it is stated, are to be found in such treatises as Trilōkasāram, Trilōkaprajñapti, Jambūdvīpa-prajñapti, Dvīpasāraprajñapti and Lōkāṇi.

Complete.

Beginning:

க[illegible]

லோகம் த்விவிதம் ; நிச்சயலோகம், வ்யவஹாரலோகம். தத்ர நிச்சய லோகமென்பது ஷட் [illegible] பரிபூர்ணமாகும். [வ்]யவஹார லோக மென்பது அனந்தாகாச அனந்தானந்த பரதேசத்ததாகிய ஆகாசமத் தியத்துள் அகிருத்திரிமமாகிய அநாதி விதமாகிய [illegible] வாத [illegible]வாத மெனும் வாதத் திரய[ங்க]களால் பரிவேஷ்டிதமாகி அடியில் வேத் [illegible] ஜல்லரீ ம்ருதங்க [illegible] ஆகி[illegible] வஸானங்களையுடை த்தாகி நாளிகா [illegible] [illegible]த்தாகி [illegible] வயாஸம் ஆகி [illegible] வஸான [illegible] ணாதத்தாகி (. . . . .)

முந்நூற்று நாற்பத்துமூன்று குழி பிரமாணத்ததாகி [illegible] [illegible] லோகமென்று [illegible] முடையதாகிய வ்யவஹார லோகமென்பதாகும்.

(* * * *)

இந்த [illegible] தக்ஷேத்திரத்தில் வ்ருஷபஸ்வாமி முதலாகிய தீர்த்தங்கரர் இருபத்து நால்வரும், ([illegible])[illegible] முதலாகிய சக்கரவர்த்திகள் பன்னிருவரும் விஜயர் முதலாகிய பலதேவர் ஒன்பதின்மரும் த்ரிவிஷ்டன் முதலாகிய வாஸுதேவர் ஒன்பதின்மரும அச்வக்ரீவர் முதலாகிய பிரதி வாசுதேவர் ஒன்பதின்மரும் ஆக ஜநத்துவகைப்பட்ட அறுபத்துமூவர் சலாகா புருஷ [ரி](ருடை)ட(ய) சரிதங்களும், நவநாரதர்கள ஏகாதசருத்திரர சரிதங் களையும் முன் சொல்லப்பட்ட மஹாமேரு முதலாகிய வகைகளுக்கு க்ஷேத் திரப்பிரமாணம் [illegible] க்ஷேத்திரத்திருக்கிற ஜீவன்களுக்குச் சரீ ர அளவும் ஆயுஷ்ய பிரமாணங்களும் ஆஹார வி(யவ)காரங்களும் மற்றும் நானாவித ஸ்வரூபங்களையுடையதாகும் ; இவற்றினுடைய விஸ்தாரம் த்ரி லோகஸார, த்ரிலோக பிரஜ்ஞபதி, ஜம்பூத்வீப பிரஜ்ஞப்தி, த்வீபஸார பிரஜ் ஞப்தி, லோகாணி முதலாகிய சாஸ்திரங்களிற் கண்டு கொள்ளவும்.

(* * * *)

அந்தக் கர்மங்களுடைய நாமங்களும் தத்தம் குணங்களும் அதினாலே உண்டாககப்பட்ட ஸ்வரூப(ெ)மல்லாம் ஸம்க்ஷேபத்தினால் சொல்லுது(ம்) ; அ(ஃ)தெப்படியெனில் ஜ்ஞானாவரணீயம், தர்சனாவரணீயம், வேதநீயம் மோஹநீயம், ஆயுஷ்யம், நாமம், கோத்திரம், அந்தராயம் என மூல கர்ம ப்ரக்ருதிகளும் அ.

உத்தரப்ரக்ருதி கர்மங்களாவன :—முன் ஜ்ஞானாவரணீய கர்மத்தில் [மதி தமா] மதிதமாகிய மதிஜ்ஞானாவரணீயம் ச்ருதஜ்ஞானாவரணீயம்

அவதிஜ்ஞாநாவரணீயம் ௪, மந:பர்யயஜ்ஞாந கேவல ஜ்ஞாநாவரணீயம் ஆக ஜ்ஞாநாவரணீயம் ரு.

(* * * *)

அந்தராய கர்மமாவது தாநாந்தராயம், லாபாந்தராயம், போகாந்தராயம், உபபோகாந்தராயம், வீர்யாந்தராயம் ஆக அந்தராயம்—ரு.

ஆக மூலப்ரக்ருதி கர்மம் எட்டுக்கும் உத்தரப்ரக்ருதிகள்—கசஅ.

End:

" தேவ-ஜ்ஞாந-சாஸ்த்ர-பாத்ர...யாயசோசபோகசோ |
உதநம்வெதிப்ரவாஹாநாஹை...ணிதிவோதிந || "

என்றும் ஸாமயிகஸ்தவநம் வந்தப்ரதிக்ரமணப்ரத்யாக்யாநகாயோத்ஸர்கமென்னுமாவஸ்யகங்களும், அவற்றுள் தேவபூஜை யென்பது அஷ்டாதசதோஷரஹிதனாகிய தேவனை பூஜைபண்ணுவது. அஷ்டாதச தோஷங்களாவன :—பசி, தாகம், பயம், ராகம், த்வேஷம், மோகம், சிந்தை, ஜரை, ரோகம், மரணம், ஸ்வேதம், கேதம், மதம், ரதி, விஸ்மயம், ஜநநம், நித்திரை, விஷாதம், ஆக-கஅ (. . . . . . .) சுபபரிணாமம் நீங்கிச் சுத்த பாவத்தினாலும் மோக்ஷமென்னுமாமெனில் திருஷ்டாந்தம் சொல்லுதும்:—ஒரு ஆறுகால் ஏரி ஒரு ஸமயத்தில் மேலே நீர்வரவு கீழே மதகினாலே ஜலம் போவதும் நடுவே நிலைகொண்டிருப்பதும் போல ஜீவன்களுக்குக் கர்மபந்தமும் உதயமும் ஸத்வமும் என்னேரமு மிடைவிடாமல நடக்கிறது. அந்த யேரிமேலே வருகிற நீரைகட்டிக் கீழே போகிற மதகைத் தாழ்ப்பிடுங்கிவிட்டு நடுப்பட்ட நீரை இறைத்துவிட்டா லெப்படி போமோ அப்படிபோல ஜீவனகளுக்குச் சுத்த பாவத்தினாலே ஸம்வரையென்றும் நிர்ஜரையென்றும் மோக்ஷமென்றும் மூன்று விதமாகும்.

அவற்றுள், ஸம்வரை யென்பது ஏரி வாய்க்காலைக் கட்டுவதுபோலே ஜீவன்களுக்கு ஆத்மபாவனை யென்று சுத்தபாவத்தினால் வருகிற கர்மங்களைத் தடுப்பதாகும்.

நிர்ஜரை யென்பது அவ்வேரிமதகைத்தாழ் பிடுங்கிவிட்டதுபோல தபசரணாதிகளால் கர்மத்தைப் போக்குவதாகும்.

மோக்ஷமென்பது அவ்வேரி(யி)லே பள்ளத்துள் நடுப்பட்ட நீரை இறைத்துப்போட்டதுபோல சில ஜீவன்கள் ஔதாரிகதைஜஸகார்மணமென்னும் சரீரத்திரயத்தைக் கெடுத்து வரண்ட பீஜம்போல மோக்ஷத்தை யெய்துவதாகும். (. . . . . . .) அவ்வண்ணமாகிய யோகத்தினை வென்று ஸமஸ்த சீல குணங்களினாற் பரமோக்ஷத்தை யெய்தின பரமாத்மன பதினாலாம் குணஸ்தானவர்த்தி அயோகி கேவலியாம், அந்தப் பரமேஷ்டியிடத்து நிச்சய ரத்ன த்ரயமாகக் காரண ஸமயஸாரமுமாகிய பரமயதாக்யாத சாரித்ரம் சம்பூர்ணம் ஆகுமென்றறிவது.

Colophon:

ஸித்தாந்தஸார கர்மஸ்வரூபம் முடிந்தது.

ஸ்ரீராமஜயம்.

The scribe adds :

விசுவாவசு௵ ஆடி௴ 22௳ ஆதிவாரம் வந்தவாசி தாலூகா கூடலூர் சந்திர ஸாகரஸ்வாமி ஸித்தாந்தஸார கர்ம ஸ்வரூபம் எழுதி நிறைந்தது.

(கு-பு.)—

இது ஜைனமதத்தினர் கூறும் கர்மம் இன்னின்ன என்பதையும், அவைகள் இத்தனைப் பகுப்புடையன என்பது முதலியவற்றையும் விரிவாக விளக்கிக் கூறுவது. இந்நூலை இயற்றியவர் பெயர், காலம் முதலியன ஒரு வகையாலும் விளங்கவில்லை. ஆயினும் த்ரிலோக சாரம், திரிலோகப்ரஜ்ஞப்தி, ஜம்பூத்வீபப்ரஜ்ஞப்தி, த்வீபசாரப்ரஜ்ஞப்தி, லோகாணி முதலிய ஜைனநூல்களுக்கு இந்நூல் காலத்தால் பிற்பட்டதென்று தெரிகிறது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுமுள்ளது.

R. No. 343.

Paper. 10½ × 9½ inches. Foll. 193. Lines, 20 in a page. Tamil. Good. Restored in 1917-18 from a MS. of the Library.

(*a*) பாண்டியதேசவரலாறு.

PĀṆḌIYADĒŚAVARALĀṞU.

Foll. 1*a*—124*b* and 129*a*-193*a*. Fol. 19·*b* is left blank.

Gives some of the incidents that happened during the time of certain Pāṇḍiya kings as well as the events that took place in Madura which was for a long time the capital of that ancient kingdom

Complete.

Beginning :

பாண்டியதேச வரலாறும் பாண்டிய ராசாக்கள் சரித்திரமும்.

இந்தப் புஸ்தகம் பாண்டிய மண்டலத்தை ஆளப்பட்ட பாண்டிய மகாராசாக்களுடைய சரித்திர கதை. அந்தப் பாண்டி மகாராசா கதையில் மூ[ன்](ன்று)வது பொஸ்தகம். ஆக-ங.

இந்தப் பொஸ்தகத்தில் பாண்டிய மகாராசாக்கள் கதை அஞ்சு கதைகள்.

அதின் பிறகு முன்னுலே ஆலாசிய நாயகர் ஸ்ரீகைலாசத்திலே வட ஆலவிருட்சத்தின் கீழ் தெட்சிணாமூர்த்தி ரூ[கூ]ரத்தைத் தரித்துக்கொண் [டெயி](டி)ருந்து அரிபிரமாதி தேவர்கள் யோகிகளுடனே கூடிக்கொண்டிருக்கப்பட்ட பிரமத கணங்களுக்கும் தேவதைகளுக்கும் அஷ்ட மஹாசித்தி வித்தைகளை உபதேசிக்கிற சமயத்தில் [ல]யட்சாளுடைய [சிறீ](ஸ்திரீ)கள் ஆறு பெயர்கள் அஷ்ட மகாசித்தி அயிசுவரிய சம்பன்னனாயிருக்கிற சிவனிடத்தில் வந்து சாஷ்டாங்கமாகிற தெண்டப் பிரணாமம் செய்து எழுந்திருச்சு சந்நிதானத்தில் நின்றுகொண்டு விநய பயபத்தியுடனே தோத்திரஞ் செய்

தார்கள். (. . . . . .) அந்த [ெ]யட்சஸ்திரீகள் ஆறு பெயர்களும் தங்களுக்கு இந்த வித்தையை உபதேசிக்கச் சொல்லி விண்ணப்பஞ் செய்தார்கள். அதற்குத் தட்சிணாமூர்த்தி சுவாமி சொன்னது என்னவென்றால், நீங்கள் பராசத்தியான சாவாவரண சத்தப்பிரம சொரூபிணியான தேவியை மனசிலே தியானம்பண்ணி அந்தத் தேவியினுடைய மந்திரத்தை நீங்கள் செவிசரீகளானால் உஙகளுக்கு அணிமாதியட்டயிசுவரிய வித்தையானது சித்திக்கும். ஞாதரு, ஞானஞெய வர்[ச]சிதமான திரிபுடி ரகிதமான நிர் விசேஷ பிரம வித்தையானது உங்களுககுப் பிராத்தியாகும்; அதினாலே உங்களுக்குச் சீவன் மு[கு]த்தி வி[வத](தக) முத்திபவன் உண்டாகும்.

(* * * *)

தெட்சிணாமூர்த்திகருத் தயவுவந்து அந்தப் பாண்டிய மண்டலத்துக்கு ராசதானியான மதுராபுரி பட்டணத்தின் சமீபத்தில் இருக்கப்பட்ட பட்டமங்கை என்கிற கிராமத்தில் நீங்கள் ஆயிரம் வருஷம் ஒரு ஆல விருட்சத்தின் கீழே கல்லுகளாய் இருந்த பிற்பாடு ஆலாசிய நாதரான சொக்கலிங்கமான நான் குரு ரூபத்தை தரிசசு உங்களுடைய சாபத்தை விமோசனம் பண்ணிவைத்து உங்களுக்கு அஷ்டமகாசித்தி வித்தையை உபதேசிக்கிறேனென்று சொன்ன பிற்பாடு.

End:

நற்கீரகவியானவா கபில கவியானவா பரணகவியானவர் இவா(க)ள் மூன்றுபேரும் தாம் செய்த பிரபந்தங்களைப் படித்துக் கேட்பித்தார்கள். இந்தப் பிரபந்தமான மூன்று பிரபந்தததைக கேடடவுடனே அவருககுச சரீரத்திலே ரோமாஞ்சமான மயிரககூச்சலிட்டது கண்ணிலேயும் ஆனந்த பாஷ்பமான கண்ணீர் பெருகிறறு. இதைச சங்க கவீசுவரான் நாற்பத்தெட்டு(ப்) பேரும் பார்தது இநத மூன்றுபேருடைய மூன்று பிரபந்தமும் உத்தமமென்று எல்லாரும் அங்கீகரித்துக கொண்டார்கள் குறை நாற்பத்தைஞ்சு பேருகளுடைய நாற்பததஞ்சு பிரபந்தங்களும அயோக்கியமென்று அதாமமென்று தள்ளிபபோடடாாகள் அப்போது இந்தக் கவீசுவராள ஒருவருக்கொருவா மாறசாியம் பொறாமை இல்லாமல் அந்நியோன்னியமாய ஒருவருககொருவா மயித்திரியம் உண்டாயு (. . . . .) அப்புறம் அகத்தியர் சொனன தமிழ் நூலான திராவிட சூத்திரமும் அதற்கு வியாக்கியானமான உரையானது நககீரகவி, பரணகவி, கபிலகவி செய்தது உலகத்தில் சிஷ்ய பரம்பரையாய் விருத்தியடைஞ்சது.

Colophon:

கதை முற்றும். பாண்டியதேச வரலாறும் பாண்டிய தேசராஜாக்கள் சரித்திரமும் முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது பாண்டிய மன்னர் பலருடைய வரலாறுகளையும், மதுரையில் நடந்த பல சரித்திரங்களையும் கூறுவது. பரஞ்சோதி முனிவர் முதலியவர்கள்செய்த திருவிளையாடற் புராணங்களை மூலமாக வைத்துககொண்டு இச்சரித்திரத்தை வசனநடையில் இயற்றியிருக்கவேண்டுமென்று தோற்றுகிறது. தாழ்ந்த நடையாலாயது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுப்பெற்றிருக்கிறது.

(b) காவேரியாற்றுக்கல்லணை.

KĀVĒRIYĀṞṞUKKALLAṆAI.

Foll 125a—126b.

Herein the year of the birth of Karikālasōḷan, the duration of his reign and the year when he constructed a stone dam across the river Kāvēri are given Six stanzas at the end are written in support of these facts.

Complete.

Beginning:

கல்லணை கட்டினது பராந்தகசோழ மகாராசாவினுடைய குமாரன் கரிகாலசோழ மகாராசா அவர்கள் கட்டினது அது யெப்போ வென்றால் கலியுகம் பிறந்து மூவாயிரத்துத் தொண்ணூறும் வருஷத்தில் கரிகால சோழ மகாராசா பிறந்தது. அவருக்கு ரு-ம அஞ்சாம் வருஷத்தில் பட்டம் கட்டினார்கள். அதன் பிறகு பொன்னியாறு கரைகண்டான் ருயக- அம்பத்து மூணும் வருஷம காவேரி கரைகண்டு கல்லணையான அணை(க) கட்டை(க) கட்டினான

End:

இதற்கு, கல்லணை கட்டச்சே சொன்ன வெண்பாவும், அந்த கரிகால சோழராசா கலியுகத்தில் பிறந்த பிரமாணத்துக்கும், அவா ராசசிம்மாசனம் பண்ணின வருஷத்துக்கு பிரமாணமும் அதுக்கு ஆதாரவு அவா நாளையிலே சொன்ன வெண்பாவும எழுதியிருக்கிறது.

வெண்பா

தொக்க(க)லியின[து] (தொ)ளாயிரத்துத் தொண்ணூற்றில்
மிக்க கரிகால வேந்துதித்து(ப்)—பக்கம்
அலைக்குந் திரைப்பொன்னி யாறுகரை கண்டான
மலைக்குமோ ரானபுய மன். (௧)

(* * * *)

வலசை பதினாறு வலவடுகு நாலு
சிலைநான்கு பேடொன்று சென்றதற்பின்
கொத்தவனும் பட்டு வயலத்தஞ்ச மானகரும் (?)
அந்தணனே ஆளும் அரசு. (௬)

(கு-பு.)—

இதில் கரிகால சோழனென்பவன் பட்டத்துக்கு வந்தகாலமும், அவன் இருந்து அரசாண்ட வருஷம் இத்தனையென்பதும், அவன் காவேரியாற்றுக்கு ஒரு கல்லணை கட்டுவித்த விவரமும் கூறப்பட்டுள்ளன. இவ்வரலாறு எழுதப்பட்ட காலம், எழுதினோர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

(c) செயங்கொண்டசோழபுர வரதராசப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

JAYAṄKOṆḌAŚŌLAPURA VARADARĀJAPPERUMĀḶ KŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 126b—127b.

A copy of the inscription in stone found in the temple of Varadarājapperumāḷ in Jayaṅkoṇḍaśōlapuram. They relate to the gift of a certain village to the temple referred to for the due performance of certain services to God Varadarājāpperumāḷ and Goddess Perundēvi-nāccoiyār therein.

Complete.

Date of inscription—the 10th day of the bright fortnight of the Āśvija month in the year Piṅgaḷa, Śaka 1599 expired. Another date given at the beginning of the copy of the inscription is slightly different.

Beginning:

விஷ்ணுகோயில் சாஸனம.

செயங்கொண்ட சோழபுரம் வரதாராசப்பெருமாள கோயில் பிங்கல ஸுூ ஆனிமீ˚ உ௭௨ எழுதினது.

அசல் சிலாசாசனத்துககு நகல எதாரடை.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ விசயாப்யுதய சாலிவாகன சகாபதம் 1599 இதின்மேற் செல்லாநின்ற பிஙகள ஸுூ ஆசுவிஜ சுதத தசமியும் கூடின சுபதினத்தில் இசங்கொள பாண்டிவள நாட்டுக்கு (க) கிழகசு, தொண்(டை)டவளநாட்டுகுத் தெற்கு உபயகாவேரி சூழ்ந்த சோழவளநாட்டில் கொளளடத்தின வடபாரில் மயறணிப்பாளையம் சீமையிற்(ச)ந்த செயங்கொண்டசோழபுரம் மாகாணம் கசுபாவில் வீ[த்தி](ற்றி)ருககின்ற வைகுண்ட வாசராகிய லட்சுமிசமேதராகி(ய)ஸ்ரீவரதராசப்பெருமாளுக்கும் பெருந்தேவி நா(ய்)சசியார் கோவிலுக்கும் நித்தியபபடி பூசை நைவேதநியத்துககும் சதாத்த கோத்தரத்து சந்திர சேகர காலாக்கதோழஉடையார் அவாகள் பவுத்திரா நல்லநயினுகாலாகக தோழ உடையார் அவாகள புத்திரா ரெங்கப்ப காலாகக தோழ உடையார் அவர்கள் பண்ணிககொடுத்த கிராம பூதான தர்மசாசனம்.

End:

நம்முடைய எலுட்டியான செயங்கொண்ட சோழபுறத்தில் கறடிகுனு கிராமம் க - இந்த ஒரு கிராமத்து நான்கெல்லைககு உட்பட்ட மாவடை செக்கொடு தறி பகுதி முதலானதும் சருவமானியமாக(ச்)சந்திராதித்தாள் உள்ளவரைக்கும் அனுபவித்துககொளளவேண்டியது.

இந்தப்படி, ரெங்கப்ப காலாககதோழ உடையார் அவர்கள் பண்ணிக்கொடுத்த கிராம பூதான தர்மசாசனம்.

𑌦𑌾𑌨𑌪𑌾𑌲𑌨𑌯𑍋𑌰𑍍𑌮𑌧𑍍𑌯𑍇 𑌦𑌾𑌨𑌾𑌚𑍍𑌛𑍍𑌰𑍇𑌯𑍋𑌽𑌨𑍁𑌪𑌾𑌲𑌨𑌮𑍍।
𑌦𑌾𑌨𑌾𑌤𑍍𑌸𑍍𑌵𑌰𑍍𑌗𑌮𑌵𑌾𑌪𑍍𑌨𑍋𑌤𑌿 𑌪𑌾𑌲𑌨𑌾𑌦𑌚𑍍𑌯𑍁𑌤𑌂 𑌪𑌦𑌮𑍍॥

இந்தத் தர்மத்துக்கு யாராமொருவர் அகிதம் பண்ணுகிற பேர்கள் கங்கைக் கரையில் காராம்பசுவைக் கொன்ற தோஷத்திலே போகக்கடவாராகவும். (க)

(கு-பு.)—

இது, செயங்கொண்டசோழபுரத்து ஸ்ரீவரதராஜபெருமாள் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. ஸ்ரீவரதராசப்பெருமாளுக்கும் பெருந்தேவித்தாயாருக்கும் நித்தியப்படி பூசை நைவேத்திய முதலியவற்றிற்காகச் சதுர்த்த கோத்திரத்து ரெங்கப்ப காலாக்க தோழவுடையார் என்பவர் கறடிகுறு என்னும் கிராமத்தைத் தானஞ்செய்த விவரத்தைத் தெரிவிப்பது. இச்சாசனம் சாலிவாகனசகம் 1599 ல் எழுதியது. இந்தப்பிரதியில் இது முற்றுமிருக்கிறது.

(*d*) செயங்கொண்டசோழபுரக் கிருத்திரகிரீசுவரசுவாமி கோயில் சாசனம்.

ŚEYAṄKONḌAŚŌḶAPURAK KIRUTTIRAKIRĪŚVARA-SVĀMIKŌYIL ŚĀSANAM

Foll. 128*a*—129*a*.

A copy of the inscription in the temple of Gṛddharagīśvarasvāmi in Jayaṅkoṇḍaśōḷapuram relating to the grant of two villages to the said temple for the due conduct of daily worship, etc., of God Śiva and Goddess Bṛhannāyaki therein. Date of inscription—5th day of the bright fortnight of the Śrāvaṇa month in the year Piṅgaḷa—Śaka 1599 expired

Complete.

Beginning :

சிவன்கோவிலுச சாதனம்.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ விசயாபயுதய சாலீவாகன சகாப்தம 1599 இதின் மேற் செலலாநின்ற பிங்களவருஷ சிராவணசுத்த பஞ்சமியும் கூடின சுபதினத்தில் இருங்கோளபாண்டிய நாட்டுக்குக கிழககு தொண்(டை)டவளநாட்டுக்குத் தெற்கு உபய காவேரி சூழ்ந்த சோழவளநாட்டில் கொள்ளடத்தின் வடபாரில் பயறணீபாளையம் சீமையில் செயங்கொண்ட சோழபுரம் மாகாணம் கசுப்பாவில் வாசமாயிருககிற அகிலாண்டகோடி பிரமாண்டநாயகராகிய ஸ்ரீபிருஹந்நாயகீ ஸமேத ஸ்ரீ கிருத்தரகிரீசுவரசுவாமி கோயில் நித்தியப்படி பூசை நைவேத்தியத்துக்கு சதுர்த்த கோத்திரத்து சந்திரசேகர காலாக்கத் தோழ உடையாா அவாகள் பவுத்திர நல்லநயனுக்கத் தோழ உடையாா அவர்கள் புத்திர ரெங்கப்ப காலாககத்தோழ உடையாா அவர்கள் பண்ணிக்கொடுத்த கிராம பூதான தர்மசாசனம்.

End :

ஷை யெல்லை ஷையான செயங்கொண்ட சோழபுறத்தில் பெரிய வளையம் கிராமம் ஒன்று, சின்ன வளையம் கிராமம் ஒன்று ஆகக்கிராமம் இரண்டு. இந்தக் கிராமத்து நான் கெல்லைககு உட்பட்ட மாவடை செக்கொடு தறி பகுதி முதலானதும் சருவ மாணியமாகச சந்திராதித்தியாள் உள்ளவரைக்கும் அனுபவித்துககொள்ள வேண்டியது.

இந்தப்படி, ரெங்கபகாலாக்கத் தோழ உடையாா அவாகள பண்ணிக்கொடுத்த கிராமபூதான தர்மசாசனம்.

[illegible] |
[illegible] ||

இந்தத் தர்மத்துககு யாதாமொருவா அகிதம் பண்ணுகிறபோகள் கங்கைககரையிலே காராம் பசுவைககொனற தோஷத்திலே போகக் கடவாராகவும்.

(கு-பு.)—

இது செயங்கொண்ட சோழபுரத்தில் கோயில்கொண்டெழுந்தருளியிருக்கும் ஸ்ரீபிருஹந்நாயகீ சமேத கிருத்திரகிரீசுவர சுவாமி கோயிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின நகல். ஷை கோவில் நித்தியப்படி பூசை நைவேத்தியத்துக்கு பெரிய வளையம், சினன வளையம எனனும இரண்டு கிராமத்தையும் தானமாக ரங்கப்பகாலாக்கத்தோழவுடையார் எனபவர் கொடுத்த விவரத்தைத் தெரிவிப்பது. இச்சாசனம் சாலிவாகன சகம் 1599 ல எழுந்தது. இந்த நகலில இது முற்றுமிருககிறது.

R. No. 344.

Paper. 10½ × 9½ inches. Foll. 12. Lines, 20 in a page. Tamil. Good, Restored in 1917-18 from a MS. of the Library.

ஜைன ஊர்களின் ஜாபிதா.

JAINA ŪRKAḶIN JĀPITĀ.

Gives a list of villages belonging to what is called the Maṇīra country inhabited by the Jains. This country apparently included Chenji, Tiruvattiyur, Arcot, etc. Also purports to give a list of the Jaina temples. Date of this list; 17th of Mārgaḷi in the year Dhātu—Śaka 1738.

Beginning :

மணீர தேசத்தில் [ஜெ](ஜை)சனுள் இருக்கிற கிராமஙகளுக்கு ஜாபிதா.

I. முதலாவது—செஞ்சி சேத்துப்பட்டு தக்கடியிற் சேர்ந்தது:—

சித்தாமூர்.	அருகாவூர்.
தாயனூர்.	தென்னூத்தூர்.
ஓதலபாடி.	திருவா(ய்ப்)பாடி.
கொழப்பலூர்.	சிற்றருகாவூர்.
கோனு(ய்)மங்கலம்.	புளிமாந்தாங்கல்.
பெருங்குணநல்லூர்.	தொண்டூர்.
தூளி.	பென்னகா
தசசம்பாடி.	உசையாந்தாங்கல்.
எய்யல்.	நெற்குணறம்.
சிண்டிபட்டு.	அருகன்பூண்டி.
மலையனூர்	வீரணமநல்லூர்.
தொறுப்பாடி.	இளமங்கலம்.
கொச(ப)பட்டு.	அகரம்
கோழியாங்குபம்.	குரவனபுத்தூர்.
சியப்பூண்டி	பெருமுகை.
சவளாம்பாடி.	சிறுகடம்பூர்.
கன்னலம்	சகக்ராபுரம்.
வளத்தி.	வடதரம்.
அண்ணமங்கலம்.	வைலாமூர்.
கள்ளப்புலியூா	மொழியனூர்.
மஞ்சபட்டு.	பேரணை
கொளத்தூா	செண்ணியம்பாக்கம.

செஞ்சி வகைராவிற் சேர்ந்த ஜைனகிராமங்கள்—சச.

உ-வது திருவோத்[தியூ](தூ)ா தக்கடியிற்சோந்த ஜைனகிராமங்கள்:—

கரந்தை.	வனபாககம்.
திருப்பரம்பூா.	நெல்லி.
வளனை.	சுரையூா.
பெருங்காட்டோ	மேலப்பந்தல்.
நாகல்.	வாழைப்பந்தல்.
நறுமாப்பளளம்.	கோயிலாம்பூண்டி.
வேளியநலலூர்.	இன்னலூா.

கலவை.

ஆகத் (திருவோததூா) தககடி கிராமங்கள்—மரு.

End:

ம-வது ஆற்காடு தககடி மினனல் க.

ஆகத்தக்கடி வகைரா . . . . . ஜைனுளிருக்கிற கிராமம்—௱அமஉ. இந்த ஜாபிதா சகாப்தம் ௲எ௱நகஅ-ககுமேல் தா(தனு)த்தி)ல் மார்கழி ஸ்ரீ களஉ எழுதிக்கொடுத்தது. சயமீத்து

(* * * * *)

கொளத்தூர் ஜினாலயம்	க
கள்ளப்புலியூர் ஜினாலயம்	க
பெரு(மு)கைஜினாலயம்	க
கிலமாயபிஷேகமில்லாதது :—	
இளமங்கலம் ஜினாலயம்	க
...ழுதாலூர ஜினாலயம	க

ஆக உ

மூந்தமன் அன்னியனகுடியிருப்பு மரககுணம் ஜினாலயம்	க
ஆன . . . . ஜினாலயம்	க
ஆக கிலம்	கச

ஆக பெலம் கிலம் உளபட தககடி உ-கரு ஜினாலயம் உரு.

(கு-பு.)—

இது ஜைனர்கள் வசித்துவந்த செஞ்சி சேத்துபபட்டு, திருவோத்தூர், வந்தவாசி, வழுதாலூர், திருவதிகை, திருககோவலூா, திருவண்ணாமலை, போளூர், ஆரணி, மேலைசசேரி, கோலிய நல்லூர், புவனகிரி, ஆாககாடு முதலிய ஊர்களின் பெயரையும், ஜைனாகோயில்கள இருநத இடங்களையும் விளக்குவது. சகம் 1738-ல் எழுதப்பட்டது. எழுதியவா பெயா முதலியன விளங்கவில்லை.

R. No. 345.

Paper. 10½ × 9½ inches. Foll. 37. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1917-18 from a MSS. of the Library.

Contains the copies of inscriptions found on the walls of certain temples and mostly relating to grants made to them.

(*a*) சுந்தரப்பெருமாள் கோயில் சாசனம். SUNDARAPPERUMĀLKŌYIL ŚĀSANAM.

Folls 1*a*—2*a*.

Place of inscription—Foot of the tower at the entrance gate of the Savundirarājapperumāḷ temple at Sundarapperumālkoil (in the Tanjore district). Date—10th day of the dark fortnight (when the moon was in the constellation of Rōhiṇi) of the Puraṭṭāśi month in the year Viśvāvasu, Śaka 1193. King Pratāpadēvarāyar is said to have granted some lands at Śarsakkapettai for conducting annually certain festivals in the said temple.

The Sanskrit stanza found at the beginning is not apparently connected with the inscription.

Complete.

Beginning and End:

சுந்தரபெருமாள் கோவில் சுவாமிபேர் சவுந்தரராசப்பெருமாள் ; அம்[மன்](பிகை)பேர் சவுந்தரவல்லி நா(ய்)ச்சியார் இக்கோபுர வாசலடியில் எழுதியிருக்கிற வசனம்.

உ காஉயிஉ வது

ஸ்ரீசைத்ராமணாவந்தஸம்ப்ர உசைகாங்கௌராஸ்ய வாஸாவல்லபே
ஸாதிஷ்டநாஸஷ்டிஸ ஸ்ஹ தியுளபத்கஸ்யநமெஸ்யமர்க்கம்||
மொவமஜா ஷிலிமாவஸ்ளசேகஜா ஸ்ரீவஸநாயவரதே|
லஹ்மஷ்டஷசஷ்டியெக ஷ விமசுடசம்ஸ சேஷாசேணஷெ||

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ சகாப்தம் ஆயிரத்து மேற் செல்லாநின்ற விசுவாவசு வருஷம் புரட்டாசி மீ 27உ அமாவாசை, [வி]தசப்தமும் பெற்ற மோங்கணி நாள ராஜாதிராஜ ராஜபரமேசுவர ராஜமார்த்தாண்ட ஸ்ரீ பிரதாப தேவ மஹாராயர் சவுந்தரராசப் பெருமாளுக்குக் கொட்டகைத் திருநாளுக்கும் அலங்கார திருவடிக்கும் நிலமாக விட்டது.

ச[ற]ாககப்பேட்டையில் நிலம் இரண்டு வேலி இந்த நிலம் இரண்டுவேலியும் இக்கோயில் இப்பெருமாளுக்கு(த்) திருவிளையாட்டமாக(க்)கொட்டகைத் திருநாளுக்கும் அலங்கார திருவடிக்[கி](கு)ம் விட்டேன்

இதற்குச் சாட்சி சோமதேவராயர் எழுத்து

(கு-பு)—

இது சுந்தரபெருமாள் கோயில் என்னும் ஊரிலுள்ள சௌந்தரராசப் பெருமாள் கோவில் கோபுர வாசற்படியிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். இப் பெருமானுக்கு, கொட்டகைத் திருநாளையும், அலங்கார திருவடியையும் நடத்தும் செலவுக்காக ஸ்ரீ பிரதாபதேவ மஹாராயர் இரண்டுவேலி நிலம் விட்ட விவரத்தைக் கூறுவது. சகாப்தம் 1198-ல் இச்சாசனம் எழுதப்பட்டது. இந்தப் பட்டியில் சாசனப் பாகம் இருக்கிறது

---

6. சௌந்தரராஜப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

SAUNDARARĀJAPPERUMĀLKŌYIL ŚĀSANAM

Foll. 2a—2b.

Similar to the above. *Grantor*—King Virūpākṣadēvarāyar. Date—Tuesday, the 11th day of the bright fortnight of the month of Dhanus in the year Naḷa, Śaka 1371 expired

Complete.

Beginning and End :

உ௱உ௰௩-வது.

ஸ்ரீவெதெஹ்ஹஸராயஸ்ய ஸ்ரீசைலவம்ஸகவம்கஜம் |
நக்ஷாவதாதிகமெஸ்யவிரஜெகலஸம்கம்கரோஸாஜ ||

ஸ்வஸ்திஸ்ரீசகாப்தம் ௲௪௱௭௰௧-ன் மேற செல்லாநின்ற நள ஸம்வத்ஸரம் தநுர்மாசம் பூர்வபட்சத்து ஏகா[ெ]தசியும செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்றநாள் ராஜாதிராஜ ராஜபரமேசுவர ராஜமார்த்தாண்ட ஸ்ரீமத் விருபாக்ஷிதேவராயர் சவுந்தர பெருமாளுக்குத் திருபபயாபுரம அகரம் ஸர்வ சதுர்த்தா புரம் ஸௌந்தரபெருமாள் கோயிலில ஸநநிதியில் திருவிடையாட்டத்துக்கு விட்டநிலம் ப[ணிஇ](னணி)ரண்டரை வேலியாக விட்டேன. இந நிலம் பன்னிரண்டரை வேலியும் இககோயில பெருமாளுககு(த்) தானமாக விட்டேன.

இதற்குச்சாட்சி கோவிநதரேவமஹாராயா எழுதது.

(ரு பு.)—

இதுவும் மேற்கூறிய சுந்தரபபெருமாள கோயில சௌந்தரபபெருமாள் ஆலயத்திலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. ஷை பெருமாள் ஸந்நிதியில் திருவிடையாட்டத்திற்காக விருபாக்ஷி தேவமஹாராயா தானமாகப் பன்னிரண்டரை வேலிநிலம் விட்ட விவரத்தைக கூறுவது. இசசாசனம் சகம ௲௪௱௭௰௧-ல் எழுதப்பெற்றது. இந்தப் பிரதியில் முற்றும் உளளது.

(c) சௌந்தரராஜப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.
SAUNDARARĀJAPPERUMĀLKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. $2b-3a$.

Similar to the above. Date—Thursday, the 12th day of the bright fortnight of the month of Mithuna in the 21st year of the reign of the king Rājarājadēva, the moon being in the constellation of Viśakha· The place of the inscription and the name of the grantor are not given

Complete.

Beginning and End :

௨௱௨௰௪-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீதிரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராசராச தேவர்க்கு [யிர](யா)ண்டு ௨௧-ஆவது மிதுன நாயிற்று பூர்வபட்சத்து(ச்) துவா[ெ]தசியும் [பெற்ற] வியாழக்கிழமையும் பெற்ற விசாகத்துநாள் பாண்டிய குலாசனிவளநாட்டு(த்) திருப்[பிற](புற)ம்பாடி சுபதேசபுரம் அகரம் ஸர்வமாநியம் சவுந்தரப்பெருமாளுக்கு திருப்பூசைக்கும் திருத்தேர் திருநாளுக்கும் திருவிரும்பயற்றுக்கும் நிலமாகவிட்டது.

இவ்வூர்க்கு அடுத்த தேவராசபுரம் மேல்பற்றில் நஞ்சையில் நிலம் [இந்] நாலுமாமுக்காணி அரைக்காணி. இந்நிலம் [இந்]நாலுமாமுக்காணி அரைக்காணியும் இக்கோயில் சவுந்திரப்பெருமா[ளுக்கு](ள்) திருப்பூசைககும் திருத்தேர் திருநாளுக்கு(ம்) இககோயில் ஸ்ரீஷாவா-ர்கையில் தானமாக நீ

லாத்துக் கொடுத்தபடியினாலே இந்தத்தர்மத்துக்கு [இ]யாதாமொருவ[ன்](ர்) விகாதம்பண்ணுகிறபோகள் [கெ]ங்கைக்கரையில் காராம்பசுவைக் கொன்[ன](ற) தோஷத்தில் போவார்கள்.

(ரு-பு)—

இது பாண்டியகுலாசனிவளநாட்டுத் திருப்புறம்பாடி சுபதேசபுரம் அகரம் ப்ரம்ம தேயம் சவுந்தர பெருமாளுக்குத் திருப்பூசைக்கும் திருத்தேர் திருநாளுக்கும் ஒருவர் நாலுமாமுக்காணி அரைக்காணி நஞ்சைநிலம் தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தைக்கூறுவது. சாசனத்தில் கொடுத்தவர் பெயர் காணப்படவில்லை. இச்செழுதியுள்ள இடமும் விளங்கவில்லை. ராசராச தேவரது 21-வது ஆண்டில் எழுதப்பட்டதாகத் தெரிகிறது.

தாராசுரம் ஐராவதேசுவரர்கோயில் சாசனம்.
DĀRĀSURAM AIRĀVATĒŚVARARKOYIL ŚĀSANAM

Foll. 3a—4a.

Place – outer circuit in the temple of Airavatesvarar at Dārāsuram. Date – Third year of the reign of Vīrapāṇḍyadēvar. He granted certain lands for carrying on the daily worship of God and for certain constructions in the temple of Airavatēśvarar at Dārāsuram.

Complete.

Beginning:

தாராசுரம் ஈசுவரன்கோயிலே சுவாமிபேர் ஐராவதேசுவரர், அம்மன் தெய்வநாயகியம்மன், இக்கோயில் வெளிப்பிரதட்சணத்தில் எழுதினது

உாஉயரு-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ கோச்சடைபன்மரான திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவீரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் உாஉயஉருக்(?) பிரசாதஞ்செய்தருளின திருமுக[ப்](பா)டி.

சோழமண்டலத்து பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டுக் கண்டியூர் கோயிலே பள்ளியறைக்கூடத்து பள்ளியிடம் காலிங்கராயனிலே எழுந்தருளியிருக்கச் சேதுவான டையாறும் குலோத்துங்க சோழவளநாட்டு மேலக்கூற்றத்து இரா-ரா புரத்து உடையார் ஐராவதமுடைய[ர்] நாயனாருக்குக் கோயில் திருப்பணிக்கும் வேண்டுவ . . வுக்கு . . இந்நாட்டுத் திருநறையூர்ப்பற்றிலே களத்துறுக்கையான ஓசநாராயணபுரத்திலே சாமறு விளையும் நிலத்திலே . . . . இருப[த்]து](த)வேலி நிலமானமாவது.

End:

பங்குனிமாத முதலடங்க இறையிலியாகக் கொடுத்து இந்நானகெல்லையிலுட திருசசூலக்கல்லு நாட்டுவித்து சந்திராதித்தவரையும் இம்முதல்கொண்டு பூசை, திருப்பணியும் நடத்தி இப்படிக்கு(க்) கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்கொள்க என்று திருவாய் மொழிந்தருளினபடிக்கு.

இ[வை](த)'குடி யுடையான் எழுத்து.

இ[வை](து) வில்லவராயன் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இது தாராசுரம் என்னும் ஊரிலிருக்கும் ஐராவதேசுவரர் கோவில் வெளிப் பிராகாரத்தில் உள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. ஷை கோவிலுக்கு பூஜை, திருப்பணி முதலியன ஒழுங்காக நடைபெறுவதற்காக, ஸ்ரீ வீரபாண்டிய தேவர் ஆக்ஞையின்படி ஓசநாராயண புரத்திலே இருபதுவேலி நிலம் இறையிலியாக விடப்பட்ட விவரத்தைக் கூறுவது. வீரபாண்டிய தேவர்க்கு யாண்டு 8-வதில் இஃது எழுதப்பெற்றது. முற்றுயிருக்கிறது

(e) சிலாசாஸனத்துக்கு நகல்.

COPY OF A STONE INSCRIPTION.

Foll. 4a—4b

This appears to be a copy of a grant relating to the Dārāsuram temple. It has many omissions in the middle and it is dated the 22nd year of the reign of Rājarājadēva.

Complete but imperfect.

Beginning and End:

உாஉடிகூ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ தேவர்க்கு யாண்டு 22-வது நாள் பழையனூருடையார் பொயாடிகழார்? எழுந்தருளவிண்ணப்பம் செய்து உடையாருக்கு . . . விலைகொண்டு கொடுத்த திரு நாமத்து(க்) காணி நிலமாவது இராஜராஜ நல்லூர் . . . க்கும் தெற்கும் பிராகமிழா உளிட்ட வயல் உடலுக்கும் நடுவும் பட்ட இறையிலியுள்ளடங்க இக்கோயில் இந்நாயனாருக்குத் திருபூரணமாய்விட்டேன்.

இதற்குப்படியால் யெண்டும் இககோயிலுக்கு விட்டபடியினாலே இவை யறியும்படியாகவே சோமறமீதவன் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் மேற்சொன்ன தாராசுரம் கோயில் ஸம்பந்தமான சாசனமாயிருக்கலாமெனத் தோற்றுகிறது மூலப்பிரதியில் இடையிடையே சில இடங்கள் எழுதாமல் விடப்பட்டிருப்பதால் இதைப்பற்றிய விவரங்கள் நன்கு புலப்படவில்லை. இது இராஜராஜ தேவர்க்கு 22-வது ஆண்டில் எழுதப்பெற்றது. இந்தப் பிரதியில் இச்சாசனம் முற்றுப்பெற்றிருக்கிறது.

(f) தாராசுரம்கோயில் சாசனம்.

DĀRĀSURAMKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 4b—5a.

This relates to certain gifts made for conducting repairs and worship in the temple of Rājarājēśvaramuḍaiyanāyanār at Dārāsuram. The inscription is dated the 10th year of the reign of Vallavarāyamahādēva.

Complete.

Beginning and End :

௨௱௨௰௭-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ கோமாறபன்மரான திருபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவல்லவ ராயமகா தேவற்கு யாண்டு ௰-வது தைமாதம் ௰சஉ கெ . . . . . குலோத்துங்கவளநாட்டு [illegible] இராசராசத்துப் பெரிய நாட்டார் [illegible] காவிரின் நிறைவுற நிறைந்து குறைவறக்கூடியிருந்து . . . உடையார் இராசராசமுடையா[ர்] நாயனார்க்குத் திருப்பணிக்கும் திருநமித்தியத்துக்கும் உடலாக [illegible] பண்ணிக்கொடுத்த உபயமாவது

பாமுதல்படியே போ[illegible] அரையாக வந்த பணமுமக்கூட்டத்து [illegible] பணமும் பல ஊருக்கும் போ பண்ணின [illegible] இவ்வகை இந்த பற்றுக்கொள்வதாகவே இக்கூற்றத்து [illegible] உடையார் பணியாலும் பண்ணிக்கொடுத்தது அறிவேன்; [illegible] கல்லாக வெட்டிக்கொடுத்தேன்.

இப்படிக்கு அறிவேன்

(கு-பு.)—

இது * இராஜராஜேச்சுரமுடைய நாயனார் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. அந்நாயனார்க்குத் திருநமித்தியத்துக்கும், கோவிற்றிருப்பணிக்குமாகச் சிலர் செய்த தருமத்தின் விவரத்தைக் கூறுகிறது. ஸ்ரீ வல்லவராய மஹாதேவர்க்கு 10-வது ஆண்டில் இச்சாசனம் எழுந்தது. இந்தப் பிரதியில் இது [illegible] யிருக்கிறது.

(g) சிலாசாசனத்தின் நகல்.

COPY OF A STONE INSCRIPTION —

Foll. 5a—5b.

Relates to the grant of certain pieces of land for meeting the cost of certain articles used in the worship of God probably at Dārāsuram. The donor is Mūrtināyamuḍaiyār of Peruccēlipuram. The inscription is dated the second day of the dark fortnight of the Makara month, when the moon was in the constellation of Uttirāḍa, of the 31st year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning and End

௨௱௨௰௮-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திருபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ தேவர்க்கு யாண்டு ௩௰௧-ஆவது மகரநாயிற்று அபரபக்ஷத்து துவிதிகையும் பெற்ற உத்திராடத்து நாள் பாண்டியகுலசேகர வளநாட்டுக் கீழாறைக்கூற்றத்துப் பெருச்சேலிபுரம் மூர்த்திநாயமுடையார் இக்கோயில் இந்நாயனாருக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படிக்கு நிலமாகவிட்டது

---

* 'இராஜராஜேச்சுரம்' என்பது தாராசுரம் என்னும் ஊருக்கு மற்றொரு பெயராயிருக்கலாமெனத் தோற்றுகிறது. இப்பெயர் 'இராஜராஜேச்சுரபுரம்' எனவும் வேறொரு சாசனப் பிரதியிற் காணப்படுகிறது.

பஞ்சமங்கைபுரில் வீருணியடி வாய்க்காலுக்கு அடுத்த நிலம் இரண்டு மாமுக்காணி அரைக்காணி; இந்நிலம் இரண்டுமாமுக்காணியரைக்காணியும் இக்கோயில இந்நாயனாருக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படிக்குத் தானமாகவிட்டேன்.

இப்படிக்கு,
சோலைவத்தரையனெழுத்து

(கு-பு.)—

இது தாராசுரம் கோவில் ஸம்பந்தமான சாஸனமென்றே தோன்றுகிறது. பெருஞ்சேவிபுரம் 'மூர்த்திநாயமுடையார்' என்பவர் அக்கோவிலில் அமுதுபடி, சாத்துப்படிக்காக இரண்டுமாமுக்காணியரைக்காணி நிலம் தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுகிறது. ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு 31-வது ஆண்டில் இது எழுதப்பட்டது. இந்தப் பிரதியில் இச்சாஸனம் முற்றுப்பெற்றிருக்கிறது.

(h) தாராசுரம்கோயில் சாசனம்.

DĀRĀSURAMKOYIL ŚĀSANAM.

Foll. 6a.

Similar to the above. The inscription is dated the 12th year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning and End.

உ சுபமஸ்து

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திருபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது நாள் நூற்றைம்பத்தாறு பாருஞ்செயில் (?) கண்டும இராராசபுரம் இந்நாயனார்க்கு திருப்பணிக்கும் திருவடிக்கும நடந்தருளின நிலமாவது;—

கீழாறக்கூற்றத்து வடவாலத்தூர்ப்படி நிலமாவது நான்கு எல்லைக்கு மப்பார இராசசோழ . . . . இருபத்தொன்றுவது முதல் வைகநல்லூர பள்ளயரையன்படி நிலம் மூன்றரை வேலியாக(க) கல்வெட்டிக் கொடுத்தபடிக்கு நாணச்சாணசுறறிலே இறையாகப் பண்ணிக்கொடுத்த மன்றல் நி[லை](த்து) மழவராயசதேவன் எழுத்துண்டும அறிவேன்.

இப்படிக்கு,
இ[ளை](த்)தராயன் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் தாராசுரக் கோவில் சாசனம் ஒன்றின் பிரதி. அக்கோவில் திருப்பணி முதலியவற்றிற்காகச் செய்யப்பட்ட தருமத்தின் விவரத்தைக் கூறுகிறது. இராஜராஜதேவர்க்குப் பன்னிரண்டாமாண்டில் இது எழுதப்பட்டது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுப்பெற்றிருக்கிறது.

(i) தாராசுரம் சிலாசாசனம்.

DĀRĀSURAM ŚILĀŚĀSANAM.

Foll. 6b—7a.

Similar to the above. Date of inscription, 11th day of the bright fortnight of the Makara month in the year Krōdana of Śaka 1048, when the moon was in the constellation of Mṛgaśīrṣa and during the reign of Pratāpadēvarāya.

Complete but without signature.

Be inning and End:

உாகூம-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ சகாப்தம் ௲சயஅ - னின்மேற் செல்லாநின்ற குரோதன ஸம் வற்சரத்து மகர நாயிற்று பூர்வபக்ஷத்து இராஜகாலன ஏகா[த]சியும் பெற்ற பிரதாபதேவராயர் மிருகசீருஷத்துநாளில் இராராசபுரமுடைய நாயனுக்குத்(ப்) பூசைக்கு ஆடயனவா..ராசபுரம ஆகாமாவது:—

மகாசுரபத்தில் சிவபுதில ஈம்பபறறில் கூடியான முடையார் இரையிலியா ச்ச சாதத்துக்கு நஞ்சைப்ப இவ்வூருடையார் ம்மூவராயன நிலத்து(ப்)பெருமை ஒன்றாக நிலம் இரண்டரைவேலி; இந்நிலம் இரண்டரைவேலியும் இக் கோயில இந்நாயனுக்கு இப்பூசைக்கு உட்டபடியிலேலே இந்த(த்)தர்மத் துக்கு யாதாமொருவன பரிபாலனம் பண்ணுகிற போகள சிவப்ரதிஷ்டை பண்ணின புண்ணியத்தைப் பெ[று]று வாரள. இந்த(த்) தாமத்துக்கு இயா தாமொருவன விகாதம்பண்ணுகிறபோர்கள கெங்கை(க)கரையில் காராம் பசுவை கொன்[ன]ற, தோஷத்திற போவாராகள.

(கு-பு.)—

இதுவும் மேறகூறிய கோயிலிலுள்ளது அக்கோவில பூஜைக்காக இர ணடரைவேலிநிலம் இறையிலியாக விடப்பட்ட விவரத்தைக்கூறுவது: சகாப்தம் 1048 ல் எழுதபபட்டது. முற்றும் இருக்கிறது. கையொப்ப மில்லை.

(J) தாராசுரமகோயில் சிலாசாசனம்.
DĀRĀSURAMKŌYIL ŚILĀŚĀSANAM.

Foll. 7a—8a

Similar to the above. The inscription is dated the first day of the bright fortnight when the moon was in the constellation of Viśākha and during the 13th year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning and End:

உாகூமக-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீபுயவைலாடதது வாவுயில ;பணியால திருபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு பதி(ன)மூனறுவது பூர்வபட்சத்துப் பிரத மையும் பெற்ற விசாகத்துநாள பாண்டிய குலாசனிவளநாடு இராராச

முடையான் மணந்துசெம்பொனுவிகாவ சிங்காசனத்துப புரமாவது . . . . . . முழுது உடையார் அடைககவுதாகவே இக்கோயில் இந் நாயனார் சந்நிதியில் ஆகவே பண்ணிக[கு](கொ)டுத்த, துப ந்தளா சோழபுரத்து அடியிலே விட்ட திருப்பணிக்கும் திருத்தோ திருககிணறுக்கும் விட்டது. பாரா ஷியா கொள்வதாகவே இந்நாட்டுக் குலோத்துங்கசோழபுரத்திலே விட்ட நிலமாவது இந்நிலத்துக்கு அடுத்த பூஜைக கோயிலாகவே திருவாயக கடுத்த நிலம் ஒன்றேகால். இந்நிலம் ஒன்றேகாலிலும் வரும் சகலபோகமும் இக்கோயில் இந்நாயனாருக்கு அனுபவித்து வருவதாகவே [தானமாக] இக்கோயில் பட்டாசாரியார் கையில தானமாக நீர் வார்த்துக் கொடுத்தேன்.

இதற்கு(ச) சாட்சிப்படியான கோயாளந் தேவரான எழுத்தென்றும்
குலசேகரதேவன் சோழதேவர் எழுத்து
இப்படிக்கு இதற்குச் சாட்சிப்படியாக் கொற்றவதேவர் எழுத்து

(கு பு.)—

இதுவும் மேற்சொன்ன இடத்தில் உள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல் ஆலயத்துக்கு, ஒருவர் ஒன்றேகால் வேலி நிலம் இறையிலியாக விட்டவிவர முதலியவற்றை விளக்குவது இராசராசதேவர்க்கு யாண்டு பதின்மூன்றாவதில் இச்சாசனம் எழுதப்பெற்றது. இந்தப் பிரதியில் சாசனம் முற்றுப் பெற்றிருக்கிறது.

(k) சிலாசாசனத்துக்கு நகல்.
ŚILĀSĀSANAṬṬUKKU NAKAL.

Foll. 8a—8b

Similar to the above. The inscription is dated Wednesday, the 13th day of the dark fortnight of the Makara month in the 22nd year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning and End:

உபகாமிஉ-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திருபுவன சககரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு இருபத்திரண்டாவது மகரநாயிற்று அபரபக்ஷத்து(த்) திரயோதசியும் புதனகிழமையும் பெற்ற ரோகிணிநாள (வி)க்கிரமசோழதேவவளநாட்டு, கீழார்க் கூற்றத்துப் பாண்டியன சோழபுரத்து விலவிப்பேரனுடையான அருளின இக்கோயில் இந்நாயனாருக்குப் பிரீதியாகவே இக்கோயில் இந்நாயனாருக்கு எழுந்தருளும் வித்துகையில் திருவடியாகவே வென்று மெனபாக (?) திருக்குளத்து இருப்பிறிவியும் (?) கொண்டுநிலமாகவிட்டது.

பராமழுவறத்தடிக்கொல்லையில் நிலம் பதி(ன்)மூன்றரைவேலி. இந்நிலம் பதி(ன்)மூன்றரைவேலியும் இக்கோயிலுக்கு அடுத்த திருப்பட்டன்கையால்

தானமாக பண்ணினது. ஆாத்தோதய புண்ணியகாலத்திலே சொமற
தேவன் கைமுனாறாகத் தானமாகக்கொடுத்தேன்.

இப்படிக்கு.
இ[வை](து)வாயமழுவராயா எழுத்து
இ[வை](து)சொகிராயா எழுத்து.
இ[வை](து)சோலையராயா எழுத்து
இ[வை](து)சே[ட]ப்பல்லவராயன எழுத்து

(த-பு.)—

இதவும மூன சோான தாராசுரம கோயிலே சமபந்தமான சாசனமாக
கவே கோறறுகிறது ஆகக்கோயிலுக்குப பின்மூனறரைவேலி நிலம் ஒருவ
ரால் தானமாகக் கொடுக்கப்பட்ட விவாகத்தைக் கூறுவது. ராஜராஜதேவர்
கக 22-வது ஆண்டில் எழுத பெற்றது இந்தப் பிரதியில இது முற்றும்
உளது.

---

(1) தாராசுரககோயில சாசனம்.
DĀRĀŚURAKKŌYILŚĀSANAM.

Foll 8b—9b.

Similar to the above The inscription is dated Sunday, the fifth day of the dark fortnight, when the moon was in the constellation of Āyilyam, in the 33rd year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning and End:

உாகமிக-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ஸ்ரீதிருபுவன சக்கரவாத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவாககு யாண்டு
முபபத்து மூனறாவது அபரபக்ஷ கசபஞசமியும நாயிற்றுக்கிழமையும்
பெற்ற ஆயிலியததுநாள பாண்டிய குலபதிவளநாட்டுச் சோழதேவநல்
லூா திருக்கப்பனி உடை ன இராசராசமுடைய நாயனாககு விருஷபவா
கன(த்)திரு[ஞா](நா)னாகவும மேன்மேலும்லகாரா(த்) திரு[ஞா](நா)னாக
வும் எனறும் தோன்றித தாமமாகவே புஞ்திறிபுலியூரில் (?) இக்கோயில்
இந்நாயனாககு த தானமாகவிட்டது.

சிகததா நிறி னா ? கொல நிலம் கல [ஈ] இதத [நிலம்] மூனறே
யேடுமா நிலமும் இக்கோயில் இந்நாயனாருக்கு விருஷபவாகன(த்) திரு
[ஞா](நா)னுக்கும் அலங்காரமாக திரு[ஞா](னா)னுக்கும் தானமாக இக்கோ
யில் இசச[ன]னத்திலே சராமமபட்டணமையில் நீரவாாத்துக் கொடுத்
தேன்

இப்படிக்கு,
திருகப்பனி உடையான் எழுத்து.
இதறகு அறியுமடியாா மெயககொண்ட உடையான் எழுத்து.
இப்படிக்கு இ[வை](து) இராசராசரம் வழியாநறயன உடையான் எழுத்து.

(த-பு)—

இதுவும் மேற்கறிய கோவிலிலுள்ள சாஸனம். இராசராசேசுரமுடைய

நாயனார் விருஷபவாகனத்திருநாளுக்கும், அலங்காரத்திருநாளுக்கும் திருகப்பணி உடையான் நிலம் தானமாக விட்ட விவரத்தைக் கூறுவது. இராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு 33—ல் இச்சாசனம் எழுதப்பட்டது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுமுளது.

(m) பட்டீசுவர சிலாசாசனம்.

PAṬṬĪŚVARA ŚILĀŚĀSANAM

Foll. 9b—11a.

Copy of an inscription found on a stone in the entrance gateway of the shrine of the goddess in the temple at Paṭṭīśvaram. It relates to the construction of a tank and a hall and to the grant of some land for conducting the worship in the temple. The donor is Vīrapratāpadēvarāyar and the inscription is dated Sunday the second day of the bright fortnight of the Vṛścika month in the year Bahudhānya, Śāka 1191 (expired)

Complete.

Beginning :

உாகூமிச-வது.

பட்டீசுவரம் ஈசுவரான கோயில் சுவாமி பேர் தேனுபுரீசுவரர், அமமன் பேர் ஞானம்பிகை அம்மன , இப்படிபபட்ட கோபுரவாசலில் எழுதியிருக்கிறது.

உாகூமிச-வது

ஶுபமஸ்து. ஸ்வ(ஸ்தி)ஸ்ரீ [illegible]
(* * * *)

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ சகாப்தம் ௲௱௯௰௧-ன் மேல செல்லாநின்ற ஸ்ரீ பஹுதான்ய ஸம்வத்சரம் வ்ருச்சிகமாசம் சுக்கிலபட்சம துவிதிதை[க](யை)யும் ஆதிவாரமும் பெற்ற திரு(வே)வாண நட்சத்திரத்து நாள் பாண்டியவள நாட்டுப் பட்டீசுவரத்து ஸ்ரீபட்டீசுவர நாயனா கோயில் திருக்குளமும் திருமண்டபமும் கட்[டி](டு)வித்ததாக ஸ்ரீராஜாதிராஜபரமேசுவர ஸ்ரீவீரபிரதாப தேவராயா தர்மமாகப் பண்ணினது

End :

திருக்குளமும் திருமண்டபமும கட[டி](டு)வி[றற](தது; திருபபூசைக்கு நிலம் இந்நாலுமாவுக்காணியும் விட்டபடியினுலே இந்தத் தர்மத்துக்கு யாதாமொருவன் விகாதம் பண்ணுகிற பேர்கள் [ெ]கங்கைக்கரையில் காராம்பசுவைக் கொன்[ன](ற) தோஷத்திற் போவார்கள் :

இப்படிக்கு,
சாமந்தராயர் எழுத்து.

(த-பு.)—

இது, பட்டீசுவரம ஈசுவரன்கோவிலில் இருக்கும் சாஸனம் ஒன்றின் நகல். ஸ்ரீவீரப்பிரதாப தேவராயர் ஷ்டி கோவிலில் திருக்குளம் வெட்டுவித்து, திருமண்டபமும் கட்டுவித்து, பூசைக்கு நாலுமாமுக்காணி நிலமும் தாமமாகவிட்ட விவரத்தைக்கூறுவது சகாப்தம் 1191-ல் எழுதப்பட்டது. இந்த நகலில் முற்றும் இருக்கிறது.

(n) தேநுபுரீசுவரர்கோயில் சாசனம்.
DĒNUPURĪŚVARARKŌYIL ŚĀSANAM

Foll 11*a*—11*b*.

Similar to the above The date of the inscription is Wednesday the 12th day of the bright fortnight of the Dhanus month in the year Dhātu of Śāka 1137 expired

Complete.

Beginning and End

உாகூடுரு-வது

ஸாலிவாஹநஸகாப்தம் ஆயிரத்து-ன்மேலே செல்லாநின்ற தாது ஸம்வத்ஸரத்து தநுர்மாசத்து பூர்வபக்ஷத்துத் த்வாதசியும் புத[ன்]வாரமும சோபநதாய சுபதினத்தில் ஸ்ரீமெஹமண்டலிகமெகண்ட ஹிஷமெஷ வீரமெக நவி || யாக, மஜெரமவைஹ்மெவயமெஷவிஷ கஜவேட்டை கொண்டருளிய ஸ்ரீராஜாதிராஜபரமேஸ்வர ஸ்ரீராஜமார்த்தாண்ட ஸ்ரீவீர தேவமஹாராயர் தாமடாக இசகோயில் கட[டி](டு)வித்தாகவே பாஷுஞசாரியர் (?) பண்ணிசகொடுத்தது என்றும் கல்விலும் வெட்டிக்கொடுத்து இக்கோயில் பட்டீசுவர நாயனருக்குத திருப்பணிக்கும் பண்ணிக்கொடுத்தது நிலமாவது செந்தோழபுரம் படுகையில் நிலம் ஒன்பதரைவேலி ; இந்நிலம் ஒன்பதரைவேலியும் இக்கோயில் பட்டீசுவர நாயனாருக்குத் திருப்பணிக்கும் பண்ணிக்கொடுத்ததாகவே கல்லிலும் வெட்டிக்கொடுத்தேன்

இப்படிக்கு,
இ[வை](து) மழவராயன் எழுத்து.
இ[வை](து) சாத்தவராயர் எழுத்து.

(த-பு)—

இதுவும் மேற்சொன்ன கோயிலில் உள்ளசாசனம ஒன்றின் பிரதியாகும். பட்டீசுவர நாயனார் திருப்பணிக்குச் செந்தோழபுரத்தில் ஒன்பதரைவேலி நிலம் தானமாகவிடப்பட்டதைக் கூறுவது. சகம் 1137-ல் இச்சாசனம் எழுதப்பட்டது. இந்தப் பிரதியில் சாசனம் முற்றும் இருக்கிறது.

(o) திருச்சத்திமுற்றம் ஈசுவரன்கோவில் சாசனம்.
TIRUCCATTIMUṞṞAM-ĪŚVARANKŌVIL ŚĀSANAM.

Foll. 11*b*--12*b*.

Place of inscription: outer circuit of the Śiva temple at Tiruccattimuṟṟam Date—Friday, the fullmoon day of the month of Kaṭaka when the moon was in the constellation of Tiruvōṇam in the year Prajōtpatti of Śaka 1372 (expired) According to this Tiruvaḷam-paṟṟuḍaiyān grants certain lands to God Śiva worshipped at Tiruccattimuṟṟam probably during the reign of Virūpākṣidēva.

Complete.

Beginning and End:

திருச்சத்திமுத்தம் ஈசுவரன்கோயில் சுவாமிபேர சிவக்கொழுந்தீசுவரர். அம்மன்பேர பெரியநாயகி [அம்மன]. இக்கோயில் வெளிபிரதட்சிணத்தில் எழுதினது

உ ராஜகம்பீர-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ஸ்வஸ்திஸ்ரீ சகாபதம ௲௩௱௭௰௨-ன மேறசெல்லாநினற பிரஜோதபத்தி ஸம்வற்சரததுச கடகநாயிறறு பூரவபட்சத்துப் பௌரணமாவாஸையும் வெளளிக்கிழமையுமபெறற திருவோணத்துநாளில் ராஜாதிராஜ ராஜபரமெசுவர ராஜமாரத்தாண்ட வீர[ெ]கஜவேட்டை ஆடியருளின ஸ்ரீவீருபாட்சி தேவமஹாராயர ஜ்வலூர திருச்ச[ற்றி](த்தி)மு[த்த](ற்ற)ம கோயில [செ](சி)வ(க்)கொழுந்தீசுவர ஆதிசண்டேசுவர தேவர்கது ஜயங்கொண்ட சோழபுரம் திருவளம்பற்று ஒடையான் இக்கோயிலுக்கு அடுத்த திருமஞ்சன நிலததில சூழ சயிந்த (?) வாயககாலுககு கிழககு திருமாடிப் புறத்துககுத தெறகு கோயமடி நிலத்துககு மேறகு சில்லவியாற்றுக்கு வடக்கு இந்நானகெல்லைக்குடபடட நிலம் பனனிரண்டரை வேலி [நிலம்]. இந்நிலம் பன்னிரண்டரைவேலி நிலமும் இககோயில் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்க்குத் திருப்பணிக்குத தானமாக தாராவாரததுக கொடுத்தேன. இப்படிககுத் தானமாக தாராவாரத்துக் கொடுத்த தாமதததுககு யாதாமொருவன் விகாதம் பண்ணுகிறபேர்கள் [ெ]கங்கைக கரையில காராம்பசுவைக கொன[ன]ற தோஷத்தில் போவாரகள்.

இப்படிககு,
இ[வை](து) திருவளம்பறறு உடையான எழுதது.

(கு-பு.)—

இது திருச்சத்திமுறறத்துச் சிவக்கொழுந்தீசுவரர் ஆலய வெளிப்பிராகாரத்திற்கண்ட சாஸனம் ஒன்றின் நகல். இவ் ஆலயத் திருப்பணிக்குத் திருவளம்பற்றுடையான் என்பவர் பன்னிரண்டரை வேலிநிலம் தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுவது சகாப்தம் 1372-ல் இச்சாஸனம் எழுதப் பட்டது. இந்த நகலில் இது முற்றுமுள்ளது.

(ρ) திருச்சத்திமுற்றக்கோயில் சாசனம்.

TIRUCCATTIMUṞṞAKKŌYIL ŚĀSANAM

Foll 12b 14a.

Similar to the above dealing with the gift of two brass lamps Date: Saturday, the second day of the bright fortnight and the third of the month of Tai in the year Prabava which was the third year of the reign of Rājarājadēva.

Complete, but imperfect

Beginning and End:

ஸ்ரீ . . .

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ மதுரை கொண்ட சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ தேவர்க்கு யாண்டு
௩-வது பிரபவ வருஷத்து தை மாதம் பூர்வ பக்ஷத்து த்விதியையும் சனிக்கிழமை
யும் பெற்ற விசாகத்து நாள் . . . கோன் . . . சோழமண்டலத்து மொமண்ட
லத்து முனைப்பாடி . . . டையான தேவகவள முடை
யார் வளணைகா . . . உடையார் திருச்சத்திமுற்ற முடையார்
திருமுன் (பெ)ரு . . . இட்ட . . . திருக்குத்தி விளக்கு
. . . . . . ஞல் . . . டை . . . வழும தார எடை
உழக்கு வழுப ஆக . . . திருக்குத்திவிளக்கு நெய
ய்ஞல் பி[ர](த)க . . . உழக்கு . . . தார . . . உழக்கு வழும் .
. . . . . . எடை நிறை . . . ஆக(க)வைத்த விளக்கு உ-ஞல் நித்த
படியாக இரண்டு . . . . . வைத்த திருநந்தா விளக்கு
இரண்டுக்கும . . . . . . இவற்றுக்கு உழக்கு இடும் திரு
விளக்கு நெய்யாக . . . ஸ்ரீ . . . அமர கோவால உடை
யார் ஸ்ரீமதத்து . . . (கோ) . . . ஆக இரா . . .
கம திட்டாய உ-ம் இக்கோயில் ஆதிசண்டேச்வர தேவர் திருவரு . .
. காலத்துக்கோயில் . . . ஆயிரத்து . . . நிரைவசை . . .
. . . . கணக்காணி திருவிதி
கள . . . . . . திருவிதி . . . ப்பூருடையா
திலாக்ஷ தேவ . . . . தவகனமிருதி
வலை . . . . . . எழுத்து (ப)ட்டனும் இவைச்
சினை கண்காணி . . . . . . மை கோயிற் கணக்கு
பழையாறுகுடையான ஆதித்த தேவ . . . விளா . . . றுக்குக
கையில் வெட்டிக்கொடுத்தென்று அறிவோம்.

ஸ்ரீ படிக்கு,

ஸ்ரீ [மலை](த)ச்சிலைப . . . டையான எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் திருச்சத்தி முற்றத்து ஈசுரன் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. சிவக்கொழுந்தீசுரர் ஸந்நிதியில் எரிய அமரகோவா உடையான் இரண்டு நந்தா விளக்குவைத்த விவர முதலியவற்றைக் கூறுவது. ராஜ ராஜ தேவர்க்கு 3-வது ஆண்டில் எழுதப்பட்டது பிரதி முற்றுப் பெற்றிருக்கிறது.

(q) சிவக்கொழுந்தீசுவரர்கோயில் சாசனம்.
ŚIVAKKOḶUNDĪŚVARARKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 14a—15a.

Similar to the above recording the gift of land for the celebration of the car festival. The date is Sunday the tenth day of the bright fortnight of the month of Dhanus in the 33rd year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning :

உராகயத்-வது

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் கருவூரும் (ஈ)ழமுங் கொண்டு பாண்டியனை முடித்தலையுங் கொண்டு வீராபிஷேகமும் விஜயாபிஷேகமும் கொண்டருளின ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு முப்பத்து மூன்றுவது தநுர் நாயிற்று பூர்வபக்ஷத்தது தசமியும் ஞாயிற்றுக்கிழமையும் பெற்ற சதயத்து நாள் பாண்டியகுலபதி வளநாட்டுக் குலோத்துங்க சோழபுரம் செவ்வொல்லெடுத்த முடையான் இக்கோயில[செ](சி)வ(க) கொழுந்தீசுவர ஆதிசண்டேசுவரதேவ நாயனாருக்குத் திருத்தேர்(த்)திரு நாளுக்கு நிலமாக விட்ட...

End :

சோழபுரத்துக்குத் தெற்கு விளாயாறுக்கு வடக்கு செவ்வாய்க்காலுக்கு மேற்கு திருமேற்றசோழவாய்க்காலுக்குக் கிழக்கு இந்நான் செல்லைக்குட்பட்ட நிலமாவது :—பப்சப்ப உடையான காலப் கோலால் நிலமாவது ஒன்றேகால் வேலி நிலம். இந்நிலம் ஒன்றேகால்வேலி நிலமும் இக்கோயில்[செ](சி)வக்கொழுந்தீசுவர ஆதிசண்டேசுவரதேவர்க்கு திருத்தேர் திருநாளுக்குத் தானமாக இக்கோயில் தானத்தார் ...சாரியார் கையில் தானமாக நீர்வார்த்துக் கொடுத்தேன்.

இப்படிக்கு.

இ[வை](து)செவ்வொல்லெடுத்த முடையான் எழுத்து என்றுமறிவேன்

இ[வை](து)பூரணமாக வி[யா](உ)டையான எழுத்து

இ[வை](து)மழவியராய முடையான எழுத்து.

இ[வை](து)சிவராய தேவ முடையான் எழுத்து

(கு.பு.)—

இதுவும் மேற்சொன்ன கோயிலிலுள்ள சாஸனங்களில் ஒன்று. சிவக்கொழுந்தீசுரர் திருத்தேர்த்திருநாளுக்காகச் 'செவ்வொல்லெடுத்த முடையான்' என்பவர் ஒன்றேகால் வேலி நிலம் தானமாகவிட்ட விவரத்தைத் தெரிவிப்பது. ராஜராஜ தேவர்க்கு 33-வது ஆண்டில் எழுதப்பெற்றது முற்றுமிருக்கிறது.

(r) திருச்சத்திமுற்றத்துக்கோயில் சாசனம்.
TIRUCCATTIMUṞṞATTUKKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 15a—15b

Similar to the above. Date—Wednesday the 1st day of the dark fortnight of the month of Mithuna in the seventh year of the reign of Rājarājadēva.

Complete.

Beginning and End :

உாகூ௰கூ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ தேவர்க்கு யாண்டு எ-வது மிதுன நாயிற்று அமரபக்ஷத்துப் பிரதமையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற அவிட்டத்து நாள் பாண்டிய குலபதி வளநாட்டுத் திருச்சத்தி முற்றம் கோயில் நாயனார் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்க்குச் சாய[ரெ](ர)ட்சை திருமஞ்சனம் அமுதுபடிக்குச் சோழபுரத்து விசுவராய முடையான் தானமாக நீர்வார்த்துக் கொடுத்த[து] நிலமாவது மூன்றுவேலி இந்நிலம் மூன்று வேலியும் இக்கோயில் இந்நாயனார் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்க்குச் சாய[ரெ](ர)ட்சை திருமஞ்சனத்துக்கும் அமுதுபடிக்கும் தானமாக விட்டபடியினாலே இந்தத் தர்மத்துக்கு இயாதாமொருவன் விகாதப் பண்ணுகிறவன் [கெ]ங்கைக் கரையில் காராம் பசுவைக் கொன்ற பாவத்திற் போவான

(கு-பு.)—

• இதுவுட மேற்சொன்ன திருச்சத்தி முற்றத்து ஆலயத்திலுள்ள சாஸனம் ஒன்றின் நகல். சண்டேசுவரருக்குக் காலையில் திருமஞ்சனத்திற்கும் அமுதுபடிக்கும் மூன்றுவேலி நிலத்தைச் சோழபுரத்து விசுவராயமுடையான் தானமாக நீர்வார்த்துக் கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுவது. இச்சாஸனம் ராஜராஜ தேவர்க்கு ஏழாவது ஆண்டில் எழுந்தது. இந்த நகலில் முற்றுமிருக்கிறது

---

(8) திருச்சத்தி முற்றம்கோயில் சாசனம்.

TIRUCCATTIMUṞṞAMKOYIL ŚĀSANAM

Foll. 15b—16b.

Similar to the above The date is Sunday the 11th day of the bright fortnight and the 13th of the month of Mārgaḻi in the year Bhava of Śaka 1317 (expired) during the reign of Vīrappiraviruḍidēva (Vīrapraudhadēva), son of Virūpākṣidēva

Complete but without the signature

Beginning and End :

சுபமஸ்து

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ மஹாமண்டலேசுவரன் அரியராய விபாடன பாஷைக்குத்தப்புவராயர் கண்ட கண்ட நாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான பூர்வ தட்சிண பச்சிம உத்தர சமுத்திராதிபதி [கெ]சுக்கவேட்டை கண்டருளின ஸ்ரீவிருபாட்சிதேவ மஹாராயர் குமாரர் ஸ்ரீவீரபிரவிருடிதேவ மஹாராயர் பிருதிவி ராஜ்ஜியம் பண்ணியருளாநின்ற சகாப்தம் ௲௩௱௰எ-ன்மேற் செல்லாநின்ற பவ ஸம்வத்சரத்து மார்கழிமாதத்து ௰௩உ பூர்வபட்சத்து ஏகாதசியும் ஆதிவாரமும்கூடின சுபநட்சத்திரத்தில் சோழராசபுரம் படுகை கொல்லையில் இக்கோயில் திருச்சத்தி முற்றம் கோயில் நாயனார் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்களுக்குத் திருவிடையாட்டத்துக்கும் திருப்பணிக்கும் எல்லோலைப்படி நிலமாக விட்டது.

பூஞ்சோலைக் கொல்லைக்கு மேற்கு சோழன் கிடங்கு படுகைக்கு வடக்கு தென் ஆத்துக்கு(க்)கிழக்கு மொளிரை நிலத்துக்குத் தெற்கு இந்நான்கு எல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம் உள்ளதும் இககோயில் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்களுக்கு[ெ]ஜல[ெ]த[ா]ரு பாஷாண முதல் நிதிநிட்சேபம் உள்ளதும் அனுபவித்துக் கொண்டுவருவதாகவே இக்கோயில சந்நிதியில் தாரையாக நீர்வார்த்துக் கொடுத்தேன்.

[illegible]

[illegible]

இப்படிககுத் தானமாக நீர்வார்த்துக்கொடுத்த துக்கு விகாதம் பண்ணுகிற பேர்கள் கங்கைக் கரையில் கோகத்தி பண்ணின தோஷத்திலே போவார்கள்

(கு-பு.)—

இதுவும் முன்சொன்ன திருச்சத்தி முற்றத்துக் கோயிலிலுள்ள ஒரு சாஸனத்தின் பிரதியே. இக் கோயிலில் திருவிளையாட்டத்துக்கும் திருப்பணிக்குமாக, பூஞ்சோலைக் கொல்லைக்கு மேற்கு சோழன் கிடங்கு படுகைக்கு வடக்குத் தென் ஆத்துக்குக் கிழக்கு மொளிரை நிலத்துக்குத் தெற்கு இந்நான்கு எல்லைக்கு உட்பட்ட நிலமுழுவதும் ஒருவர் தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுவது. கொடுத்தவர் பெயர் காணப்படவில்லை. சகாப்தம் 1317-ல் இச் சாசனம் வெட்டப்பட்டது. கையொப்பக்காரர் முதலியன இப்பிரதியிலுள்ளது.

(t) திருச்சத்திமுற்றக்கோயில் சாசனம்.
TIRUCCATTIMURRAMKŌYIL ŚĀSANAM

Foll. 16b—17a

Similar to the above. The inscription is dated : tenth day of the bright fortnight when the moon was in the constellation of Āyilyam in the month of Mithuna of the 23rd year of the reign of Rājarājadēva

Complete.

Beginning and End :

உ சிவமயம்

ஸ்வஸ்திஸ்ரீதிரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ தேவர்க்கு யாண்டு உ௩-ஆவது மிதுன நாயிற்றுப் பூர்வபக்ஷத்து த[ெ]சமியும் பெற்ற ஆயிலியத்து நாள் பாண்டிய குலாசனி வளநாட்டுத் திருச்சத்திமுற்றமுடைய இககோவில் இந்நாயனார் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்களுக்கும் இத்தேவியாருக்கும், திருபணிக்கும் திருநிமித்தியத்துக்கும் நிலமாகவிட்டது.

பாண்டியன் கொல்லைக்குக் கிழக்கு, சோழமாளிகைக் கிடங்குக்கு வடக்கு, திருமலையாற்றுக்குத் தெற்கு, சோமநாத புரத்துக்கு மேற்கு இந்நான்கெல்லைக்கு[ள்ப](ட்)பட்ட நிலம் உள்ள[து](வை,களும் நிதிநிட்சேபமும் ஜல[ெ]த[ா]ரு பாஷாணமும் அஷ்டபோககியமும் அனுபவித்துக்கொண்டு வர்க மானியமாய் அனுபவித்துக் கொள்வதாகவே தானமாக நீர் வார்த்துக்[கு](கொ)டுத்தேன்.

இப்படிக்கு,

இ[வை](த)சோலையப்பராயன் எழுத்து.

இ[வை](த)பிருதிவிராய உடையான் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் மேற்சொன்ன விடத்துள்ளதொரு சாசனத்தின் நகல்; அக்கோயில் திருப்பணிக்கும், திருநைமித்தியத்துக்கும் பாண்டியன் கொல்லைக்குக் கிழக்கு சோழன்மாளிகைக் கிடங்குக்கு வடக்கு திருமலைராயனாற்றுக்குத் தெற்கு சோமநாதபுரத்துக்கு மேற்கு இந்நான்கு எல்லைக்கு உட்பட்ட நிலங்களை சோலையப்பராயன் என்பவர் தானமாக விட்ட விவரத்தைக் கூறுவது. ராஜராஜ தேவர்க்கு 23-வது ஆண்டில் இச்சாஸனம் எழுந்தது. இந்த நகலில் இது பூர்த்தியாக இருக்கிறது.

(u) திருச்சத்திமுற்றம்கோயில சாசனம்.

TIRUCCATTIMUṞṞAMKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 17a—17b.

Similar to the above. The donor is Tiruvalattūr Śrīvīradēvaruḍaiyān and the inscription is dated the 21st year of the reign of Gōrājakēśarivarma.

Complete.

Beginning and End :

உ ராசயெஉ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ இது கோராசகேசரிவர்மர்க்கு யாண்டு உக-ஆவது கிழார்க்கூற்றத்துத் திருசசத்திமுற்றம் நாயனூர் ஆதிசண்டேசுவர தேவர்க்கு எறுசாத்து [யெற](இற)ங்கு சாத்துக்கும் திருமாளிகைப் பற்றுக்கும் நிலமாக விட்டது.

பு[ஞ்](ன்)செய்யில் நிலம் [இந]நாலுமாமுக்காணிஅரைக்காணி. இந் நிலம் [இந்]நாலுமாமுக்காணிஅரைக்காணியும் திருவலத்தூர ஸ்ரீவீரதேவருடையான் தானமாக இக்கோயில் ச[ன்ன](ந்நி)தியில் நீர்வார்த்துக்[கு](கொ)டுத்தேன்.

இப்படிக்கு,

இ[லவ](து) மழவராய முடையான எழுத்து.

இ[லவ](து)வெங்கோடட முடையான் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் முன்கூறிய ஆலயத்திலுள்ள ஒரு சாசனத்தின நகல். சிவக்கொழுந்தீசுவரர்க்கு எறுசாத்து இறங்கு சாத்துக்கும், திருமாளிகைப் பற்றுக்கும, திருவலத்தூர ஸ்ரீவீர தேவருடையான புன்செய் நிலம் நாலுமாமுக்காணியரைக்காணியைத் தானமாகக்கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுவது. இச்சாஸனம் கோராஜ கேசரிவர்மர்க்கு உக-வது ஆண்டில் எழுந்தது. இந்தப் பிரதியில் இது முழுதுமுள்ளது.

(v) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 17b—2 v

Place of inscription : the innermost compartment in the temple of God Gōpinādapperumāḷ at Śōḻapuram. Date : Pramōdūta year of Śaka

1372 (expired) in the reign of Mallikārjuna, son of Vīrappiratāpadēva. The inscription records the grant of certain lands for the use of the said temple.

Complete but imperfect.

Beginning :

கோபிநாதப் பெருமாள் கோவில் காப்பக்கிரகத்தில் எழுதியிருக்கிற சிலா சாசனம் :—

உசஙஙஅ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ம(கா)மண்டலேசுவரன் ஹரியராய ஸ்ரீவிபாடன பாஷைக்குத் தப்புமூவராயகண்டன் [மூவராயரகண்டன] கண்டநாடுகொண்டு கொண்ட நாடு கொடாதான் பூர்வ தட்சிணபச்சிம உத்தர ஸமுத்திராதிபதி [ெ]கஜவே ட்டை கண்டருளின ஸ்ரீவீரப்பிரதாபதேவராய மஹாராயர் குமார மல்லிகார் சுன தேவமஹாராயர பிருதிவிரா(ஜ்ஜ்யமபண்ணி)யருளாநின்ற சகாபதம் ஆசுளஎஉ-ன மேற் செல்லாநின்ற பிர(ே)மா(து)த ஸம்வதசரத்துப் புரட் டாசி மாதத்து ஸ்ரீமந்மஹா மண்டலேசுவர மேதனிமீசுவரகண்ட கடடாரி சாளுவதிரிபுவனராயர் கண்டதூத திருமலே தேவதுளிசி மாரா . . . . யிஸாப . . . . சா . . . . சியய உகூஷண ஸத்தாணதிளிவடபாடடு ளா . . . . ததகண்ட ஸாதுவபகைத்த வணணயாரகுல காலமாகவத திருமலேதேவ மஹாதா திருச்சத்தி முத்தம் ஆன முடிகொண்டசோழபுரம் சோழபுரத்து நாயகியும் கொண்டு பெருமா ளுக்குத் திருவிருப்புத்திருவளாகம் திருவீதி திருத்தோப்பு . . . . . . கொண்ட புண்யகாலத்திலே

End:

இந்த நான்கெல்லேக்கு உடபட்ட நத்தமும் குழ மும நின்றும் திருத்தோப் பும் பலபட்டடையும் (பு) தசாக வழக்கு கட்டளை ஆக அனுபவித்துக கொள்ளவும். திருத்தோப்பைசசே(ர)ந்த எல்லேயாவது வடபாற்கெல்லே ஆழியான் ஆற்றுக்குத் தெற்கு, கீழ்பாற்கெல்லே விட்டவாசலிலே செல்லும் பிறப்பட்டும் தெற்கு பனநொங்கிப் பெருவழிக்கு மேற்கு, தென்பாற் கெல்லே முடிகொண்ட ஆற்றுக்கு வடக்கு, மேலபாற்கெல்லே ஆழியான் ஆற் றிலும் முடியுடைப்புக்கும் கிழக்கு ஆக இந்த நான்கு எல்லேக்கு உட்பட்ட அளவுக்கு இந்த வகை(ப்)படி திருவிருப்பு, திரும[ை]டவளாகம் திருவீதி கொ ண்டாறற்றிலே உடைந்து விழுகிற நாவலவடியிட்ட நிலமும் இதிற் பயி ரான திருத்தோப்புகளும் உள்பட்ட செத்திருத்தோப்புக்கு வகையுள்ளது ஆசந்திரார்கக ஸ்தாயியாக, ஸர்வமான்னியமாக அநுபவித்து (. . . . .) இந்தத் தர்மத்திற்கு அகிதம் பண்ணினவன் [ெ]கங்கைக் கரையில் கோஹத்தியும் மாத்ருஹத்தியும் பண்ணின தோஷத்திற் போ வான்.

(கு-பு.)—

இது, சோழபுரத்து கோபிநாதப் பெருமாள்கோவிலில் உள்ள ஒரு சாசன த்தின் நகல். அப்பெருமாளுக்கும், தாயாருக்கும் திருவிருப்பிற்காகத் திருமட வளாகம் திருவீதி திருத்தோப்பு, குளம் முதலியவற்றைப் புதிதாக அநுப

வித்துக்கொள்ளும்படி தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தை விளக்குவது. கொடுத்தவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இச்சாசனத்தின் காலம் சகம்-1372.

இந்தப் பிரதியில் இது பூர்த்தியாகவுளது; கையொப்பமில்லை.

(w) சோழபுரங்கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.
ŚŌḺAPURAM GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 20*a*—21*a*.

Similar to the above. The original seems to be a copper plate grant The inscription is dated 18th of the Aippiśi month in the year Śrīmuga Another date is also given which runs thus. Wednesday the 1st day of the first fortnight of the month of Tulā when the moon was in the constellation of Aśvati in the year Manmada of Śaka 1375 expired during the reign of Vīrapratāpadēva. The donor is Sāluva Tirumalairāja.

Complete but without signature.

Beginning and End

உ.சம்சு-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீமது மண்டலேசுவரன் ஹரிராய விஹாடன பாஷைக்குத் தப்புவராய கண்டன் ஈழமும்வதிரய கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான் (. . . . .) அருளின ஸ்ரீவீரப்பிரதாப தேவராய மஹாராயா பிருதிவி ராசசியம் பண்ணியருளாநின்ற சகாப்தம் ௲௩௱எ௫-ன மேற்செல்லா நின்ற மன்மத ஸம்வற்சரத்து துலா நாயிற்றுப் பூர்வ பட்சத்துப் பிரதமையும் புதவாரமும் பெற்ற அசுவதி நாள் ஸ்ரீமுக வருஷம் ஐப்பிசிமீ ௰அ௳ ஸ்ரீமது மஹாமண்டலேசுவர மேதினிமீசுரகண்ட கட்டாரி சாளுவத்தணிவார திரிபுவன ராயகண்டா கூல (?) கூடிஸாபன காரியதனை திராவிபாட இராச சாளுவ பகைத்திவன்னியாகுல காவலாளு திருமலை [யத்]ராசா முடிகொண்ட சோழபுரம் பெருமாள் கோபிநாதனுக்குக் கொடுத்த தர்மசாசன பட்டயம்:—

பெருமாள் கோபிநாதனுக்கு அங்கோரங்கபோகத்துக்குத் திருப்பணி திருவாராதனத்துக்கும் திங்கள் திவஸம் திருநாளுக்கும் சாது (. .) மாசத்து உதகாத்துவாதசி புண்ணிய காலத்திலே ஹிரண்ய தாரா பூர்வமாகப் பூர்வ புண்ணிய காலத்தில் தானமாகக் கொடுத்தேன்.

(க-பு)—

இது சோழபுரம் கோபிநாதப் பெருமாள் திருப்பணிக்கும், திருவாராதனத்துக்கும் திருநாளுக்கும், திருமலைராசா என்பவர் நிலம் தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தைக் கூறும் ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. சகாப்தம் 1375-ல் இச்சாசனம் எழுதப்பெற்றது. தாமிர சாசன மென்று தோன்றுகிறது.

(x) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 21*a*—22*a*.

Similar to the above. This inscription is dated 11th day of the bright fortnight in the month of Kanni when the moon was in the constellation of Tiruvōṇam in the year Promōdūta of Śaka 1372 expired during the reign of Vīramallikārjuna, son of Vīrapratāpadēva. The donor is Sāluva Tirumalaiyadēvāmahārāya.

Complete but without signature

Beginning and End

ஸுபமஸ்து.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீமஹாமண்டலேசுவரன ஹரிராயவிபாடன பாஷைக்குத தப்பு மூவராய கண்டன கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான (. . . . .) ஸ்ரீவீரப பிரதாப தேவ மஹாராயர் குமார ஸ்ரீவீரமல்லி கார்ச்சுன தேவ மஹாராயா பிருதிவி ராசசியம் பண்ணியருளா நின்ற சகா ப்தம் ஆயிரத்து முன்னூற்றெழுபத்திரண்டின் மேற்செல்லா நின்ற பிர[மா தி](மோதூத)ஸம்வற்சரத் துக கன்னி நாயிற்றுப பூரவபட்சத்துக ஏகாதேசியும் பெறற திருவே(ா)ணத்து நாள் பிர(மோ)மாதூத வருஷம் புரட்டாசி மாத முதலுககு ஸ்ரீமது மஹாமண் டலேசுவரன் மேதினி மீசுவரகண்ட கட்டாரி சாளுவ திருபுவனராய கண்ட (. . . . .) திருமலையதேவ மஹாராஜா இந்தக கோபநாதன னுக்கும் பெருமையாகவே நடந்தநல்லூர் திருமற்றுவம கண்ணியதற்கும் இந்தக கோவில் உள்ள செம்மையிலுககும் (?) கோபிநாதப் பெருமாளுக்கு அலங்காரத்திரு[வி](வ)டிககு இககோயிலைச் சுற்றிச சாவமானியமாகவே அனுபவித்துக கொளவதாகவே பிரதாப மிட்டுக்கொண்டு.

மண்மேல் கொண்டுவித்து கோபிநாதன திருமாலைப்பத்தி மண்டபமும் முதல்கொண்டு இவறலோக சாவமானியமாகவே நிதிநிட்சேபம் ஜலபாஷா ணம் (. . . . .) அனுபவித்துககொள்ளவும்.

தானபாலநயோ . . . . ஶ்ரேயோ‌ऽநுபாலநம் ||

(கு-பு.)—

இது சோழபுரம் கோபிநாதப்பெருமாள் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். 'திருமலைதேவ மஹாராயா' என்பவா அப்பெருமாள் அலங்காரத் திருவடிககு நிலம் தானமாகவிட்ட விவரத்தைத் தெரிவிபபது. சகாப்தம் 1372-ல் இச்சாசனம் எழுந்தது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் இருககி றது. கையொப்பமில்லை.

(y) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 22*a*—23*a*.

Similar to the above. The inscription is dated Saturday the 21st of the Kārttikai month in the year Promōdūta of Śaka 1372 (expired).

Complete

Beginning and End:

உாசமிகூ-வகு.

ஸாஸ்லஸ்ஸ்ரீ. ஸ்வஸ்திஸ்ரீமன மஹாமண்டலேசுவரன் (. . . . .) கஜவேட்டை கண்டருளிய ஸ்ரீவீரப்பிரதாபதேவமஹாராயர் குமாரர் ஸ்ரீ வீரமல்லிகாாச்சுனதேவ மஹாராயர் பிருதிவீ ராஜ்ஜியம் பண்ணியருளா நின்ற சகாப்தம ஆகாளமிஉ-ன மேற் செலலாநின்ற பிர(ேம)மாதூத ஸம் வத்சரத்துக கார்த்திகைமீ உகஉ அபரபட்சததுத துவாதசியும் சனிவார மும் பெறற திருவாதிரை நாள் பிரமோதூத வருஷம் கார்த்திகை மாத முதல ஸ்ரீமஹாமண்டலேசுவரன திருமலைதேவ மஹாராஜா கண்ட கட்டாரி சாளுவ . . கோபிநாதப்பெருமாளுககுத் திருபபணிககும் திருச்சாத்துக கும் திருககுளந திருத்தோ திருநாளுககும் நிலமாகவிட்டது

பூங்கொண்ட சோழபுரம படுகைககுக கிழககு, திருமலை ஆற்றுக்குத் தெற்கு, கோமாற் கொல்லைககு மேறகு, படுவதநிராய சோழபுரத்துககு வடககு இந்நான்கெல்லைககுட்பட்ட நிலம் உளளுவதும், இககோயில் கோபி நாதபெருமாளுககுத தானமாக நீர்வாத்துக கொடுத்தேன

உாநவபாடிந . . . . கவ)ுஸகாவபஉ௦||

இபபடிககு,

இ[வை](து)திருமலை தேவ மஹாராஜா எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் மேறசொன்ன கோபிநாதப்பெருமாள் ஆலயத்திலுள்ள ஒரு சாசனத்தின பிரதி. அவவாலயத திருப்பணிககும திருககுளம், திருச்சாத்து, திருத்தேர்த் திருநாளுககுமாகப் பூஙகொண்ட சோழபுரம்(?) படுகைக குக கிழககு, திருமலை ஆற்றுககுத தெற்கு கோமாற் கொல்லைக்கு மேற்கு, படுவதநிராய சோழபுரத்துககு வடககு இந்நான்கு கெல்லைக்குட் பட்ட நிலத்தை முனசாசனததிற குறித்த திருமலை தேவ மஹாராயர் தான மாகவிட்ட விவரத்தைக கூறுவது. இதுவும் சகாப்தம 1372-லேயே எழுந் தது. இந்தப பிரதியில் இது பூர்த்தியாக இருககிறது.

---

(௨) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 23*a*—24*a*.

Similar to the above. The date of the inscription is Āvaṇi month in the year Plavaṅga of Śaka 1437 (expired) during the reign of Sāluva Tirumalaiyadēva.

Complete.

Beginning and End:

உசமஎ-வது.

[illegible] ஸ்வஸ்திஸ்ரீமன் மஹாமண்டலேசுவரன் மேதினிமீசுவர கண்ட கட்டாரி சாளுவ திருமலைதேவ மஹாராஜாவின் தர்மம் அமராயரா கண்டன் கண்டநாடுகொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான் பாஷைக்குத் தப்புவராய கண்டன் பூர்வதட்சிண பச்சிம உத்தர ஸமுத்திராதிபதி கஜவேட்டை கண்டருளின ஸ்ரீதிருமலைதேவ மஹாராஜா பிருதுவீ ராஜ்ஜியம் பண்ணியருளா நின்ற சகாப்தம் ௲௪௱௩௰௭-ன் மேற் செல்லாநின்ற பிலவங்க ஸம்வர்சரத்து ஆவணி மாதத்து ஸ்ரீமன் மஹாமண்டலேசுவரன கோபிநாதப்பெருமாள் கோயில் திருப்பணிககும் திருவாராதானம் திருவிடையாட்டத்துககும் கூடியிருந்துகொண்டு வேப்பத்தூரால வயலில் கொண்டும்(?) நேயமதாகவே என்றும் திருத்தோப்பு, திருக்கிணறும் கூடிய ஸர்வமானிய ஸ்தாபனமாய அனுபவித்துக்கொண்டு வருவதாகவே இககோயில் கோபிநாதப் பெருமாளுக்கு தர்மமாகக் கொடுத்தது. ஊாநவாயுந . . . . கவ ௭ பகம்வெஉம் || இப்படிககுத் தாமமாகவே கொடுத்ததற்கு யாதாமொருவன அஹிதம் பண்ணினவன் கங்கைககரையில கோஹத்தி பண்ணின தோஷத்திற் போவான்.

(கு-பு.)—

இதுவும் கோபிநாதப்பெருமாள கோயிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். ஷை கோயிற்றிருப்பணிககும், பெருமாள் திருவாராதனம், திருவிடையாட்டத்துக்குமாக, மேற்கூறிய திருமலைதேவ மஹாராயா நிலம் ஸர்வமானியமாய்விட்ட விவரத்தைத் தெரிவிப்பது. இசசாசனம் சகாப்தம் 1437-ல் எழுதபபெற்றது. இந்தப்பிரதியில் முழுதும இருககிறது.

(*a*/1) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 24*a*—25*a*.

Similar to the above. The date of the grant is Viśvavasu of Śaka 1378 during the reign of Mallikārjunadēva.

Complete.

Beginning and End:

உாசமஅ-வது.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீமன மஹாமண்டலேசுவரன (. . . . .) கஜவேட்டை கொண்டருளின ஸ்ரீவீரப்பிரதாபதேவராய மஹாராயர் குமாரர் மல்லிகார்ச்சுனதேவ மஹாராயர் பிருதுவி ராஜ்ஜியம் பண்ணியருளா நின்ற சகாப்தம் ௲௩௱௭௰௮-ன் மேற் செல்லாநின்ற விசுவாவசு ஸம்வற்சரத்துப் புரட்டாசி மாதத்து மேதினிமீசுவரகண்ட கட்டாரி சாளுவ திருபுவனராயர் திருமலைதேவமஹாராஜா சாளுவ டலைகத்தவன்னியார் குலகால கோபி

நாதப் பெருமாளுக்கு திருவாராதனம் திருப்பணியும் திருமண்டபமும் கூடி யிருக்கத் தக்கதாகவே யென்றும் அறிந்துகொண்டு மாளிகைத் தெரு வீதிப் படியால் நிலம் உண்டான[துகளை](வற்றை) இக்கோயில் கோபிநாதப்பெரு மாளுக்குத் தானமாகவே கொடுத்தேன். இப்படிக்கு இவை யெல்லோ[ர்க ளு](ரு)ம் அறிவதாகவே கொடுத்தேன.

தானவாரும . . . . கவு . . . ||

இந்தத் தர்மத்துக்கு . . . . போவார்கள்.

இப்படிக்கு,

சோழவதரையன் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் ஷை கோபிநாதப் பெருமாள் கோவிலிலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். மேற்கூறிய திருமலைதேவமகாராயராலே யே அக்கோவிலுக்குச் செய்யப்பட்ட சில தருமத்தின் விவரத்தைக் கூறுவது. இச்சாசனத்தின் காலம் சகாப்தம் 1373. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுமிருக்கிறது.

(a/2) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம்.

GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 25a—25b.

Similar to the above. The grant is dated the 12th year of the reign of Kulōttuṅgaśōḷadēva. The donors are Pramāṇa Oḍaiyār and Śōḷamaṅgala Oḍaiyār.

Complete.

Beginning and End

உ. ராமஜெயம்.

ஸ்வஸ்திஸ்ரீமத்திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்க சோழதேவர்க்கு யாண்டு கஉ-ஆவது தீழாக கூற்றத்துப் பாண்டியகுலபதி வளநாட்டுச சோழபுரத்துச் செல்வாக்கு முடையார் கோபிநாதப் பெருமாளுக்கு திருச்சாத்துப்படி திரு அலங்காரதிருவடி இ[து](வை)களுக்கு இவலூர்க்கடுத்த சோழபுரத்தில் திருவாடியான நிலமாகவே தர்மமாக(க்)[கு](கொ)டுத்தார். எண்டும் செ[ா]ல்வதாகவே யெண்டும் கொண்டு வருவேனுகவும். இப்படிக்கு இவை யறிவேனென்றும் கொள்வதாகவே[கு](கொ)டுத்தேன். இப்படிக்கு, பிரமாண ஒடையான எழுத்தென்று அறிவதாகவே எழுத்து.

இப்படிக்கு இ[வை](து) சோழமங்கல உடையார் எழுத்து.

(கு பு.)—

இதுவும் முன்கூறிய கோவிலில் உள்ள ஒரு சாசனத்தின் பிரதி. கோபி நாதப்பெருமாள் திருச்சாத்துப்படி, திருஅலங்காரத் திருவடி ஆகிய இவைக ளுக்கு, சோழபுரத்தில் சிறிது நிலத்தைப் பிரமாண வுடையானும், சோழ

மங்கல உடையானும் தர்மமாக விட்ட விவரத்தைக் கூறுவது. இசசாசனம் எழுந்த காலம் குலோத்துங்க சோழதேவர்க்குப் பன்னிரண்டாவது ஆண்டு. இந்தப் பிரதியில் இச்சாசனம் முற்றுப்பெற்றிருககிறது.

(a/3) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம். GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 25b—26a.

Similar to the above. The date of the inscription is the 21st year of the reign of Kulōttuṅgaśōḷadēva.

Complete.

Beginning and End :

உாடுய-வது.

ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீமத்த்ரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்க சோழதேவர்க்கு யாண்டு உக-ஆவது கீழாறக் கூற்றந்துச சோழவளநாட்டு மேல எவ்வளத்தூர் இடையான் மொத்தான் மெல்லொடையான் கோபிநாதப் பெருமாளுக்குத் திருமண்டபத் திருவிடை யாட்டத்துககும் நிலமாகவிட்டது. பிராவயலத்தடி கொல்லையூர் உட்பட்ட நிலமாவதுந் திருத்தோப்பும் திருவீதியும் குடியுள்ளதும் கோபிநாதப் பெருமாளுக்குத் தானமாக ஆர்ச்சிவிப்பான் புண்ணிய சியாகபட்டன் கையில் இககோயில் கோபிநாதன் சந்நிதியில் மனம் பொருந்தி தானமாகக் கொடுத்தேன்.

இபபடிககு,
வாழ முவ்வராய முடையான் எழுத்து
நல்லூருடையான எழுத்து.
நாதலோக உடையான் எழுத்து.
இப்படிககு இவை எல்லோ[ர்களு](ரு)ம் அறிவோம்

(கு-பு.)—

இதுவும் மேற்கூறிய இடத்திலுள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். கோபிநாதப் பெருமாள் திருமண்டபத்துக்கும் திருவிடையாடடத்துககும் பிராவயலத்தடி கொல்லையூர் உட்பட்ட நிலம், திருத்தோப்பு திருவீதி முதலியவற்றை மேற்குறித்த பெருமானை யர்ச்சிப்பானுகிய புண்ணியசியாக பட்டனிடம் ஒருவர் தானமாகக் கொடுத்த விவரத்தைக் கூறுவது. கொடுத்தவர் பெயர் தெளிவாக விளங்கவில்லை. குலோத்துங்க சோழ தேவர்க்கு 21-வது ஆண்டில் இச்சாசனம் எழுதப்பெறறது. இந்தப பிரதியில் இது முற்றும் இருக்கிறது.

(a/4) கோபிநாதப்பெருமாள்கோயில் சாசனம். GŌPINĀDAPPERUMĀḶKŌYIL ŚĀSANAM.

Foll. 26b—27a.

Similar to the above. Date : 32nd year of the reign of Kulōttuṅga śōḷadēva. The donor is Kollaiyūruḍaiyān of Śōḷapuram.

Complete.

Beginning and End:

உாருமக-வது.

ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீமத்ரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்க சோழ தேவர்க்கு யாண்டு கூஉ-ஆவது பூருவபட்சத்து துதியையும் நாயிற்றுக்கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி நாள் பாண்டியகுலபதிவள நாட்டு(க) கீழ(ாற)க் கூற்றத்து(ச்) சோழபுரம் கொல்லையூருடையான இக்கோபிநாத பெருமானுககுத் திருப்பணிக்கும் திருவிடையாட்டத்துக்கும் நிலமாகவிட்டது.

கோபிநாத நல்லூரில் பெருமானுககு ஒனறரை வேலி நிலம்; இந்நிலம் ஒனறரை வேலி நிலமும் இககோயில் பெருமானுக்குத் தானமாகக கொடுத்தேன். இவையறிவேன்.

இப்படிக்கு,

இ[வை](து) ராயபுரமுடையான எழுத்து.
இ[வை](து) பெருமலையுடையான் எழுத்து.

(கு-பு.)—

இதுவும் முன்கூறிய கோபிநாதபெருமாள் ஆலயத்திலுள்ளதொரு சாசனத்தின் பிரதி. ஷை ஆலயத்திருப்பணிககும், திருவிடையாட்டத்திற்கும் கோபிநாத நல்லூரில் ஒன்றரை வேலி நிலத்தை, சோழபுரம் கொல்லையூருடையான் என்பவர் தானமாகவிட்ட விவரத்தைக் கூறுவது. இசசாசனம் குலோத்துங்க சோழ தேவாககு 32-வது ஆண்டில் எழுதபபெறறது. இந்தப் பிரதியில் முறறுமுளது.

(a/5) பழையாறை சோமநாதர்கோயில் மண்டப சாசனம்.

PALAIYĀṞAI SOMANĀDARKŌYIL MAṆḌAPA ŚĀSANAM.

Foll. 27*a*—27*b* Fol. 28 is left blank.

This is a copy of an inscription found in one of the pillars of the Maṇḍapam (hall) in the temple of Sōmanāda at Kīḻppāḷaiyāṟai. It is dated Cittirai month of Śrīmuga year Śaka 1375 expired and records the construction of the hall and a flight of steps in the temple at the instance of Narasiṅgadēva.

Complete.

Beginning and End:

உாருமஉ-வது

கீழ(ப்)பழையார் [யீ](ஈ)சுவரன்கோயில்சுவாமி பேர் சோமநாதசுவாமி. அம்மன் பேர் சோமகல(ா)நாயகியம்மன். இக்கோயில் மண்டப(த்)தூணில் எழுதினது.

சகாப்தம் ௲௩௱எ௰ரு-ன் மேற் செல்லாநின்ற ஸ்ரீமுக௵ சித்திரைமீ சோமநாதேசுவர(ர)கோயிலில் பெரிய மண்டபமும் சோபானமும் பொருவனூருடையான் வாணாதராயநாயன நாரசிங்க தேவர் திருப்பணி.

(கு-பு.)—

இது, பழையாறை சோமநாதேசுவரர்கோயில் மண்டபத்தில் உள்ள ஒரு சாசனத்தின் நகல். அக்கோயிலில் பெரிய மண்டபம் ஒன்றும் சோபானமும் பொருவனூருடையான் வாணாதராயநாயன் நரசிங்கதேவர் எனபவர் திருப்பணி செய்த விவரத்தைக் கூறுவது. சகாப்தம் 1375-ல் இச்சாசனம் எழுதப்பட்டது இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுமுளது. இதன்பின்னர் "சகாபதம் . . . . . . திருப்பணி" என்னும் இத்தொடரே மறுமுறையும் எழுதப்பட்டுள்ளது.

(a/6) திருவலஞ்சுழிக்கோயில் கைபீது.

TIRUVALAÑJUḺIKKŌYIL KAIPĪDU.

Foll. 29a—37b.

Gives an account of the greatness of the shrine at Tiruvalañjuḻi on the southern side of the river Kāvēri near Svāmimalai in the Tanjore district.

Incomplete.

Beginning:

திருவலஞ்சுழிக்கோயில் வரலாறு·—கபர்த்தீசுவரசுவாமி மகாத்மியம் இந்த ஸ்தலமறிந்து ஐசோவஷ ராசராசசிய பரிபாலனம் பண்ணினது; பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறத்திலே க்ஷூத யுகத்திலே வி . . . . மாயி திரேதாயுகத்திலேச . . . ன கற்ம . . . னனுமதெயம் உண்டாயும் து(வ)ாபர யுகத்திலே மூலவனு . . . கலியுகத்திலே தெட்சிணவாத்தஸ்தலம் இன்னும் நானாவித தி[வா]வ்ய நாமத்தோடே கூடா உண்டாயிருக்கப்பட்ட ஸ்தலத்தில[செரு] (சிறி)து தானம்பண்ணவேணு[மயின்னு](மெ)ன்று நினைத்து ஆ . . . ணகதானங்கள், பண்ணினா (. . . . . . .) வட(புறம்) சுவாமிமலை தென்புறம் கபாத்தீசுவரசுவாமி ;இதிலே வந்து காவேரி [வந்து] விழுந்தாள் ; வலஞ்சுழியாயச !சுழித்துப் பூமியிலே கீழே செருகிப்போயிற்று.

End:

அமுதம் கடையப்போகசசே விக்கினேசுவர பிரார்த்தனை பண்ணாதபடியினாலே அமுதம் உண்டாகாமல் விஷம் உண்டாயிற்று. (. . . . . . .) அந்தக் கடல் நுரையை எடுத்து விக்கினேசுவர ரூபமாய்ச செயது பிராணபிரதிஷ்டை முதலானவை செயது அப்புறம் [அமுதம்]கடைந்தால் அமுதம் உண்டாகும்' என்று பரமேசுவரன் மகாவிஷ்ணுவைப் பார்த்துச் சொன்னார். (. . . . , ...) கயிலாசத்துக்குச சுவாமி சன்னிதியில் போய இந்த விஷம் எங்களை

* * * *

(கு-பு.)—

இது தஞ்சாவூர் ஜில்லாவிலுள்ள திருவலஞ்சுழி என்னும் தலத்தின் வரலாறுகளைக் கூறுவது. தாழ்ந்த வசனநடையாலாயது. பிழைகள் மிகவுள. பிரதி அபூர்த்தியாயிருக்கிறது. எழுதி வைத்தவர் பெயர், ஊர் முதலியன ஒருவாற்றானும் விளங்கவில்லை.

R. No. 346.

Paper. 10⅜ × 9½ inches. Foll 22 Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916–17 from a MS. of the Library.

ராயதுர்க்க முதலிய இடங்களின் கைபீதும் ராஜவம்சாவளியும்.

RĀYADURGA MUDALIYA IDAṄGAḶIN KAIPĪDUM RĀJAVAMŚĀVAḶIYUM.

Purports to give the time and the name of the kings who ruled in Rayadrug, Mysore and other places as well as the territories adjoining them. Similar information regarding the Drāvida and some other countries are given.

Beginning:

ராயதுர்க்கம் முதலிய இடங்களின் கைபீதும் ராஜவம்சாவளியும்.

ராச உடையான மகன் நரசராச உடையானுடைய மகன் சாமராசன்; ராசஉடையார் சின்ன வீரூபிள்ளை இம்மட்டிராச உடையவர். தொட்டதேவ ராயன் பிறந்த(து) சகை ஆர்ரா. தழக்கூபட்டணத்துக்கு, சென்னராயதுர்க்கம்பட்டணத்துக்கு, பைரவதுர்க்கம் பட்டணத்துக்கு, மாகடி பட்டணத்துக்கு, ஆலம்பாடி பட்டணத்துக்கு(க்)கிழக்கு கி(ரு)ஷ்ணகிரிபட்டணத்துக்கு(க்) கிழக்கு சூளகிரிபட்டணத்துக்கு, சாமகுளம பட்டணத்துக்கு, சிட்டனஹள்ளி பட்டணத்துக்கு, [தே]ரத்தினகிரிபட்டணத்துக்கு, கடலூர பட்டணத்துக்கு, பெட்டகோட்டை சீரங்கபட்டணத்துக்கு, (. . . . .) குத்திபட்டணத்துக்கு ஈசானியம் கொசு (?) ஈடம் . . . .

பெட்ட சாமராயர் காருஹளளிக்கு யுத்தம் பண்ணி[ஜெ]யம் . . ஸ்ரீரங்கபட்டணம் கட்டிக்கொண்டான. தலைக்காடு நஞ்சராசயனை வெட்டி, சீமை அறத ஹள்ளி சத்தியகால முதலான . . . . . . ராச உடையான் மகனுக்கு நரசராசன . . . . சாமராயன் செகதேவராயனை ஜயித்துச் சென்னபட்டணம், நாகமங்கலம், வேலூர், சிறிது கோட்டைகள் சென்னராயபட்டணம், சிகசேரி, பெரியபட்டணம் குடகு அர்க்கல்கூடு

End:

விஷ்ணுவர்த்தனராயன (தூடிக)

(* * * *)

நரசிங்கராயன் (தூகூடிக)

(* * * *)

அவன் நாளிலே காருஹமள்ளியுத்தம் . . . . ௲ உளஉ ௱ அ. சிங்கமயிருருக்குத்தின வந்தது. உளஉ.

அவன் நாளையிலே ஏவிளம்பி௵ கார்த்திகை௴ . . . . . மியில் மைசூர் கிராமத்துக்கு திருமலைராசா கப்பம் கேட்டது ௲ உளஙு ௴ ஙு நாள்-உ௫.

திருப்பதி வேங்கடேசன் பிராமணனுக்கு கண் கொடுத்தது ஏவிளம்பி௵ பால்குணசுத்தப்பிரதமையில்.

(* * * *)

கலிங்கதேசம் செகநாதத்துக்கு பேறகு நாறபதது கொசுக்கு மேற்கு.

(* * * *)

அவன மகன் விசயாடராயன் ௫௧
அவன் மகன் ஆதித்தவருமன ௫௨
வீரசோளராயன ௫௩
அவன் மகன தெசெநிதியராயன் சோளதேசம் ... ௫௪
அவன் தம்பி திராவிடமரிஞ்சயனராயன் ௫௫
இவன் மகன் பரார்தகராயன ௫௬
அவன் மகன அரிமாவி●ருமன உத்தர தேசத்துக்குப் போய வந்தான். ௫௭
அவன் தம்பி இவிராயன் ஆவனுக்கு அ . . . . . . போசனை கூாஉய.

(* * * *)

இதுக்குசசரிமேறகு மாகததேசம் நந்திவருமராசா.
உச்[சி](ச) யினிபட்டணமுதல் யமுனைவரைக்கும் மாளவதேசம.

(கு-பு.)—

இது ராயதுர்க்கம், மைசூர் முதலிய இடஙகளிலாண்ட பல அரசாகளின பெயர், காலங்களையும், அபபகக்கிலுள்ள நாடுகளின் பெயாகளையும், திராவிட தேச அரசர்கள், அவர்கள் காலம், அத்தேச எல்லை முதலியவற்றையும், மற்றும் பல (இமயமலைக்குட்பட்ட) நாடுகளின் எலலை முதலியவற்றையும் கூறுவது. இதைத் தொகுத்தெழுதினோர் ஊா பெயா முதலியன |விளங்கவில்லை.

R. No. 347.

Paper. 10⅝ × 9½ inches. Foll. 10. Lines 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1916-17 from a MS. of the Library.

கலியுக அரசர்கள் பெயர்முதலியன.

KALIYUGA ARASARKAḶ PEYAR MUDALIYANA.

Purports to give the names, etc., of the kings, who ruled in India from the beginning of the Kaliyuga till the year 4343.

Beginning:

*   *   *   *

௫௧—சம்பசசா . . . . பகரம்.

கலியுகத்தில் ஆண்டராசாக்கள் பேர். சுவஸ்திஸ்ரீ மகா மண்டலேசுவர அரிராய கண்டன் . . . . நாராயணன் தியாக மகாசமுத்திரமுடி தோள விந்தேவராயகண்ட மூவராயகண்டன் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான், இம்மண்டலமும இழைந்துரை கண்டோரா கண்டகடா கடாகர சூர சஙகார கல்லியாணபுர வாதீசுவரர் ராசாதிராச ராசபரமேசுவர ராச கோலாகல ராசகம்பீர ராசமனோபயங்கார ராசகோயிந்த ராசபருவத வச்சி ராயுத ஸ்ரீ வீரப்பிரதாப ஸ்ரீஹர மஹாராய தேவராசாவையனவர்கள் பிரு திவி ராசசிய பரிபாலனம் பண்ணியருளாநின்ற சந்திரவம்சத்தில் (. . . . .) செனமேசய மஹாராசா அஸ்தினுபுரி . . . . பட்டாபிஷேகனுயத் திககுவிசயம் பண்ணியாண்ட ராசசிய விவ ரம் :—பஞ்சதிராவிட மெனறம் பஞ்சகௌடமென்றம் இந்தப் பத்துக்கௌ வுட தேசமும் ஆண்டார; இந்தப பத்துக்கும் விவரம் :—

பஞ்சத்திராவிடம் : இது சேது மலையாள முதல் காளதிமடுககும் தமி ழுத்திராவிட தேசம் (. . . .) பிரமாதி௵ சித்திரைமீ ௨௨ முதல் அமாவாசை சுககிரவாரம் உதிரட்டாதி நட்சத்திரம் அதிகெண்ட (?) நாம யோகம் உதயமாய் மூன்றரை நாழிகைக்குமேல் அமுத கடிகை யான இப்படிக்கொதத சுபதினத்தில் கலியுகம் பிறந்தது. (. . . . .)

பிரமாதி முதல் சதானீக மஹாராசா ஆண்ட வருஷம் . . . ௱௨௰௭

End:

விளம்பி௵ முதல் கி[ளி](ருமி) கண்ட சோழனுண்ட௵ உக-ககுக் கலி௵ ௩௲௩௱௯௰௯; சாலிவாகன சகாபதம்௵ ௨௱௰௯ (. . . . .) இந்தக கிருமிகண்ட சோழனுளையில் இளையாழவார் பெரிய நம்பி களுடைய உபதேசமயாயும் பெ[த்து](ற்று) நாற்பது வயதுககுமேல் பாஷிய காரரென்று திருநாமமபெறறுரைதிரு . . . . யிருந்தார். இந்தக் கிருமிகண்ட சோழன புத்திரன் இரு . . . . சோழனுண்ட௵ ௪௰-க்கு கலியுகம் ௪௲௱௮௰ சாலிவாகன௵ ௲ . . .

அவர் குமாரன செய சிம்ம சோழனுண்ட௵ ௬௧-க்கு கலியுக௵ ௪௲௨௱௪௧-க்குச சாலிவாகன௵ ௲௬௰௧.

அவர் குமார னரேந்திரசிம்மன சோழனுண்ட ௵ ௩௮-க்குக் கலியுக௵ ௪௲௩௱௭௰௯ சாலிவாகன௵ ௲௰௯

அவர் குமாரன் சுந்தர சோழனுண்ட௵ ௨௰௪ க்குக கலி௵ ௪௲௩௱ ௪௰௩ சாலிவாகன௵ ௲௬௰௩.

*   *   *   *

(கு-பு.)—

இது 335*d* நம்பர் பிரதியினும் வேறுனது. துவாபரயுகக்கடைசி முதல் கலி-4348-வது௵ வரை அரசாண்ட அரசர்கள் பெயரையும் அவர்கள் செய்

குள்ள தர்மச் செயல்களையும் செவ்வனே விளங்க உரைப்பது. இதனை எழுதி வைத்தவர் பெயர், காலம், முதலியன விளங்கவில்லை.

R. No. 348.

Paper. 8 × 6¼ inches. *Foll.* 29. Lines, 19 in a page. Tamil. Slightly injured.

Purchased in 1916-17 from C. V. Jambuliṅgam Piḷḷai of Mylapore.

(*a*) தில்லையமகவந்தாதி.

TILLAIYAMAKAVANDĀDI.

Foll. 1*a*—7*a*. Fol. 7*b* and 9*b* are left blank.

A kind of Prabandam written in praise of God Śiva worshipped under the name of Naṭarāja in Cidambaram.

Contains stanzas 1 to 25 and 45 to 76 and wants from the second **half of the 26th** stanza to the end of the 44th stanza

At the end of the work there are three pages, containing 12 discontinuous stanzas under the title of Tiruvāṅgāṭṭantādi.

Beginning.

கந்தன் றமையனை மற்றுரு செறிந்த கரத்தன்வந்த
நந்தன் றொழுந்தில்லை யர்காதிகூற நமககுவரந்
தந்தனபு கூருவனையமின மேரயித தந்தைபுகழ
மைந்தன் வளரப்பதல் லானமற் றியாவா வளாப்பவரே.

(* * * *)

திருக்காலை யம்புய நீங்காசிற றம்பலந் திங்களசெங்க
திருக்காலை யம்புதுக காவாஞ்சிற் றம்பலஞ் சிர்தையுள்ள
திருக்காலை யம்புண ரரிதெனை யாண்டசிற றம்பலத்தன்
திருக்காலையம்புலி கண்டெடத்து மையன ற்ருபடதிமேய. (க)

(* * * *)

வந்தம ராமுழுத் திசொரி யாமணி வாரியா
வந்தம ராமுடி யப்பலக யாமதன் வாளிகொடு
வந்தம ராமுன் குயினமுழங் காதலை மாலைகொடு
வந்தம ராமுடிக குந்தில்லை யான்றொடை வாய்த்தவர்கே. (உரு)

வாய்க்கு மரிக்கும் பொழுதைக்கு நோயமிடி வந்த . . .
வாய்க்கு மரிக்குந் தெரியா தெனினு மருந்தனைய

* * * *

அன்றாலமருந் தியபெரு மான்றில்லை யம்பலத்தே
அன்றாலமருந்திய மாற்கரியான்வெற்பி லன்புசெய்வா
பன்றாலமருந்து தவுங் கண்ணுயினியரவமெமை
பன்றால மருந்தியரா நதிரகுங்காதலு மாற்றிடுமே. (சரு)

End.

அமரரை மாறெழு மம்பல வாண ரவிர்புலித்தோ
லமரரை மாசுணந் தாலணி வாரரண் மூன்றெரிய
வமரரை மாத்திரைக் கேவிளைத் தாரரு ளானவரென்
னமரரை மாத்திய கண்டோ லெழுந்ததின் றம்புலியே. (எசு)

* * * *

(கு-பு.)—

இது, சிதம்பரத்தில் கோயில்கொண்டிருக்கும் நடராசா விஷயமாக இயற்றப்பெற்றது. முதல் இருபத்தைந்து பாடல்களும் இறுதியில் 45 முதல் 76 வரையிலுள்ள செய்யுட்களும் ஒழுங்காக இருக்கின்றன. 26 வது செய்யுளின் பின்னிரண்டடி முதல் 44 வது செய்யுள் வரையில் இல்லை இந்தப்பிரதியில் இந்நூல்முற்றுப் பெறவில்லை இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இதன்பின் மூன்று பக்கங்களில் 'திருவெண்காடடந்தாதி' யினின்றும் ஆங்காங்கு ஒவ்வொன்றாக எடுக்கப்பட்ட 12 செய்யுட்கள் எழுதப்பெற்றுள்ளன.

(b) ஆனந்தருத்திரேசர்பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

ĀNANDARUTTIRĒŚARPADIṞṞUPPATTANDĀDI.

Foll. 10*a*—19*b*.

A kind of Prabandam written in praise of God Siva worshipped under the name of Ānandarudrēśar in a shrine at Conjeeveram. By Kacciyappamunivar of Tiruvāvaḍuturai Mutt.

Incomplete.

Beginning:

காப்பு.

முந்திமையோா மதியாமை மூரிநெடுங் கடல்கடைய முனிந்து வல்லை
யந்திலமிழ் துயிர்ப்பியா தாலாலந் தோற்றியவ ரகந்தை காற்றுந்
தந்தைவினைக கூறிழைதகிட் டியந்ததுமல் லான்முதன் மைதனக்கே நாட்டு
மைந்தனை வண் காஞ்சிநக ரானந்த விநாயகனை வணக்கஞ் செய்வாம்.

நூல்.

மணிபூத்த மலர்த்தடமு மலர்பூத்த விணர்ப்பொழிலு மருங்கு சூழ்ந்த
வணிபூத்த காஞ்சிநக ரானந்தருத்திரேசத்து வாழும்
பணிபூத்த குழைகழற்றாட பண்ணவனைப் பணிந்தேத்தும் பண்பு மிக்கோர்
பிணிபூத்த பெரும்பிறவிக் கடனின்று மானந்தப் பிறங்கல் சேர்வார். (க)

End:

இல்லை யானமக் கென்றுவெ றுக்கைமிக்
கெய்தி னார்களைபெண்ணியி ரங்கிநீ
யல்ல விற்றுளை கின்றனை நெஞ்சமே
யவர்க ளோபண்டை நல்வினை யாற்றினர்

செல்ல லாம்வகை நீவினை முன்புநீ
செய்தொ ழிந்தனை தெய்வதக் காஞ்சியின்
மல்ல லானந்த ருத்திரே சத்தனை
வழுத்து மேலை வளத்தினை யாவையே. (௮௪)

ஆவ தும்மழி வெய்தலும் பாலவே யாவதற்கும கிழசசித்தி ளைத்தலும்.

* * * *

(கு-பு.)—

இது காஞ்சீபுரத்தில் கோயில் கொண்டிருக்கும் ஸ்ரீ ஆனந்த ருத்திரேசர் மீது தோத்திரமாகச் செய்யப்பட்டது. திருவாவடுதுறைக் [கச்சியப்ப முனிவர் இயற்றியது; சிறந்த நடையையுடையது. இந்தப்பிரதியில் இறுதியில் சில செய்யுட்கள் இல்லை.

(c) பஞ்சாக்கரதேசிகரந்தாதி.

PAÑCĀKKARADĒSIKARANDĀDI.

Foll. 20*a*—29*b*.

This centum of stanzas is written in praise of Pañcākkaradēvar, a pontiff of Tiruvāvaduturai Mutt.

Wants the first eight stanzas and the first half of the ninth stanza in the beginning; otherwise complete.

Beginning:

* * * *

மெல்குந்திறபெனகுள்ளதனுல் வினைகின்றவெல்லா
மொல்குந்திறமினறு காட்டினையாவெனதேரடியதே. (௯)

ஓடிய தாணவ முற்றது பாசகண மங்கவொரத்த
வாடின பல்வகைத் தோற்ற பவரயன் மான்முதலோர்
வீடினர் செயகை விளைந்தது போகம் வியன்றுறைசை
நீடிய பஞ்சாக் கரவன் முகிழ்த்த நிலாநகைக்கே. (௧௦)

End:

உளநின்று காணி னொளிப்பனங் கேயெ னுளமொளிப்பின்
வெளிநின்று காணப் படுவன் விரிகடற் றெள்ளமிழுதந்
தெளிவுண்ட தேறலுங் கைப்பவென் சிந்தையெ லாமினிப்பன்
பளகறுத் தாண்டபஞ் சாக்கர நாத பசுபதியே. (௧00)

Colophon:

பஞ்சாக்கரதேசிகரந்தாதி முற்றிற்று.

(கு-பு.)—

இது, திருவாவடுதுறையில் சைவமடாதிபதியாக இருந்த பஞ்சாக்கரதேசிகர் விஷயமானது. நல்ல நடையுடையது இந்தப் பிரதியில் இந்நூலின் முதல் 8 செய்யுட்களும் 9-வது செய்யுளிற் பாதியும் இல்லை.

R. No. 349.

Paper. 9 × 5¼ inches. Foll. 28. Lines, 20-28 in a page. Tamil. Good.
Purchased in 1916-17 from C. V. Jambuliṅgam Piḷḷai of Mylapore.

(a) நிட்டைவிளக்கம்

NIṬṬAIVIḶAKKAM

Foll 1a—3b.

This work is considered to be one of the Paṇḍāra Śāstirams. It explains and amplifies the meaning of the expression Niṭṭai (நிட்டை) or concentration as well the manner in which it has to be practised; by Ambalavāṇa Tambirān of Tiruvāvaḍuturai Mutt.

Complete.

Beginning:

நெஞ்சே யுனையிரந்தே னியம் பலவாண
னெஞ்சா வடுதுறைமெய் யின்பருளச்—செஞ்சொல்புனை
நிட்டை விளக்க நினைதலினு னெப்பிறப்பு
மிட்ட முனைப்பெறுவ னென்.

ஆட்டி மலவிவையை யாப்பரித் தோங்கி யடித்துக்கைக்கா
ளீட்டி யளப்பது நிட்டைய தோதிலை பாத்த றவை
யோட்டிநின் பாதத் தொடுக்கி யுயிரைய நீயெனவே
நாட்டிய வம்பல வாணா திருத்தில்லை நாயகனே. (க)

(* * * *

மாயநட் போரையு மாயா மலமெனு மாந்தரையும்
வீயவிட் டோட்டிவெளியே புறப்பட்டு மெய்வடிவாந்
தாயுடன் சென்றுபின் றந்தையைக் கூடிப்பின் றாயைமறந்
தேயுமதே நிட்டை நின்றுள சதங்கச்சி யேகம்பனே. (கஅ)

End:

சொக்கிட்ட நண்மனை புகுத்த திருடிய திட் ர்வந்து
இக்கற்ற மன்னனைக் கேட்பன போற்சிவ நிந்தனையை
மிக்குக் குருலிங்க சங்கமம் பங்கித்து வீடிச்சிக்கு
மெக்குப பெருந்தக தனக்கென செய கேனகச்சி யேகம்பனே. (உ..

Colophon:

நிட்டைவிளக்கநிகழ்திருப்பாணெட்டையுஞ்
சட்டமறுப்பதற்காச்சாற்றினன்—சிட்டன
திருவாவடுதுறையான சன்றமலந்தார்க்கெல்லா
மருளாகு மம்பலவாணன்.

நிட்டைவிளக்க முற்றிற்று.

(த-பு.)—

இது பண்டார சாஸ்திரத்துள் ஒன்று. சித்தாந்த சைவத்தில் நிட்டை என்பதற்குக் கொண்டுள்ள பொருளையும், அதன் முறையையும் விளக்குவது திருவாவடுதுறையில் இருந்த அம்பலவாணத் தம்பிரானால் இயற்றப் பெற்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் பூர்த்தியாகவுள்ளது.

(b) உபாயநிட்டை வெண்பா.

UPĀYANIṬṬAIVEṆBĀ.

Foll 4a—7b.

This work is one of the so called Paṇḍāra Sāstirams. It explains the means of obtaining salvation according to the Śaiva Siddhānta. By Ambalavāṇatambirān of Tiruvāvaḍuturai Mutt

Complete.

Beginning:

கற்றுடலற்றே யுயிரைக் கண்டருளாற் கண்டேயானைப்
பெற்றானைமெய் யம்பலவாணனைக் குருவை—யுற்றநாம
பண்டாரவடுதுறைச்சீர்ப்பாலுபாயநிட்டை
வெண்பாவுரைசெய விரும்பு. (க)

தொந்தித்த காயந் தொலைவதற்கு முன்னறியச்
சிந்தித்தாக வுணர் சிட்டராவர்—சந்தத்த
தோலோ வெலும்போ தொகுத்ததசை தானோவென
றாலோசித் தாகக்கறிவே யாம (உ)

End:

சீவிக்குங் காயஞ் சிவனலவே யென்றுமுயப்
பாவிகளிந் நூலைப் பகராக—மேவு
முயிரே செயலறநின் றும்போற் சீசன
செயலேயென் றாக்குறைக்கச் செய (சஉ)

Colophon:

உபாயநிட்டை வெண்பாவுரைத்தானுற்ற பத்தா
றுபாயநிட்டை வாராம லாக்கு—முபாயநிட்டை
வெண்பாவாவடுதண்டுறையமெய்ஞ் ஞானாக்கு
நண்பாகு மம்பலவாணனை.

உபாயநிட்டை வெண்பா முற்றிற்று

(த-பு)—

இது பண்டார சாத்திரங்களுள் ஒன்று. சித்தாந்த சைவசாத்திரக் கருத்துக்கள் பல எளிதில் அறிந்துகொள்ளும்படி இதில் விளக்கப்பட்டிருக

னை. இவ்வரியநூலைச் செய்தவர் திருவாவடுதுறை மடாதிபதியாகிய அம்பலவாணத் தம்பிரான். இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் இருக்-

---

பதிபசுபாசப்பனுவல்.

PATIPAŚUPĀŚAPPANUVAL.

Foll. 8*a*—8*b*.

This work is also considered to be one of the Paṇḍāraśāstirams. It is in prose and explains the nature and characteristics of Pati, Paśu, Pāśam, Māyai, Āṇavam, Karmam or Karma. The author is Ambalavāṇattambirān of Tiruvāvaḍuturai.

Complete.

Beginning :

> பெற்ற பிறப்பே பிறப்பாவடுதுறையில்
> உற்றம்பலவாணனையுக[ந்](க)ந்து—சொற்ற
> பதிபசு பாசப் பனுவலினை யாக்கான
> மதிபகரும் வாயதலினால் வந்து

அறிவு பதி அறிவித்தாலறிவது ஆன்மா. அறிவித்தாலுமறியாது ஆணவம். மாயை அறிவும் அறியாமையுமாம். கருமந் தனு தினைப்படி ஆன்மா ஆணவமாய் நின்றபோது அறிவது மலமாயச் சிவத்தை யறிவித்தாலுமறியான். மல நீங்கிச் சிவமானபோது சிவத்தை யறிவித்தாலறிவன். ஆன்மாவைச் சிவமாவாத்தபோது சிவமல்லாததொன்றையுமறியான். ஆன்மாவை மலமாவரித்த காலத்து அறிவித்தாலுமறியான் என்பதற்கு உதாரணம்:— 'அறிவிக்கவன்றி' என்றும், 'ஒன்றாகாயமே நசத்தி' என்றும் 'ஆன்ணிய மாயானமாவையுணர்த்தி' என்றும் 'பனமொழிந்தனன' என்றும் 'பேத்தமே யறிவாத ... வினையை ... லவனைய றிவித்தாலும் அறிவு செல்லாமையைப் பண்ணிக்கொண்டு நிற்கும் ... செயல்.

End :

சிவத்தை ஒழுங்கிலே ஆசாரியார் அருவாக்குக் கேள்வியாலே யறியவும். இது வரும்படி உபாயம்:—சாலோகத்துக்கு உபாயம் தாதமார்க்கமென்றும், சாமீபத்துக்குபாயம் புத்திரமார்க்கமென்றும், சாரூபத்துக்குபாயம் சகமார்க்கமென்றும், சாயுச்சியத்துக்குபாயம் சன்மார்க்கமென்றும் (. . . . .) இப்படி ஆகமங்களிலேலே இருக்கையிலே அதற்குச் சுருதி இல்லையோ? சுவானுபவமில்லையோ? குருவாக்கில்லையோ? கேட்டல், சிந்தித்தல், தெளிதல் நிட்டை என்று நாலோடே கூடியிருப்பது நிட்டையென வறிக

Colophon :

> பதிபசு பாசப் பனுவலருள் செய்தான்
> பதிபசுபா சந்தெரிவோர் பற்றப்—பதிபசுவா

மாற்று வடுதுறையில் வந்தம் பலவாண
னேற்றார்க ளேக்க கதி.

முற்றிற்று.

(கு-பு.)—

இது பண்டாரசாத்திரங்களுள் ஒன்று. பதி, பசு, பாசம், மாயை ஆணவம், கன்மம் ஆகிய இவற்றின் இலக்கணங்களை சுருக்கமாக விளக்குவது; வசனநடையாலாயது. திருவாவடுதுறையில் இருந்த அம்பலவாண தம்பிரான் இயற்றியது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுமுளது.

(d) அநுபோகவெண்பா.

ANUBŌGAVENBĀ.

Foll. 9a—28a. Fol. 28b is left blank

This work is also considered to be one of the Paṇḍaraśāstirams Herein the author Ambalavāṇattambirān of Tiruvāvaḍuturai Mut expresses his self-realization of certain matters, in accordance witl the principles of Śaiva Siddhānta

Complete.

Beginning:

அளித்த கருணை யனுபோகந் தனை
விளக்கியொரு பாவின் விரிக்க—வுளக்கணிரு
மெய்யாகோ முத்திநகர் மேவியசீர் நற்கருணை
யையா நமசிவா யா. (க

ஆசற்றார்க் கில்லை யறிவுடைமை யாங்கரணபாற
பேறசற்றாக் கெவலாந் தெரிவாகு—மாசறற'
நல்லாக கறிவு ந க்குமா வெ ாகருதலைச்;
சொல்லாய்த் தொடுத்தேன் றுணிந்து. (உ

தோற்றும்போ துறறுந் தொடாநத குருடதனை
மாற்றும்போ தின்று மறைபபென் னுந்—தோற்றுதற்கு
மற்றொருவர் சொல்லு மதித்ததுபோற தீயமல
மற்றவர்க்குச சற்குருவே யாம். (ஈ

(* * * *)

பரமன் கருணைப் பசுபதியா தின்ற
பிரமநா னென்றுமிகப் பேசின்—வரமெனக்குத்
தாதா வெனவிறைஞ்சித் தாழ்ந்துநிற்கும்பேதமுனக்
கேதா மதனை யியம்பு. (கஎ

சங்கிலை யல்லா லிசைந்தநிட்டை யெல்லாம்பொய்
நீங்கருவே யாகச் செயுமதுவாற்—பாங்குடைய
நல்லார்க் கிலவயே நலமா மறிவுடைமை
யில்லார்க் கமகக்கேது மில். (உ௧௭)

பனரிய பெயகண்டான டன்னுமருட் போதத்தைச
சென்னியினமேற கொண்டொருநூல் செயதேனு—விந்நூனமெய
முத்தாக்கு நெஞ்சக் கமுதாம்பொய மூடாக்கும்
பெத்தத்தைத் தீாக்குமருட் பேறு. (உ௧அ)

olophon:

முற்றிற்று.

ந·பு.)—

இது பண்டாரசாஸ்திரங்களுள் ஒன்று. திருவாவடுதுறை அம்பலவாணத் தம்பிரான் தமது அனுபவத்திற கண்டனவும சைவசித்தாந்தத்திற்குத்தலவுமாகிய பறபல விஷயங்களை இதில் விளக்கமாகக் கூறியிருக்கிறார். ந்தப் பிரதியில் இந்நூல முற்றும் உளது.

R. No. 350.

ılm-leaf. 18¼ × 1 inches. Foll 23. Lines, 4 in a page. **Tamil.** Fair.

Purchased in 1916-17 from C. V Jambulingam Pillai of Mylapore.

) திரிபுரசுந்தரிதுதி.
:RIPURASUNDARITUDI.

Foll. 1*a*—11*b*.

A eulogistic poem on Goddess Tripurasundari, a manifestation of ›ddess Pārvati worshipped in Puduvai (Pondicherry). The name the author is not given

Complete.

ginning:

நாவினு லுன்னைத் தானதினந் துதியே
னற்றவம் புரிந்திட வறியேன்
நறுமல ரெடுத்துன் னடியிணை வணங்கி
நாமமே மனதினி னினையேன்
பாவிநான் கொடிய வினையினல் மெலிந்து
பரதவிப் பதுயறிந் திருந்து

பராமுக மாக விராமலுன் கமல
 பாதமே தந்தருள் புரிவாய
பூவினி லயன்மா லிந்திரன முதலோர
 போற்றிடுங் கருணைவா ருதியே
பொன்னுநன் மணியே யெனையாட கொண்ட
 பூங்கம ல[த்த]ாசனத் தமையே
சேவுமே லமர்ந்த வேதபு ரீசன
 திருவுள மகிழ்ந்ததெள ளமுதே
திருநடம் புரியும் புதவையம பதிவாழ
 திரிபுர சவுந்தரி யுமையே. (க)

End:

கங்கையில் மூழ்க மங்கைபங் கானா
 கடவுளற சிவகடன முடித்து(ம)
கருத்தெனத் திருத்தி யருத்தமா ந(ல)ல
 காயமே லெங்குரீ றணிந்து
தங்கபொற சிகர திருக கோவில்
 தன்னையே வலமவ புரிந்து
சன்னிதா னததி னினையான வணஙகத
 தமியெனை யாணடருள புரிவாய
மஙகளா கார கஙகணு வீர
 மயேசுவரி சடாடசர விமலி
மருவளர் குளப . பபனவிலசய
 மால்சகோ தரிசெய வீரி
இங்களுங் கஙக குடுசெஞ சடையா
 செழுமறை[ப்] புகழ்புரிவாசா
திருநடம்புரியும் புதவையமபதிவாழ
 திரிபுரசவுந்தரியுமையே.

ஆகவசகம—கக

(கு-பு.)—

இது புதவையில் எழுந்தருளியிருககும திரிபுரசுநதரியமபிகை விஷய மான தோத்திரம். இதை இயற்றிவர் பெயர் முதலியன விளஙகவில்லை. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் உள்ளது.

(b) வடிவுடையம்மை விருத்தம்.

VAḌIVUḌAIYAMMAI VIRUTTAM.

Foll. 12*a*—19*a*.

A poem eulogising Vaḍivuḍaiyammai, a form of Goddess Parvati worshipped in the sacred shrine at Tiruvoṟṟiyur near Madras.

Complete.

Beginning

சுந்தரி சவுந்தரி நிரந்தரி துரந்தரி
சோதியாய் நின்ற வுமையே
சுகிரவா ரப்பொருமை கண்டுனது பே[ர]வையுஞ்
சொல்லவு மெளிதாகுமோ
சந்ததமி யாதியே செந்தமிழப புராணியேயென
சலிபபெலா மாறறி யடுவாய
சற்குணி மொறகுணி (?) நிரகுணி சதுரவேத
சபயமும் வாறுநீயே (?)
சிறதைமிக நொந்துயான வந்துகுறை யுனறன்முன
செப்பவுங் கேட்க விலையோ
சேயிலை பெருதவளோ நீதியறி யாதவளோ
செகமெலாம பெறற தாயே
தந்திர முகுந்தனிட[த]தங்கைசிவ மங்கையே
தரணிபுக ழொறறியூர வாழ
தங்கமல நாதாசடை கங்கையுரு வானகொடி
திங்களொளி வானவடிவே. (க)

End;

மண்மீ திருககளவு மினறுமுத வாகியே
மனுவொன று கேடப தடியேன
மாறாத செலவமுந் தேறவே கலவியு
மனுநீதி நல வழிகளுந
கண்களிருள மூடாமல காயமிக வாடாமல
காலனைககண் ணுைகாம லுங
காலனுக கஞ்சாமல் கலியோனு மினுசாமல்
கடுங்கோபம வாராம லும
பண்ணவே தாமமும் பலவுப காரமும்
பசிததபோக் கமுதுதவவும
பாரதனிலு மிப்படி(ச) சிறுட னிருநதபி[ன]னுன
பாதத்திற சோததுககொளவாய
தண்ணவிட(?) பாகததில வாணனிற மானவளே
தரணிபுக ழொறறியூர வாழ
தங்கமல நாதாசடை கஙகையுரு வானகொடி
திஙகளொளி வானவடிவே. (கக)

(கு-பு.)—

இது, திருவொற்றியூரிற் கோயில்கொண்டிருக்கும் வடிவுடையம்மையின் விஷயமான தோத்திரம். இயற்றியவர் பெயர் தெரியவில்லை. முற்றும் இருக்கிறது. செய்யுள் நடை தாழ்ந்தது.

இதன் பின்னர் பாகவதச் செய்யுட்கள் சில, தொடர்ச்சியில்லாமல் 4 ஏடுகளில் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

R. No. 351.

Palm-leaf. 9 × 1¼ inches. Foll. 44. Lines, 4 in a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916-17 from C. V. Jambulingam Piḷḷai of Mylapore.

சுப்பிரமணியரந்தாதி.

SUPPIRAMAṆIYARANDĀDI.

A kind of Prabandam called Andādi written in prsise of God Subrahmaṇya or Muruhakkadavuḷ worshipped in the sacred shrine at Mērur. The work is full of mistakes and the name of the author is not given.

Complete.

Beginning:

வெற்றி மயிலேறும வேலரே யே(ரு)ரில
நெற்றிவிழிக கண்[களெ](ணி)ரண்டு நித்திரையோ—சததி
வள்ளிதெய் வானை வருநதி யழைததானே
புளளியிது வெனறெனக்குப போட்டாய. (௧)

முத்திதரு ஞானம் மொழிமஙகை வேலாமேல
பத்தியுட னநதாதி பாடவே—வெற்றியுடன
அரிபிரமர் காணு[த](வ)ரன்மதலாய மேருூவாழ
கரிமுகனைக் கைதொழுதேன காபபு (௨)

(* * * *

எதுபிழை செயதாலு மேழையே னுககிரஙகி(த)
நீது புரியா(த)தெயவமே—நீதி
தழைக்கின்ற மேரூர ன்தயலவள்ளி பாகா
பிழைகளினை வாறெனககுப் பேசு (௩)

End:

நினைந்தேனமேரூனை நித்தமறுமுகனை(ப)
புனைந்தே னடிபணியப பூரிததேன—மனநதேறி(ப)
பூசை புரியும் பூதலத்தி லடியாரை(ப்)
பாசமுடனவர்பாதம் பணிந்து. (௧௦௦)

* * * *

பெருகக வறுமுகவா பெருமையுடன்மேரூரி
லிருககவரந்தருவாயிந்திரனபோ—லுருக்கமுட
னந்தாதி செய்த வடியாாக ளீடேற
வந்தாரே வேல்முருகர்வாழி. (௧௦௨)

Colophon:

முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது மேரூர் முருகக்கடவுள் விஷயமான துதி. இதை இயற்றியவா பெயா முதலியன தெரியவில்லை. பிழைகள் பல நிறைந்துள்ளன. இதில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

R. No. 352.

Palm-leaf 10¾ × 1 inches Foll 12 Lines, 4-6 in a page. Tamil. Good

Purchased in 1916-17 from C. V Jambulingam Pillai of Mylapore.

மாட்டுவைத்தியம்.

MĀṬṬUVAITTIYAM

A treatise in prose explaining the method of preparation of the different kinds of medicines for the curing of certain cattle diseases. The name of the author is not given

Beginning :

மாடுகள வைத்திய அட்டவணை

வண்டி சவார்போடவருகிற எருதுமாடுகளுக்குப் பட்டை தண்ணீர் :—

வேப்பம்பட்டை	நறுவளி(ப்பட்)டை
அரசம்பட்டை	நாகப்பட்டை
ஆலம்பட்டை.	புளியம்பட்டை
அத்தி(ப்)பட்டை	கொஞ்சி(ப்)பட்டை
ஒதியம்பட்டை.	பனம்வேர்.
நுணாப்பட்டை	அறுகம்வேர்.
எட்டிப்பட்டை	கலவாலம்பட்டை
வேலம்பட்டை	குதகிவேர்

இவைகளில் வகைக்கு இரண்டு கைக்கொண்ட ஒருபிடி யெடுத்து நன்றாய (ெ)நருக்கி ஒரு பெரிய பானையிற் போட்டு அது நிறைய காடி விட்டு மூன்று நாளானபின்பு தினந்தோறும் காலமே ஒரு பொட்டில் மாட்டுக்குக் கொடுக்க(த்)தீரு(ம்) வியாதி இரைப்புச் சூடு மாரவலி தீரும் இதை(க்)கொடுக்கு முன்னதாக வாயகழுவுகிற கஷாயத்தைக்கொண்டு வாயகழுவிப்போட வேண்டியது. இது அனுபவம்.

மாட்டுக்கு வாயகழுவுகிற கஷாயம் :- கடுக்காய் பலம்-௫, வேப்பம்பட்டை பலம்-ம, கருவேலம்பட்டை பலம்-ம, இ[து](வை)களையிடித்து, ஒரு பானையில் போட்டு வேண்டிய சலம் விட்டு(க்) காய்ச்சி(க்)கொண்டு, வாயை நன்றாய அலம்பவும். இது அனுபவம்.

End :

பசுமாட்டுக்கு மருந்து.

ஆட்டுத்தலை ஒன்று வாங்கிவந்து அவித்து எலும்புகளை எடுத்துப்போட்டு கறிகளையிடித்து எடுத்துக்கொண்டு இதிலே வெள்ளைப்பூண்டு பலம்-௫, வால் மிளகு பலம் உஅ நல்ல மிளகு பலம்-உஅ, நல்லெண்ணெய பலம்-௫ ; எண்ணெயை ஒரு சட்டியில் விட்டு மற்றதை இடித்து(ச்) சூர்ணஞ்செய்து சட்டியில்போட்டு இறைச்சியையும் சேர்த்து(க்)கலந்து அடுப்பில்வைத்துக் கிளரி உள்ளுக்குக் கொடுக்கிறது ; சாயங்காலம் பச்சரிசி(யும்) பச்சைப்பயறுங் கஞ்சி

கா(ய்)ச்சி வைக்கவும். பின்பு வைக்(கோ)க(ா)ல் போடவும் மறுபடியும் இரண்டு நாள் வெளியே அனுப்டாமல் வீட்டிலே கட்டி, பசுவைப்புல போடாமல் தொழுவில் கஞ்சி கா(ய்)ச்சி ஆறவைத்து நீரே தண்ணீர் காட்டவும்.

(கு-பு.)—

இது மாடுகளுக்குவரும் கோமாரி, இரைப்புசகுடு, பாரிவலி முதலிய வியாதிகள் தீர்வதற்கு மாந்த மசாலா, குளிர்த்தி மசாலா, கருமசா[illegible]டு ம்பு மசாலா முதலிய மருந்துகளை செய்யும் வகையைக் கூறுவது. தாழ்ந்த வசன நடையாலாயது இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

R No. 353.

Palm-leaf. 11¾ × 1⅝ inches. Foll. 57. Lines, 7 on a page. Tamil. Fair.

Purchased in 1916-17 from M.R.Ry. C. V. Jambulingam Pillai of Mylapore.

(a) ஒட்டியநூல்.

OṬṬIYANŪL.

Foll. 1a—17a.

A treatise in poetry dealing with the preparation of magical medicines and witchcraft. Six ways of annoying one's enemies are mentioned here. The work is attributed to Ottiyamuni.

Seems incomplete.

Beginning:

ஒட்டியவிந்தை ஓம்

ஆதியாமெங்களாசலந்தனாமுனிவர் பாதமதி
வாதியா மாநதரிக வைவரு மு . கண்டாய
நீதியா மொட்டியனே நினைந்தினிற சேர்ந்த வொட்டியன
வாதியா முனிவா பாதய வந்தடி காப்பதாமே. (க)

ஆதியாய வந்த வொட்டியனையனே போற்றி யென்று
வசியமும் மோகமுந்தான வந்தடி பணிந்து போற்றி
வாதியைப் போற்றி யென்று வந்தவா கருஷணம் போதும்
நீதியாம் வித்துவேஷணங்க ளிமிஷத்தில மாரணங்கள
பேதியா மெட்டாங் கர்மம் போத்தனர் பிழைகக வெனறே. (உ)

திர்த்திரையில் துாவ, சத்துருமாரணம் :—

சக்குட ஞெமஞ்சள் சடுகாட்டெலும்புங் கூட்டி
அககாலா திரைந்துகொண் டம்மியிற் பொடியே செய்து
பக்கமாயிருந்து கொண்டு படுக்கையிற் றூவிநிற்க
. . . . யெல்லாரும் வசமாகித்தானிருப்பரே நாவடங்கி. (உ)

End:

உருவுடன் கருவை வைத்து ஓங்கார முன்னே வைத்து
மருவுரு போடவேண்டில் மறையவேயிருந்துகொண்டு
மனதிலே தியானஞ்செய்து உருவுமே போடுவாயே. (கூ)

குருவருட்பாணுகில கோபமுமில்லாணுகில்
மெய்த்தீமை முப்பதாகில் வகையுடன் சக்கரதேவியை
அறிவுடனுதறித்தால் வந்தவன முனபின நின்று
தருவளே கணசபத்தத தாவென்று நாங்கேளும்நாம். (கஉ)

(கு-பு)—

இது வசியம், ஆகர்ஷணம், மோகனம், ஸதம்பனம், மாரணம், வித்வேஷணம் முதலிய மாந்திரீக வித்தைகளைப்பற்றிக் கூறுவது 'ஒட்டிய முனி' என்னும் பெரியார் இயற்றினதென்று கேட்கப்படுகிறது. செய்யுட்கள் மிகப் பிழைகளுடன் இருக்கின்றன. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் இல்லையென்று தோற்றுகிறது.

(b) சல்லியநூல், உரையுடன்.

SALLIYANŪL WITH COMMENTARY.

Foll. 18a—45a.

Similar to the above; and by Salliyamuni.

The text is complete but the commentary is inc mplete.

Beginning:

ஆதியா மாந்திரீக மாயந்துணா முனிவாதமமி
னிதிசேர சல்லியமென்ன நிலத்தினிம செய்த நூலைத்
தீதற நமிழிலே செபபினுரடிகையானறன
சோதிசேர் செம்பொற்பாதத் சூட்டினன் சென்னிமீதே. (க)

(* * * *)

ஆகமூறு வசிய(மோக) மந்நதவா[க]கருணை தமபனம்
யோகமா மூசசாடன(மேடனை)யெ... ..ாங் காமம
வேகமா மனதையுன்னி வியந்தரு மாநதரீக
மாகவே யிவைகளெல்லா மாயநகவ ரறிவுள்ளோரே. (ங)

(* * * *)

மஞ்சளி லுருவாகு சூதம் வாயுவாகு சென்னி கண்வாய
கொஞசமாயக கருவைத் தொட்டுக கூறுவோ மின்னங்கேளாய
தஞ்சிய மினனுர் வேயநத மாலையிற சத்திவைககு
அஞ்சிய பிரமை கொண்டங் காறறுவார பெண்ணைத் தேடி.

(* * * *)

உரை: சககொனறரைத்துப பாவை பண்ணி சத்துரு நகமும் மலமும் இதிற கட்டிப பேரும் பிறநத நாளும் எழுதி பாவை வயிற்றிலே வைத்து (. . . . . . .) கட்டையெடுத்து உருககிப் போடவும். (ச)

End:

ஓரொரு கருமங் கற்றோ ருலகெலாந் தாமாய நிற்பா
ரோரொரு கருமங் கற்றோ ருயர்நரகத்தில் வாழ்வா
ரோரொரு கருமங் கற்றோ ருயந்ததோர் பெரியோராவா
ரோரொரு கருமங் கற்றோ ருயர்குரு வருளே வேணும். (கஎ)

குருவருளாலே சல்லியன் கூறிய தொழில்களெல்லாங்
குருவருளாலே கண்டு குறிப்புடனறிய வேணுங்
குருவருடானே தெய்வங் குருவருடானே மூர்த்தி
குருவருளாண்[டு](ட) பாதங் கொண்டனென் சென்னிமீதே (கக0)
முற்றும்.

(கு-பு.)—

இதுவும் வசியம், ஆகாஷணம முதலியவற்றின விஷயமாகக கூறுவதே சல்லிய முனி எனனும் பெரியார இயற்றினறெனறு தெரிகிறது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் மூலம் முற்றும் உள்ளது உரை 77-வது பாட்டு வரையுமே உள்ளது. இதல் பின 6 பக்கம் ஒன்றும எழுதபபடாமலும, 9 வடுகளில தொடர்ச்சியில்லாமற் சில விஷயங்கள் எழுதபபட்டும் இருக்கின்றன

R. No. 354.

Palm-leaf. 7 × 1⅝ inches. Foll. 53. Lines, 7-8 in a page. Tamil. Injured.

Purchased in 1916-17 from M R.Ry C V. Jambulingam Pillai of Mylapore.

(a) கௌளிசாஸ்திரம்.

GAULISĀSTIRAM.

Foll. 1a—16b. Fol. 17 is left blank.

A treatise dealing with predictions to be made or inferences to be drawn by means of listening to the sound of a lizard.

Incomplete.

Beginning:

கெவுளி சொல்ல ஆரூடம பாரபபது
வல்லியுமை கேட்ப மகிழ்ந்தரனுரை தா . . பப
சொல்லி யடைவாயத் தொகுத துரைபட—பல்லிநூல
பாரிற் பலரறியப பாடினன பாற்கரன வாழ
வீரற காசனும் வேந்து.

அலைகட லேழுஞ்சூழநத வவனிவா ழுருநதவத்தோர
கலைபல வுரைத்த நூலிற காட்டிய சோதி டததி
னிலைபல வுதையங் கொண்டு தினமலன ருளே வாழததி
பலாபலன பாாத்து நலல பல்லிநூல பகா லுறறேன. (க)

End:

காற்றுட னிருதி கீழவாய் கண்டிடிலதனைககே யாகுங
கூற்றமில் குடை(க்)கீழ்ங்கி கூறிய யீசகார
மாற்றலர் சோமன் தெற்கு வருணனே பிறாககேயெனறுந்
தோற்றிய நன்மை தினமை சொல்லிய பல்லிநூலே. (ருஉ)

(* * * *)

சொல்லிய மந்தன் வெய்யோன் சுடாமணி யென்று மூவ
ரெல்லைகொள் வலதுளாவர்மத்தியல்பவரிடதுளாவா
வல்லிகேளிவர்களுக்கு வகுத்தநாழிகையே தென்னில்
பல்லிநூல் வல்லோ ரடுத்திககிலும் பகர்வதாமே.

அருக்கன் செவ்வாய[ப] பொனபுந்தி யான வெள்ளி சனிதிங்க
ளிருக்கும் பாம்பு வடகீழா மிதுவே கிரக திசையாகு
மருக்கன் திசையிற் கெவுளியுதில் மற்றத் திசையில் வருங்கிரக
மிருக்கு மந்நாள் வருங்கிரக மிருவா கூடி(ர) பலனுரைப்பாம்.

* * * *

(கு-பு.)—

இது ஆரூட விஷயமானது. பாரகரரெனபவா இயற்றினரென்று முத விலுள்ள செயயுளால் தெரிகின்றது. இந்நூல் இதில் முற்றுப்பெறவில்லை.

(b) தத்துவநூல்.

TATTUVANŪL

Foll. 18*a*—48*a*

A treatise explaining the 96 Tattvas or fundamental principles of the Śaiva Siddhānta These principles are said to have been related to the sage Kapila by Paramaśiva

Complete.

At the end of the work there are five leaves containing stanzas attributed to Siddhars.

Beginning:

வேகமா . . . (. . . . .) . . . ராறுவாம்
(* * * *)
பரமசிவன கபிலரிஷிக்கு உபதேசம பண்ணின தத்துவம.

"இனி இந்தச சரீரம எனசாண நீளம நாறசாண பருமம். தன் விரலாறெண்ணூறறு விரல பிரமாணம. இபபடிக கொதத சரீரத்தில் தத்துவம தொண்ணூறறுறண்டு, அவையாவன :—

இனி வாசல், 9. பொறி, 10 புலன, 10. ஆதாரம, 6. மண்டலம, 3. நாடி, 10. வாயு, 10 தாது, 7. ராகம, 8. கோசம், 5. கரணம, 4. அவத்தை, 5. குணம, 3. மலம, 3 வியாதி, 3. ஆகத் தததுவம தொண்ணூறறுககும இநதத் தததுவம தொண்ணூறறுககும விபரம :—

இனி வாசலாவன—செவி, 2 கண், 2 நாசி, 2 வாய, 1 குயயம், 1 குதம, 1 ஆக வாசல் ஒனபதுககும விளவுடனே விவரமறியவும்

End:

இப்படி தத்துவம தொண்ணூறறுககு ஆகமப்படியே விளவுடன் விவரமறியவும்"

இந்த வாககியம் பராபரமாகிய பரமேசுவரனை ரோகக இருடிகள் தேவர்கள முனிவாகள இபபடிககொதத பெரியோர்கள் அரிய தவத்தைப் பண்ணினபடியினலே ருத்திர வடிவெடுத்து வந்து அகத்தியா, புலத்தியர் (. . . . .) நநதிவாககியம் படித்துத் தேர்ந்தவர்களெல்லாம் பாகதி முத்தி வழியெனறு பரதேசிநாதர் அருளிசெயதவாறு.

பரதேசிநாதர் பாதமே கதி.

Colophon:

தத்துவ முடிந்தது. முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது தொண்ணூற்றாறு தத்துவங்களின் இலக்கண முதலியவற்றை விவரமாகக் கூறுவது. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

இந்நூல் பூர்த்தியானதன் பின், ஐந்து ஏடுகளில் சித்தர்கள் பாடல் சில எழுதப்பட்டிருக்கின்றன

R. No. 355.

Palm-leaf. 16¾ × 1¾ inches. Foll 218. Lines, 7–8 in a page. Telugu. Injured.

Presented in 1916–17 by Prativādi Bhayaṅkaram Vedāntacāriyan of Vijayarayi in the Kistna district.

(*a*) தத்துவதீபப்ரகாசம்.
TATTUVADĪPAPRAKĀŚAM.

Foll 1—148.

Same work as that described under No. 85 of the D. C. Tam. MSS., Vol. II. The author is Vādikēsari Alagiyamaṇavāḷajiyar and not Manavāḷamāmuni as stated in the number quoted above.

Complete.

End:

[illegible] |
[illegible] ||

என்று அநந்தரம் அஷ்டாக்ஷர மந்த்ரத்திலுள்ள பதத்ரயார்த்தத்தை அறிந்தவனுக்குப் ப்ராப்ய ரூபமான ஸித்தானுஷ்டானமாயிருக்கிற த்வயார்த்தம் காட்டப்படுகிறது :—

அதாவது மூலமந்த்ரத்திலே தத்தாநுஸந்தானத்தாலே அறுதியிடப்பட்ட ஸர்வப் பிரகார பகவத்பாரதந்த்ர்யத்தோடே கூடின அத்யந்த சேஷத்வ ரூபமான ஆத்ம ஸ்வரூப யாதாத்ம்யத்தையுடையவனுக்கு ஸ்வரூபானுரூபமான ஸித்தானுஷ்டானம் ப்ரபதனமென்றும் ஆசார்ய ருசி பரிக்ருஹீதமாய த்வயமென்று பேரான மந்த்ர ரத்னத்தாலே சொல்லப்படுகிறதென்றபடி ஆசார்ய ருசிபரிக்ருஹீதமான விதனயை இதே ஸாதத்யாயகொண்டு

(* * * *)

[illegible] | [illegible] |

என்று நாமிருவரு நின்று வார்த்தை சொன்ன நாம யுக்தமான இந்தப் பாசுரத்தை யாவனொருவன் அத்தியயனம் பண்ணுமென்று தொடங்கி

மேலுண்டான கிரந்தத்தாலே இந்த ஸ்ரீகீதா ரூபமான ப்ரபந்தம் கொண்டாடப்படுகிறது; ஆகையாலே 'கீதார்த்த' என்று தொடங்கிச் சொல்லுகிற இரண்டு ச்லோகத்தாலுமாதல், சரமச்லோக மூன்றாலுமாதல் ஸர்வோபாயங்களிலும் விலக்ஷணமான பகவச்சரணாகதிரூப த்வய்யவஸாயமே பகவானாலே [illegible] விதிக்கப்பட்டதாகையாலே இந்த உபாயத்திற்கே [illegible] ஸம்பாதிக்கப்படுகையாலே இந்த உபாய விசேஷமே சர்வாதிகாரிகளுக்கும் அபிமதமான புருஷார்த்தம் ஸித்திக்கைக்காகவும் தாங்கள் உஜ்ஜீவிக்கைக்காகவும் ஸமாச்ரயிக்கப்படுமாகையாலே இவ்வர்த்தம் நிரவத்யமென்னக்காயிற்று.

"[illegible]
[illegible] |"

என்று [illegible] முனியாலே ஒரு [illegible] தசையில் அந்வயத்தாலே சரம [illegible] ஸாரார்த்தமாக [illegible] தத்வதீபமானது காட்டப்பட்டதென்னக் காட்டுகிறது . . .) [illegible] தீபப்ரகாசம் ஸம்பூர்ணமாயிற்று.

Colophon:

[illegible] |
[illegible] |
[illegible] |
[illegible] ||

[illegible] || [illegible] ஸ்ரீ [illegible] தீபப்ரகாசிக [illegible].

(த-பு.) -

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 851-ம் நம்பர் பிரதியாகும். அதில் இல்லாத பின் இரண்டு பிரகரணங்களும் இதில் உள்ளன. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றுமுள்ளது.

(b) தத்த்வதீபப்ரகாசம்.
TATTVADIPAPRAKĀŚAM

Foll. 144a—218a.

See the Sanskrit part of this Catalogue.

R. No. 356.

Palm-leaf. $17\frac{1}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inches. Foll. 158. Lines, 8 in a page. Telugu. Injured.

Purchased in 1916-17 from the President, Sarasvati Club, Vijayarayi in the Kistna district.

தத்வதீபப்ரகாசம்
TATTVADĪPAPRAKĀŚAM.

Same work as the above

Begins in the first Prakaraṇa and breaks off in the third Prakaraṇa.

(கு-பு.)—

இது முன் பிரதி போன்றது. இதில் முதற் பிரகரணத்திலிருந்து மூன்றாம் பிரகரணத்தில் "நவகலேசாநுஷ்டேஷு" என்னும் பகுதி வரையில் இருக்கிறது.

R. No. 357.

Palm-leaf. 18⅝ × 1⅛ inches. Foll. 173. Lines, 6-7 in a page. Telugu. Much injured.

Purchased in 1916–17 from the President Sarasvati Club, Vijayarayi, in the Kistna district

குருபரம்பராப்ரபாவம்.
GURUPARAMPARĀPRABĀVAM.

Same work as that described under R No. 45(a) of the Tamil Triennial Catalogue, Vol I, Part 2 By Pinbalagiyapperumāḷjīyar. An account of the lives of Periyavāccānpillai, Vadakkutteruvīdipillai, Kūrakulōttamar, and others are also given here as found in the Yatīndrapravaṇaprabhāvam

End:

நமக்கு அபிமத சிஷ்யரான ஈயுண்ணி மாதவப்பெருமாளென்கிற சிறியாழ்வார் நம்பிள்ளைக்கு முப்பத்தாறாயிரமும் பிரசாதித்தருளினார். ஒரு நாள் நம்பிள்ளை வடக்குத் திருவீதிப் பிள்ளை திருமாளிகைக்கு எழுந்தருள அங்குள்ளாரெல்லாரும் நம்பிள்ளை திருவடிகளிலே வந்து ஸேவிக்க, அப்போது வடக்குத் திருவீதிப்பிள்ளை தேவிகள் ஈரப்பு(டை)வையுடனே தண்டனிட்டிருக்க நம்பிள்ளை அவருக்குத் தீர்த்த ஸாதிர் ஜனங்களைப் பார்த்து இந்தப் பெண் ஈரப்புடவையுடனே இருப்பானேன் என்ன அவர்கள் சொன்னபடி:—நாலு நாளுந் தூரஸ்தையாயிருந்து இப்பொழுது தீர்த்தமாடிவந்து தேவரீர் திருவடிகளிலே ஸேவிக்கிறாளென்ன, அது கேட்ட நம்பிள்ளை [கண்டு] அவளைப், "பெண்ணே! இங்கே வாரும்" என்றழைத்துத் தன் திருக்கையாலே அவளுதரத்திலே ஸ்பர்சித்து, "என்னைப்போலே ஒரு பிள்ளையைப் பெறுவாயாக" என்று திருவுள்ளம்பற்றியருளினார்; அ[த்]தைக்கண்டு வடக்குத் திருவீதிப் பிள்ளையும் தமக்குக் குமாரர் உண்டானார்; ஆசார்ய திருவுள்ளத்துக்கு உகப்பாமென்றறிந்து தனக்குணமாகவர்த்திக்க,

(* * * *)

என்று வரவரமுனி சரிதையில் எறும்பியப்பர் அருளிச்செய்தபடி திருவனந்தாழ்வானும் அப்படியே தன் திருவவதாரத்திற்கு இடம் பார்த்து ஆழ்வார் திருநகரியிலே அண்ணன் தேவி கர்ப்பத்திலே அடைந்து நவமாசம் நிறைந்து பத்தாமாசம் சென்றவாறே "செந்தமிழ் வேதியர் சிந்தை தெளிந்து சிறந்து மகிழ்ந்திடு நாள், சீருலகாரியர் செய்தருளின கலை தெளிசுவொளிர்ந்திய நாள, (?) மந்தமதிப் புவிமானிடர் தங்களை வானிலுயர்த் திடு நாள், மாசறு ஞானியர் சேர்எதிராசர்தம் வாழ்வு முளைத்திடு நாள், கந்தமலர்ப்பொழில் சூழ் குருகாதிபர் கலைகள் விளங்கிய நாள், காரமர் மேனியரங்கர்காதலித்தான கண்ணாகளித்திடு நாள், (?)

"செந்தமிழ் வேதியர் சிந்தைதெளிந்து சிறந்து மகிழ்ந்திடுநாள்
சீருலகாரியர் செய்தருளின்கலைதேசு பொலிந்திடு நாள் (?)
மந்தமதிப்புவி மானிடர் தங்களை வானிலுயர்த்திடு நாள்
மாசறு ஞானியர் சேர்எதிராசர்தம் வாழ்வு முளைத்திடு நாள்
கந்தமலர்ப்பொழில் சூழ் குருகாதிபர் கலைகள் விளங்கிய நாள்
காரமர்மேனி யரங்கனகாதலை[ன்ன]கண்ணாகளித்திடுநா
அந்தமிலாமறை வாழமுனிபரர் வந்தவதாரஞ் செய்திடுநாள்
அழகு திகழ்ந்திடு வைப்பசியிற்றிருமூலமதானது வந்திடுநாளே."

இதனைச் சொல்லப்படுகிற சாதாரண வம்வத்சரத்தில் ஆகுஷி[ன]ஐ மாசத்தில் திருமூலத்திலே உடைய பிதிப்புகொண்டளிக்குமபடி சொட்டைக் குலத்திலே[ட] திகழக் கிடாம்பி திருநாவுடையபிரான் தாதரண்ணரை யாசகுக் குமாரராகத் திருவவதரித்தருளினார்.

(கு-பு.)—

இது வருடத்திய ஏட்டவாக 45(a) நம்பர் பிரதி போன்றது; ஆயினும் அதில் இல்லாத பெரியவாச்சான் பிள்ளை, வடக்குத் திருவீதிப் பிள்ளை, கூர குலோத்தமர், அழகியமணவாள ஜீயர் முதலியவர்கள் சரித்திரம் இதில் அதிகமாக உள்ளன.

R. No. 358.

Paper. 11 × 9¾ inches. Foll. 45. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1918-19 from a MS. acquired through M R Ry., Mahāmahōpādhyāya V Swāminathaiyar avl., Tamil Pandit, Presidency College, Madras

சதாசிவரூபம் உரையுடன்.

SADĀŚIVARŪPAM WITH COMMENTARY.

A Tamil rendering by Sattanātha Vellalar of Sīkāḻi in the form of verses of the Sanskrit Vātulāgama. The different manifestations of God Śiva and the nature and characteristics of what is understood as Attuvākkaḷ are explained herein.

Complete

Beginning:

உயர்மறை புகழசிவ மோங்கு சதாசிவ
னியலுறு மகேச னெனமுன் ருயவை

யருவே யருவுரு வுருவா யடைவே
யரிதுண சொன்றைந் தையைந் தாகி
யொருதொகை முப்பத் தொன்ரு கும்மே.

ஏ-து. வேதத்தின் முடிவாகிய மகாவாக்கியம் புகழப்பட்ட நன்மை மிகுந்த நின்மலசிவம், அதில் ஆத்ம இரககமே வடிவாகிய சதாசிவம், அந்த ஆன்ம இரக்கமே வடிவாகியவற்றை நடத்தும் மஹேசுரம் என்று மூன்று வகைப்படும்; இதில் நின்மலசிவம் வடிவிறுதி; சதாசிவஞ் சத்திகாரியத் துடனேகூடி வடிவும் வடிவிறுதியுமாயிருக்கும். மகேசுரன் அந்தச் சத்தி காரியமான வயிந்தவகாரியத்தை நடத்தும் வடிவையுடையது. வாகரு மனு நீதமான சிவமொன்றும், சதாசகிய மைந்தும, மஹேசுரம் இருபத்தைந்து மாக இவை முபபத்தொனறுஞ் சிவனுடைய வுண்மையாகிய தத்துவமென்று சொல்லபபடும். (க)

End:

இந்த நிலையிற் றரிசன மெனறு
மந்தா திருப்பது ஞான பூசை
யந்தரி யாகமு மாம்புற யாகமு
மிருத நெறிபிறி வில்லா தாதலில்
புந்தியில் ஞான பூசை யெனறது.

கீழ்ச்சொன்ன தெரிசனம் அந்தரியாக பூசை யுயாதலாகிய ஞானக்கிரியை சேர்ந்தது (. . . . .) அதுவே கிரியாக மெனறும் பேறானது. (௱௬௪)

அவவி . . . (பூ)சையும் பிரிதருச சிப்பது
பொய்யில் கிரியா பூசையெ. றதுவே.

ஏ-து. இப்படிச சொலலபபட்ட தெரிசன . . . . ாகிய ஞானபூசையிலே அற்புதமுதல்வஞ்கிய அநுபோகசிவனைப் பூசைபண்ணுமதான சீவன் முத்தர் நிலைபெறுன சாயுச்சியமே பெறுகை சந்தேகமில்லை யென்றவாறு. (௱௬௫)

Colophon:

முற்றும். சதாசிவருபமுற்றும்.

(கு-பு.)—

இது காமிகாதி சைவாகமங்கள இருபதடெட்டனுளொன்ருகிய வாதுளாகமத்தின் மொழிபெயர்ப்பாகும். இந்நூலில் மூர்த்திகளின பேதங்களும், அத்துவாக்களின் இலககண முதலியனவும் விவரமாகக் கூறப்பட்டுள்ளன. சீகாழியில் இருந்த சட்டநாதவள்ளலென்பார் இதைத் தமிழில் இயற்றினுரென்ப. இந்தப் பிரதியில் இந்நூல் முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 359.

Paper. 11 × 9¾ inches. Foll. 25. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1918-19 from a MS. of Śāmavēdam Śrinivāsā Appalācaryalu Garu of Gautala, Godavari district.

திருவாய்மொழிவியாக்கியானம்.
TIRUVĀYMOḺIVIYĀKKIYĀNAM.

Gives the purport of each of the ten centums and of the hundred Daśakams contained in the Tiruvāymoḻi of Nammāḻvār. The name of the commentator is not given.

Complete.

Beginning :

ஸ்ரீயப்பதியாய் விலக்ஷண ஸ்வரூப ரூப குண விபூதி யுக்தனான ஸர்வேஶ்வரன் ஸகலாத்மாக்களுக்கும் தன்னோடு நாராயணத்வ யுக்தமான சட்[டு] கொட்டகுண்டாய் ரக்ஷணம் செய்தேயும் சிலர் ஸம்ஸாரிகளாக ஸ்தானமான பரமபதத்திலே அப்ராக்ருதமான வடிவை எடுத்துக்கொண்டு தன்னை ஸாதரமாய் அனுபவித்து (. . . . . . .) நீவிஶேஷணாமதி யென்று பெருமையை யுடைத்தான ப்ரபந்தத்தில் முதற்பத்தால் ஸமல பெத்தோகயபி பரத்வ ஷாத்குணமென்று அறுதியிட்டார்; இரண்டாம்பத்தால் அர்த்த கைங்கர்யத்திறங்களைப்பரித்தார். மூன்றாம்பத்தால் விரோ யிகழிந்த பெத்தோகயபி ஸாதக மெஷத்வயபிவஸ்தாயிருக்குமென்றார்.

End :

இப்படி பரமபதத்திலேபுக்கு நிரதிசயானந்தயுக்தராய் நித்யஸூரிகள் திரளிலே இருக்கிறாராகத் தம்மை யனுஸந்தித்து இது ஜ்ஞானானுஸந்தானமாத்ரமாயவாயு ஸம்ஸ்ருதி யோமத்யமலவாமையாலே ஸம்ஸாரி வாத்திலே ஸம்ஸாரத்திலே விருந்தவர் (. . . . .)

காவாட்டின வ்யாக்ருதிஸம்பந்தத்தையும் அறுத்து வைகுண்டத்திலே கொண்டுபோய்நித்யஸூரிகளோடே ஒரு கோவையாக்கி நித்யகைங்கர்யம் கொண்டருள அத்தாலே தாம் நிரஸ்தஸமஸ்த வ்யதிரேகாய் ப்ராப்யஸ்வரூப ரஞ்ஜனபடியைச் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார் முனியே நான்முகனில் (தி-10 : 10-1). (க00)

(கு-பு.)—

இது திருவாய்மொழி யென்னும் பிரபந்தத்தில் ஒவ்வொரு சதகமும் ஒவ்வொரு தசகமும் இன்னின்ன விஷயத்தை விளக்கச்செய்கிறதென்று சுருக்கமாகக் கூறுவது. இதை இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் உள்ளது.

R. No. 360

Paper. 11 × 9¾ inches. Foll. 27. Lines, 18–20 in a page. Tamil. Good

Transcribed in 1918–19 from a MS acquired through M.R.Ry. Mahamahopadhyaya V. Swāminathaiyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

(a) பேரானந்தசித்தியார்.
PĒRĀNANDASITTIYĀR

Foll. 1a—14a. Foll: 14b—16b are left blank.

A treatise in which a disciple expresses his realization of the principles of the Śaivasiddhānta as taught to him by his master and thus brings out his greatness. The work contains 108 stanzas and is divided into 10 chapters the names of which are given in the Tamil remarks below.

Complete

Beginning:

திருப்புன் முறுவல்.

அந்தோ விவன்றான் பழம்பாட்டுக் களவே யில்லை யவைக்கிடாய
நொந்தான் கொடிய பிறப்பிறப்பி னேவா திரங்கி நோநோகக
தந்தாங் கெமது திருவருட்டான சாரும் பரிசா லெமைக்காண
வந்தா னேகோ வென்னுங்குணி யோ வாமென்ன றிருப்புன் முறுவலே. (௧)

இரிந்தே யிவனபின பணியா ளாய்த திருமட்ச சிறிதும பாராதே
யிருந்தே னேயவிவ பலவூழி யெண்ணி னிரைய சுவாக்கஙகள்
பரிந்தான் யோனிப் படுகடல்கள பறியா விந்நா ளெமைப்பார்கக
விருந்தா னேகோ வெனுஙகுணியோ வெமமான் றிருபபுன் முறுவலே. (௨)

End:

இதுகாண் கன்ம மிதமாயை யிதுவா ணவமிங் கிதுகாணீ
யிதுகா ணுனிங் கிதுபதியென் றெல்லாப பொருளு மறிவித்தா
யதனு லெல்லாப் பொருளினையு மறிநதே யரனருள் சார்ந்திடலுந்
திதமாய முனபோற் காட்டாதே யெங்கே போனய திருவருளே (௧)

(* * * *)

மலமூன றனக்குப பகையென்றம் வருநா முனககு முறவென்றுஞ்
சலமாரி விடையன பதியென்று தானே யுணாததி யெனையாண்டா
யலவோ நீயுன் றனகருமிகை யானசெய தனறே வெனையீசன்
கலவா திருந்தா லெனைப்பிரியக கருதாய் கோலோ திருவருளே. (௪)

(* * * *)

பாலோ டிருக்குஞ் சுவையதப் பாலைப் பிரியா பரிசெனவுங்
காலோ டிருககும் வெளியந்தக் காலைக கடவாக்கடனெனவு
மேலோ டிருககுந் திருவருளு நீயும் வேறற் றுடனுமென
பாலோ டிருககை யென்றதனறு பரமா முத்தி நிலைதானே. (௧௧)

Colophon:

பத்தாவது முததி நிலைவிளு முற்றும.

(௬-பு.)—

இதில் ஒரு ஆசிரியர் தமக்கு உபதேசித்த அரிய விஷயங்களைச சிஷ்யரொருவர் தாமனுபவிக்குங்காலத்திற் கூறி அவருடைய அருமையை விளககுகிருர். இந்நூல் (1) திருப்புன் முறுவல், (2) மௌன முத்திரை, (3) பிடித்த முத்திரை, (4) கன்மக்கழற்றி, (5) மாயைக்கழற்றி, (6) ஆணவககழற்றி (7) போதக்கழற்றி (8) அருட்கழற்றி, (9) பொருட்கழற்றி (10) முத்திநிலை விளுமொழி எனப் பத்துப் பிரிவினையுடைய 108 செய்யுட்களாலாயது. இந்தப் பிரதியில் முற்றும் இருக்கிறது. இதை இயற்றியவர் பெயர் காலம் முதலியன விளங்கவில்லை.

(b) ஞானபூசை.

ÑĀNAPŪJAI,

Foll. 17a—21a.

A treatise laying down, the conduct of the worship of God Śiva in accordance with the Śaivasiddhānta. The name of the author is not known.

Complete

Beginning:

பணித்தவரு ஞானாதி பன்னிரண்டோர்கள
பயில்காலந் தருசத்தி பகர்வனகங்குற்
புணர்த்தியருக சமயமுடலாற் போகந்துய்த்துப
பூதவுடற் போகமுடம் போதராத
வுணர்த்தியபோ தணைந்துணர்வை யுபாயசத்தி
தொண்புனலா லுடற்சுத்தி யோங்குவித்துக்
கணசகுறுநீ நிடசகையிலந் தெழுந்தாற்குழைந்துக
கலந்தொருமைத் திரிபுண்டரங் காட்டிநீடே.

(* * * *)

இற்புகுந்து பதும்விளக்கி யிருந்துநீடி
டிலங்குபிரா ணாயாம நியாதமெய்தி
யரக்கியமொன் றுகங்கபத னிறசுத்தி யாகி
யண்ணறிரு வடிவிளக்கி பலாகமசாந்திச
சிற்பரமாந் தறபதத்து னழுந்திநீங்கு
நீங்ககலத் தூங்கொருமை திரிதததாங்கிற்
சொற்சிவமா ஞானநு லோதலாதி
தொடங்களையு மடங்கிலருட் டொழிற்றொடங்கே. (௪)

End:

எடுத்தவைத் துப் பணிந்திருந்து நியாதமெய்தி
யெழுந்தாவ னிறைவனரு ளாயினைத்தி
மொழிந்தசிவங் கோவிலினு ளாகித்தன் குருவை
முடமலாமுன பாத்தியாச மனவர்க்கிய முறையே
பொழிந்தலாதுாய்ப் பீடத்துந தண்டிலத்து மிறைஞ்சிப்
போககுகவர்ச சியஞான பூசையிது புனிதற்
கழுந்துபர தூரவர்தரு மூசசிட்ட நுகாதற்
காமலை மாலியமென றறைந்தனவா கமமே. (கஅ)

Colophon:

ஞானபூசை விருத்தமுற்றும்.

(த-பு.)—

இது சைவமத விஷயமானது. பூசையைசசெய்யுங்கிரமம் முதலியன இதில் விளங்கக் கூறப்பட்டுள்ளன. இதில் இந்நூல் முற்றுமிருக்கிறது. செய்தவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

(c) அத்துவாக்கட்டளை.

ATTUVĀKKAṬṬAḶAI.

Foll. 21a—23b.

Explains the characteristics of the six Attuvās or ways of leading one to salvation in accordance with the Śaiva siddhānta These six ways are given in the Tamil remarks below.

Beginning :

அகார உகார மகார விந்து நாதமென்பது அகாரத்திலே நகாரமும் உகாரத்திலே மகாரமும், மகாரத்திலே சிகாரமும், விந்துவிலே வகாரமும், நாதத்திலே யகாரமும் ஆகத் தோன்றினபடி யறிக

இவையிற்றுக்கு அத்துவாவின் முறைமை நகாரத்திலே உ௱உ௪-வகைப் பட்டண ; (?) அத்துவாவும் மகாரத்திலே ௮௰௧-வகைப்பட்டபதாத்துவாவும், சிகாரத்திலே ௩௰௬-வகைப்பட்ட தத்துவாத்துவாவும், வகாரத்திலே ௫௰௧-வகைப்பட்டவன்னத்துவாவும் யகாரத்திலே ௰௧-வகைப்பட்ட மந்திராத்துவாவும் பிரணவத்திலே நிவிர்த்தியாதி அத்துவாக்கள் ௫-ம் ஆக அத்துவாக்கள் ஆறும் சதாசிவதேவர்க்குத் திருமேனியாகவும் சிருட்டி திதி சங்காரம் திரோபவம் அனுக்கிரகம் என்னும் பஞ்சகிருத்தியஞ்செய்து கிரியாபாவகத்துக்குத் தெய்வமாயிருக்கவும் பெறும்.

End :

இதன்மேல் நாதாந்தம் நூறாயிரங்கோடி யாசித்தப் பிரகாசம் மாத்திரையரைக்காணி முந்திரி சத்தி நூறாயிரங்கோடி யாசித்த வட்டத்தொளி; இதன்மேல் மூவிரல் நிற்கும் விடாப்பொளி முத்திரை தங்கத்திலொளி மாத்திரை யரைக்காணி முந்திரி; இதன்மேல் மாத்திரை முந்திரிக்கு இதன்மேலுயிர் நிற்கும். சமனை நூறாயிரங்கோடி சந்திரோதயம் இதன்மேற் பரமசிவம் ஒரு விரல் நிற்கும்; பிரகாசமின்னதென்று சொல்லப்படாப் பேரொளியால் நிவர்த்திக்குக் கீழ்மேல் சூழ்வெங்கும் ஒளிபோல நிறைந்து போக்குவரவின்றிப் புகுவரை அழிவின்றியாசக மின்றிப் பூவிலனுவாம்; அறிவிலறிதாயகண்டமுந்தானாய நிற்குமது அறிக.

Colophon :

அத்துவாக்கட்டளை முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது சைவசித்தாந்திகள் கூறும் மந்திரம், பதம், வன்னம், புவனம், தத்துவம் கலை என்ற அத்துவாக்கள் ஆறின் விரிவையும் அவற்றின் இலக்கணங்களையும், அவை ஈசுவரன் வடிவாக விளங்குவதையும் பிறவற்றையும் விளங்கச்செய்வது. இதை இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

(d) நியதிப்பயன்.

NIYADIPPAYAN.

Foll. 24a—27b.

A tratise in which a disciple addresses his Guru Śīkāḻi Kaṇṇuḍaiya Sambandamūrtidēśikar for enlightening his mind on several matters relating to Śaivasiddānta. The work is based on the Sanskrit? Guhapaddhati.

Complete.

Beginning :

ஆகம சாரம தான குகபத் ததியதனிற
பாகம தான பொருளா திடிய பயன தெனறே
ஏகம தாக விளம படுஙகேள வேடுப்பூரத
தேகம தான சிற றுணசாக கடனீனை யெநதுந்தமே. (௧)

மந்திர பாவ மொழுகு முற வொனற வசன மெது
சிந்தனை சேருஞ சிவ தீகைகை யெபாருளெதன செபபியிடுஞ
சூததர மான வுபாதச பேதெனச செசால்லிடுவாய
தந்திரந தெருந தயங்கக காழிக கண்ணுடைச சம்பந்தனே. (௨)

காலத திலாரியனெமு முலைகமதொழுந்து
சீலத திறற்சிவ பெருந்தோகைப் ந திறமதுமெவன
கோலத்த மேனியங் கெதசல மீதினிற கொணடிடுத
மூலத்து பளாரபுகழு கணணுடைச சம்பநத சாறறுவாயே (௩)

End ;

பஞசப பிரமத்தைப பீசஞ ரெனறததுப பகரவதுமெவன
விஞசச சடங்கதனைததை தீககருய தாக விளமபுவதெ
னெஞசச சொலாலவ மனோரநதை போதிடி னெதுபயன
தஞ்சப் பதாம்புய கதெனகாழிக கண்ணுடைச சம்பந்தனே. (௨௩)

(* * * *)

சாரறும் படாதமு மநதம பேதனதக தருமருளாற்
போறறி நியதி முடிநது கனைவந்து பூருவததிற
சேற்றுமிராவி நமசகார மெதென சசொலலிடுவாய
சீதமுயுய செருடெரிசிகாழிக கண்ணுடைத தேசிகனே (௨௧)

Colophon ;

நியதிடபயன வினா முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது வடமொழியில் உள்ள குகபத்ததியின சாரமான பொருள்களின் மொழி பெயாப்பாகும்; சீகாழிக கண்ணுடைச சம்பநதமூாத்தி தேசிகரை முன்னிலைப்படுத்தி அவருடைய சிஷ்யாகளுள ஒருவர் வினாவிடையாக இயற்றியதாகத் தோற்றுகிறது. இந்தப் பிரதியில வினா முற்றும் உள.

R. No. 361.

Paper, 11 × 9½ inches. Foll. 15. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1918-19 from a MS. acquired through M.R.Ry. Mahāmahōpādhyāya V. Swāminathaiyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

(a) வேதாந்தபத்ததி.

VĒDĀNTAPADDATI.

Foll. 1a to 5b.

A treatise in prose bearing on Śaiva Vēdānta Herein a Guru explains to his disciple the meaning of the expression Tat Tvam Asi. The name of the author is not known.

Complete.

Beginning:

திருமந்திரப பிரமாணம்.

"நீயதுவானாயென நின்றபேருரை
யாயது நானானெனைச்சமைந்தறச
சேய சிவமாக்குஞ் சீரருந்தி பேரரு
ளாயது வாயனந்தானந்தியாமே"

என்ற திருமந்திரத்தின் வேதபொருளாகிய மகாவாக்கியமாமுப்பதா
னர்த்தங்களைப் பரமாசாரியன் அனுக்கிரகம்பண்ணும்படி

தத்துவமசி: இதிற்றங்கூட்ட தத்பதம் துவம்பதம் அசிபதம் என்று
மிறது;

இப்பதார்த்தமாவது. தத்பதமே அது. துவம்பதமே நீ; அசிபதமே
ஆனாய்.

ஆகப்பதார்த்தம் கூட்டவே அது நீயானாய் என்றது; எப்படி? அது
வென்றசத்தம் சிவம் நீ என்றசத்தம் சீவன் ஆனாயென்றசத்தம் சிவசீவ ஐக
கியம் என்றுமிறது.

பகவானே! சிவமாவது யார்? சீவனாவதேது? இவையிரண்டின் ஐககிய
மாவதெப்படி? என்று கேட்ட சீடனுக்குப் பரமாசாரியன் அனுக்கிரகம்
பண்ணும்படி:—

சீவாத்மா நீதான; சிவமாவது நாம்; உனக்கு நம்மைத தெரியாதபடி
மறைத்ததே பாசம்.

End:

இப்படி அனுபோக சித்தாந்த கைவல்லிய சித்தியிலே யாதாமொருவர்
ஒரு நிமிடமாகிலும், ஒரு கண் சிமிட்டுகிறபோதாகிலும், ஒரு நொடியாகிலும்,
பசுவின்முலைப்பீர் விழும்போதாகிலும், சொபா[ப](வ)த்தைக் கண்டுளோர்
கள் சத்தியம்! சத்தியம்! ! புனசசென்மமில்லை என்றும், அதிவர்ணச்சிரமி
யென்றும், ஏகரேசனென்றும் பழமறைகளும் திரிமூர்த்திகளும் துதிசெயக்
கடவோனுமவனென்றேயறிக.

"அறிவாயறியாமை நீங்குமவனே பே
ரறிவாயொழித் தெங்குந்தானான போத
னறிவாமவற்றினுட்டானான போதனு
செறிவாகி நின்றவன் சீவனுமாமே"

"எல்லாமறிவ தறிவுதனைவிட்டே
யெல்லாமறிந்து மிளாபமங் கொன்றில்லை
யெல்லாமறிந்த விறைவனை நானென் னி
லெல்லாமறிந்தவிறை யெனலாமே."
"துரிய மிருந்தாற் சொல்லுறும்பரனை
யரிய பரம்பர மெனபாக ந்தக
ரரிய பரம்பர மனறது திக்கும
அருநில மெனடதை பாரறிவார்."

Colophon :

திருமந்திரப பிரமாணம.
ஸ்ரீவதாந்த[ப]பத்தி.

(கு-பு.)—

இது சைவவேதாந்த விஷயமானது. இதில் ததவமஸி வாக்யத்தின்பொருள்களும் பெருமையும நனகுவிளககப்பட்டுள்ளன. வசன நடையாலாயது. இயற்றியவர்பெயர் முதலியன விளஙகவில்லை.

(*b*) சாதனசதுட்டயம்.
ŚĀDANACATUṬṬAYAM.

Foll. 6*a*—13*a*.

This is also a treatise on Advaita Vēdānta, The four fold necessary spiritual attainments for the realization of Brahman are explained Incidentally the different kinds of instruments of knowledge and certain states of consciousness, etc, are also explained herein

Complete.

Beginning :

நித்தியா[ன]](நி)த்தியவஸ்துவிவேகம், இகாமுத்திரார்த்தபலபோக விராகம் சமாதிஷட்கசமபத்தி முமுட்சுத்துவம. ஆக ச

இதில், நித்தியா[னி](நி)த்தியவஸ்துவிவேகமாவன :—

பிரமமே நித்தியம் ; மற்றுளளவெல்லாம் அ[னு](நி)த்தியம் என்று திடப்படுத்தல்.

இகாமுத்திரார்த்தபலபோகவிராகமாவன :—

இகலோகத்திலேயுள்ள வீடு, மாடு, ஆள், அடிமை முதலானபோகமும், பரலோகத்திலேயுள்ள அட்சராதசரியமுதாதி போகங்களிலும், அதிலேயே, வருகிற துனபங்களையும் பலகால் நினைத்து அதிலே நரகம்போல வெறுப்பு வருவன.

சமாதிஷட்கசம்பத்தியாவன :—சமம், தமம், உபரதி, திதிட்சை, சமாதானம், சிரத்தை, ஆகஆ.

சமமாவன :—சிரவணமனனநிதித்யாசனமாயிருக்கிற பிரபஞ்சவியாபாரங்களிலும் போகாமல் அந்தக்கரணத்தை நிறுத்துதல்.

(* * * *)

சிரத்தையாவன :—அதிகாமுகனுக்குப் பெண்பித்துப் பிடித்தா(ற்)போலச் சிரவண மனனுதிகளிலும், குருதேவதாசாத்திரவாக்கியங்களிலும் தட்டுதலற வதினுலே வருகிற சேதங்களையுங் கணியாமற் சந்தோஷத்துடனே பரிபாலனம் பண்ணுதல்.

ஆகச் சமாதியாறுஞ் சொல்லப்பட்டது.

End:

பிரமாணமென்பது பிரத்தியட்சம் அனுமானம் உபமானம் சத்தமென்றும் தாக்கத்துக்கு ச—விதமாயிருக்கும்; வேதாந்திகளுக்கு அர்த்தாபத்தி அபாவம் என்றும் கூ - விதமாக இருக்கும்; புராணிகர்க்கு ஐதிகத்துடனே கூடப் பிரமாணம் எழாக இருக்கும். (. . . . .)

இனி, ஐதிகப் பிரமாணமாவன :—லோகத்தாரெழுக்கம்; அஃதேதெனனில் இந்தமரத்திலே பேயுண்டென்று நிரணயிக்கறது (. . . .)

மேலாலவத்தை நாலும் மோட்சத்தைக் கொடுக்கும்; இதிற் கீழாலவத்தையாவன :—அஞ்ஞானம், ஆபாசம், விட்சேபம் ஆக ௩. (. . . . .) அதுவே சிவன முதறியென்றுந்தடையற ஆனாதாபரண நிவர்த்தி என்றுஞ் சொல்லப்பட்டது; இப்படிமேலாலவத்தை நாலுஞ் சொல்லப்பட்டது.

சாதனசதுட்டய முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது அத்வைதமத ஸம்பந்தமானது. அவர்கள் கூறும் நித்யாநித்திய வஸ்துவிவேகம், இகாமுத்திரார்த்த பலபோகவிராகம், சமாதி ஷட்கசம்பத்தி, முமுட்சுத்துவம் என்னும் சாதனசதுஷ்டயங்களின் இலக்கணங்களையும், அனுமானம், உபமானம், சத்தம், அர்த்தாபத்தி, அபாவம், ஐதிகம் முதலிய பிரமாணலட்சணங்களையும், மேலாலவத்தை, கீழாலவத்தைகளின் இலக்கணங்களையும், பாமரர், கன்மிகள், உபாசகர்களாகிய அஞ்ஞானிகளின் பிரிவுகளையும், சத்தாபரணம், சித்தாபரணம், ஆனந்தாபரணம் முதலியவற்றின் பிரிவுகளையும், விட்சேப இலக்கணமுதலியவற்றையும் கூறுவது. வசன நடையாலாயது. முற்றும் இருக்கிறது.

(c) தற்காட்சிமுப்பத்தாறுக்குவகை.
TAṞKĀṬṢIMUPPATTĀṞUKKU VAHAI.

Foll. 13*a*—15*b*.

A treatise explaining the 36 Tattvās or fundamental principles connected with self-realization.

Incomplete.

Beginning:

தற்காட்சிமுப்பத்தாறுக்குவகை.

விராட்டுக்குத் தூலபூதத்திற்குக்கடினை, திராவணி, தெகனை, வெகினி, அவகாசினி, ஆக ரு.

தூலபவுதிகத்துக்கு சுகடினை, சுதிராவணி, சுதேகனை, சுவேகினி, சுசுவகாசினி, ஆக ரு. ஆகப்பூதபௌதிகமாயை பத்துக்கும்விராட்டென்றுபேர.

மாயாப் பிருதிவிமயாகத் தாதா விசுவஸிற்கு அசா பிரசாபதி, சதுமுகன ரு.

தாதா—க, விசுவஸிற்கு - க, அசா - க, பிரசாபதி - க, சதுமுகன் - க, ஆக - ரு

ஆகப்பத்தும் வயிசுவானரரென்றும்பர.

விராட்டுசெகும், வயிசுவானராகதும் உகிட்டான தற்சாட்சியாக இருக்கிற சைதன்னியம் பிரமா; இரணியகர்ப்பத்துக்குச் சூட்சமபூதம் நந்தை, பத்திரை, சாயி, சயிலை, சுபூரீ, ஆக ரு

End :

பஞ்சபிராணனுக்கு வகை வியானன : ஆகாசாங்கிசம், சாவுமும் இருப்பன, தெய்வம் விசுவயோனி.

பிராணன் வாயுவின சாரீபட; சுவாசநிசுவாசம செய்யும்; தெய்வம் வசிட்டன.

அபானன அக்கினியமசம, அன்னாதத்தைச் சீரபிக்கும், விசுவகர்த்தா.

சமானன : அப்புவினங்கிசம், அன்னபானசயம சரீரத்தில (ப)ரப்பும், தெய்வம் அசெயம்.

உதானன : பிருதிவியங்கிசம், கண்டத்திலே நின்று பிராணன் போகிற மூர்ச்சையிலே கண்டவன ; அதிதேவதை அசன. ஆகப்பஞ்சப்பிராணனஞ்சும் அறியவும்.

(கு-பு.)—

இது தத்துவங்கள் முப்பத்தாறினவகை முதலியவற்றை விளங்கக்கூறுவது. இயற்றியவர்பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றுப்பெறவில்லையென்று தோன்றுகிறது

R. No. 362

Paper. 10¾ × 9½ inches Foll. 19 Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1918-19 from a MS. acquired through M.R.Ry, Mahāmahōpadhyāya V Swaminathaiyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

திருவாவடுதுறைமரபட்டவணை.
TIRUVĀVAḌUTṞAIMARAPAṬṬAVAṆAI.

Explains the leading principles of the Śaiva Siddhānta as inculcated by the pontiffs of the Tiruvāvaḍuturai Mutt in the form of similitudes and objections raised and answered The name of the author is not known.

Complete.

Beginning :

“ஏகனனேகனிருள்கருமமாயை யிரண்டாகவிவையாதியில்” ஏகனென்பது கர்த்தா; அனேகனென்பது ஆத்மா; இருளென்பது ஆணவமலம்; கருமமென்பது புண்ணியபாவமாகிய கருமமலம்.

மாயை யிரண்டென்பது சுத்தமாயை அசுத்தமாயையுமாம். இவையாறு பொருளுமொருகாலத்திலேயுள்ளவல்ல ; அனாதியிலே நித்தியமாயழியாததாயிருக்கும்.

ஏகனாகிய கர்த்தாவுக்கு எண்ணிறந்த தன்னியல்பு குணமுண்டு ; அதில் இரண்டு குணஞ் சொல்லுகிறோம் ; அஃதேதெனனில், ஒருவருமறிவியாமற் றானேயறிகிற குணமொன்று ; ஆத்துமாக்களுக்கு அறிவிக்கிற குணமொன்று. ஆக உ.

இதற்கு வசனம், சித்தியாரில் ரு - ல் "அறிதருசிவனே யெல்லாமறிந்தறிவித்து நிற்பன" என்றது காண்க.

அனேகருகிய ஆத்மாவுக்கு எண்ணிறந்த தன்னியல்புகுணமுண்டு ; அதில் இரண்டு குணஞ்சொல்லுகிறோம் :—

அறிவித்தலறிகிற குணமொன்று ; பிறர்க்கு அறிவிக்கமாட்டாத குணமொன்று ஆக உ.

இதற்குச் சிவஞானபோதம் ..., "அறிவித்தாலன்றி யறியாவுளங்கள்" எ-ம், சித்தியில், "அறிந்திடுமறிவனன்றும" எ-ம் வருவதுகாண்க.

End:

ஆத்மாவுக்கு எல்லாவற்றிற்கு முந்தினது பகுவம் , அதற்குப் பிந்தினது சிவபுண்ணியம் ; அதற்குப் பிந்தினது மலபரிபாகம் ; அதற்குப் பிந்தினது சத்திநிபாதம் ; அதற்குப் பிந்தினது இருவினையொப்பு ; அதற்குப் பிந்தினது ஆசாரியர் திருமேனிகொண்டெழுந்தருளிவருதல், அங்குத்தினுக்கிரகம் பண்ணப்படுகின்ற ஞானசாத்திரம் ; இது மோட்சமடையும் முறைமையெனவறிக.

Colophon:

மரபட்டவணை முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது திருவாவடுதுறை மடத்தார் கூறும் சைவசித்தாந்தத்தின் முடிந்த பொருளைத் தடைவிடைகளாலும் உவமை முகத்தாலும் விளக்குவது. வசனநடையாலாயது. இதை இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இந்தப்பிரதியில் முற்றுமிருக்கிறது.

R. No. 363

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 33. Lines, 20 in a page Tamil. Good.

Transcribed in 1917—18 from a MS acquired through M. R. Ry. Mahamahopadhyāya V. Swaminātha Ayyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

சித்தாந்தப்பஃறொடை.
SIDDHĀNTAPPAḤROḌAI.

This work is considered to be one of the Paṇḍāraśāstirams. Herein the author Ambalavāṇadēśikar brings out the principles of

aivasiddānta as taught to him by his Guru Namaccivāyadēśikar of Tiruvāvaḍuturai and thus extolls his greatness. This work does not appear to have been printed

Complete.

Beginning:

செய்யாப் பணிபலவுஞ் செய்தேனைத் திருவுளத்திற்
செய்யும் பணிசிறிதுஞ் செய்திலேன் — ஐயநெறி
யெத்தால் வருமடியார்க் கினியாவடுதுறைக்கு
ளத்தா நமசிவாயா.

திருவாரு ஞானத் திலகத்தா னீற்றொ
ளிருவாரு மேனி யழகத்தா — னொருவாத
கண்டிகைசேர் மணிக் கண்டத்தான் பாதுகாக்குங்
கொண்டிலங்கு மேனிக் குரியுடையான் — மண்டிலங்கப்
பெதித்த முடிமலமாத்த பெருமையும் முப்புரத்தைச்
சேதித்த பொருவலாச் சிறுநகையான் — சாதித்த
காமமெனு மாரனைக் கனலோ டெரித்துவிட்ட
சேம விழித்திறந்த சித்தத்தான் — பூமிசையிற்
றோற்றமிறப் பெனுஞ்சொல் லுங்காலை மாய்ந்துவிழ
மாற்றார் திருவடியால் வாட்டினோன் — கூற்றமெனு
மாணவமுஞ் சஞ்சிதமு மாற்றுயிர்மேற் றோற்றகளித்துப்
பூணுங் கருணைபொழி பொற்பினான் — வீணவமா
மாயை மயக்க மடிமலக்கத்தை
நேயமுடன் சென்னிவைத்த நேயத்தான் — காயமுடன்
ஒன்று பொருளுமுறு முயிருமொன்றாக
வாங்குங் கருணை மதியுடையான் — நீங்காத

End:

அண்டர்தொழும்
வேதாரணியத்தி னெய்கண்ட சந்ததிக்கோர்
ஞாதா வெனப்பேர் நண்ணியே — போதா
துணாந்தாய் குலவாக விழிவழங்கி யொப்பின்
மணந்தான சந்ததியைத் மாற்றிய — புணர்ந்த
திருவாவடுதுறைவாழ் தேசிகனு மென்னை
யொருவாத் தொழிலுடைய ருமே

(* * * *)

எல்லோரும்
நண்போ டுரைத்திடவே நன்னமசிவாயனெனப்
பண்போ டொருநாமம் பற்றியே. (. . .)
வேடமும் பூசையுமே மெய்யென்றுன் பொய்யென்றுன்
மாடமும் வாழ்க்கை மனையுமே — நீடியதோர்
நெஞ்சுவிடு தூதினிகழ்த்தும்ப தேசமுறு
வஞ்சகரை நெஞ்சினை மருவனென்பாள்

(* * * *)

முத்திநிலை

சொற்ற சிவஞான போதத்தைச் சூழாம
லற்றவர்க்கே பொய்க்கடவு ளாகுமெனபாள்
(* * * *)

பூவி

தூயர்ந்தமணம் போல வொழியாம னின்ற
தயந்த கருணை நலம்போற்றி—யியைந்த
குருவடிவைப் போற்றிக குலாவிமற் றென்று
மருவறியே னென்ன மதித்தாள.

ஆகத் தறிவை யகற்றியவ் வாவியினு
ளாகத் தனுவை யுறவைத்த—தேக
வறிவாக்கி மங்கையரு ளாளுண்மற றெனறைப
பிறிவாகரு தேசிகனைப பெற்று

Colophon:

காயத் துறுதவருட் களை லரி யடியிணையைத்
தோயத் தொடாந்தாண்ட . . . . . தேவரு—மாயத்தான்
றுயயாபுன் சொல்லாற ஞெடுத தேன புனைந்தாளென
னையா நமசிவாயா.

சித்தாந்த மௌனத் தெரிநத பஃறொடையிற்
சத்தாந்த முந்நூற்றெண் பததஞ்சாய—முததாநதரு
சொனனுனை திருவா வடுதுறையைச் சூழுந்தார்கது
மன்னுருகு மம்பலவாணனை.

சிததாரதபப ஃறொடை முறறும.

(கு-பு.)—

இந்நூல் சைவசித்தாந்தத்தைச் சார்ந்த பண்டாரசாத்திரங்களுள் ஒன்று. திருவாவடுதுறை நமசிவாய தேசிகர்மீது அவர் சீடருள் ஒருவராகிய அம்பலவாண தேசிகர் இயற்றியது. இதில் நமசிவாயதேசிகர் தமக்கு உபதேசித்த சைவ சித்தாந்தக் கருத்துக்களை இன்னவெனக்கூறி அவரது பெருமைகளை விளக்குகிறார். கலிவெண்பாவாலாகியது. இன்னும் அச்சிடப்படவில்லை. இதில் இந்நூல் முற்றும் உள்ளது.

R. No. 364.

Paper. 11 × 9¼ inches. Foll 45. Lines, 20 in a page Tamil. Good.

Transcribed in 1918-19 from a MS. acquired through M. R. Ry. Mahāmahōpādhyāya V. Swaminatha Ayyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

சிவானுபோகத்திரட்டு.
ŚIVĀNUBŌGATTIRAṬṬU.

A collection of stanzas relating to Śaivasiddānta culled out from different works the names of which are given at the end of the extract

The collection contains 305 stanzas and is subdivided into 63 sections or chapters, the names of which will be found given in the Tamil remarks below.

Complete.

Beginning:

பாயிரம்.

தந்தை தாயுமெடத் தகவுடையுறவுஞ் சாலுங்கல்வியுந்
தருமுயிர்த்துணையுஞ்
சிந்தையாருநற் சீலமுமவலியுந்
திருவுமின்பமுஞ் சிதையிலாவறிவு
முந்தை யாமுளந் தவலையு முயிரு
மூலமுத்தியு மொழிவருஞ் சமைவு
மெந்தையாகிவந் தேழைபேனையுமா
ளிறைவனார்க்கலாகுமென் றனகமே

ஆதியாயநாதியாகி யந்தமாயனந்தமாகிச்
சோதியா யிருளு மாகித் தோர்த்தமாயத் தொடர்ந்தமில்லா
நீதியாய நினைவுதா … … வேத
மோதியடாதாளரத வோ … … ளத்தில வைபடாம்.

(* * * *)

ஒருதமுயிர்க ளொருநானது முன்ன மவனைனை முணராமற
பாங்கிற்றுலகமுழுதினையு மறைத்தபடலைப் பெருமாயை
யாங்கது வேரோடழியும்வண்ண மகமும் புறமு முறத்தினைர்ந்து
நிங்கி வினடத்திகழ்பூரணியாநற் … காசத்தினைப்பணிவாம் (க)

திரட்டு.

End:

மங்கலவாழ்த்து.

மன்னாகோல்மனு வி(…)னெறியிற் புகமறைபொழிந் துலகெல்லா
மன்ன நீடுக வருணவெம டெருத்த வாண்டவன கழலைசூடிப்
பின்னமாகிய பேதைமை நீத்துக பேறுவந்தவனாறே
யென்னையாளுடை யிறையருட் சொரூபனே யானிரந்தது தானே (க)

(* * * *)

அஞ்செழுத்தும் வாழி (வாழி)யருணைவாழி யருணையான்
கஞ்சமுற்ற சரணம் வாழி கருணைவாழி கருணைபோன
மஞ்சுபெற்ற வானம்வாழி வையம் வாழி வையமேற்
றஞ்சமுற்ற நீறுவாழி சைவம்வாழி வாழியே (௩)

Colophon:

ஆக ௩௱௫.

சிவானுபோகத்திரட்டு முற்றும்.

(நு-பு.)—

இது சைவமத விஷயமானது.

(1) கடவுள் வாழ்த்து.
(2) அருளிறைவணக்கம்.
(3) பஞ்சாக்கரதரிசனம்.
(4) அட்டாக்கரம்.
(5) தீர்த்தசங்கற்பம்.
(6) விபூதி.
(7) சிவஞான பூசை.
(8) சைவம்.
(9) சிவயோக தாரணை.
(10) சிவ வேடம்.
(11) வேதச சிறப்பு.
(12) ஆகமச சிறப்பு
(13) அறிஞருரைச சிறப்பு.
(14) கற்றோரொழுக்கம
(15) துறவி வயிராக்கியம்.
(16) ஞானி மான்மியம்
(17) ஞானி சீலம்.
(18) ஞானி யிலக்கணம.
(19) ஞானி பூசைச சிறப்பு.
(20) ஞானியை யிகழ்பரசேரா கேடு.
(21) ஞானி காய மழிவு
(22) தன்பக்கமற்றதோருபதே
(23) வன்னுச்சிரமம்.
(24) பிரமசரியம்.
(25) அதிவன்னுச்சிரமம.
(26) அனுசாரம்.
(27) நிலையாமை
(28) சமுசாரபோகநிந்தை.
(29) சாதிசங்கற்பம்
(30) பிரபஞ்சோற்பத்தி.
(31) நிர்விகார சமாதி.
(32) தியானம்.
(33) தத்துவநிச்சயம்.
(34) ஞானபலன்.
(35) ஞானசாரம்
(36) சன்மார்க்கம்.
(37) பிராரத்தம்.
(38) முத்திசாதனம்.
(39) யோகசித்தி.
(40) ஆசாரியாரிலக்கணம.
(41) அனுசாரியாரிலக்கணம்.
(42) பக்குவரிலக்கணம்.
(43) அபக்குவகதி.
(44) சீடசாரம.
(45) சம்பிரதாய விலக்கணம்.
(46) மூடபாடவிவரம்
(47) இறைவிரோக்கிமகிழ்கல்
(48) இறைதிருவிளையாடல்.
(49) இறைமொழியாட்சி.
(50) சமயப்சறுபம்.
(51) சுழிந்தராடகிரங்கல்.
(52) ஆட்சிபெருமைகூறல்
(53) அனுபூதிவியப்பு.
(54) உபசாந்தம்.
(55) பெறுதற்கருங்கல.
(56) பரதரிசனம்.
(57) சாக்கிராதீதம்.
(58) தூரியசாமீபாதன்னையறிதல்.
(59) அதீததரிசனம்.
(60) அதீதானுபோகம்.
(61) அருட்டிறம்விளவல்
(62) அருட்டுதி.
(63) மங்கலவாழ்த்து.

என்னும் 63 பிரிவுகளோடுகூடிய 305 பாடல்களை உடையது.

இப்பாடல்கள் கீழ்வரும் நூல்களினின்று தொகுக்கப்பெற்றவை. தொகுத்தவர்பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. நூல்கள் :—

(1) அசத்ஞானதரிசனம்.
(2) அஞ்ஞவதைப்பரணி.
(3) அஞ்ஞானநிவிர்த்தி.
(4) அப்பர்.
(5) அவிரோதபோதம்.
(6) அனுபவ சூரியன.
(7) ஆலாசியம்.
(8) ஆனந்ததிலயம்.

(9) ஆனந்தபோதம்.
(10) இடைக்காடர்.
(11) ஏனாதிநாயனார்.
(12) கந்தனலங்காரம்.
(13) கருவூரநயினார்.
(14) குறுந்திரட்டு.
(15) சமயாசாரம்.
(16) சித்தாந்த தீபிகை.
(17) சிதம்பரபுராணம்
(18) சிவஞானதரிசனம்
(19) சிவஞானநிலயம்
(20) சிவதருமோத்தரம்
(21) சிவபிரகாசதரிசனம்
(22) சிவபிரகாசநிலயம்.
(23) சிவப்பிரகாசப பெருந்திரட்டு.
(24) சிவப்பிரகாசம.
(25) சிவவாக்கியம.
(26) சிவானநதநிலயம.
(27) சிவானந்தமாலை
(28) சிற்றம்பலநாடியார
(29) சுநதரமூர்த்திகள.
(30) சுவானுபவசித்தி.
(31) சொரூபானந்தசித்தி .
(32) ஞானசாரம.
(33) ஞானசித்தி.
(34) ஞானதீபம்.
(35) ஞானநிலயம.
(36) ஞானபபரணி.
(37) ஞானவாசிட்டம்.
(38) ஞானானந்தசித்தி
(39) தத்துவசரிதை.
(40) தத்துவசித்தி
(41) தத்துவதரிசனம்.
(42) தத்துவதீபிகை.
(43) தத்துவப்பிரசித்
(44) தத்துவரத்னாக
(45) தத்துவரத்னாவலி
(46) தத்துவாமிர்தம்.
(47) திட்டாந்தமாலை.
(48) திருஞானசாகரம்.
(49) திருப்பாட்டு.
(50) திருமந்திரமாலை.
(51) திருமொழி
(52) திருவருட்பயன்.
(53) திருவாசகம்
(54) திருவாய்மொழி.
(55) திருவிசைபபா.
(56) திருவுந்தியார.
(57) தேவாரம்
(58) தோன்றி.(?)
(59) நிசானுபவசித்தி.
(60) நித்தியானந்தசரிதை.
(61) பகவற்கீதை.
(62) பட்டினத்தார.
(63) பரமஞானவிளக்கம்.
(64) பெருந்திரட்டு
(65) போதரத்நாகரம்.
(66) போதாமிர்தம்.
(67) மும்மணிக்கோவை.
(68) மூலசித்தி.
(69) மெய்ஞ்ஞானநிலயம்.
(70) மெய்ஞ்ஞானவிளக்கம்.
(71) மெய்ம்மொழிச்சரிதை.
(72) வாகீசா.
(73) வீட்டுநெறிப்பால்.

R. No. 365.

Paper. 11 × 9¼ inches. Foll 13. Lines, 20 in a page. Tamil. Good

Transcribed in 1918-19 from a MS. acquired through M.R.Ry. Mahāmahōpādhyāya V. Swaminatha Ayyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

(a) சிதம்பரவிலாசம்.

CIDAMBARAVILĀSAM.

[redacted]4b.

Describes the holiness of Cidambaram as well as the greatness of the different portions of the temple of God Śiva worshipped under the name of Natarājar therein. The name of the author is not given.

Complete.

Beginning:

நிதந்தொறும் புலிமுனி பதஞ்சலி போற்றிய
சிதம்பரவிலாச விதந்தனை மொழிதற்கிடக
கரமலர் நான்கொடு கரமுக மாகிய
நரமுக கணபதி திருவடி பணிகுவாம்.

திருத்தகு மாளிகை பொருப்பெனத் திகழ்தரு
தொல்லை யாகிய தில்லை மூதூ
ராகவு மாசிவ லோகம பூமிசை
யருட்டிரு நடரா யுதித்த விராட்டுவி
னிதயக கமலத் துதய மாயின
மாநக ரதனில் ஞானமங் குரித்துச
சசிதா னந்த சிற்சபை யாகி
யிரவுபக லற்ற பரமாக சியத்தி
காரண மாகிய வாரண நான்குந்
தோரண கம்பத் தூணதாய் விளங்கின
சுருதி நான்கினுக் கருத்தெனப் புலத்
மங்கள மாகிய வங்கமோ ராறு
மூன்று கோணமுந் தோனறவிரு பாலு
மறுதூணுக திறவி யமைந்தன
மிக்கவாக கத்தின் பக்ச மாகவுட
பேதக மிலாத பூதமோ ரைந்துந்
தம்பமைந் தாகவும் பபப வமைந்தன
மொய்ம்புற நிறுவிய வைம்பூதத்தின்
பாங்காதென புலத்து விங்கிய பெருமை
வழுவிலா கமங்க ளெழுதிலை யாகவும்

(* * * *)

தாவில் பெருமைச சததியொனறு பதின்மருந்
துாவி களாகத் துலங்க விருந்தன
வருக்கமைந் தாகிய திருக்களிற் றுப்படி
யடியினி னகரமு மதன்மேன் மகரமு
நடுவினிற் சிகரமு நான்கினில் வகரமும்
யகர முடிவா மைம்பதக் கரமும்
பஞ்சாக் கரத்திருப் படியென வமைந்தன.

End:

பச்சிம வாய்தலிற் செச்சை யணிபுய
கடுரு. னமரர்சிறை மீட்ட குமர நாயகன
சுடர்விடு கதிர்வேற் கடவு ளிருப்ப
னளப்பரும் பெருமையின மகத்துவ மாகிய
தில்லை மாநக ரெல்லை காண்கினு[ம்]
[யெள்ப்](மெட்) பொழுதாகிலு மு[ள்ப்](ட)பட நினையினு
கசப நேச மாக[வு நா](வி)வினும் பேசினுஞ்
சிதம்பர மென்ற சொற் செவியிலிற் கேட்பினு
மிறையிலக கொடுக்கும் பிறவிசா கரக
கருவடி யறுத்துத் திருவடித் தாமரை
நீழலில் வாழ்வது நிச்சயந் தானே

(கு.பு.)—

இது சிதம்பரத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும் நடராசப்பெருமான் கோயிலின் அமைப்பையும், அவ்வூரின் மகிமையையும் தெரிவிப்பது. அக்கோயிலில் வேதங்கள் 4, அங்கங்கள் 6, பூதங்கள் 5, புராணங்கள் 18, கம்பங்களாகுமென்றும், தத்துவங்கள் - 96 - ம் துவாரங்களாகுமென்றும், புவனங்கள் - 224-ம் பலகைகளாகுமென்றும், சுவாசங்கள் 21,600-ம் தாமிர ஓடுகளாகுமென்றும், நரம்புகள் 72,000 ம் ஆணிகளாகுமென்றும், அக்கரங்கள் ருக-ம் பொற்குடங்களாகுமென்றும், சத்திகள் கூ-ம் ஸ்தூபிகளாகுமென்றும், பஞ்சாக்கரம் திருக்களிற்றுப்படியாகுமென்றும் இதில் விளங்கக்கூறப்பெற்றுள்ளது. அகவற்பாவாலாயது. இயற்றியவர் பெயர் முதலியன தெரியவில்லை. முற்றும் இருக்கிறது.

(*b*) அவத்தாதரிசனம்.

AVATTADARIŚANAM

Foll. 5*a*—10*a*

On the different kinds and conditions of consciousness. The name of the author is not given

Complete.

Beginning:

அவத்தைகள் இருபத்துநான்கு; அவையாவன:—பிரேரகாவத்தை - க; மத்தியாலவத்தை - ரு; கீழாலவத்தை - ரு; மேலாலவத்தை - ரு; சகலாவத்தை - க; கேவலாவத்தை - க; சுத்தாவத்தை - க; நின்மலாவத்தை - ரு; ஆக உச.

இதில் பிரேரகாவத்தையாவன:—சிவதத்துவம் - ரு, கலாதி - எ, கரணங்கள் - அ, பொறிகளிற் சோத்திரம் - க, பூதங்களிலாகாசம் - க; ஆக கஅ கருவிகூடிச் சத்தத்தைக் கேட்கிற அவதரம். மற்ற இந்திரியத்திலும் இப்படிக் கண்டு கொள்க.

மத்தியாலவத்தையாவன:—சாக்கிரத்தில் அதீதம், சாக்கிரத்திற்றுரியம், சாக்கிரத்திற் சுழுத்தி, சாக்கிரத்திற் சொப்பனம், சாக்கிரத்திற் சாக்கிரம், ஆக ரு.

சாக்கிரத்தில் லதீதமாவது:—முன்பு கண்டவனை இப்பொழுது அறியாமல் நிற்பது.

துரியமாவது:—புருடதத்துவத்துடனே பிராணவாயுவுங்கூடி யறியுமா போலே யறிந்தும் அறியாமலுமிருப்பது.

End:

நின்மல சாக்கிரத்துக்குக் கருவிகளாவன:—உலக வெறுப்பு - க, ஆசாரியன் பற்று - க, உபதேச நட்பு - க, மலம் தேங்கே போகிறதென்று பார்ப்பது க, கருத்து நிற்பது - க, ஆக ரு.

சொப்பனத்துக்கு:—மனந்தெங்கே போகிறதென்று பார்ப்பது - க, கருத்து நிற்பது - க, அருட்பிரகாசம் - க, ஒட்டற நிற்பது - க, ஆக ச

சுழுத்திக்கு:—கருத்து நிற்பது - க, அருட்பிரகாசம் - க, சுதந்தரவீனம் - க, ஆக ங.

துரியத்துக்கு:—ஆனட்பிரகாசம் - க. இன்ப சத்தி - க, ஆக உ

அதீதத்துக்கு:—பேரின்பமொன்றுமே யெனகை.

இடம்:—இதயம் கண்டம் புருவமத்தி பிரமாந்திரம் துவாதசாந்தம.

(கு-பு.)—

இது அவத்தைகளை இருபத்துநான்கின இலக்கண முதலியவற்றை விளங்கவுரைப்பது முற்றும் இருக்கிறது. இயற்றியவர் வரலாறொன்றும் தெரியவில்லை.

(c) அளவையட்டவணை.

ALAVAIYATTAVANAI

Foll. 10a—13b

Gives the nature and the various divisions of the leading instruments of knowledge such as Pratyaksa, Anumāna, Upamāna, Sabda, etc This work is in prose and the name of the author is not given.

Complete.

Beginning:

அளவைப் பிரமாணமாவது:—பிரத்தியட்சம், அனுமானம, சத்தம், அபாவம், அர்த்தாபத்தி, உவமானம், ஆக சு.

பாரிசேஷம் சம்பவம் ஐதிகம் சகசம் ஆக - ச; ஆக - க0

இவைக்கு மேலுமளவைகளுள; அவைகளெல்லாம் பிரத்தியட்சம் அனுமானம் சத்தமென்கிற மூன்றிலுமடங்கும்.

பிரத்தியட்சமாவது:—ஐயக்காட்சி திரிவுகாட்சி சவ்விகற்பக்காட்சி நிருவிகற்பக்காட்சி இந்திரியக்காட்சி மானதக்காட்சி தனவேதனைகாட்சி யோகக்காட்சி என்று எட்டு விதமாக இருக்கும்; இதில்,

ஐயக்காட்சி:—குற்றியோ மகனோ சிப்பியோ வெள்ளியோ பாம்போ பழுதையோ ஆணோ பெண்ணோ சினையோ பாலோ இவைபோலப் பலவுமுள.

திரிவு காட்சி:—குற்றியை மகனென்றல் மகனைக் குற்றியென்றல்; இப்படி மற்றவையுங் கொள்க.

End:

சகச வேதுவாவது:—ஒரு சொற்குப் பலபொருளிருந்தால் வினை சார்பு இனம் இடமுதலானவைகளிலே பல பொருளையும் விட்டு ஒரு பொருளிலே துணிதல்; அஃதெப்படியெனில்:—"மாப் பூத்தது", "மாவீழ் நொச்சி", "மாவும் நாயும் வளர்த்தனன்", "மாமறைந்த மாயன்" என்பனபோல.

(* * * *)

அளவைகளின் வழியப்படி பொருள் -ஐ வகைப்படும்; அது கூட்டப்பொருள் தோப்பு, பொதுப்பொருள் மாமரங்கள், சிறப்புப்பொருள் தேமாவென்று நிற்பது தனியவப்பு; அந்நிய சாதியாயுள்ள தோப்பபை நீக்கிப் பொதுவாகிய மாமரங்களென்று நிற்பது பொதுப் பலபொருளெனக் கொள்க (. . . . .)

எட்டுமிரண்டும் எத்தனையென்று கேட்டால் ஒன்பதென்று சொன்னவனை இப்படி ஏன் சொன்னாயென்று கேட்டால் நானுடனே சொன்னேனென்று சொல்லுகை தோல்வித்தானம்; இது இருபத்திரண்டு வகைப்படும்.

இன்னம் பலவாதச் சொல்லுவாருமுளர்.

Colophon:

அளவை முற்றும்.

(கு-பு.)—

இது பிரத்தியட்சம், அநுமானம், சாப்தம் முதலிய அளவைகளின் இலக்கணங்களையும் அவற்றின் பிரிவுகளையும் விளக்கிக் கூறுவது; வசன நடையாலாயது. இயற்றியவர் இன்னாரெனத் தெரியவில்லை. இந்தப் பிரதியில் முற்றுமிருக்கிறது.

R No. 366.

Paper 10¾ × 9¼ inches. Foll. 110. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1917-18 from a MS. of the Library.

மலையாளதேசத்து ஜாதிகளின் வரலாறு முதலியன.

MALAYĀḶA DĒŚATTU JĀTIKAḶINVARALĀṞU MUDALIYANA

Gives a sketch of the different sects of people in the Malayaḷam country as well as certain details of information relating to some specific places in that country. Fuller particulars are given in the Tamil remarks below.

Incomplete.

Beginning:

கவளப்பாரை நாட்டில், திருக்கன்கோடு தேவஸ்தானம் . . . . .
மறுபாட்டம் என்று சொல்லப்பட்ட பிரமாணம் எழுதின ஓலைகள் கொண்டு வந்ததில் சச. ஒ(ண்ணு)(ன்று)க்கு நக்கல் எழுதினது :—

கொல்லம் . . . . . காஅயிஉ-ஆவது தனு வியாழம் கன்னிஞாயற்றி . . . . எழுதிய உபயம் மாட்டோலக கறணமாவது . . . . . எருதது கொறுசங்கரனும் தம்பிமாரும் கையால நடயத்தை . . . . கறுணங்களுக்கு பின்பு . . . . ா-க-புதுப்பணம் கொண்டான

End:

வடசேரி மன்னுடி ஆயிகூத . . . பரைவித்து வாயி பூமிககிசுன . . . . ஸ்ரீ . . . . க ஒட்டைகைமேல் திரவியம் கொண்டுவந்து . . . .

மதுகரைக்கு யிங்கொடடு . . வாளயாருககு யிங்கொடடு . . .

(* * * *)

மலயாளம், பாலககாடடுத்தாலுகில் வடசேரி மன்னுடிமாா எனகுறவன் யிடத்து கிறந்தவரி நககல் . , ... நெடுஙகன்னுடு, வள்ளுவநாடு தாலுகில் அகபபட்ட காஞகூா நம்பூரிபபாட்டு யிடததில் யிருாத . . . அடிப்பெத்தோலைககு . நககல பின்னையும அகபபட்ட சாசன நககல்களும் கூடி

* * * *

(௬-பு.)—

இது மலேயாள தேச சமபந்தமானது. இதில (1) மலேயாளதேசத்துப் பல ஜாதியாரின் வரலாறு, (2) திருககன்கோடு (திருககொணங்கோடு) கோவிலைப்பற்றிய சிலவரலாறுகள (3) கவளபபாரைநாட்டு திலவருமான விவரம், (Revenue account), (4) கவளபபாரைநாடடு ஜமீநதாா கவளபபாரை நாயரின் வம்சாவளி. (5) கனகிகோட்டை ஸமஸ்தானம் ஸேனாதிபதியினிடமிருந்த, மேற்படி சமஸ்தான சம்பநதமான சில ரிகாாடுகளின காபபி, (6) மலேயாளதேச அமைப்பு ஸம்பந்தமான சில வரலாறுகள (Geographical account), (7) நடுவட்டம் நாடு ஸமபந்தமான சில ரிகாாடுகளின காபி, (8) வடசேரி மன்னுடியாரிடமிருந்த, புதுசசேரி என்ற ஊாஸம்பந்தமான மலேயாளம் ரிகாாடுகளின் காபி (9) திருவந்தூர்சசத்திரம் கோயில் ஸம்பந்தமான சில வரலாறுகள், ஆகிய இவை அடங்கியுள்ளன. பிரதி அபூர்த்தி.

R. No. 367.

Paper. 11 × 9¼ inches. Foll 13. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918–19 from a MS. in the Library.

உபதேசப்பஃறொடை.
UPADEŚAPPAHRODAI.

This is a copy made from the MS. described under No. 1232 of the D.C.T. MSS., Vol. III.

Complete

(த-பு.)—

இது டிஸகிரிபடிவ காடலாக 1232-ஆம நமபா பிரதியைப பார்த்து எழுதப் பெற்றது. முழுமை இருக்கிறது

R. No 368.

Paper 10⅜ × 9½ inches. Foll 25 Lines, 20 in page. Tamil. Good.

Restored in 1918-19 from a MS. in the Library.

பாப்பையபிள்ளையுலாமடல்.
PĀPPAIYAPILLAIYULAMAḌAL.

A short poem describing eulogistically the liberality, bravery and other good qualities of Pāppaiya Pillai, the chief man of Ambainagar and a patron of Tamil scholars. He is also stated to have been a contemporary of the French Governor Dupleix and arranged to carry out the conduct of worship, festivals and certain other services such as repairs, etc., in the Śaiva temples in Vaitīśvarankōyil, Cidambaram, Kānci, Aṇṇāmalai, Kāḷahatti (Kalahasti), and Madura.

Incomplete.

Beginning:

"வேகமாநெறி (. . . . .) போற்றுவாம்."

பாராளு மம்பைநகாப பாப்பையபூ பாலனமே
வாராயந் துலாமடலன பாயுரைககத்—தாராருஞ
சித்தந்தி வண்ணனருள் சித்திவே ழுதகைதநெஞ்சே
தித்தந்தி யானஞ்செய நீ.

மகராச பாபபைய பிள்ளையவாகள்பேரில் உலாமடல்.

மணிகொண்ட வாவிதிகழ மாமதுரை வாழும்
பணிகொண்ட வேணிப் பரனு—மணிகொண்ட
சீதரனு நான்முகனுந் தேவேந் திரனுமுகிற
கோதையிர திகருரிய கோமானு - மாதவனத்
திங்களுமோ ராழியந்தேர்ச செங்கதிருந் திண்டிறலார்
புங்கவரு மேலாந்த போதனரும் - வங்கமிகு

காராழி ஞாலமுமெக் காலமுநீங் காமலுளப்
பேராசை கொள்ளவந்த பெண்ணமுதஞ் - சீராக

(* * * *)

சங்கின்மே லோர்முளரி தான்பலபூக் கொண்டிருந்தா
லங்கதற்கொப் பாகுமெழி லானனத்தாள் - பொங்குபுகழ்ப
பாப்பைய பூபாலன் பரவுவயித் தீசரங்க
நாப்பணில கும்பிறைபோ னனுதலாள் - (. . . .)
பாராண் மகராச பாப்பையபூ பாலமுகிற்
சேராரைப் போற்றேய்ந்த சிற்றிடையாள் (. . . . .)
மாதுவரை நண்ணுதலால் மனனெ . . . . மேவுதலார
போதிலகுங் சங்கை பொருந்துதலாற்—சீதமிகு
மிந்தீ வரத்தையென று மெய்த தலா விபபுவியி
னந்தாமற் கற்றவரை நணறு தலாற - கந்தாருஞ்
சாதுரிய வேழந் தனையுரித்தாந் தன்மையினு
ஞதனெப்பாங் காமபீலி நாடினுன - சோதிமிகும்
வானகமான் மேவுதலால் மாசந்தா னஞ்சேரு
மேனலைத்தா லம்பகமெய் மேவுதலாற் - றுனிதமு
மிப்பாரு பேதகிகக விந்திரனுக கெஞ்ஞானறு
மொப்பாம் பெருமுளசை யூரினுன் (. . . .)
மஙகைபங்கர் வேளூா வைத்தியநா தப்புனிதர்
செங்கமலத் தாள்வணங்குஞ் சென்னியினுன்

(* * * *)

பண்டெண்ணெண் கோத்திரமும் பாங்காறு சூதரமுங்
கொண்ட கருணீக குலதிநனை - தண்டமிழ்ச்சொல்
வாழகோத்தி யாகபில மாமுனிதன கோத்திரத்தான
சூழ்காத்தி யாயனநற் சூத்திரத்தான - தாழசடையாா
வத்துவையின ஞம்பூர்வாழ வள்ளலைமுன் னன்பாக
வத்தகனு கப்படைத்த வம்புயவேள்

End :

மன்னவரும் வந்து வணங்குமலாத் தாட்புதுவைத்
தென்னன பிராஞ்சுமனனர் தீரணிகற - கொன்னுனைவேற்
செண்டிரு லகுவாண தொறதிபபிலே செனுந்துரையு
மண்டலமே போற்று மதாமுமகிழ் - கொண்டரசர்

(* * * *)

தரணிபுகழ் வேளூர்த் தலைவ ரருளாற்
பரணிகொளும் வெற்றி படைத்தோன் - முரணிலாப்
புள்ளிருக்கு வேளூர்ப் புனிதருக்குந் தென்புலியூர்
வள்ளலுக்குங் காசியிலு மாபதிக்கும் - வெள்ளைவிடைக்
கச்சியே கம்பருக்குங் காளத்தி நாதருக்கு
மெச்சுதமிழ்க் கூடலெங்கள் வித்தகற்கும் - நசசரவந்
துன்று சடாமகுடச சோணசயி லர்க்குமிசை
யொன்றுஞ் சிவத்தலங்க ளுள்ளதற்கு - மென்றுமிகும்
பூசைவிழா நல்வளங்கள் பூணுந் திருப்பணியு
நேச முடனடத்து நீதிபரன் (. . . . . .)

தன்னிகரே வேற்கை[ய]வே ளலங்கார பூபதியைப்
பிள்ளையெனப் பெற்ற பிரபலவான் - றெள்ளுதமிழ்
மீறுங் கருணிககா மெய்க்குலமு மேன்மையாய்க்
கூறும பதஞ்சலியார் கோத்திரமுந் - தேறுதிராவி
டாயநற சூத்திரமு மனபாக வெபடைதத
து(யவேங்கடா)சலமாந் துங்கமுகில் - நேயமுடன
தந்தபர மேசமங்கை தானவாழ வாழுமெங்கள்
சுந்தர ராச சமுகனையு - மைந்தருவா
ரிந்திரனுக கொபபா யிருநிலத்தை யாளவந்த
சநதிர சேகரனு தனமனையுங் - கொாதலர்தார்த
தென்மருவுந் தெய்வ சிகாமணிபூ பாலனையு
நன்மருக னென்றழைககு நாகரிகன (. . . . .)
பார்த்திபனை ராயப்புவியாள பாபபையவேள - சீாததிருவார்
வேலன பெருமுளசை வீரனலங் காரமுகில்
பாலன மகராச பாபபையவே - ளேலவுந்தா
னண்பன வினைதீாத்த நாதரிரு தாளபணியும்
பண்பன மகராச பாபபையவேள (. . . . .)
வாரமட றன்னிலவா வநதன்னை நீககியெழி
லாரமட மானவடிவெல லாமெழுதி - வீரசட
பினனியிசை வாயிலங்கப பெரொழுமிசசம்ப . . . .

* * * *

(கு-பு.)—

அம்பைநகா பாப்பையபிள்ளை என்பவர்மீது, அவருடைய கொடை, வீரம் முதலிய குணவிசேடங்களைப் புகழ்ந்து பாடப்பெற்றதிச்சிறுநூல். இவர் புதுச்சேரியிற் பிரஞ்சுக்காரருக்குச் சேனாதிபதியாக விளங்கிய டியூப்ளே மதாம் முதலியவர்கள் காலத்தவரென்றும், வைத்தீசுவரன்கோயில், சிதம்பரம், காஞ்சி, அண்ணாமலை, காளத்தி, மதுரை முதலிய சிவ தலங்களிற் பூசை திருவிழா திருப்பணி முதலியவற்றைச் செவ்வனே நடைபெறும்படி செய்வித்தவரென்றும், தமிழ்வித்வான்களுக்கு விரும்பின பொருள்களை மிகுதியாக உதவியவரென்றும், அம்பை நகருக்குத் தலைவரென்றும் இந்நூலால் தெரிகின்றது. இவ்வுலாவை இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. நூலின் இறுதிப்பாகம் இல்லை.

R. No. 369.

Paper. 11 × 9¾ inches. Foll. 75. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Transcribed in 1918-19 from a MS. acquired through M.R.Ry. Mahāmahōpādhyāya V. Swaminatha Ayyar Avargal, Tamil Pandit, Presidency College, Madras.

தத்துவப்பிரகாசம்.
TATTUVAPPIRAKĀŚAM.

A treatise explaining, in accordance with the Śivañanabōda, a work on Śaivasiddhānta, the nature of Pati, Paśu, Pāśa, also the Caryā

(conduct,) Kriyā (rituals), Yōga (meditation) and Ñāna (wisdom) and the doctrines of the Śiddhāntam as well as of the other systems. The purport of the 12 Sūtras of the Sivañānabōdam are clearly brought out in 388 stanzas of this work The author is Tattuvaprakāśar, disciple of Ciṟṟambalanāḍigaḷ of Sīkāli

Complete.

Beginning:

பரையின்ற தனியொளியே வடிவாய ஞானம்
பகர்சரியை கிரியையுமுய மதமாயப பண்டை
(?) வரையின்ற வைகலக நாலவாய
வளர்முகக ணிருசெவியோர் உவிய கோடு
திரையின்ற கிம்புரிக்கும் பகக விறைற
நெஞ்சகத்தில் வஞ்சகத்தைத் தவிர்ந்தராளு
முரையின்ற சொல்லினுலை யிலரயினற மலரா
லுரைத்தருசிப் பவாவினையின வருததமறுபபவரே. (க)

(* * * *)

சாற்றியசொற் றவறுதறை சொசாதியாதே
சாற்றினே னிலைபெயா ற லசலவியாலழித
வேறறவுரையாலழிததல சொலலுதவாதழித
வென்றுவமை படாதழித விழிசொல்லா லழிதன்
மாற்றியடானத்திரு லழிதலித
வசைபதிருல றநதனககு மாதருறகு மாகு
மாறறமிருபததிரண்டாமலைவபோலிவைசச
ளறுபத்லைதர்தாம்விரிசகிலனேசமுளவாமே. (கஎ)

அளவை முற்றும்.

வதது நிசசயம

கருதபுற நூலாறின விரிவுபதி னெட்டுங
காவிலுளட சமயததி னிரைசள பதினெடடு
மிருதெரிவுங்கூட்டியொர்நாறபத்தெட்டு
மென ஞாலே மெடர நூலென் றிசைக்குமிதற செல்லா
மரிதுபொருளாயனுகா தகசசமய நேரா
யப்பாலாய்க் கண்ணொளியு மலரிபடிகமும்போற
பெரிதுபொரு ளாஞ்சைவ சித்தாநத நெறியைப்
பேதைமையா லறிந்தவகை காதலினு லுரைப்பாம். (கஅ)

End:

பன்னிரண்டாஞ் சூத்திரம்.

அப்படி நிலையி னில்லா தரியவா தனைமே விட்டாற்
கைப்புறு மலங்க ளர்ககுங் கடவுளுக் கடிமை யானோர்
தப்பிலா வடிவிற் சேர்வு சங்கரன் கோயிறன்னை
யப்பொரு ளாகக காணு நிலையுமன் னிலைய தாமே. (௩௱௮௰௮)

என்னிலை நின்றானேனு மிறைநிலை நின்றானேனுஞ்
சின்னிலை யாசான் மேனி தெரிநிலை தானென் றுய

வன்னிலை யானந் தததி லமர்நிலை யான தேசெய்
தினணிலை நீங்கா நிடடை நிலையென நிகழத்து மாறே. (௱௫௰௭)

சேடடிடுன் செவியு மாசா ஞமமே கெடாது காணு
நாட்டமு மாசான மேனி நாட்டமே நனறிவ வாக்கிற்
கோட்டிடு முறைய மாசான றுதிசளே சுணத்துள் மெய்யிற்
பூட்டுறு தொழிலு மாசான வழிசெயப புகழா மனறே. (௱௫௰௮)

ஞானத்தில் ஞானமுற்றும்.

Colophon :

தததுவப பிரகாச முறறும.

தன்னை யறிவிசகுந் தற்போத மாற்றுவிக்கு
மன்னவரு ளானந்த மாககுவிககு - மன்னனியசீர்த
தத்துவப்பிரகாச னியற சண்டையாகோன் றனுரைத்த
தத்துவப்பிர காசநூ ரன. (௧)

(* * * *)

மாதுசமய மதுநெறி யேயதுநூ லெனறு
திகமுற வெண்ணித தெளியமாட - டதிகமாய
புத்திக கிலேசப படவேண்டாம் போதிக்குந
தத்துவப்பிர காசநூ ரன். (௨)

பார்ககட போ முனநூல் படிககப்போம பிராரதத
டாரத்துணரச சேராதா சாமியந - சோத்தபுகழ்த்
தத்துவப் பிரகாச னியற சண்டையாகோன றனுரைத்த
தத்துவப் பிரகாசநதான

The scribe adds :

௲௮௰௨-ஞ ஆவணிமீ ௰௨ சோமவாரம் உத்தராட நட்சத்திரத்திற் பொன்னப்பன் எழுதி முகிந்த தததுவப பிரகாச சாத்திர நூல்.

(கு-பு.)—

இது, சைவசிததாந்த சாத்திரமாகிய சிவஞான போதத்தின வழியே பதி பசு பாச இயல்புகளையும், சரியை கிரியை யோக ஞான முதலியவற்றையும் அகசசமயம் புறசசமயம அகப்புறசசமயம் புறபபுறசசமய முதலியவற்றையும் நனகு விளககுவது. அசசிவஞானபோதத்தின பன்னிரண்டு சூத்திரக கருத்துககளை ௱௫௰௮ செயயுட்களால விரித்துககூறுவது. சீகாழிச சிற்றம்பல நாடிகளின் சிஷயராகிய தத்துவப் பிரகாசரென்பவா இந்நூலை இயற்றினரென்று தெரிகிறது. முறறும் இருககிறது.

R. No. 370.

Paper. 11 × 9¾ inches. Foll. 16. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918–19 from a MS. in the Library.

(*a*) மறவர்சாதிவிளக்கம்.

MAṞAVARŚĀTIVIḶAKKAM.

Foll. 1*a*—11*a*. Fol. 11*b* is left blank.

A short historical sketch giving an account of the Maravar tribe living in Ramnad and Śivagaṅga regions The seven sub-divisions of this class and their habits and customs, etc., are all described herein.

Complete.

Beginning:

இராமநாதபுரம் சீமை, சிவகங்கைச் சீமையில் இருக்கப்பட்ட
மறவர்சாதி சரித்திரம்.

செம்பிநாட்டு மறவரென்றும், கொண்டையங்கோட்(டை) மறவரென்றும், ஆப்பனூர்நாட்டு மறவரென்றும், அகத்தா மறவரென்றும், ஒருநாட்டு மறவரென்றும், உப்புகட்டி மறவரென்றும், குறிச்சிக்காட்டு மறவரென்றும் இப்படி மறவரில் ஏழுவகைச்சாதி; இந்த மறவரில் செம்பிநாட்டு மறவர் சிரேட்டம்.

[சேதுபதி] சிவகங்கையுடையாத தேவா கமுதியுடையாத் தேவர் ஒருா உடையாத் தேவா பாப்பனம்பந்தலுடையாததேவர் இந்நாலு பேரும் சேதுபதிக்கு பந்தக்களாகவும் மா மைத்துனராகவும் சேதுபதிக்குக் கீழ்ப்பட்ட பாளையக்காரராகவும் இருக்கப்பட்ட பெயா.

End:

சிவகங்கைச் சீமையைச்சார்ந்த இந்தச் சாதிமறவா உடையாத் தேவரிடத்திற் சேவகமும் ராமநாதபுரம் சீமையைச்சார்ந்த இந்த நாட்டு மறவர் சேதுபதியிடத்திற் சேவகமும்; உவாசனுக்கு அந்தச் சீமையில் ஈட்டிக்காரனுக்கு ஐங்கலவிரைப்பாடு; கத்திக்காரனுக்கு ஐங்கலவிரைப்பாடு; துபாக்கிக்காரனுக்கு, எழுகல விரைப்பாடு (. . . . .) இது ஒருநாட்டாருடைய நடவடிக்கைகள் இந்தச் சேவகத்தின் முறைபாடுகள் மறச சாதிமறவரிலே யெல்லாமுண்டு.

Colophon:

மறவருடைய சாதி விளக்கம் சமபூர்ணம.

(க-பு.)—

இது இராமநாதபுரம் சிவகஙகை முதலிய இடஙகளிலிருககும் மறவரில் உள்ள எழுவகைப்பட்ட பிரிவினர்களுடைய பெயர்களும் அவர்களுடைய ஆசார வியவகாரங்களும், ஆகிய இவைபோல்வனவற்றை விளங்கக்கூறுவது. முற்றும் இருக்கிறது.

(b) கள்ளர்சாதிவிளக்கம்.
KAḶḶARŚĀTIVIḶAKKAM.

Foll. 12a—15b.

A short history of the Kaḷḷars, giving their sub-divisions, customs, manners, etc.

Incomplete.

At the end of the work a few passages are found written in a page under the heading Tāḍikombu Aḷakarsvāmitalapurāṇam.

Beginning:

கள்ளர் கலியாணஞ் செய்கிற விவரம்:— தாயோடே பிறந்த மாமன் பிள்ளை முறைப்பெண்ணாவது சிறுபிள்ளையாவது இருந்தால் அந்த முறைப் படிக்குக் கலியாணஞ் செய்யவேணுமேயல்லாமல் பக்ஷபாரிசத்திற் கலியாணஞ் செய்யக்கூடாது; தாயோடே பிறந்த மாமனிடத்திற் பெண்ணில்லாத வரையில் ஷை மாமனுக்கு ராசியிருந்த இடத்திற் கலியாணஞ்செய்யவேண்டு மேயல்லாது தாய் மாமனுக்கு ராசியான இடத்திற் கலியாணஞ்செய்து வைத்தாற் கலியாணஞ் செய்துகொள்ளவேண்டும்.

End:

மறுபடி பழிதீர்க்கிற தெப்படியென்றால், சாதி சனம் . . . . . காரரெல்லாம் கூட்டம்கூடி விசாரித்துப் பழிக்கு விவரம்கேட்டு இருபத்து நான்கு பொன் அபராதமும் பழிக்குப்பழி ஒருசாதுக்கு இரண்டுகாது அறுத்துப்போடுகிறது. முதல்சாவுக்கு முதல்வாங்கிக் கொடுக்கவிடுகிறது. இரண்டுபேரும் ராசியாய்ப்போகிறது.

கள்ளர் சாதிவரலாறு குறித்த தென்னவென்றால், காது வளர்த்திருக்கிறது, பெண்டுகள் உள்ளதுபோலே யாதொரு கிளாக்கையும் (?) கொடாமல் உள்ள பிரயாசப்படோலே ஒன்றுக்கும் குறைவில்லாமல் அகப்பட்டு வந்தது மீதி வந்தது . . . . .

(கு-பு.) –

இது கள்ளர் என்ற ஜாதியாருடைய ஒழுக்க வழக்கங்களையும், அவர்களுக்குள் உள்ள பிரிவுகளையும் அவர்களுடைய வீரம் முதலியவற்றையும் விளக்குவது. இந்தப் பிரதியில் இது அபூர்த்தியாயிருக்கிறது. இதன் பின் ஒருபக்கத்தில் 'தாடிக்கொம்பு அழகர்சுவாமி தலபுராணம்' என்ற தலைப்பின் கீழ்ச் சில எழுதப்பட்டுள்ளன.

R. No. 371

Palm-leaf. 16½ × 1¼ inches. Foll. 141. Lines, 7 in a page. Telugu. Injured.

Purchased in 1917–18 from M. R. Ry. Prativādibhayaṅkaram Vēṅkaṭācāriyar of Vijayarayi, Kistna district.

அநுஷ்டானரஹஸ்யம்

ANUṢṬĀNARAHASYAM.

A treatise in Śri-Vaiṣṇavism laying down the conduct of a person desirous of obtaining salvation. The name of the author is not given. A list of some of the topics dealt with in the work is given in the Tamil remarks below.

Incomplete.

Beginning:

ஆசார்யப்ரகரணம்.

சாமசப்தார்த்தம்.

ஸம்ஸாரி சேதனன் தான் தனக்கு மோக்ஷவிசசையுண்டாம்போத சதா சார்யனை யாச்ரயிக்கவேணும். ஸம்ஸாரி சேதனனைவான "ஆவாரார்துணை யென் றலைசேர் கடலிலழுந்தும்,நாவாய் போல்பிறவிக்கடலுள் நின்று நான் நடுக்க" என்கிறபடியே ஸம்ஸாரஸமுத்திரத்திலே அகப்பட்டு முழுகிக் கொண்டு ஆலிக்கோர் ட[த்து](ற்று)க் கொம்பு இல்லாத சேதனன. எனக்கு இச்சம்சார சாகரத்தினின்றும், என்னையும் தரிப்பிக்கிற மென்கிறபடியே ஸர்வேஸ்வரனுடைய திருவடிகள் ஸ்தானமான ஆசார்யனை நல்லோடமாகப் பண்ணவேணும்.

End:

இந்த ௳ட்பொருளை, பெரிய திருமலைநம்பி எம்பாருக்கு உபதேசித்தார். இராமானுசனும் தன ஸன்னிதியில் ஸ்ரீ ராமாயண ம சாதத்தின் பின்பு, அவாக்குத் தன் திருவடிகளை ஆச்ரயித்த எம்பாரை தாராபூர்வகமாக ஸமர்ப்பிக்க எம்பாரும் பாதிவழிபோய் ஸ்வாசாராயவிருமேவஷ்ம்ஸஹியாமையாலே அவரைவிட்டுத் திருமலை, திருமலைக்கு வர அவரைககுறித்து "பேரொன[னு](ற)மத்தி](றி)ல் " என்கிறபாட்டில் அர்த்தத்தை அருளிச்செய்தது திருவஷ்டாக்ஷரத்துக்கு ஸாரதமாத்ம ஸதாசார்ய அபிமானமே ஸாவாத்மோஜ்ஜீவனத்துக்கு ஸாதனமென[னு](ற) அருளிச்செய்தது "ஆக உமக்கு இராமானுசாபிமானமே உத்தாரகம். நமக்கு நம்முடையாருக்கும் அவரே உத்தாரர் என்று இருப்போம் உமக்கு உங்களோடொக்கவோடிட்டதுண்டு இல்லை. என[னு](ற) மிங்காசையில்லை. அவா பார்த்துப்போம்" என[னு](று) தள்ளி விட்டார். எம்பாரும் அங்காசையிழந்து . . . எம்பெருமானார் திருவடிகளில் அறுத்தமரம்போலே விழுந்து திருவடி களிரண்டையும் பிடித்துக கொண்டு அழுது அவருடைய இரண்டுகையாலும் . . . .

(கு-பு.)—

இந்நூல் (கெங்கலை) ஸ்ரீவைஷ்ணவமதத்தைச் சார்ந்தவர் அவர்கள் அனுஷ்டிக்கவேண்டிய அனுஷ்டான முறைகளும் ஆசார்யனை வழிபட்டுய்யு முறைகளும் இதில் விவரமாகக் கூறப்பெறறுள்ளன. பிரதி அபூர்த்தியாயும் சிதிலமாயும் இருக்கிறது. நூலியற்றியவரின் பெயர் விளங்கவில்லை.

இதிலடங்கிய விஷயங்கள் :—

ஆசார்யப்ரகரணம்.
அநுஷ்டானப்ரகரணம்.
தீர்த்தப்ரஸாதப்ரகரணம்.
பைத்ருகப்ரகரணம்.
ப்ரபந்நதிகமனம்.
தனுர்மாஸப்ரகரணம்.
திருப்பாவைககு ஸ்வாபதேசம்.
திருநக்ஷத்ரகடிகாநிர்ணயம்.
காலக்ஷேபப்ரகாரம்.
ஸ்ரீ ராமாயணதாத்பாயம்.
சிஷ்யாசார்யபரஸ்பரம்.
ஸரஸ்வதீபூஜாநிஷேதம்.

ஹரிவாஸர நிஷேதம் என்பன.

இவை ஏடுகளின் தலைப்பில் ஆங்காங்குக் குறிக்கப்பெற்றிருக்கிறபடியே இங்கே குறிக்கப்பட்டன.

R. No. 372.

Palm-leaf. 17½ × 1¼ inches Foll. 106. Lines, 6—8 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Purchased in 1918–19 from M R.Ry. M. Vēdāntācāriyār of Triplicane.

(a) திருமந்திரச்சுருக்கு, வ்யாக்யானத்துடன்.
TIRUMANTIRACCURUKKU WITH COMMENTARY.

Foll. 1*a*—10*b*.

This work forms part of the Dēśikaprabandam and consists of ten stanzas which give briefly the meaning and significance of the Tirumantram or the eight-syllabled prayer formula of the Śrī-Vaiṣṇavas The author is Vēdāntadēśika. The stanzas are followed by a commentary written by Vākulābharaṇa Vīrarāghava, disciple of Pādukāsēvaka Rāmānujayati.

Complete.

Beginning:

ஞானஸ்ய [illegible] ஸ்ரீ [illegible] |
[illegible] ||

[illegible]
[illegible] |

[illegible]
[illegible] || (உ).

[illegible]
[illegible] | [illegible]
[illegible] || (ங)

ஸ்ரீதேவரஹஸ்ய பூர்வபாகத்தி ரஹஸ்யத்ரய ஸாரார்த்த ஸங்க்ரஹங்களி
லே தத்தத் புருஷவிசேஷருசயநுகுண தாரதம்ய பாவாபன்ன ஸங்க்ஷேப விஸ்தா
ரப்ரகாரியையாலே [illegible] ஸ்ரீமத் [illegible]
[illegible] ஸாரவஸ்த [illegible]
ரஹஸ்யத்ரயத்தினுடைய ஸாராம்சங்களை [illegible]
[illegible] மாக [illegible] ஸங்க்ரஹிக்க
ப்ரவ்ருத்தராய (. .) "துளக்கமில் மயக்கந்தன்னை யெனக்கு
நானுரியே னென்னும், களககருத்தொன்றே கொண்டு கடுநாகடந்து
நின்றீர், விளக்குமிவ்வெழுத்திலாம் வேற்றுமை யேற்றிவாங்கித், துளக்
கமி லடிமை பூண்டு தூயராய் வாழுமினீரே"

(இ - ள்) இளக்கமில் - சைதில்யமில்லாத. மயக்கந்தன்னால் - வ்யாமோகத்தாலே.

End:

எண்டிசை பரவுஞ் சீரோ ரெங்களுக்கீய்ந்த வேட்டில், உண்டவா றுரைப் பார்போல வொன்பது பொருளுரைத்தோம், பண்டோரா மறையோர் காக்கும் மாநிதி யிவையனைத்தும், கண்டவர் விளளார் விள்ளக் கருதுவார் காண்கிலாரே.

எண்டிசை - எட்டுத்திக்குக்களிலேயும், பரவும் - ப்ரஸரிக்குமவையான, சீரோர் - திருக்கல்யாணகுணங்களையுடைய ஆசார்யர்களாலே (. . . . .) கண்டவர் - அறிந்தவர்கள், விளளார் - பிரகாசிப்பியார்கள். லோகத்திலே த்யஜிக்கில் கோபிக்கு மந்த்ரத்தை போக்கி ப்ரகடீகரிக்க விரகில்லையிறே.

விள்ளக்கருதுவார் - ப்ரகாசிப்பிக்க நினைக்குமவர்கள், காண்கிலார் - காணமாட்டார்கள்; மந்த்ரப்ரகாசநபரரானவர்களுக்கு மந்த்ரார்த்தம் நெஞ்சிற்படவே அறுதியிடலாவதென்றபடி.

Colophon:

[illegible] |
[illegible] ||
[illegible] . . . . . . [illegible] ||
[illegible] . . . . [illegible] ||

ஸ்ரீமத்பாதுகாஸேவக [illegible] நவமணி [illegible] (. . . .) [illegible].

The scribe adds:

ஸ்ரீ [illegible] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [illegible] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [illegible] ஸ்ரீ [illegible].

(கு-பு.)—

இது வடகலை ஸ்ரீவைஷ்ணவ மதஸம்பந்தமானது. அம்மதப் பெரியார் அஷ்டாக்ஷரத்திற்குக் கொண்ட பொருள் அதன் பெருமை முதலியவற்றை எளிதில் விளக்குவது. வேதாந்த தேசிகரால் இயற்றப்பட்டது. இந்தப்பிரதியில் முற்றும் உளது.

(b) திருச்சின்னமாலை வ்யாக்யானத்துடன்.
TIRUCCINNAMĀLAI WITH COMMENTARY.

Foll 11a—27b

This poem consisting of 11 stanzas is in praise of God Varadarāja a form of Viṣṇu worshipped in the sacred shrine at Conjeeveram

The meaning and significance of the Aṣṭākṣara, the Dvaya and the Caramaślōka are well brought out in the first nine stanzas. This work forms part of the Dēśikaprabandam, the author of which is as the name implies the well-known Vēdāntadēśika. The Tamil commentary is by Vakulābharaṇa Vīrarāghavadāsa

Complete.

Beginning:

ஆஷ்ரஷ்யமாநாஸ்ய: (. . . . . . .) நத்வா ||
கபிராஜவிஹ காலல காதராஜவிர்ஷபதாதாஸ்யாஸ்ய வீரவெகெ || (க).
கதாஜிவ்யெதுல (. . . . .) வடிபிரா || (உ).
மாயாகேபா: (. . . . . . .) மஹீகாலிஹஷா: || (ங).

ஸத்யவ்ருத க்ஷேத்திரத்திலே ஸ்ரீஹஸ்திகிரி மூர்த்தாவிலே ஆவிர்ப்பவித்தருளின பேரருளாளருடைய அகிலபுவனஜந்மஸ்தாந ஜன்மபூமாய (. . . .) திருச்சின்னமாலையென்று பேரையுடைய ஒரு ப்ரபந்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கத் தொடங்கி முற்பட ஆறுபாட்டுகளாலே மூல மந்த்ரார்த்தத்தை ப்ரதிபாதிக்கக் கொலியவையிற்றில் பரதமம மூன்று பாட்டுகளாலே ப்ரணவார்த்தத்தை வெளியிட நினைத்து (.) ஸங்க்ரஹித்தருளுகிறார்.

சுருலகைப் படைக்கவெண்ணி யிருந்தார் வந்தா
ரெழில மலரோன றன்னையன் றீன்றார் வந்தார்
மாருதமண் ணீராகு மாயோன வந்தா
வானுடனெரி தானகு மறையோர் வந்தா
சூரியர்க டமமுடனே துலங்குவாரவநதார்
சுராகடகனறமுதமருள் சுந்தரனார்வந்தா
வாரிதிசூழ்வையகத்தை வாழவித்தாரவந்தார்
வண்மையுடன்வரநதருவார்வந்தார் தாமே

End:

மறைத்தலையி லிசையெழுததில் வணங்கும்வாககில்
மந்திரததி லெலழுததாந் திருநாமத்தி
னிலறத்திலகு வேறறுமையி லிரண்டாமொனறி
னெடுமாறன் கீதையெல்லா நிறைநதசொல்லி
லுரைததவா கண்டுரைத்தபொருளான வெல்லா
முயாவிருத வருளாளப பெருமா டேசின
றிறத்திலிவை திருசசினன மாலைபத்துஞ்
செவிககினி[ய] தாஞசிற்றினப மிசையாதார்ககே.

மறைத்தலையில் - வேத சிரஸ்ஸுககளிலே, இசை-கீயமானமான, எழுத்தில் - அக்ஷரத்திலே, ஸகலவேதாந்த ப்ரஸித்தமான ப்ரணவத்திலேயும், வணங்கும்வாககில் - ப்ரஹ்வீபாவபரமான சப்தத்திலேயும் (. . . . .) திருச்சின்னமாலை - ஆதிராஜ்ய ஸ்ரீசிஹ்நபூத திவ்ய காஹள நிநாதானுகார ரூபதயா திருசசின்னமாலையெனறு பேர்பெறறிருக்குமவையான, இவை பத்தும் - இந்தப பத்துப்பாட்டுக்களும், சிற்றின்பம் - அல்பானந்தத்தை, இசையாதார்ககு - ஸம்மதியாதவாக்கு, ப்ராக்ருத சப்தாதிவிஷய ரஸாஸ்வாத விதருஷ்ணருக்கென்றபடி, செவிக்கு - ஸ்ரோத்ரங்களுக்கு, இனிதாம் - போக்கியங்களாம். (கக)

Colophon :

உத்ஸவகாலே (. . . . .) கயிராஜவிஷ்கானமுடீ நாடீர தீவ்யவிஷ்ணுவாஸஞ்ஜூர்வரே தோத்ரே ||

நாமை (. . . . .) மைனாமு ||

இதி ஸ்ரீமத் வாசகாலேவக ராமாநுஜவாயதி (. . . . .) வீராமாவவாமாய்தேவ நீதிஷ ஸ்ரீ விஷ்ணுரோமாயாவாவ்ரா ஸமைர்ணம்.

The scribe adds :

ஸ்ரீராமநாமஸமயத்வோமைனைசவமணநஹஷ்டாமுவரஸ்ரீஸ்ரீதி ஸாஸாயதேஸிகமாவன்வாணமாவிதேகதீவந ஸ்ரீராமநாம தாவம் ஸ்ரீவிஷ்ணுமாமாமாயாவ்ரவ்ரேவசவக.

(௩-௫.)—

இது காஞ்சிபுரத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும் பேரருளாளருடைய விஷயமானது. மூலமந்திரார்த்த முதலியவற்றை இதில் தெரிந்துய்யும்பொருட்டுச் செய்யப்பட்டதென்பர் ஸ்ரீநிகமாந்த தேசிகர் இயற்றியது முற்றும் இருக்கிறது. இந்த வியாக்யானம் ஸ்ரீவீரராகவாசாரியர் என்பவரால் செய்யப்பட்டது.

(c) பன்னிருநாமப்பாட்டு, வ்யாக்யானத்துடன்.

PANNIRUNĀMAPPĀṬṬU WITH COMMENTARY.

Foll. 28*a*—39*b*. Foll. 40 and 41 are left blank.

A poem containing 1 ' stanzas by Vēdāntadēśika in the first twelve of which the 12 names of od Visṇu are eulogised The work forms part of the Dēśikaprabandam. A commentary by Vīrarāghavadāsa is added.

Complete.

Beginning :

ஞானமஞ்ஜுமஹாமவ்ரி (. . . . .) தஜ்ஞா || ஸ்ரீவிஷ்ணவ-
ஞானபஹநாமர(ஜீவ) மாயாவிவரணயதானஞ்ஞ தீர தேதை || (க).
கதாஜிவரஞ்ஜவ . . . . வபிரா || (உ).
மாயாவைரா . . . . மஹாதிஸ்யா ||

ஸ்ரீமத் ஸச்சரித்ர ரக்ஷா த்விதியாதி காரத்திலே தம்மாலே ஸாமாந்ய த்ரைவர்ணிகருக்கும் விசிஷ்ட ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸார்வவர்ணிகருக்கும் கர்மாங்கத்வ தத்பல பூமாதாயகத்வ பகவத் தாஸ்ய சிந்ஹத்வாதிநாவசயதார்யத்வேந நிர்ணீதங்களாய் ப்ரபஞ்சேன (. . . . .)

இத்யாதி ப்ரமாணப்ரதிபன்னங்களானப்ரதமபுண்ட்ரதேவதையுடைய வர்ணா யுதாதி விசேஷங்களையருளிச் செய்கிறார் :—

கேசவனாய்த்தின்று கீழைத்திசையிலு நெற்றியிலுந்
தேசுடையாழிக ளானருடனா செம்பசும் பொனமலைபோல்
வாசமிகுத் தென்னை மங்காமற் காக்கு மறையதனு
லாசை மிகுத்த வயனமக வேதியி லற்புதனே.

ஆசை—ஆசையாலே, மிகுத்த—அதிசயிதனை, பகவத் விஷயக நிரதிசய பரேமசாலியான வென்றபடி (. . . . .)
"நாமகதனந்த நமோந்ததததனுமரூப மந்த்ரோபதேசார்த்தம் தத்த நாமஞ்ச ப்ரதிபாத்ய குணவிசேஷ த்யாநவிதாநார்த்தந்து" இப்படிமேலுங் கண்டுகொள்வது. (க)

End:

கற்றுத் திரியுங் கலைகளை வெல்லுங் கருத்தில்லை வைத்துப்
ப[ற்றி](த்தி)க துறுதுணையாம் பன்னிரு நாமம பயில்பவாக்கு
முத்திகரு மூல மெனவே மொழிந்த விம்மூந்நான்குந்
தித்திக்கு மெங்கடிருவத்தி பூரைச் சோபவாககே.

பத்திகரு—பக்திக்கு, உறு—ஸந்நிஹிதமான, துணையாம்—ஸஹாயமான, பகவத் பக்தி வாத்தகமாகவும் (. . . . .) மூலமெனா—மூல மென்று, மொழிந்த—சொல்லப்பட்டதான, இம்மூந்நான்கும்—இந்தப் பன்னிரண்டு காதைகளும், சிததிககும்—ஸிததிககும ; பலித்து விடுமெனறபடி. "தித்திக்கும" என்று பாடமானபோது அம்ருதம் போலே போக்யதமங்களா மென்று பொருள். (கஉ)

Colophon;

உக்தம் (. . . . . . .) உரலம் | வ-ணாராழிஷலகாநாம் மாயாவநிவஷவ-ணாயுஜஸ்ரீலெக ||

நாஷம்வே (. . . . . .) மமாணாமு ||

உதி ஸ்ரீகவாஷ-கா லெலகாரா நஙஜஷமதிலாவ-ஷாணவா-ண நவணிஜெரா கஷு வகோரா ரநஷஷ ஸ்ரீவக-உஹாண வீர-ாாவவாவாய-ஷ க்ருதிஷ-வாஷமநா மாயாவரவஷ-ஓ-ணா-ம் ||

(ஞ-பு.)—

இது, திருமாலுககுரிய பன்னிரண்டு திருநாமங்களை ஒவ்வொரு பாட்டில் ஒவ்வொரு நாமமாக அமைத்துப்புகழ்ந்து கூறுவது. இதை இயற்றியவர் நிக மாந்த தேசிகன. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் இருக்கிறது.

(d) ஸ்ரீவைஷ்ணவதினசரி வியாக்யானத்துடன்.
ŚRĪ-VAIṢṆAVADINACARI WITH COMMENTARY.

Foll. 42*a*—57*a*.

A poem in ten stanzas describing the way in which a true Śrī-Vaiṣṇava should spend his time daily. In the last stanza the author

Vēdāntadēśika eulogises God Varadarāja of Conjeeveram as the Supreme Brahman. This work forms part of the Dēsikaprabandam. A commentary by Vīrarāghavadāsa is added.

Complete.

Beginning:

[illegible] . . . . [illegible] | [illegible]-
[illegible] ||

[illegible] . . . . . [illegible] |
[illegible] . . . . . . [illegible] |

சாந்தோக்யத்திலே பூமவித்யாப்ரகரணத்திலே நாரதமஹரிஷியாலே ஸ்வீக்ருத வித்யாமயத்திலே பரிகணிதையாய (. . . .) ஸ்ரீபாஞ்சராத்ரஸித்த வைஷ்ணவதின சர்யையை ஸாவபுத்ரியாரே ஹாராதமாக த்ரவிட காதைகளிலே ஸங்க்ரஹேணப்ரகாசிப்பிக்க நினைத்து முற்பட இரண்டு பாட்டாலே ப்ராஹ்ம முகூர்த்தோத்தான ப்ரகாரத்தை யருளிச் செய்கிறார் :—

வரியிரு ளழிவதா யனம்வரு முணர்வொடு
கரிகிரி மருவிய கரியவ ரடியிணை
பரிவொடு பரவுநல் லடியவர் பழவுரை
அரியரி யரியரி யரியரி யரியே.

வரி—ஆவரகமான, இருள்—அந்தகாரத்தினுடைய, அழிவதர்—நாசத்திலே, பஹிர்வஸ்து ஸ்புரணகர்த்ர ஹிதையான நித்ரையுடைய அவஸான காலத்திலே யென்றபடி ; (. . . . .) ஸ்ரீபாஞ்சராத்ர ரக்ஷையிலே தாமேயருளிச் செய்தாரிறே ; இவர்களாலே அபயஸ்யமான ஹரிசப்தத்துக்கு பராசீனத் ப்ரயோகியாலே அவிச்சின்ன சௌசஸ்தான மந்த்ர ரூபத்வம் ஸூசிதம். (க)

End:

பெருகிய நலநிலை பெருமையின் மிகுகையி
லுருகிய நிலைமன மயாமுகி லெழுமுடல்
சொருகிய விழிநிசழ சுடாமதி புகுமிறை
கருகியவுரு திகழ் கரிகிரி யரியே.

கருகிய—ச்யாமளமான, உரு—ரூபத்தாலே, திகழ விளங்காநிற்கிற (. . . . .) மனம்—மனஸ்ஸாலேயும், உயா—உன்னதமான, முகுள்—முகுளங்கள், எழும்—அங்குரிசகும்படியான, உடல—சரீரத்தாலும் புளகமுகுளோத்துங்கமான அங்கத்தாலேயு மென்றபடி (. . . . . .) விக்ரஹரான பேரருளாளரே ஸமாதி ஸாம்ஸ்வாதலாலஸரான அதிகாரிகளுக்கு ஹ்ருதயங்கமரென்று திருவுள்ளம்.

Colophon:

[illegible] (. . . . . .) [illegible] | [illegible]-
[illegible] ||

* * * *

[illegible]-
[illegible]-

வீராராகவதாஸாய ப்ரவ்ருத்திஷ்ட ஸ்ரீவைஷ்ணவநித்யதாஸ்ரா மாயூர வத்ராவத்ராதம் ஸம்பூர்ணம் ||

The scribe adds :

ஸ்ரீவத்ஸ ஸ்ரீநிவாஸாய ஸ்வாமி நரஸிம்ஹகாரேதால்லாத வஸு ஸ்ரீகாய-மாணிக்யநவ ஸ்ரீராஜராயதாஸ ஸ்ரீவைஷ்ணவநித்யாத்ராமாயாவத்ரா-வத்ராமீவக.

(த-பு.)—

இது தேசிகப்பிரபந்தங்களுள் ஒன்று. வடகலை ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் தினந்தோறும் செய்யவேண்டுவனவாகிய கைங்கர்யங்கள் முதலியனவும் அநுஷ்டிக்கவேண்டுவனவாகிய கிரியைகள் முதலியனவும் இன்னின்னவென விளக்கக்கூறுவது. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் இருக்கிறது

(*e*) ஶ்ராத்தவிதி:

ŚRĀDDHAVIDHIḤ.

Foll. 58*a*—64*b*.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(*f*) ஆஹாரநியமம்.

ĀHĀRANIYAMAM.

Foll. 65*a*—71*b*.

The text is the same as that described with commentary under R. No. 92 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol I, Part 2.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 92-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது ; ஆயினும் இதில் உரையில்லை ; மூலமட்டும் உள்ளது. முற்றும் இருக்கிறது.

(*g*) ஆஹாரநியமம், உரையுடன்.

ĀHĀRANIYAMAM WITH COMMENTARY.

Foll 72*a*—103*b*.

Same work as that described under R No. 92 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2.

At the end of the work there are three leaves containing some information relevant to this work.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 92-ஆம் நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது. இதன் பின் 3 ஏடுகளில் இது ஸம்பந்தமாகச் சில விஷயங்கள் எழுதப் பெற்றுள்ளன

R. No. 373.

Palm-leaf. 16 × 1¼ inches. Foll. 82. Lines, 8 in a page. Tamil and Grantha.

Presented in 1918-19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane

(a) ஞானஸார வியாக்யானம்.
ÑĀNASĀRA VIYĀKHYĀNAM.

Foll. 1*a*—23*a*. Fol. 23*b* is left blank

Same work as that described under R No. 52(*e*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Aruḷāḷaperumāḷemberumāṉār.

Complete.

(கு-பு.)--

இந்நூல், மூவருடத்திய காடலாக் 52 (c) நம்பரில் வந்துளளதே. இந்தப் பிரதியில் இது முற்றும் இருக்கிறது.

(b) ப்ரமேயஸார வியாக்யானம்.
PRAMĒYASĀRA VIYĀKHYĀNAM

Foll. 24*a*—32*b*.

Same work as that described under R. No. 52(*d*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2: by the same author as of the above work.

Complete.

(கு-பு.)—

இந்நூல், மூவருடத்திய காட்லாக் 52 (d) நம்பர் பிரதியில வந்துளளதே இந்தப் பிரதியில் முற்றுப இருக்கிறது.

R. No. 374.

Śrītāla. 16¼ × 1¼ inches. Foll. 104. Lines, 10-11 in a page. Tamil and Grantha. Much injured.

Presented in 1918-19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

(a) திருச்சந்தவிருத்த வியாக்யானம்.
TIRUCCANDAVIRUTTA VIYĀKHYĀNAM.

Foll 1*a*--82*b*.

Same work as that described under R No. 35 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2: by Periyavāccāṉpiḷḷai.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 35-ஆம் நம்பரில் வந்துள்ள பிரதிபோன்றதே. முற்றும் இருக்கிறது.

(b) திருப்பல்லாண்டு வியாக்யானம்.

TIRUPPALLĀṆDU VIYĀKHYĀNAM.

Foll. 83*a*—104*b*.

Same work as that described under R. No. 31 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2: by Periyavāccānpiḷḷai.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 31-ஆம் நம்பரில் வந்துள்ள பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 375.

Palm-leaf 16 × 1½ inches. Foll. 112. Lines, 8 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Purchased in 1918–19 from M.R.Ry. S. Krsnan acāriyar of Triplicane.

பெரியதிருமொழி வியாக்யான அரும்பதம்.

PERIYATIRUMOḶI VIYĀKHYĀNA ARUMPADAM.

Short notes on the difficult portions of the well-known commentary of Periyavāccānpiḷḷai on the Periyatirumoḷi.

Contains from the 5th stanza of 5th Tirumoḷi of the 7th Pattu to the 2nd stanza of the 5th Tirumoḷi of the 10th Pattu.

Beginning:

* * * *

அஞ்சாம்பாட்டு :—(பகலுமிரவு மித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் வடதளசாயி யின்படியை அநுஸந்தித்து அஞ்சின இவரை, " நீர் அஞ்சவேண்டாகாணும், எனக்கிதெல்லாம் விபூதிகாணும் " என்ன, அநுஸந்திக்கிறாரென்று ஸங்கதி.

'துன்னி' என்றபதம் (நெருங்கி என்றபடி ; அத்தை) துகில், தேர், புகை இம்மூன்றுக்கும் விசேஷணமாக்கியருளிச்செய்கிறார்.) நெருங்க வித்யாதி.

முகிலென்றபதம் வர்ஷாகாலோபலக்ஷகமென்றருளிச்செய்கிறார் ; வர்ஷாவிலென்று.

" எய்க்கை " ஸத்ருசமாகையாயத்தை உபபாதிக்கிறார் ; அகிலித்யாதி

End:

முதற்பாட்டு :—காதிலித்யாதி : “ காதிற்கடிப்பை நோவத்திரிக்கிலுன்னை யிக்கிழுக்குற்றென காதுகளொன்றிடுங்கில்லேன் ” என்றதனைத் திருவுள்ளத் திலே வைத்துக்கொண்டருளுகிறார் பால்யேத்யாதி.

“ காதில் திரியை இடுகிடாயின்னின்ற, காரிகையார் சிரியாமே ” என்ற தாயச்சொல் தனக்கேற அநுபூதமானவாறே காதிற் கடிப்பிட இருப் பட்டானென்கிறார் ; பின்பித்யாதி. ஆகுல “ மகரக்குழை கொண்டுவைத் தேன் ” என்றாளே ; காதுபெருக்கி மகரநெடுங்குழைகாதனுயனமேறவர வடுப்பது. கடிப்பிட்டுவரவேண்டுவான் எனனென்ன அரு(ளிசெய்கிறார்) அதித்யாதி.

கடிப்பிட்டதுக்கே போது மறுத்ததாய குற்றமாய் விழச்செய்தே மகரக் குழையிட்டு வருமளவு தாழ்த்தால் முகம்பெற விரகுண்டோ வென்று கருத்து.

கடிப்பிடுவது காதிலன்றோ ? மூக்கிலிடுவாருண்டோ ? காதிலென்று விசே ஷித்ததுக்குக் கருத்தென்னென்ன வருளுகிறா காதிலித்யாதி. (. . . . . .)

என்றிய—கிமர்த்தம் என்றபடி. உன் வரவுக்குப் பிரயோசன மென்னென் றபடி.

போது மறுத்து வந்தது குற்றமானாப்போலே, நின்றதுங் குற்றமென்று விவக்ஷித்து, ‘ என்றே ’ என்கிற ஸ்வரத்துக்குக் கருத்தருளுகிறார் ஸாபராத னித்யாதி. (க)

இரண்டாம்பாட்டு ; துவரித்யாதி இப்பாட்டிலே துவக்கிதுவென்று ப்ர ண . . . .

(கு-பு.)—

இது, பெரிய திருமொழிக்குப் பெரியவாச்சான்பிள்ளை செய்த வியாக்யா னத்தின் குறிப்புரை. மிக உபயோகமானது. இதை எழுதியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. இதில் 7-ஆம் பத்து 5-ஆம் திருவாய்மொழி 5-ஆம் பாடல் முதல் 10-ஆம்பத்து 5-ஆம் திருவாய்மொழி 2-ஆம் பாடல் வரை யில் இருக்கிறது ; இது முற்றும் அச்சிடப்பட்டுள்ளது.

R. No. 376.

Palm-leaf. 17¾ × 1⅜ inches. **Foll** 93. Lines, 6—9 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Purchased in 1918–19 from M.R.Ry S. Kṛṣṇamācāriyār of Triplicane.

(*a*) பெரியாழ்வார்திருமொழி வியாக்யான அரும்பதம். PERIYĀḺVĀRTIRUMOḺI VIYĀKHYĀNA ARUMPADAM.

Foll. 2*a*—83*a*. Fol. 85*b* is left blank.

Similar to the work described above. The original poem on which Periyavāccānpiḷḷai has commented is the work of Periyāḻvār and is included in the Mudalāyiram of the Nālāyiradivyaprabandam.

Complete.

Beginning :

பிரவேசே வ்யூலைலக்ஷண்யமருளிச் செய்வாராய் ஆழ்வாருடைய அவதாரண ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் . . . . பதிம்விச்வஸ்யேத்யாதி

மஹாபரவேசத்துக் குபோத்காதமான ஸ்ரீயஃபதிரித்யாதி வாக்யங்களில் ஸ்ரீயஃபதியாயென்று தொடங்கி இவாகவளாபாதி ஸம்ஸாரிகளுமென்னுமளவும் கூட்டிக்கொண்டு மேல "பதிமவிசவஸ்ய" என்று தொடங்கி உபந்யசிப்பது. அப்பிண்டம—இருபபுககட்டி. உசத்ருலைலக்ஷண்யத்தை யருளிசசெய்கிறார், இலவாழவார்தயாதி

கடகு-பரிசை ; ரக்ஷகமான வென்றபடி.

(* * * *)

இதுக்கு வைலக்ஷணியம் தேவதாந்தரங்களில பிரதிபாதகபபடுகை

முதறபாட்டு :—பலலாண்டித்யாதி.

இசசெவ கிழசசொன்ன ஔஜ்தாயாதிகள் வேறொரு அவசசேதத்தை யிட்டுச சொல்லாமல ஆண்டென்று சொலலுவானேனென்ன அருளிசசெய்கிறார், அலொத விதயாதி.

அவச்சேதம அவதிஅல்லாதவைவேதும் திவிஷ காலாகாஷடாதி ஐகமு அயனபர்யந்தம் இப்படி ஆயுளை பரார்தகித்த பேருண்டோவென்ன அருளிச் செய்கிறார் யாதொஷயி(யீ)த்ராதி.

ஆண்டென்று(லா) யுளைககாட்டுமோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார், வேதநூலித்யாதி.

அன்றியே பல்லாண்டென்று ரூடியாய ஸ்வரூபவாசகமென்றும் அத்தை யருளுகிறார், பலலாண்டென்கிற சபதமித்யாதி.

(* * * *)

ஆத்தாநதரம முகவுரை யென்றது பரபநதாதியிலே நமஸ்காராசிஷஙகள் வேண்டுகையாலே மஙகளார்த்தமாகக காபபென்று பாடடுககளுக்கு முன்னே சொலலப்படும் பாசுரமெனறபடி ; ஆனகயாலே இதுககுக் கிரியை வேண்டா வெனறபடி. (க)

End :

நிகமததில :—அவரவறவித்யாதி.

ப்ரபந்தபரிஸமாப்தியாகையாலே இப்பிரபநத பரதிபாத்யதாத்பர்யத்தை ஸங்க்ரஹித்துக்கொண்டு 'அவரவாசகுழரியை' யென்று தொடங்கி 'இப்பத்திந்தார் பிறந்தாருயாந்' தென்னுமளவு முண்டான அர்த்தங்களையும் சேரப்பிடித்தருளிசசெய்து இது கற்றார்க்குப பலஞ் சொல்லுகிற தென்றிப்பாட்டுக்கு ஸங்கதியருளிச செய்கிறார்.

கவிதெத்ராதி : மண்ணகமலமற வெனகிற பாட்டைக் கடாக்ஷித்து கவிகுமொயெத்ராதி (. . . .)

அதாவது ஸர்வேசவரனுடைய அவதார மனுக்கிரக நிபந்தமாகையாலே உத்கர்ஷஹேதுவா னாப்போலே இவருடைய பிறப்பும் உத்கர்ஷஹேதுவென்றபடி ஆழவாருக்குப் பின்பித்யாதி வாககியத்திலே "விதூத்ரெளஷி

ஸாரஸாரஜ்ஞைர்பிர்வித்பி: ஸௌராஜ்ஞகா: ஸ்ரவஸ்தா: ஸாராம்ஹஸ்தா ஸ்ஸஹி-
தைகயோவிவேகஜ்ஞஸ்ருத்தாகராம்ஸௌஷ்ணா: | ஹஸ்தாநேவ ஸாராஜ்ஞஸாரி
ஸாராஹ்ணாத்ருகத்தஸ்ஸ்ரவஸ்தாம்ஸ்யகாத்து ஸகத்ராஜ்ஞாதத்ரஸமேதாஸமாஸயதி-
யத்தஜ்ஞாஸநம்கத்திரயே" என்ற பெரியஜீயர் ஸ்ரீஸூக்திரத்தஸமேதயா||

(த-பு.)—

இது, பெரியாழ்வார் திருமொழிக்குப் பெரியவாச்சானபிள்ளை இயற்றிய வியாக்யானத்தின் குறிப்புரை. இயற்றியவர் பெயர் காலம் முதலியன தெரியவில்லை. முற்றும் இருக்கிறது.

(b) திருவாய்மொழிவ்யாக்யான அரும்பதம். TIRUVĀYMOḺIVYAKHYĀNA ARUMPADAM.

Foll. 86*a*—93*b*.

A brief commentary on the Irupattinālāyirappaḍi which is an explanatory commentary on the Tiruvāymoli, the extent thereof being measured by 24,000 Granthas.

Contains a few stanzas from the 6th Tiruvāymoḻi of the 4th Pattu.

Beginning:

* * * *

அ-பாட்டு:—நமக்கும இப்படியவனிருக்கைக்க அடியென் னெனனில் என்கிற அவதாரிகாவாக்கியத்துக்கு ஸ்ரீயாயோஜநா அதாவது முற்பட இவர் பக்கலிலே ஸ்நேஹிக்கைக்க கடியென் னெனனிலென்றுதல.

End:

ரு-பாட்டு:—நிஷ்கர்ஷக்கஸ்வரூபமெத்தியிட்டு வயவஹரிக்குமாப்போலே ஸ்வரூபஸ்வரூபமென்று நிஷ்கர்ஷித்து ஸ்வரூபஸ்ரீக்கு (. . . . .) ஸமவஸ்தானவாயோஜனைக்குச்சேர ஆண்டான நிர்வாஹம்.

(கு-பு.)—

இது, திருவாயமொழிக்குள்ள இருபத்துநாலாயிரப்படி வியாகயானத்தின் அரும்பதமாகும்; இந்தப்பிரதியில் ச-ட பத்து சு-ம திருவாய்மொழி முதல் சில செய்யுட்களுக்கே உளது

R. No 377.

Palm-leaf. 17¾ × 1½ inches. Foll. 222. Lines, 8—10 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

திருவாய்மொழிவியாக்யானம், பன்னீராயிரப்படி. TIRUVĀYMOḺI VIYĀKHYĀNAM, PANNĪRĀYIRAPPAḌI.

Same work as that described under No. 743 of the D.C.T. MSS., Vol. II: by Aḷagiyamaṇavāla Jīyar.

Contains from the beginning to the 6th stanza of the 8th Tiruvāymoḻi of the 5th Pattu

(த-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 743-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது; ஆயினும் முதற்பத்துமுதல் 5-ம் பத்தின் 8-ம் திருவாய்மொழி 6-ம் பாசுரம் வரையில் தொடாசியாக உள்ளது.

R. No. 378.

Palm-leaf. 19 × 1½ inches. Foll. 116. Lines, 10–11 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S Kṛṣṇamācariyar of Triplicane.

ஸ்ரீ வசனபூஷண வியாக்யானம்.

ŚRĪ VACANABHŪṢAṆA VIYĀKHYĀNAM.

Same work as that described under R No. 66 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Maṇavāḷamāmuni.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 66-ம் நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 379.

Palm-leaf 18 × 1¼ inches. Foll. 186. Lines, 7 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamacāriyar of Triplicane.

ஸ்ரீ வசனபூஷண வியாக்யானம்.

ŚRĪ VACANABHŪṢAṆA VIYĀKHYĀNAM.

Same work as the above.

Complete.

(த-பு.)—

இதுவும் மூவருடத்திய காட்லாக 66-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 380.

Palm-leaf. 14½ × 1½ inches. Foll. 45. Lines, 10 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918-19 by M.R.Ry. S. Krṣṇamācāriyar of Triplicane.

பெரியதிருமொழி வியாக்யானம்.

PERIYATIRUMOḺI VIYĀKHYĀNAM.

Same work as that described under R. No. 24 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2: by Periyavāccānpiḷḷai.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 24-ஆம நமபா பிரதிபோன்றதே. ஆயினும இதில் 10-11 இவ்விரண்டு பததுககளமட்டுமே இருககினறன.

R. No 381.

Palm-leaf. 17⅜ × 1⅜ inches. Foll. 31. Lines, 9 10 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured

Purchased in 1918-19 from M.R.Ry. S Krṣṇamācāriyar of Triplicane.

கண்ணிநுண் சிறுத்தாம்பு வியாக்யானம்.

KAṆṆINUṆ ŚIṞUTTĀMBU VIYĀKHYĀNAM.

A commentary by Aḻagiyamaṇavāḷapperumāḷ on the Kaṇṇinuṇśiṟuttāmbu described under No. 671 of the Descriptive Catalogue of Tamil MSS., Vol. II.

Complete.

Beginning :

ஸம்ஸாரி சேதனரிற காட்டில் பகவதபரராய, அந்தப் பகவத வைபவத்தை அஜ்ஞரான ஸம்ஸாரிகளும் அறியும்படி அவவ(ப)புராண முகஙகளாலே உபதேசித்த பராசராதிபரமரிஷிகளுககு வாசியுணடு.

இப்படி உபதேசியா திறகச்செய்தேயும "நிரஸ்தாதிஶயா:" இத்யாதியாலே பரமபுருஷார்த்தரூபையான பகவத ப்ராப்தியைச சொல்லி (. . .)

கண்ணியித்யாதி அவன கட்டுண்டிருந்த அபதானததைப பேசித் தாமும் அதில் கால்தாழ்ந்தபடி சொல்லுகிறார்; கட்டின கயிற்றைக கொண்டாடுகிறார். தத்ஸம்பந்தமானதொன்றைக் கொண்டாடுகை இவர்க்குள்ளதொன்றிறே.

கண்ணித்தாம்பு: பலபல இடங்களிலும் அற்றுப்பிணையுண்டு கிடப்பதொரு கயிற்றையிட்டாய்த்து இவனைக் கட்டிற்று. கட்டுவது விடுவது கறப்பது கடைவதாகப் பணிபோருமித்தனை போக்கி அத்தைத் தாம்பிட்டுக் கொள்ள அவஸரமில்லையே. உருவுள்ளவை யுண்டாகில் கன்றுகளும் பசுக

களும் கட்டிப்போரும் ஒழிஞ்சானமுட்டாயிருப்பதொரு கயிற்றையிட்டாய்த்து இவனைக் கட்டுவது. வேறொருவரைக் கட்டுவதிட்டு இவனைக் கட்டப்போகாதே.

End:

அன்பனித்யாதி: கவிபாடுண்ட விஷயத்தையும் கவிபாடினதம்மையும் கவிதன்னையும் கவிவை ஏதேனுமொருவழியால் சுற்றவாகளுக்கும் பலமும் சொல்லுகிறது.

தன்னையடைந்தவர்கட்கெல்லாம் அன்பன்-தம்முடைய திருவடிகளை யாச்ரயித்த வர் போல்வார்களெல்லாம் வத்ஸலராயிருக்குமவர். எங்கள் தோஷங்களைப்பாராதே தம்முடைய குணங்களைத் தருதரிப்பிக்குமவர். நான்மறையாளர்கள் புன்மையாகக் கருதுவராதலின் "அன்னையாயத்தனாய்" என்றும், "நின்றுதன் புகழே தந்தவருளினான்" என்றும் சொல்லுகிறபடியே. அன்றிக்கே 'அன்பன்' என்று வாத்ஸல்யவாசகமாய்த் திருநாமமாய், அவனை ஆச்ரயித்தவர்களெல்லாம் வத்ஸலராயிருப்பர்.

(* * * *)

நம்புவார்—பகவத் பாபாவத்திற் காட்டில் ஆழ்வார் பாபாவத்தை விரும்புவார் ஆழ்வார் பாபாவதை சொன்னவிது கைதவமன்று, ஸத்யமென்று இவ்வர்த்தத்தைத் தங்களுக்கு த்ருடமாக விச்வஸித்திருப்பார்.

பதிவைகுந்தங்காண்மினே—அவர்களுக்கு வாஸ்தவ்யபூமி பரமபதம் (கக) இப்பிரபந்த . . . .

(கு-பு.)—

இது, டின்கர்படிவ காடலாக 671-ஆம் நம்பரில் வந்துள்ள 'கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பு' என்னும் தொடக்கத்தையுடைய ஒரு பதிகத்திற்கு ஸ்ரீ அழகியமணவாளப்பெருமாணாயனாரென்னும் பெரியார் இயற்றிய வியாக்யானம். இதில் இது முற்றும் இருக்கிறது

R. No. 382.

Palm-leaf. $9\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{8}$ inches. Foll. 117. Lines, 10-11 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Purchased in 1918-19 from M.R.Ry. S. Krsnamācāriyar of Triplicane.

ஆழ்வாராசார்யதனியன்வ்யாக்யானம்.
ĀLVĀRĀCĀRYATANIYAN VYĀKHYĀNAM.

A commentary on some of the Taniyan (single eulogistic) stanzas written in praise of the Ālvārs and Ācāryas of the (Teṅgalai) Śrī-Vaiṣṇavas. Apparently complete.

Beginning:

ஸ்ரீசைலேசேத்யாதி:—

"நம: ஸ்ரீசைலநாதாய குந்தீநகரஜந்மநே | ப்ரஸாதலப்த பரமப்ராப்யகைங்கர்யசாலிநே" என்றும் பரமப்ராப்யமான

ஸூக்ஷ்ம ஸரண பூஜ விஷயவிஷய கைங்கர்ய காரணவாதவர்யாய . . . . ஸ்ரீஸௌம்யவரதேசிகாய நம வென்றும் அனந்தன் திருமலையாழ்வான் தானே வந்தவதரித்தென்றும் அவதார சேஷமாகச் சொல்லப்படுமவராய் வரவரமுனியான ஆழ்வார் திருவடிகளிலே கைங்கர்யத்தை அவரருளாலே லபித்துவாழுமவராய அதிலுமதிலும் அவர் திருவடிகளான எதிராசர் செம்பொற்பதம் இரவு பகல் மறவாமலிறைஞ்சி, "யேதத்தமிழிற்றிருவாய்மொழிப்பிள்ளை சீருங்கத வற்றகலமாயுள்ளவரை.

"ஸர்வ ஸ்ரீஸௌம்யநாயாயவஸிஷ்டாந்வயஜந்மநே" எனக்கடவதிறே.

ஸ்ரீஸௌம்யஜாமாத்ருமுநியாலும ஸ்ரீஸௌம்யதேசிகருடையையாலும் இராமாயணமென்னும் பக்திவெள்ளமும் ஈரத்தங்களாயிரமான திருவாய்மொழியும் யதீந்த்ரகல்யாணகுணங்களிலே குடிகொண்டு மீதங்கிறது (. . . . .) ஆகையால் சரமபர்வமான ஜீயா விஷயத்தினித்தனியனும் ஸகலவேத ஸாரமான பரபத்திபோலே நிரந்தரானுஸந்தானமாகக் கடவது.

End :

வாழி - திருக்குருகூர் வகுளாபரண பட்டரருளிச் செய்தார். திருநாடு வாழி-ஸ்ரீ வராஹஸ்வாமியருளிச் செய்தார் மங்கைநகர்வாழி-வரகாருடவாஸரருளிச் செய்தார் வாழியரோ தென்குருகைப் பிள்ளை-ராமானுஜ தாஸரருளிச்செய்தார் நெஞ்சத்திருந்து-பிள்ளையழகிய மணவாள தாஸரருளிச் செய்தார். வாழிதொறு சூழ்தொறும்-பின்பழகிய பெருமாள் ஜீயரருளிச் செய்தார் (. . . . .) வாழி திருவாய்மொழிப்பிள்ளை-மடத்து அப்பிள்ளானருளிச் செய்தார் செய்ய தாமரைத்தாளிணைகள் வாழி-ப்ரதிவாதிபயங்கரமண்ணருளிச் செய்தார்.

(கு-பு.)—

இது (தெங்கலை) வைஷ்ணவ மதாசாரியர்கள் விஷயமாகவும், ஆழ்வார்கள் விஷயமாகவும் செய்யப்பட்ட தனியன்களின் வியாக்யானத் தொகுப்பாகும் இதில் இது முற்றுப்பெற்றதென்றே தோற்றுகிறது. தொகுத்தவர் இன்னாரெனத் தெரியவில்லை.

R. No. **383**.

Palm-leaf. 18 × 1¼ inches. Foll. 106. Lines, 8–10 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Rv. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

(a) ஸாரஸங்க்ரஹம்.

SĀRASAṄGRAHAM.

Foll. 1*a*—2*b*.

Same work as that described under No. 1020 of the D.C.T. MSS., Vol. II: by Piḷḷailōkācārya.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக 1020-ஆம் நம்பரில் வந்துள்ளது போன்றது முற்றும் இருக்கிறது.

(*b*) நாலுவார்த்தை.

NĀLUVĀRTTAI.

Fol. 2*b*.

Same work as that described under No. 895 of the D.C.T. MSS., Vol. II.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக 895-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இதன் தலைப்பில் நாலுவார்த்தையென்று பெயர் குறிக்கப்படாமல் 'ஸம்ஸார ஸாம்ராஜ்யம்' என்றே குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. முற்றும் இருக்கிறது.

(*c*) நவரத்னமாலை.

NAVARATNAMĀLAI.

Foll 3*a*—3*b*.

Same work as that described under R. No 91(*e*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2: by Piḷḷailōkācārya.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 91 (e) நம்பர் பிரதிபோன்றதே. முற்றும் இருக்கிறது.

(*d*) ஆர்த்திப்பிரபந்தம், உரையுடன்.

ĀRTTIPPIRABANDAM WITH COMMENTARY.

Foll. 4*a*—42*b*.

Same work as that described under No. 1044 of the D.C.T. MSS., Vol. II, and with the addition of a commentary: by Piḷḷailōkamjīyar.

Complete.

Beginning :

ஸ்ரீயஃபதியான ஸர்வேஶ்வரன் திருமாலடியார்களென்று தம்முடைய திரு பணியரான தன்னடியார்க்கு ஸ்வரூபாநுரூபமையைப் பண்ணிக்கொடுப்பது ஸ்வரூ நுருசியைப் பிறப்பித்தாய்த்து. அந்த ப்ராப்யருசிதான் பரபக்தி பரஜ்ஞான பரமபக்தி ரூபையாயிறே பரிணமிப்பது. அப்படிப்பட்ட பக்தியை யாய்த்து ஆழ்வாருக்குத் திருமேனியோடே யுண்டாக்கி யங்கீகரித்தது. அத்தைப பற்றி மயர்வற மதிநல மருளினன் அவாவற்றுவீடுபெற்ற வென்றும் அரு ளிச்செய்தார். (. . . . .)

எம்பெருமானார் திருவடிகளிற் பிராவண்யத்தை யுடையராயிருக்கும் சர மாதிகாரிகளெல்லாருக்கும். . . . . . ஸஞ்ஜீவிகரும்படி இப்பிர பந்த முவெந அத்தை வெளியிட்டருளுகிறார் :—

(* * * *)

இதில் முதற்பாட்டில் ஸ்ரீ தண்டகாரண்ய வாஸிகளான ரிஷிகளும் பெ ரியவுடையாரும் பெருமாளைககண்ட அநந்தரம் ' ஹிவைஶ்வாநரணி என்று ராக்ஷஸர்களாலும ராவணனாலும தலிவுபட்ட ஸ்வ ஶரீ ஸௌஹங்களைக காட்டித் தங்கள் குறைதீர்த்துக கொளளுவதற்கு முனனே அத்தலையில் ஸௌந்தாயஸௌகுமாரயாதிகளைக கண்டு கலங்கி " ஹம்ஸகுமாநிவருமா ந்தாதி " என்றும் சூர்ப்பணகையுமங்களாஶாஸநம பண்ணினாப் போலே இவரும் தமமுடைய விஷயீகரிகக விண்ணினதலை நினறு மெழுந்தரு ளின வெம்பெருமானாருடைய அபராகருத திவய விகாஹத்திற் பிரகாசிககிற ஸௌந்தாய ஸௌகுமாரயாதி கண்டு கலங்கி ஸ்வரூபத்தினற ஆதமாவைக காட்டி ஸர்வேசுவ தங்களையறிவிபபதற்கு முனனே அத்தலையிற் குறை தீரவே இத்தலையிற் குறைதீர்த்துககொள்ளலாமிறே யென்றறுதியிட்டபடியே மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறார் :—

(* * * *)

வாழி யெதிராசன வாழி யெதிராசன
வாழியெதி ராசனென வாழ்த்துவர்—வாழியென
வாழ்த்துவார வாழியென வாழ்த்துவார தாளிணையிற்
றாழ்த்துவார் விண்ணோர் தலை.

End :

அறுபதாம் பாட்டு :—இனி (எம்) பேற்றுக்குநாக தாம் த்வரிககவேணு மோ பெரிய பெருமாள் எமபெருமானாருககுப பண்ணியருளின பேறுகளெ ல்லாம் அவர் திருவடிகளில் ஸம்பந்தமுடைய நமககுத்தயாப் பிராப்தமாயி ருப்பதொன்றன்றோவென்று அத்தைத் தாம்பெற்றாராகத் தந்திருவுளளத் தோடே கூட்டிப் பிரீதராயருளுகிறார் :—

இந்த வரங்கத் தினிதிரு நீ யென்றரங்க
ரெந்தை யெதிராசர்க் கீந்தவரஞ்—சிந்தைசெயி
னம்[மு](ம) தன்றோ நெஞ்சமே நற்றதை செம்புதல்வர்
த[ம்மு](ம) தன்றோ தாயபாதைதான்.

(. . . . .) எம்பெருமானர் பிரஸாதத்தைப் பெற்று நித்திய விபூதியிலே நிரந்தர பகவதனுபவ கைங்கர்ய நிரதராய் வாழப் பெறுவார்களென்றும் அர்த்தஞ் சொல்லித் தலைக்கட்டிற்றாய்த்து. யதிராசா யதிராசா வென்று ஸம்போதிக்கிற தெல்லாம் நமக்கவர்களோடொத்த பிராப்தியுண்டாகையாலும் '[illegible]' என்கிற அடிகளுக்கு நாதராகையாலும் அத்தை அடிக்கடி ஆதரித்துச் செய்கிருர்.

Colophon:

[illegible] |
[illegible] ||
[illegible] . . . . [illegible]
[illegible] ||
[illegible]
[illegible] |
[illegible]
[illegible] |
[illegible]
[illegible] ||

(கு-பு.)—

இந்நூல் மூலம் டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 1044-ம் நம்பர் பிரதியில் வந்துள்ளது. இதில் இது பிள்ளைலோகஞ்சீயா இயற்றிய வியாக்யானத்துடன் முற்றும் இருக்கிறது.

(e) ஞானஸாரவியாக்யானம்.

ÑĀNASĀRAVIYĀKHYĀNAM.

Foll. 43*a*—79*b*.

Same work as that described under R. No. 52 (*c*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol I, Part 2.

Complete.

(கு-பு).—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 52(c) நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(*f*) ப்ரமேயஸாரவியாக்யானம்.

PRAMĒYASĀRAVIYĀKHYĀNAM.

Foll. 80*a*—87*b*.

Same work as that described under R. No. 52(*d*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக் 52(*d*) நம்பர் பிரதி போன்றது முற்றும் இருக்கிறது.

(*g*) ஸப்தகாதாவியாக்யானம்.
SAPTAGĀTHĀVIYĀKHYĀNAM.

Foll. 88*a*—106*b*.

Same work as that described under R. No. 96 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2.

Complete.

Colophon:

ஸ்ரீலோகார்யவரவிஹிதா ஹ்யா ஸப்தகாத்யா ஹ்ருதயகோஸம் ஸதாம்
மோக்ஷஸோபாநி கடிகசீநஸ்ஸதாஸஸ்ஸ ஜயதாம்யஹம் |
ஸ்ரீநாராயணதாஸேநாயச்சேதம் ஸேஸேவஸதா ஸேவிதம்
ஸ்ரீவாதூலகுலஸம்பந்நேந வ்யாக்ருதம் யஸ்ஸுதாரயாம் வ்யாசம் ||

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக் 96-ஆம் நம்பர் பிரதி போன்றது முற்றும் இருக்கிறது.

R. No 384.

Palm-leaf. 14¾ × 1¼ inches. Foll. 177 Lines, 6-7 in a page Tamil and Grantha. Much injured

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S Krsnamācaryar of Triplicane.

(*a*) முமுக்ஷுப்படிவியாக்யானம், திருமந்த்ரார்த்தம்.
MUMUKṢUPPAḌIVIYĀKHYANAM : TIRUMANTRĀRTHAM

Foll. 1*a*—134*b*. 3 foll. blank.

Same work as that described under R. No. 54 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Maṇavālamāmuni

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக் 54-ம் நம்பரில் வந்துள்ளது போன்றது, முற்றும் இருக்கிறது.

(b) சரமோபாயநிர்ணயம்.
CARAMŌPĀYANIRṆAYAM.

Foll. 138a—177a. Fol. 177b is left blank.

Same work as that described under No. 840 of the D.C.T. MSS., Vol. II.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காடலாக 840-ஆம் நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 385.

Palm-leaf, 17½ × 1¼ inches. Foll. 67. Lines, 7-8 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918-19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

(a) திருப்பல்லாண்டு வியாக்யான அரும்பதம்.
TIRUPPALLAṆDU VIYĀKHYĀNA ARUMPADAM.

Foll. 1a—37a Fol. 37b is left blank.

Same work as that described under No. 699 of the D.C.T. MSS., Vol. II. By Āttānjīyar.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கரிப்டிவ் காடலாக 699-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது

(b) அமலனாதிபிரான் வியாக்யான அரும்பதம்.
AMALANĀDIPIRĀN VIYĀKHYĀNA ARUMPADAM.

Foll. 38a—49b.

An exposition of the difficult portions in the commentary of Periyavāccānpiḷḷai on Amalanādipirān described under No. 650 of the D.C.T. MSS., Vol. II.

Complete.

Beginning :

அபார கிருபாதிசலராகியான பெரியவாச்சாம்பிள்ளை திருப்பாணருடைய திவ்ய ப்ரபந்தத்துக்கு வ்யாக்யானம் பண்ணத் திருவுளம்பற்றி வக்த்ரு வைலக்ஷண்யத்தை விஸ்தரேண உபபாதிப்பதாக முந்துற ப்ரபந்த வைலக்ஷண்யத்தை அருளிச் செய்கிறார்; ப்ரவணமித்யாதி.

திருப்புக்கூடு—தூற்றுப்பொலி; அதாவது, பதறும் கூளமுமான தான்ய ராசி; ஸர்வாதிகாரமுமாயென்றதாலே ப்ரணவத்துக்கும் அதிக்ருதாதிகாரத் வமும் ஸூசிதம். உபவ்யூஹணம் திருப்புகடாயிருக்கும்படியை யுபவா திக்கிறார்; வேதோபவ்யூஹணை கர்ராதிகள். குசலவாளித்யாதிகளிலென் றது. காவ்யம்; ராமாயணம். (. . . . .)

முதற்பாட்டு :—அமலனித்யாதி: அரங்கத்தம்மான் திருக்கமலபாதம் வந்தென்கிற பதங்களைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை பெரிய இத்யாதி. கிட் டினபின் பின்னவனந்தரம் அவத்யாவராதென்று சேஷம். பிறந்த வைல க்ஷணத்தையென்றது முகயபரஸாதாதிகளை யென்றபடி. ஹேயப்ரத்யநீக த்வம் முக்தருக்குண்டோ என்றருளிச் செய்கிறார் அபஹதபாப்மாதி. அர்த் தாந்தரம் அமலனித்யாதி.

End :

பத்தாம்பாட்டு :—கொண்டல் வண்ணனை இத்யாதி. பேடிகாஸமாதி இவ்வளவு மித்யாதி. ஜ்ஞானஸாக்ஷாத்காரமென்றது மானஸானுபவத்தில் உருவு வெளிப்பாடும் அதிலும் விசதமான பரஜ்ஞானமும் என்றபடி. கண் ணினுள்ளனவோகண்டீரெவயென்று தாசன ஸமாநாகாரத்தைச் சொல்லிச் சென்றதாமென் சிந்தனையென்றும், உள்ளினுயிரென்றும் இப்படிப் பல இட ங்களிலே ஜ்ஞானஸாக்ஷாத் கவிதையிறே[வி](யி)வா சொல்லிற்றென்று கரு த்து (. . .). பச்சையிட்டாலும்—உபஹாரங் கொடுத்தாலும்; அதாவது இவரை யொழிந்தவர்கள் ஸ்வ ஸ்வ குணங்களைக்காட்டி வசீகரிக்கப் பார்த்தா லும் என்றபடி. கன்[ற](ர)மேலே நின்றவென்றது—அனுபவத்தினின்றும் தாங்கள் கன்[ற](ர)யேறி நின்று தங்களைக்கண்டு குருகூர்ச் சடகோபன் சொல்லித்யாதி சொலல் வல்லவல்லராய் நின்றவென்றபடி. ஸங்கயை சொல் லாமைக்கு ஹேது தொபஜனமித்யாதி அவ்வா சொல்லவிட்டதென்றது, அவன் விஷயத்திலே யானவையாயவிட்டதென்றபடி. ஆகையாலே ஸவஸ்க குப் பாசுரமிடமில்லை யென்கை. ஆக இவராழ்வார் டராவஸ்தை தொடக்க மானவையெல்லாம் பெரியபெருமாளே யென்றபடியே பிடித்து அனுபவிக்கத ராய் எம்பிரமென்றுமுகக்காறபட்டும் விஷயமும் மிவாகவிவரெனறுமிட்டதோ ற்ற அருளிச்செய்கிறார் இப்பாட்டிலித்யாதி. (௧௦)

(கு-பு.)—

இது 'அமலனாதிபிரான்' என்னும் பதிகத்திற்குப் பெரியவாச்சாம்பிள்ளை இயற்றிய வியாக்யானத்தின் அரும்பதங்களின் பொருளை நன்கு விளக்குவது. முற்றும் இருக்கிறது.

(c) கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பு வியாக்யான அரும்பதம்.

KAṆṆINUṆŚIṞUTTĀMBŪ VIYĀKHYĀNA ARUMPADAM.

Foll. 50a—67b.

Same work as that described under No. 678 of the D.C.T. MSS., Vol. II.

Complete.

கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக 678-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது. ஏட்டின் இருபுறமும் முறிந்துள்ளது.

R. No. **386.**

Śrītāla. 20 × 2⅛ inches. Foll. 77. Lines, 14 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

ஆசார்யஹ்ருதய வியாக்யானம் (ஆய்ப்படி).

ĀCĀRYAHṚDAYA VIYĀKHYĀNAM (ĀYPPAḌI).

Similar to the work described under R No. 11 of the Triennial Catalogue of MSS, Vol. I, Part 2. The commentator is Jananyācārya of Yadupuri.

Complete.

Beginning:

ஆசாரயஹருதயம (ஆயபபடி).

ஸ்ரீயஃபதியான ஸர்வேச்வரன் ஸ்வேச்சை(ஸ)ஹ்ருகாது வ்ருஜய ஸீத்ரி என்று சொல்லுகிறபடியே கரணகளேபரங்களையிழந்து அசித்விசேஷிதமாயிருக்க. ஸோமாநேகாகஷமாமாய்க்கிடக்கிற சேதநவர்க்கத்தை யிவைத்தின் பக்கல் தனக்குண்டான ஸ்வாபாவிக ஸௌஹார்த்தத்தாலே, கலெடக்ஷக வென்கிறபடியே பார்த்தருளி ஸம்ஸாரிகளுடைய அநுபவத்துக் கிட்டிப்பிறந்த விஷயகரில் வதுலவத்தையிழந்து இங்ஙனே க்லேசிக்க வொண்ணாதென்று காரண களேபரவிட்டி யிகட டயாதநா என்கிறபடியே தயாதநா வாய்க்கொண்டு களேபரப்ரதாநம் பண்ணுவதாக (. . . . .
. . . .)

தம்முடைய பரமகிருபையாலே ஆசாரய பரமபராபராப்தமான ஸகலார்த்த சேஷங்களை யெல்லாரும் ப்ரதிபத்தியோக்யமாம்படி ஸங்க்ரஹேண இவ்வாசார்யஹ்ருதய ப்ரபந்த முகத்தாலே அருளிச்செயகிறர்; இதில முதல் ஆஜ்ஞையாலே.

பரமகாருணிகனை ஸர்வேச்வரன் தஸ்ஸ்ருஷ்டா என்கிறபடியே ஜமஷ்ஸ்ருஷ்டியைப் பண்ணி ஸ்ருஷ்ட்ரநதாரு அஜ்ஞாநாந்தகாராவ்ருதமான சேதநாஜ்ஞானப்ரகாரத்தையுடையராய் அஜ்ஞானம் நீங்கிவேதாதவெத்யனாய் நித்யனாய் ஸ்வயம் ப்ரகாசகனாயிருந்துள்ள தன்னைக்கண்டு ஸாராஸார விவேகம் பண்ணுகைக்கு ஸகலசாஸ்த்ர ஸங்க்ரஹமாய் ஸகல சப்தங்களுக்

குந் தன்னுடைய கார்யமாகையாலேதான் காரணமாய ஸகலார்த்தவாசகா ஶகமான அகாரத்தினின்றும் விஸ்ருதமான ஶாஸ்த்ரங்களைத் தன் கிருபை யினாலே வெளியிட்டருளினனென்கிறார்.

End:

அவித்யா நிவர்த்தக ஜ்ஞானபூர்த்திப்ரத பகவத் ப்ரஸாதேதான் மோக்ஷ ணலாபமென்கை மயர்வறமதிநலமருளினனென்றும் வீடுபெற்றவென்றுஞ் சொல்லுகையாலே ஸம்ஸாரகாரணமான அஜ்ஞானத்தை நிவர்த்திப்பித்து (. . . . .) இவாகளுப் பிறந்த பரமஹக்திபரஜ்ஞான பரம பக்திக ளாகிற தசா விசேஷங்களையுடைய அஜ்ஞான நிவ்ருத்தி பூர்வகமாக ஜ்ஞானவை [illegible] வாலுடைய ப்ரஸாதமே மோக்ஷ ஹேதுவென்றமிடற்றையும் அதிஷ்டாஜ்ஞான நிவ்ருத்தி [illegible] யருளிச்செய்து தலைகட்டியருளினர்.

Colophon:

[illegible] |
[illegible] ||
[illegible] |
[illegible] ||

ஆய திருவடிகளே சரணம்.

Colophon:

சுபகிருது வருஷம் பங்குனிமீ உ௨ எழுதி முகிசசுது. சமபூர்ணமாச்சுது.

(தூ-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 11-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது ஆயினும் இதிலுள்ள வியாக்யானம் ஆய என்னும் ஜனன்யாசாரியரால் இயற்றப்பட்ட தென்று தெரிகிறது. முற்றும உள்ளது.

R. No. 387.

Palm-leaf. 15½ × 1⅝ inches. Foll. 219. Lines, 8 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

இயற்பாவியாக்கியானம்.
IYAṞPĀVIYĀKKIYĀNAM.

Contains the commentary on the 1st four Tiruvantādis and on the Tiruviruttam. The commentary on the Tiruvantādi is the same as that described under R. No. 28 and that on the Tiruviruttam is the same as that described under R. No. 219 ante.

Complete.

(கு-பு.)—

இந்தப் பிரதியில், முதல் நான்கு திருவந்தாதிகளுக்கும் திருவிருத்தத்துக்கும், வியாக்யானங்கள் முற்றும் உள. அவற்றில் முதல் நான்கந்தாதிகளின் வியாக்யானங்கள் மூவருடத்திய காட்லாக 28-ம் நம்பர் பிரதியையும், திருவிருத்த வியாக்யானம் ஷை காட்லாக 219-ம் நம்பர் பிரதியையும் போன்றன

R. No. 388.

Palm-leaf. 16 × 1¼ inches. Foll. 45. Lines, 4–7 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

(a) ஜ்ஞாதவ்யாம்சம்.
JÑĀTAVYĀMŚAM.

Foll. 1a—1b.

Same work as that described under R. No. 105(a) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காடலாக 105(a) நமபா பிரதிபோன்றது இதில் முற்றும் இருக்கிறது

(b) வார்த்தாமாலை.
VĀRTTĀMĀLAI.

Foll. 2a—19a. Fol. 19b is left blank.

Same work as that described under R No. 46 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 46-ம் நம்பா பிரதிபோன்றது. இதில் முதலும் இறுதியும் இல்லை.

(c) வாழித்திருநாமம்.
VĀḺITTIRUNĀMAM.

Foll. 20a—45a. Fol. 45b is left blank.

Similar to the work described under R. No. 10(*c*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2, By Appuḷḷān.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 10(c) நம்பர் பிரதிபோன்றது. இதில் சில மாறுபாடுகள் உள. நூல் முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 389.

Palm-leaf. $19 \times 1\frac{1}{4}$ inches Foll. 31. Lines, 6 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Purchased in 1918–19 from M.R.Ry. S Kṛṣṇamacāriyar of Triplicane.

வார்த்தாமாலை.
VĀRTTĀMĀLAI.

Same work as that described under R. No. 358(*b*) ante

Incomplete.

(த-பு.)—

இது 388(b) நம்பர் பிரதிபோன்றது. அபூர்த்தியாகவுள்ளது.

R. No. 390.

Palm-leaf. $7\frac{5}{8} \times 1\frac{1}{4}$ inches. Foll. 143. Lines, 7–9 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. S. Kṛṣṇamācāriyar of Triplicane.

(*a*) ந்ருஸிம்ஹாஷ்டோத்ரம்.
NṚSIṀHĀṢṬŌTRAM.

Foll. 1*a*—2*b*.

See the Sanskrit part of this catalogue.

(*b*) ஸ்ரீபாஷ்யத்தனியன்கள்.
ŚRĪBHĀṢYATTANIYANGAḶ.

Foll. 3*a*—3*b*.

See the Sanskrit part of this catalogue.

(*c*) ப்ரமேயஸாரம்.
PRAMĒYASĀRAM.

Foll. 4*a*—5*a*.

Same work as that described under R. No. 52(*b*) ante. By Aruḷāḷapperumāḷemberumānār.

Complete.

(கு-பு.) —

இது மூலருடத்திய காட்லாக 52(*b*) நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருககிறது.

(*d*) ஸப்தகாதை
SAPTAGĀDAI

Foll. 5*b*—6*b*.

Same work as that described under No. 1012 of the D.C.T MSS., Vol. II. By Viḷāncōlaippiḷḷai.

Complete

(கு-பு.) —

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 1012-ம நமபா பிரதிபோனறது. முற்றும் இருககிறது

(*e*) இராமாநுஜர் துதி.
IRĀMĀNUJARTUDI.

Foll. 7*a*—8*b*.

Eight stanzas in praise of Rāmānuja, the well-known expounder of the Viśiṣṭādvaita-Vēdānta. The name of the author is not given. After the end of this work, a few Sanskrit stanzas are found.

Complete.

Beginning:

பூமான் பிறந்து சிறந்(த)து வேலைபுவிபடைதத
கோமான் பிறந்து சிறந்தது நான்மறை கூடற் சங்கம்
பாமான் பிறந்து சிறந்தது பண்டெடி ராசனென்னுஞ்
சீமான் பிறந்து சரணுகதியுஞ் சிறந்ததுவே.

End:

மொழிக்கே கரும்பையுந் தேனையும் வைத்தந்த மொய்குழலார்
விழிக்கே யகப்படடுழல்கின்றீர் மெ(ய்ஞ்)ஞான நெஞ்சிற்
சுழிக்கே குழியும் யமுனைத்துறைமுனி சொல்லச் சொன்ன
வழிக்கே நினையுங்கண் டீரெதிரேவரும் வைகுந்தமே. (அ)

(த-பு.)—

இது இராமானுஜருடைய வைபவத்தை நன்கு விளக்குவது. இயற்றியவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை. முற்றும் இருக்கிறது. இதன்பின் 9-ஆவது ஏட்டின் முனபக்கத்தில் வடமொழிச் சுலோகங்கள் சில எழுதப்பட்டுள்ளன.

(f) வாழித்திருநாமம்.
VĀḺITTIRUNĀMAM

Foll. 9*b*—25*b*.

Same work as that described under R. No. 10(*c*) of Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2

Seems complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 10(c) நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றுப்பெற்றதென்றே தோற்றுகிறது.

(g) பராங்குசாஷ்டகம்.
PARĀṄKUŚĀṢṬAKAM

Foll. 26*a*—26*b*.

See the Sanskrit part of this catalogue

(h) ஸ்ரீபாஷ்யாத்யந்தம்.
ŚRĪBHĀṢYĀDYANTAM.

Foll. 27*a*—29*b*.

See the Sanskrit part of this catalogue After the end of this work there are three pages containing some Sanskrit stanzas.

(த-பு.)—

இதன்பின் 3 பக்கங்களில், சில வடமொழிச்சுலோகங்கள் உள.

(i) ஸ்ரீசைலேசாஷ்டகம்.
ŚRĪŚAILEŚĀṢṬAKAM.

Foll. 31*b*—33*b*.

See the Sanskrit part of this catalogue.

(j) திருக்குறுந்தாண்டகம்.
TIRUKKUṞUNTĀṆḌAKAM.

Foll. 34*a*—37*a*.

Same work as that described under R. No. 33(*b*) ante. By Tirumaṅgaiyāḻvār.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 33 (*b*) நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(*k*) திருநெடுந்தாண்டகம்.
TIRUNEḌUNTĀṆḌAKAM.

Foll. 37*b*—45*b*.

Same work as that described under R. No. 33(*c*) ante. By the same author as that of the previous work.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 33(*c*) நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(*l*) ராமானுஜமுனிஸ்தோத்ரம்.
RĀMĀNUJAMUNISTŌTRAM

Foll. 46*a*—51*b*.

See the Sanskrit part of this Triennial catalogue.

(*m*) வாழித்திருநாமம்.
VĀḺITTIRUNĀMAM.

Foll. 51*b*—56*b*

This is different from the works described under R. Nos. 10(*c*) and 3?8(*o*) ante.

Incomplete

(த-பு)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 10(*c*), 338(*o*) நம்பர் பிரதிகளின் வேறானது. முன் பாகம் இல்லையெனத் தோற்றுகிறது.

(*n*) பெரியதிருமொழி.
PERIYATIRUMOḺI.

Foll. 57*a*—86*b*.

Same work as that described under R No. 33(*a*) ante. By Tirumaṅgaiyāḻvār.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக் 38 (*a*) நம்பர் பிரதிபோன்றது. ஆயினும் இதில் 1 : 1, 9; 2 : 6; 3 : 6; 4 : 9; 5 : 7; 6 : 9; 7 : 8; 8 : 2; 9 : 9; 10 : 2; 11 : 8 இப்பதிகங்களே உள்ளன. இதன் பின்னா வாழிச் செய்யுட்கள் முதலியன சில ஆறேடுகளில் எழுதப்பெற்றுள்ளன.

(*o*) பூதசுத்தி.
BHŪTAŚUDDHI.

Foll. 93*a*–96*b*.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(*p*) கடஸ்போடனவிதி.
GHAṬASPHŌṬANAVIDHI.

Foll. 97*a*–100*a*. Fol. 100*b* is left blank.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue

(*q*) நிகமனப்படி.
NIGAMANAPPAḌI.

Foll. 101*a*–107*b*.

Same work as that described under R. No. 173(*d*) of the Sanskrit part ante, but the commentary on the Caramaslōka is wanting herein.

(கு-பு)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 173(*d*) (of the Sanskrit part) நம்பர் பிரதி போன்றது. ஆனல் இதில் சரமஶ்லோகத்திற்கு உரையில்லை.

(*r*) முகூர்த்தலட்சணம்.
MUHŪRTALAKṢAṆAM.

Foll. 108*a*–112*b*.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(*s*) பிரஹ்மயஜ்ஞம்.
BRAHMAYAJÑAM.

Foll. 113*a*–143*b*.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

R. No. 391.

Palm-leaf. 16 × 1⅝ inches. Foll 72. Lines, 8–10 in a page. Tamil and Grantha. Injured.

Presented in 1918–19 by M.R Ry. S. Krsnamācāriyar of Triplicane.

(a) நிகமனப்படி.
NIGAMANAPPADI

Foll. 1*a*—2*a*.

Same work as that described under R. No. 173(*d*) of the Sanskrit part ante. By Periyavāccānpillai.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காடலாக 173(*d*) (of the Sanskrit Part) நம்பர் பிரதி போன்றது. இரண்டாவது எண்ணமைந்த ஏடு இல்லாமையால் அபூர்த்தி.

(b) தத்வத்ரயசுளகம்.
TATVATRAYACULAKAM.

Foll. 3*a*—11*b*.

Same work as that described under No. 859 of the D.C. Tamil MSS., Vol, II. By Vēdāntadēsika.

Complete.

(கு-பு)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 859-ம் நமபர் பிரதிபோனறது. முற்றுமிருக்கிறது.

(c) ரஹஸ்யத்ரயசுளகம்.
RAHASYATRAYACULAKAM.

Foll. 11*b*—17*b*.

Same work as that described under No. 970 of the D.C. Tamil MSS., Vol. II By Vēdāntadēsika.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக் 970-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. 15-ம் எண்ணமைந்த ஏடு இல்லாமையால் அதிலுள்ள பாகமும் 20-ம் எண்ணமைந்த ஏடு இல்லாமையால் அதிலடங்கிய இறுதிப்பாகமும் இல்லை.

(d) தத்வநவநீதம்.
TATVANAVANĪTAM.

Foll. 18a—19a.

Same work as that described under No. 861 of the D.C.T. MSS., Vol. II. By Vēdāntadēśika.

Wants the beginning.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காடலாக 864-ம் நம்பர் பிரதிபோனறது : 20-ம் எண்ணமைந்த ஏடு இல்லாமையால் அதிலடங்கிய முனபாகம இல்லை

(e) ரஹஸ்ய நவநீதம்.
RAHASYANAVANĪTAM

Foll. 19a—20b

Same work as that described under No. 980 of the D.C.T. MSS Vol. II. By Vēdāntadēśika

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்கரிப்டிவ் காடலாக 980-ம் நமபர பிரதிபோனறது. முற்றும் இருக்கிறது. இதன பின்பு ஒரேடு (24-ம் எண்) இல்லை

(f) வைஷ்ணவ இஷ்டி.
VAIṢṆAVA IṢṬI.

Foll. 21a—22b.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue

(g) ஸுதர்சனஹோமவிதி.
SUDARŚANAHŌMAVIDHI

Foll 22b—23a.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue

(h) மானஸஸ்நாநவிதி.
MĀNASASNĀNAVIDHI.

Foll. 23a—23b.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(*i*) ஆஹாராநியமம்.
ĀHĀRANĪYAMAM.

Foll. 24*a*—25*a*.

Same work as that described under R. No. 372(*f*) of Triennial Catalogue of MSS., Vol. II, Part 2 By Vēdāntadēśika.

Wants the 29th leaf

(கு-பு)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 372(*f*) நம்பர் பிரதிபோன்றது. 29-வது எண் உள்ள ஏடு இல்லாமையால் மத்திய பாகம் இல்லை.

(*j*) ஸுதர்சநதாரணப்ரமாணம்.
SUDARŚANADHĀRAṆAPRAMĀṆAM.

Foll. 25*a*—26*b*.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(*k*) தத்வபதவி.
TATVAPADAVI.

Foll. 27*a*—27*b*.

Same work as that described under No 867 of the D.C.T. MSS., Vol. II. By Vēdāntadēśika.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக 867-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(*l*) ரஹஸ்யபதவி.
RAHASYAPADAVI.

Foll. 27*b*—29*b*.

Same work as that described under No. 982 of the D.C.T. MSS, Vol. II. By Vēdāntadēśika.

Complete.

(கு-பு.)—

இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 982-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(m) தத்வரத்நாவலி.
TATVARATNĀVALI.

Foll. 29b—31a.

Same work as that described under No. 870 of the D.C.T. MSS., Vol. II. By Vēdāntadēśika.

Complete.

(த-பு)—
இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 870-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(n) ரஹஸ்யரத்நாவலி.
RAHASYARATNĀVALI.

Foll: 31a—32b

Same work as that described under No. 985 of the D.C.T. MSS., Vol. II. By Vēdāntadēśika.

Complete.

(த-பு.)—
இது டிஸ்க்ரிப்டிவ் காட்லாக் 985-ம் நம்பர் பிரதி போன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(o) ஆசௌசநிர்ணயம்.
ĀŚAUCANIRṆAYAM.

Foll. 33a—35b.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue

(p) ஸுதர்சனமாலாஞ்சனப்ரமாணம்.
SUDARŚANAMĀLĀÑCANAPRAMĀṆAM.

Foll. 36a—37b.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(q) சதச்லோகீவ்யாக்யானம்.
ŚATAŚLOKĪVYĀKHYĀNAM.

Foll. 38a—49a. Fol. 49b is left blank.

See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue

(r) த்ராமிடோபநிஷத்ஸாரம்.
DRAMIḌŌPANIṢATSĀRAM.

Foll. 50a—51b.
See the Sanskrit part of this Triennial Catalogue.

(s) தாத்பர்யரத்நாவளி.
TĀTPARYARATNĀVALI

Foll. 51a—55b.
See the Sanskrit part of this Triennial catalogue.

(t) க்ருஹார்ச்சனப்ரதிஷ்டாவிதி.
GRHĀRCANAPRATIṢṬHAVIDHI.

Foll. 56a—58b
See the Sanskrit part of this catalogue.

(u) தப்தசக்ரதாரணப்ரமாணானி.
TAPTACAKRADHĀRAṆAPRAMĀNANI.

Foll. 59a—72b.
See the Sanskrit part of this catalogue.

R. No. 392.

Palm-leaf. 17¾ × 1⅝ inches. Foll. 111 Lines, 6 in a page. Telugu. Injured.

Presented in 1917-18 by M.R.Ry. Venkatagiri Appalācāriyar of Triplicane

தத்வத்ரயவ்யாக்யானம்.
TATVATRAYA VYĀKHYĀNAM.

Same work as that described under R. No. 20 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Maṇavāḷamāmuni.
Complete.

(த-பு.)—
இது மூலநடத்திய வாட்லாக் 20-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது

R. No. 393.

Palm-leaf. 12¾ × 1⅝ inches. Foll. 67. Lines, 8 in a page. Tamil and Grantha. injured.

Presented in 1917-18 by M.R.Ry Vēṅkaṭagiri Appaḷācāriyar of Triplicane.

(a) திருப்பல்லாண்டுவியாக்கியானம்.
TIRUPPALLĀṆḌUVIYĀKKIYĀNAM.

Foll. 1a—43a. Fol. 43b is left blank.

Same work as that described under R. No. 31(a) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Periyavāccānpiḷḷai.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 31(a) நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

(b) கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்புவியாக்கியானம்.
KAṆṆINUṆŚIṚUTTĀMBUVIYĀKKIYĀNAM.

Foll. 44a—67a. Fol. 67b is left blank.

Same work as that described under No. 31(b) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol I, Part 2. By Periyavāccānpiḷḷai.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 31(b) நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 394.

Palam-leaf. 16¼ × 1½ inches. Foll. 98. Lines, 7-8 in a page. Tamil and Grantha. Slightly injured.

Presented in 1917-18 by M R.Ry. Vēṅkaṭagiri Appaḷācāriyar of Triplicane.

தத்வத்ரயவ்யாக்யானம்.
TATVATRAYAVYĀKHYĀNAM.

Same work as that described under No. 20 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Maṇavāḷāmāmuni.

Incomplete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 20-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது; இதில் இது முற்றுப்பெறவில்லை.

R. No 395.

Palem-leaf. 18¼ × 1½ inches. Foll. 40. Lines, 8 in a page. Telugu. Slightly injured.

Presented in 1917–18 by M.R.Ry. Vēṅkatagiri Appaḷācāriyar of Triplicane.

திருப்பாவைவியாக்கியானம் (மூவாயிரப்படி).
TIRUPPĀVAIVIYĀKKIYĀNAM (MŪVĀYIRAPPAḌI).

Same work as that described under R No 38 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2 By Periyavāccānpiḷḷai.

Complete.

(கு பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக்கின் 38-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றதே. முற்றும் இருக்கிறது.

R. No. 396.

Palm-leaf 18¼ × 1¼ inches. Foll. 177. Lines, 6 in a page Telugu. Much injured

Presented in 1917-18 by M.R.Ry. Vēṅkatagiri Appaḷācāriyar of Triplicane.

திருவாய்மொழிவியாக்கியானம் (முப்பத்தாறாயிரப்படி).
TIRUVĀYMOḺIVIYĀKKIYĀNAM (MUPPATTĀṞĀYIRAPPAḌI)

Same work as that described under No. 37 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol I, Part 2

Contains from the 7th stanza in the 1st Tiruvāymoḻi of the 3rd Pattu to the 11th stanza in the 6th Tiruvāymoḻi of the 4th Pattu. By Nambiḷḷai.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக்கின் 37-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது; ஆயினும் இதில் 3-ஆம் பத்து 7-ஆம் பாடல் முதல் 4-ஆம் பத்து 6-ஆம் திருவாய்மொழி 11-ஆம் பாடல் வரையுமே உள்ளது

R. No. 397.

Palm-leaf. 9⅜ × 1¼ inches. Foll. 57. Lines, 6 in a page. Telugu. Injured.

Presented in 1917-18 by M.R.Ry. Vēṅkaṭagiri Appaḷācāriyar of Triplicane.

ஆழ்வாராசார்யர்திருநக்ஷத்திரத்தனியன்.
ALVĀRĀCĀRYARTIRUNAKṢATTIRATTANIYAN.

Gives the Taniyan stanzas containing the Nakṣatra (the constellation in which the moon was) and the month in which the Alvārs and Ācāryas of the Śrī-Vaiṣṇavas were born and in which the manifestations of God Viṣṇu took place in some holy places.

Beginning:

மைமைத்ரேயவசிஷ்டாகம் மௌனீந்த்ரோரோகசாம் வ்ருஷபம் |
ஸமேதநாகஸெள த்ரியம் சத்ராணை ணைஸாஷ்டம் || நிசுத்தநய ||
முக்தீசஸ் ஸெமௌகாந்தம் மஹேந்த்ரஹேமாசலம் |
ஸ்ரீரங்கநாதஸூநுஞ்செயன்மௌநீந்த்ரநாராயணம் ||

வாழி(த்) திருநாமம்.

திருமகளு மண்மகளுஞ் சிறக்கவந்தோன வாழியே
(. . . . .)
பெருகிவரும் பொன்னிநம்பிநடுயினுறுன் வாழியே
பெரிய பெருமாளெங்கள் பிரானடிகள வாழியே.

End:

ஸஸந்ஸம்பத்ஸநம் ந்ருணாம் ஸம்பத்கரம் ஸ்ரீயப்திம் |
ஸ்ரீநிவாஸமஹம்யஷாமிந கூரநாவிஷ்ணா . . . . . .
"திருமகளு மண்மகளும்" ஹஸ்தம்: திருநாராயணஸ்வாமி (. . . . .)

பங்குனியிலுத்திரநாள் பாருகர்தான வாழியே
ஒண்டொடியாளகலவிதனை யொழித்திட்டான் வாழியே.
ஒன்பதினுயிரம்பொருளை யோதுமவன் வாழியே
எண்டிசையுஞ் சீபட்ட ரிணையடியோன் வாழியே
எழில்பெருகு நஞ்சீய ரினிதூழி வாழியே.

* * * *

(கு-பு.)—

இது வைஷ்ணவ ஆழ்வார் ஆசார்யர்களின் திருநக்ஷத்திரங்களை முறையே சித்திரைமாசம் முதலாக எழுதி விளக்கத் தெரிவிப்பது. முற்றும் இருப்பதாகவே தோற்றுகிறது.

R. No. 398.

Palm-leaf. 13¼ × 1¼ inches. Foll. 110. Lines, 5 in a page. Telugu. Injured.

Presented in 1917-18 by M.R.Ry. Vēṅkaṭagiri Appaḷācāriyar of Triplicane.

(a) பெரியதிருமுடியடைவு.

PERIYATIRUMUḌIYAḌAIVU.

Foll. 1*a*—54*a*. Fol. 54*b* is left blank.

Same work as that described under R. No. 69 of the Triennial Catalogue of MSS, Vol. I, Part 2.

Complete.

(தி-பு.)—

இது மூவருடத்திய காடலாகின் 69-ம நமபர் பிரதிபோனறது. முற்றும் இருககிறது

(b) முமுக்ஷுப்படி.

MUMUKṢUPPAḌI.

Foll. 55*a*—70*a*. Fol. 70*b* is left blank.

Same work as that described under R. No. 49(*a*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 1. By Piḷḷailōkācārya.

Complete.

(தி-பு.)—

இது மூவருடத்திய காடலாகின் 49(a) நமபர் பிரதிபோனறது. முற்றும் இருககிறது.

(c) தத்வத்ரயம்.

TATVATRAYAM.

Foll. 71*a*—86*a*. Fol. 86*b* is left blank.

Same work as that described under R No 49(*b*) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Piḷḷailōkācārya.

Complete.

(தி-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக்கின் 49 (b) நம்பர் பிரதிபோனறதே. முற்றும் உளளது.

(d) அர்த்தபஞ்சகம்.

ARTHAPAÑCAKAM.

Foll. 87a—104b.

Same work as that described under R. No. 49(d) of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Piḷḷailōkācārya.

Complete.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாகின் 49(d) நம்பர் பிரதிபோன்றது. முற்றும் உள்ளது.

(e) அர்ச்சிராதி.

ARCCIRĀDI

Foll. 105a—110b.

Same work as that described under R. No 49(e) of the Triennial Catalogue of MSS, Vol. I, Part 2. By Piḷḷailōkācārya.

Incomplete

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக் 49 (e) நம்பர் பிரதிபோன்றது. அபூர்த்தியாயிருக்கிறது.

R. No 399.

Paper. 11 × 9½ inches. Foll. 20. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918–19 from a MS. in the library

(a) திருவாங்கோட்டு வரலாறு.

TIRUVĀṄGŌṬṬU VARALAṚU

Foll. 1a—2a

Gives the reason why the place now called Travancore was formerly called Tiruvāṅgōḍu as well as some details regarding that place.

Beginning:

மலையாளம் திருவாங்கோடு சம்ஸ்தானம் என்னப்பட்ட ராச்சியத்தில் கலிக்குளம் தெக்கே மண்டபத்தின் வாரிக்கலுக்குச் சே(ர்)ந்த திருவாங்கோடு அதிகாரத்துக்கும் கலிக்குளம் . . . . அதிகாரத்துக்கும் இரண்டு அதிகாரத்துக்கும் ஷை சேர்ந்த மேலெழுதிய திருவாங்கோட்டு வரலாறு :—

பூர்வம் கேரளராச்சியத்துக்குப் பெருமாக்கமா . . . . கவானிருந்தகாலத்தே சேரமான்பெருமானா காலத்து இசலாமார்க்கம் அனுசரித்த எதவினாலே இசலாமார்க்கமும் வேதக்காரகோவிலும் இரண்டாய் அந்தக் கோவிலகண்டான காரணத்தினாலே திரு-லக்ஷ்மி, வாக்கோடு-பள்ளிவாசல். லக்ஷ்மீகரமான பள்ளிவாசல் என்று ஏற்பட்டது.

End:

ஷை கோவிலுக்குத் தென்புறத்து, உ நாழிகை வழி தூரமாம் பலபனுபுரம் சொள்ள ராமசாமி கோவில கா-ஆண்டு கட்டித்த அடிவாரமிருக்கிறது.

சேரளபுரம் கேரளவர்மராஜா பிரதிஷ்டை என்றிருக்கு - ஆண்டு கார்த்திகை மாசத்தில் சேரளபுரம் பிரதிஷ்டை.

(கு-பு.)—

இதில், இப்பொழுது 'திருவாங்கூர்' என வழங்கிவரும் இடத்திற்குத் 'திருவாங்கோடு' என்ற பெயர் வழங்கிவந்ததும், அப்பெயர்க்குக் காரணம், பின் அது திருவாங்கூர் என மாறினமை முதலிய சில விஷயங்கள் கூறப் பெற்றுள்ளன. எழுதிவைத்தவர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

(b) நம்பூதிரிமார் ஜாதிவரலாறு.
AN ACCOUNT OF THE NAMBŪDIRIS.

Foll. 2a—7a

An account of the Nambudiris in the Malayalam country with special reference to their customs and habits. It is stated also that they are held in high esteem there.

Beginning:

கொல்லம்-ல் நயமபா மாசம் கடை முதல் கொல்லம்௲ ... வைகாசீ மீ௨ வரை தெரிப்பட்ட திருவாங்கூர் சமையில அறியப்பட்ட மலையாளத்திலுள்ள ஜாதிவரலாறுகள் :—

கொல்லம்௲ ... நியமி ... தாயாபுத்து நிட்டல ஐயங்கயன.

நம்பூ[த]திரி மாராசாதி-கேரளப்பிராமணர் : ஷை யாரைப பரதேசத்திலிருந்தும நாலாதிக்குகளிலிருந்தும் பிராமணர் வருகவும் ஸ்ரீபரசுராமன பிரம்மக்ஷேத்திரமாகத் தானம்பண்ணி ரூபம்மாற்றி முனகுடிமியும் கோவணமும் முண்டும் உடன ஸ்தாபிச்சபடியினாலே நம்பூதிரிமாரென்று பேர் வரப்படுகிறதென்று சொல்லப்படுகிறது.

End:

ராஜக்கிரகங்களிலும் நாயன்மார்களிலும் பெண்ணு கட்டுக்கும் வைப்பு(க்கு)ம் ஷை நம்பூ[த்]திரிமார்களே சொந்தம் உண்டென்றும் சொல்லப்படுகிறது.

சூத்திரர் பார்த்துக்கொண்டிருக்கச் சாப்பிடுவார்கள். திருஷ்டி தோஷமில்லை. பக்கமென்றும் சாப்பாட்டிடத்திற்கும் நம்பூரிமாரைக் கண்டால் ராஜாக்கள் மாராகட்டும் மற்றுள்ள நாயர் முதலான எப்பேர்ப்பட்ட அதிகாரஸ்தருகட்டும் எழுந்திருந்து பிரார்த்தித்து அவன ரொம்ப பெரியமனுஷனையும் ஆட்டியன் மாராயிருந்தால் அவரிடத்தில் நின்று கைகட்டிக்கொண்டு பேசுகிறது. உட்காருகிறதில்லை. ஏழையாயிருந்தால் உட்கார்ந்து மரியாதையோடு பேசிக்கொண்டு நம்பூரி போகிறபோது எழுந்திருந்து நிற்கிறது; இப்படிக்கு இல்லம் . . . . . . மடம் என்றுள்ள வீட்டுக்குப் பேர்கள் சொல்லப்படுகிறது.

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்தில் உள்ள நம்பூதிரிப் பிராமணர்களுடைய வழக்க ஒழுக்கங்களையும், அங்கு அவர்களுக்குள்ள மேன்மையையும் விரிவாக விளக்குவது.

(c) எம்பிரான்மார் சாதிவரலாறு.
EMBIRĀNMĀR JĀTIVARALĀṞU

Foll 7a—7b.

Gives an account of the customs and habits of a class of Brahmins called Embirānmār inhabiting the Malayalam country

Beginning:

எம்பிரானமாரசாதி: யீ சாதியார் கேரளத்தில் கும்ச-கிராமமாகிய தில் ஆசாரம ஒருபோலேயே பாகுபாபன நியமத்தபடியே பிரவேசலம கலி முதத (பெரும்பழக்கு வடக்குள்ளத் மூநாடு நமூஉ கிராம மெம்பிரான்மா

Beginning:

ரென்றும் பெரும்பழக்குத தெற்கு நமூஉ-கிராமம் நம்பூ(தி)ரிமாரென்றும் அவர்க்கும் இவர்க்கும பெண் கொடுக்கல் வாங்கல் நின்றுபோச்சுதென்றும் [இன] (ா) மலையாளத்தில் க்ஷேத்திரங்கள பூஜைக்கு அவகாசம் உள்ளவராக்கப்பட்டதென்றும மூன்று வருஷத்துக்கொருதினம் மாறிமாறி இக்கரதேசி அக்கரதேசி யென்றவா திருவாங்கூர் ராஜா உத்தரவுப்படிக்கு வந்திருந்து பூஜைபண்ணி

End:

மேல் சாதிக்குள்ள அவகாசமும கீழ்ச்சாதிக்குள்ள அவகாசங்களும் வாங்கிக்கொண்டுபோய அவளவாள் சீமைக்குப போகப்பட்டவரென்றும் வரப்பட்டவரென்றும் பெண்டுகள வந்திருக்கும் மரியாதையில்லை யென்றும் ஏதாலும் ஏழைகளாகவும சமசாரக்காரருகவும் உளள எம்பிரான சம்சாரத்துடன் அபுரூபமாகப் பெண்பிள்ளையைக் கூட்டிக்கொண்டு வந்திருக்கிறதில் எம்பிரா(ன்)மார் பெண்டுகள் கன்னடசீமைப் பிராமண ஸ்திரீகளைப்போலேயும் எல்லாவரும் காணப்பட குளத்துக்குப் போகையும் வருகையும் உள்ளதும் கர்நாடக ஆசாரமாகவும் சொல்லப்படுகிறது.

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்தில் வசிக்கும் எம்பிரான்மாரென்னும் பிராமணவகுப்பினரின் பழக்க வழக்கங்களைச் சுருக்கமாக உரைப்பது.

(d) இளையதுமார் சாதிவரலாறு.
ELAYADUMĀR JĀTIVARALĀṞU

Foll. 8a—8b.

Describes the origin, customs, habits, the occupations, etc, of a class of people called Elayadumār in Malabar They are considered to occupy a position inferior to the Brahmins but superior to other castes

Beginning :

இளையது மாரசாதி:— ஸ்ரீ பிராமணர் து ... டுக்காரனில் இளைய வன பூர்வத்தில் சூத்திராஜுக்ப புரோகித... ணைகளை ... ணத்திருவே சாதிகருத்தளனி ... ந்தசாகி ... இளையதுமாரென்று பேர் ரடப்பட்டு இப்பவும் ஸ்ரீ பிராமணாகளும் ...கியும் ...தனு முண்டாயக காயத்திரியும் சோடசகாமஙகளுமஉண்டானவராகவும் இருககிறாகள்.

End :

ஸ்ரீ சாதியாா இராசாககளமாா ... லகஙகளில ...ககள ...வைபபுககார ராகவும ...ட்டுபெபுரைகளில இளைமைபபம [...ண்டெ](...)...று(ஞ) சொல் லப்படுகிறது.

(கு-பு.)—

இது இளையதுமாா எனனும ... பிராமண வகுபபினாின பழகக வழககங்களை சுருககிககூறுவது

(e) பட்டன்மார் சாதிவரலாறு.
PAṬṬANMĀR JĀTIVARALĀṞU

Foll. 8b—10a.

Gives an account of a class of Brahmins called Paṭṭanmār. This class is said to have been formed of the various sects of Brahmans who, having migrated from the Cōla and the Pandiya countries, settled in Malabar for trading purpose

Seems complete.

Beginning :

பட்டனமாா சாதி:— சோளா தேசத்திலிருந்தும் பாண்டிய தேசத்தி லிருந்தும் நாலாசாதி பிராமணரும் எடுபட்டுவநது மலையாளத்திற்சேர்ந்து செமடு மிளகு பாகக செழுடு ஈடுத்தும் ஜவுளிகொண்டுவந்து பெமத தும்(?) சொந்தமாகக கொண்டுவந்து வியாபாரம்பண்ணவும் இப்படிக்குள்ள ஜீவனங்களில் ராசாக்கள்மார் முதலான நாயன்மார்க்கும் பிராமண விசு வாசமுள்ள ராசியமாகக்கொண்டு சேரமான் பெருமாள் நாள்கழிஞ்சு.

End:

கொல்லம் கூடிசனுக்கு இப்புறம் சேர்வை அதிகமாயப் போட்டபடியால் பட்டமார் வியாபாரம் மெதுவாக நின்று இப்போது பாரி வியாபாரங்கள் நடத்தாமல் சில்லரை கூவுளி முதலான கச்சவடம் நடத்துகிறார்களென்று சொல்லப்படுகிறது.

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்திலுள்ள பட்டமாரென்னும் பிராமண வகுப்பினரின பழக்கவழக்கங்கள் இன்னவென விளக்குவது. முற்றும் இருப்பதாகத் தோற்றுகிறது.

(f) ஆரியபட்டமார் சாதிவரலாறு.

ĀRIYAPAṬṬAMĀR JĀTIVARALĀṚU

Foll. 10*a*—10*b*.

Gives an account of a class of people in Malayalam called Āriyapaṭṭamār with special reference to their occupations, etc

Beginning:

ஆரியபட்டமார சாதி:— ஷை பட்டமாரால் தண்டெட்டியாயும் இடைத்தட்டாயும் உள்ளவர்க்கும் நம்பூரிமாரில் கெட்டுப்போய அவர்கள சாதிக்குக்கூடாமல இருக்கிற ஸ்திரீகளை கலியாணம்பண்ணி அவர்களில் வர்த்தித்த சாதிக்கு ஆரியபட்டரென்றுள்ளபேர். அந்த நம்பூரி ஸ்திரீயை ஆரியபட்டருக்குக் கொடுத்தால மறுபடி அவாகள பெண்ணை நம்பூரி வீட்டிற்குள சேர்க்கிறதில்லை.

End:

ஆரியபட்டரானவா நாயனமாா வீடுசளிற பெண்டுகளுக்குக கலியாணம் என்ற தாலிகட்டுகை கலியாணத்துக்குச சமடுக்கெடுகிறார்கள் தேவஸதானங்களில வநாவது நிலைவைகள குடிமேலதினமும் ஆயதாரக்கும (?) தேவஸ்தானம முழுகிப்போமென்ற ஆபத்துவருநாளில் ஆரியபட்டா கத்தியைக் கையில பிடித்துக்கொண்டு முன நின்று சாவேனென்று சொல்லப்பட்ட சாவான லைவுவி ஆரியபட்டா ஸ்தானமாகவும பிராமணசாரமும பினகுடுமியாகக் காணப்பட்டவாராக இருக்கிறாகள.

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்தில வசிக்கும ஆரியபட்டரெனனும சாதியாருடைய வழக்க ஒழுக்கங்களை விளக்குவது.

(g) மூஸத்மார் சாதிவரலாறு.

MŪSATMĀR JĀTIVARALĀṚU.

Foll. 10*b*—11*a*.

Gives an account of a class of Brahmins called Mūsatmār in Malayalam. They are considered to be the descendants of the Brahmans whom Paraśurāma is said to have brought into Malabar, and to whom gifts of certain lands were made by him in expiation of the sin of killing the Kṣatriyas.

Beginning:

மூஸதுமாரென்றசாதி :— முன்னாளையில் ஸ்ரீ பரசுராமன் பிராமணரைக் கொண்டுவந்து கும்ச கிராமமாகப் பூமிதானம் செய்ததாவும் வாங்கிய ராமநாட்டுக்கார கிராமத்து மூஸ்ஸதாரென்றம் க்ஷத்திரியவதம் செய்த பாவத்தால் தானம் வாங்கிய ... வந்தபடியினாலே ஜாதிகுன்றவும் ... நம்பூரிமார் ஆசாரம்போலவே நடக்கையும் ... பிராமணரென பெரிய ... நம்பூரியை

End:

க்ஷணிசராலும் போட்டு சாப்பிடவேணும். மற்றப்பேர் சாப்பிடமாட்டார்கள்; ஆவாகள பெண்டுகளுக்கு ... பாதிவிரதமிட்டுமுண்டு; பாதியும் பாதலுமுண்டு ... கோழிக்கோட்டு ராஜ்ஜியத்தில் வடக்கே ... முதலான ... ராமபயும் உண்டு. இவ்விடத்திற கொருசக்கொருசமுண்டு.

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்திலுள்ள மூஸதமாரென்னும் அந்தணரது வழக்க ஒழுக்கங்களை விளக்குவது.

(h) மூத்ததுமார் சாதிவரலாறு
MŪTTADUMĀR JĀTIVARALĀṚU

Foll. 11a—1 a

Gives a short account of the class of people named Mūttadumār in the Kerala country. The origin of this class and their customs and habits are briefly described herein

Beginning:

மூத்ததுமார் சாதி —நம்பூரிப் பிராமணராய ... நிவேதனம் சாப்பிட்டு அதை சபை அறிந்து தள்ளுபடியானவா வாதஇசசு அம்பலங்களிலே படி . . . கடரிசா ... ஆநிவேதனம் ... சட்டப்படிக்குச் சில திக்கில் மூத்ததுமாரென்றும், பெண்களுக்கு . . . . . . பேரும் பிராமணர்போலே நடப்புமஸ்தி களுக்குப் பாதிவிரத்தியமும் நம்பூரிமார்க்கு ரகசியமும் முண்டென்படுகின்றது. அதில் இளப்பபட்டவா புறப்புதுவாள் ஜாதிகள். ஆமரியாதையை அம்பலவாசிகளான வாரியனமாராசாதி.

End:

சூத்திரரைத் தொட்டால் தொட்டுக்குளியுண்டு; பிராமணர் அவரைத் தொட்டால் தொட்டுக்குளியுண்டு.

ஜாதகாம ... அன்னப்பிராசன உபநயனமும் பூணூலுமுண்டென்பபடுகிறது.

(கு-பு.)—

இது கேரளதேசத்திலுள்ள மூத்ததுமாரென்னுஞ் சாதியாரின் வழக்க ஒழுக்கங்களை விளங்கக் கூறுவது.

(i) புஷ்பகன்மார் சாதிவரலாறு.
PUṢPAKANMĀR JĀTIVARALĀṞU.

Foll. 12*a*—12*b*.

Gives a brief account of the origin of a class of people named Puṣpakanmār in Malayalam.

Complete.

Beginning and End:

புஷ்பகனென்ற சாதி :— முன்னாளயில் பிராமணனுனவன் தன்னுடைய பெண்சாதியான ஸ்திரீயைப் பெரியமனுஷியாகாத முன்னே [ஸ்திரீயோடே] கைகலந்தபடியினாலே அவ்வெளிப்பட்டு நம்பூரி ஜாதிக்குத் தள்ளுபடியாய் அதில் வாத்தித்தவாகளுப புஷ்பகயாா என்று பேர்வரப்பட்டு மேல் எழுதியவாரியமாா ஜாதிபோலே மரியாதையும் நடப்புமாக அம்பலவாசியாக இருக்கப்படுகிறதென்னப்படுகிறது

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்தில் புஷ்பகமாரென்னுஞ் சாதி உண்டானவிவரமும் அவாகள் ஒழுக்கமும இன்னவென்க்கூறுவது.

(j) பிஷாரோடி சாதிவரலாறு.
PIṢĀRŌḌI JĀTIVARALĀṞU.

Fol. 12*b*.

Gives short account of a class of people named Pisārōḍi inhabiting the Malayalam country The origin of this people and their occupation and status are briefly indicated

Seems complete

Beginning and End:

பிஷாரோடி சாதி :— பூர்வத்தில் ஒரு நம்பூரி பிராமணன் சந்நியாசம் வாங்கிக்கொள்ளவேண்டுமென்று நினைத்து வாத்தியாருமவந்து சிலா கூட்டமுங்கூடித் தலையைச் சிரைத்துப பூணூலை கழற்றுவதற்கு ஆரம்பம பண்ணவே ஷை நம்பூரிக்குச் சந்நியாசம் வேண்டாமென்று தோணப்பட்டு ஓடிப்போகவே அப்போது பிஷாரோடி என்று கூப்பிடுகையும் அவன் ஒளிக்கையும் அவனாலே வர்த்தித்த சந்ததிகள பிஷாரோடி என்றும் பிஷாராசியாரென்றும் சொல்லப்பட்டு அம்பலவாசியாக நியமிக்கப்பட்டதென்கிறது. ஷை வாரியர்போலே மரியாதையென்னப்படுகிறது.

(கு-பு.)—

இது மலைநாட்டில் பிஷாரோடி என்னுஞ்சாதி உண்டானவரலாறு முதலியவற்றைக் கூறுவது.

(k) மாரான்மார் சாதிவரலாறு.
MĀRĀNMĀR JĀTIVARALĀṞU.

Foll. 12b—13a.

Briefly describes the customs and occupation of a class of people named Māränmār in Malayalam.

Seems complete.

Beginning:

ம(ா)ரா[ய]னமாராசாதி:—கோவில்களில் வாத்தியககார ரெனனபபடும் சூத்திரசாதிபோலேயுளளவா; மருமககட்டாயம. ஸதிரீகளை சூத்திரர்க ளும் விசுவாசமுண்டு. அவர்கள சாதியிலுமுண்டு பிராமணர் விசுவாசமா காது என்னைப்படும் க்ஷேத்திரங்களில வாத்தியங்கள கண்டிக்கிறதும், சஙகு ஊதகிறதும் விருததி.

(த-பு.)—

இது மலையாளத்துளள மாரான மார என்றுஞ்சாதியின தொழில், ஒழுக கம் முதலியவற்றைக்கூறுவது.

(l) நம்படிமார் சாதிவரலாறு.
NAMBAḌIMĀR JĀTIVARALĀṞU.

Foll 13a—13b

Describes the custom and habits as well as the origin of Nambaḍimār, a class of people in the Kerala country.

Beginning:

பூரவம் ஈகேரளம ஆணட சேசளராசா நாளையில் அவரிடத்தில் இரண்டு பூதஙகள காககையுட அதனூலே சோள பிராமணாககு வருததம்கொடுதது யோகமெனற கூட்டங்கூடி யோசனை புரியாமலிருநததில் கசரிட்டுபட்டபட்டேரியெனற நமபூரி சோளராசாவுககு ஆநதாஙகமாக இஷ்டமானவன் ராசா ச[ை]மயம பாாதது ஒருநாள வேளையில சோளராஜா குளததில் ஸ்நானம்பண்ண நம்பூரிகிடடே நினறிருககு, பூதஙகளிரண்டும் வாசலில் இருபுறமும் நிரக, ஆயுதம் படிமேலிருகக

End:

கசைட்டுககாரணப்பாடு எனற ராஜாதானமாகவும் நம்படி சாதியாகவும் உடனே காவலுடு சேனடயில வாழிதது நம்படிமாரெனற சாதியில் மண்டல என்ற ஸ்திரீகளுககுப பெரும மருமக்கடடாயம; பாதிவிரத்தியமில்லே. மந்திரமும் பூணூலும் உண்டு; க்ஷத்திரியாசாரம் நடககப்படும்.

(த-பு.)—

இது கேரளத்தில் நம்படிமாரென்ற ஜாதி உண்டான காரணத்தையும் அவர்கள் ஒழுககங்களையும் விளக்குவது.

(m) க்ஷத்திரியசாதிவரலாறு.
KSATRIYAJĀTIVARALAṞU.

Foll. 13b—14b.

Gives an account of the Ksatriyas in the Kerala country stating that the kings in five specified places were pure Kṣatriyas and describes some of their customs and habits.

Beginning:

பூர்வம் சூரியவம்சமான குலத்தில் சேர சோழபாண்டியா வம்சமென்றும் மந்திரமும் பூணூலும் உள்ளவராயும் பிராமணா பந்தியில் சாப்பிடுகிறவராயும் கொச்சி—க; கொடுங்கோளூர—உ; வெப்பூர—ச, பறப்பநாடு—க, பந்தளம்—க ஈ[ங்கை] அஞ்சு ஸ்தானங்களிலும் உள்ள ராசாக்கள்மாரும நல்ல க்ஷத்திரியரென்றும், அதில் வம்சம வாத்திதத ராஜத்துவம் இல்லாதவாககுத் தம்பிரான்மாரென்றும், திருமுப்பாடமாரென்றும் சொல்லப்படுகிறது.

End:

பொன கட்டென்று ரு, ௮, வயசில தாலிகட்டுக கலியாணம். நம்பூரிசாடு கட்டுகிறது. அந்தத தம்பிராட்டி புத்திரியுமிருசசதன்மேல அவளுககும தாயாா உடன பிறப்புக்காரணவாககும சம்பந்தமான நம்பூரியை வேசசுககொளளுகிறது. இப்படிககு . . . . சொல்லப்படுகிறது.

(கு-பு)—

இது மலையாள தேசத்திலுள்ள க்ஷத்திரியாகளின் வரலாற்றைச் சுருக்கமாகக் கூறுவது.

(n) சாமந்தராசாக்கள் வரலாறு.
SĀMANTARĀSĀKKAḶ VARALAṞU.

Foll 14b—15b

Describes the origin of the Samantarajas in Malayalam as well as their customs and habits

Beginning:

பூர்வம் சேரமான பெருமான வைப்பு ஸ்திரீகளான சந்ததியென்றும் க்ஷத்திரிய ஸ்திரீயுப பிராமண நம்பூரிககுப உண்டானதென்றும், பினனையும் சேரமான்பெருமாள கோளத்துக்கு வந்தபிறகு கோளசாமய அனுசரிகக அவர் சொந்த உடன்பிறந்தமாா ஸ்திரிகளுககும் அவாகளுககுப பிறககப்பட ஸ்திரீகளுககும பிராமண நம்பூரிமாா ய்சுவாசமுண்டாய அதில சம்பந்தப்பட்ட வம்சம் வாத்திசசதுகள் சாமந்தரென்று சொல்லப்பட்டது.

End:

ஸ்தான சம்பந்தங்கள் பலவிதமுண்டு; ஜாதி சமபநதம ஒன்றுபோலேயே. செத்தால் ௰௧-நாள் பிலயும், பெறறால் ௰ நாள பிலயும; பிண்டம் கழிககை யும் ஆ பதினாறுன் இளையவன் காரணவனைகயும் ஜாதிமரியாதை தாவாட்டில் காரணவனை அம்மான் புருஷன் சொறபடிக்குக காரியாதிகளும் பெண்டுகளில் அம்மை அம்மாமி பாட்டியாா சொற்படி வீட்டுக் காரியமும நடக்கப் பட்ட வழக்கமென்னப்படுகின்றது.

(கு-பு.)—

இது மலையாளத்திலுள்ள சாமந்தர் என்ற சாதியின் வரலாற்றை கூறுவது.

(o) தம்பிமார் சாதிவரலாறு.
TAMBIMĀR JĀTIVARALĀṚU.

Foll 15b—16a

Gives a short account of the class of people named Tambimār in Travancore as well as their customs and habits.

Beginning:

தம்பிமார்சாதி — ஷை ராஜாக்கள் பிரபலப்பட்ட நாயன்மார் அரசிகளில நல்ல கெரயாய(?) ஸவப்பு வைச்சு அதில் திருவாங்கூர் சீமையில் பிரபலப்பட்ட தம்பிமார் கூட்டமென்றும், சாதி சம்பந்தமும் பெண் கட்டும் பிரபலஞனவரானல் அவர் சாதிப்பெருனென்றும், ஏழையானல் நாயன்மாரும் கூடிப்பெண்கட்டும், நாயன்மார் விசுவாசமுமுண்டென்றும்.

End:

நாயன்மார்க்கு ஒருத்தியான வாலவாயென்றும் நடப்புப்பிரதாபம்போலே பிராமணர்க்கும் ராஜாக்கமார்க்கும் அவர் வீட்டுப்பெண்டுகள் வைப்பாக இருக்கிறதென்றும் சொல்லப்படுகிறது. செத்தாலும் பெற்றாலும் பதினாறு நாள் பு . . . . . வெண்டும் சொல்லப்படுகிறது. ஷை தம்பிமார் வீட்டுள நேர்த்தியாயிருப்பார்களென்றும் சொல்லப்படுகிறது.

(கு-பு)—

இது தம்பிமாரென்னும் சாதியாரின் வரலாற்றைச் சுருங்க உரைப்பது.

(p) சண்பகச்சேரிராஜா வரலாறு.
SANBAKACCĒRIRĀJĀ VARALĀṚU.

Foll 16b—18b.

Gives an account of a poor Nambūdiri in Sanbakaccēri illom who, by the grace of Lord Krsna whom he worshipped daily, became the king of the people who at first despised him. It is stated also that he set up the image of Lord Krsna in Ambalappulai and that the 13th king in his line was taken prisoner.

At the end a note is added that the information contained in this statement was collected in 1818 & 1819 in Ambalappulai.

Beginning:

அம்பலப்புழை குட்டநாட்டு கூயித; நாயறாு . . . , . பிரபுவாகிய சண்பகச்சேரி ராஜா வரலாறு:—

பூர்வத்தில் வேங்கநாட்டுக் கிராமத்தில் சேர்ந்த நம்பூரிமார்களில் எல்லாவரிலும் மிகவும் ஏழையாகவும் சாப்பாட்டுக்கே வகையில்லாமல் சண்பகச்சேரியில்லத்தில் ஒரு அம்மையும் ஒரு மகனுமாக இருக்குங்காலத்தில்

வடக்கே இருந்து . . . . முந்நூறு சனம் சேவகப்பாடிகளாகப் புறப்பட்டு வந்து டிை வேங்கனூட்டுக் கிராமத்திலுள்ள இல்லங்களுக்கெல்லா . . . டுகளுக்கும் புகுந்து நாங்கள் செ(வ)கப்பாடிகள்; எங்களுக்குக் காலக்ஷேபம் வேண்டியேதேனும் வேலைமெ . . . . ட்டு எங்களுக்குச சாப்பாடு கொடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டதில் ெ . . . . . . ல்லாயில் லக்காரரும் செண்பகசசேரியில்லத்துக்குப் போகச்சொல்லி, பரிகாசமாகச சொன்னார்களாம்; அது நம்பி ஆய . . . . . . ராகிய சேவகபபாடிகள் செண்பகச்சேரியில்லந்தேடிப் பிடிசசு வாத்தமான ந் தெரியப்பண்ணினதில் ஏழையாகவும் அந்நேரம் தனககுச சாப்பாட்டுக்கு வகையில்லாமலிருக்கும் செண்பகச்சேரி நம்பூரி வெகு பிரயாசைப்பட்டவ . . . . ய எல்லவரும் பரியாசம் செய்தாரகளேயல்லாவாயென்று மனநொந்து

End :

டிை சண்பகசசேரி நம்பூரி பிளளைகுட்டி முதலானவாகள் கொசசி ராஜயத்தில் திருப்பணத்துறைக்கட்ட ஆ வடசஸ்தா இருககிறாரகளென்றும் செலவுக்கு ஏதேனும் கொடுககிறாகளென்றும ஆயதில் மூதத நம்பூரி சித்தப்பிரமைககாரனாக எப்போதும கிருஷணா கிருஷணன் என்றுள்ள நாமம் சொல்லுவழியாக இருககிறாரகளென்றும் கேளவிப்பட்டப்பட்டது.

கூ௯ாம௯ளூ மேமீ கடையிலும கூ௯ாமகளூ பிரவரிமீ மேடயிலும் அம்பலப்புழைபோய இரண்டுமுறை விசாரித்திருாத யாதாஸ்து என்று சொல்லப்படுகிறது.

(கு-பு)—

இதில் சண்பகசசேரி நம்பூரியின் வரலாறும், அவர் அம்பலப்புழையில் ஸ்ரீகிருஷ்ண விக்கிரகததை ஸ்தாபிதத விவரமும், அவ ககருபின் அவா பரம்பரையோராண்டுவந்த விவரமும், கிருபையோரா பகா காலத்தில் அவரது சேனு பதியாகிய இராமையரால பகைமூண்ட ரு ப பட்டகசாரனாகிய சண்பகசசேரி நம்பூரி அரசிழந்து திருவனநதபுரததில் ஊட்டுபபுரையில் இருககும்படி நேர்ந்ததும் பிறவும் விளககப்பட்டுள்ளன

---

(௯) மலையாளங்கண்ணூற்காா் வம்சாவளி.

MALAIYĀḶAṄKAṆṆŪṞKĀR VAMŚĀVALI

Foll. 19a -20a Fol. 20b is left blank.

Gives a list of some of the Hindu and the Muhammadan kings who ruled in the Malayalam country together with the period or the time of their sovereignty, respectively.

Beginning :

மலையாளம் கண்ணூற்காா வம்சாவளியிலுள்ளபடிக்குத் துலுக்கர் அவதாரம் ஊஜரது . . . பயிகம்பரனுளேயில் ஜனங்கள் அபாஞயப்போனதன பிறகு, கதூாகமகளூ ஸ்ரீ ரு நாள ம இதற்குமேறபட்டு :—

(க) கேடலாராஜா ஆண்ட ஹு . . .. .. கூமக

(உ) சக்கரவர்த்திப்பெருமாள் ஆண்ட ஹு .. .. கஉ

(* * * *)

(கஎ) செங்கரபெருமாள் ஆண்ட ஹு .. .. கஉ

(கஅ) [சிரு] (சேர) மான்பெருமாள் ஆண்ட ஹு .. கமஉ

ஹு உளஅஎ

அப்பால் ௲ ௱ ஆவது [சிரு] (சேர)மான்பெருமான் கூ௰உரு பட்டம் ஆண்டதன்பிற்காலம் ௰உ-வருடத்துக்குள்ளாக மக்காவுக்குப் போனார் என்னப்படுகிறது.

அப்போது முதல் முசன்மான் அவதார . . . ந்து கச

End :

அதன்பின் அருக்கர் ஸ்தானத்தின் பேர்வழி :—

(க) மகமதலி ராஜா. (௨௰) பிபிஜிவனியம்மா.

(உ) ஊ-சேனலி ராஜா. (உக) குஞ்சியபிஷியலி ராஜா காரு

(ஙு) அலிமுசே ஆதிராஜா.

(உஉ) இப்பால், பிபி ராஜா
(உங) அலி ராஜா } ச

௵ காகூ௰௧

(கு-பு.)—

இது மலையாள தேசத்தையாண்ட இந்த அரசாகளிற் சிலர் பெயரையும், மகம்மதிய அரசாகளிற் சிலா பெயரையும், அவாகள் ஆண்ட காலத்தையும் தெரிவிப்பது. எழுதிவைத்தவா பெயா முதலியன விளங்கவில்லை.

R. No. 400.

Paper. 11 × 9 inches. Foll. 20. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918-19 from a MS. in the Library.

(*a*) மலையாள தேசத்து நம்பூதிரிகள் வரலாறு.

AN ACCOUNT OF THE NAMBŪDIRIS OF MALABAR.

Foll. 1*a*—5*b*.

Same work as that described under R. No. 399(*b*), but this is more extensive than that and gives some of the customs of the people which are not mentioned therein.

(கு-பு.)—

இது 399(*b*) நம்பர் பிரதிபோன்றது ; அதனினும் இது விரிவாயிருப்பதுடன், ஷை சாதியாருககுரிய சில ஒழுககங்கள் அதிலில்லாதன இதிலிருக்கின்றன.

(*b*) நாயர்கள் வரலாறு.

NĀYARKAḶ VARALĀṞU.

Foll. 5*b*—9*a*.

Describes the customs and habits of the Nāyars of Malabar and Travancore.

Incomplete.

Beginning :

மலையாளம் திருவாங்கூர் சீமையில் நாயன்மாரான சூத்திரர் வரலாறு:—

பூர்வம் . . . . ஸ்ரீராமர் லங்கையைச் சயித்ததின் பிறகு ராமர் வரம் பெற்ற பிரகாரம் ராக்ஷசர்களெல்லாம் ஸ்திரீகளாகப பிரபு . . . ராம.

பூமியில் ஜனித்து என்றும் மாங்கலியக் குறைவில்லாமல் அச்சிமாராக வும் பெண்ணுகிபத்திய வம்ச வரதக்கிணேயாகவும் உண்டானதென்றும் பரசு ராம பூமிக்குப் பிராமணர் குடித்தனக்காரராகையால் ஷை பிராமணருக்கு அடியாரான சூத்திரர்களுக்கு நாயன்மாரென்று பேர் சொல்லப்படுகிறது.

ஷை நாயன்மாரில் ஜாதி ச இல்லமென்று பேராகையால் பிராமணர் கள் வீடுகளில் பணிவிடை செய்திருக்கும் நாயன்மார்களுக்கு இல்லகாரரெ ன்று பேர் சொல்லப்படும்.

End:

அல்லாதே அவசியமாயிட்டுள்ளதினும் |வேண்டுள்ள நேரம் . . . . சிகேஷம் (?) உள்ள சமயத்து உடுப்பிட்டு ஆயுதத்தோடுங்கூட ஆதளத்தில் தன்னே பார்க்கத்தக்கவண்ணம் சட்டம்கட்டி தொககு சரிபாரகுன்ன தலத் தில் ஒரு பாராவு திறத்திக்கொள்ள(வே)ணும்; ஆவழிககும் புகையிலே உப் பு, கள், சாராயம், அக்கானி இங்ஙனேயுள்ள வர்கள் பிறராஜியத்தினின்றும் . . . .

(கு.பு.) —

இது மலேயாளம் திருவாங்கூர் சமஸ்தானத்திலுள்ள நாயர் எனனும் ஜாதியாரின் பிரிவு ஒழுகக வழககம் முதலியவற்றை விளககுவது முற்றும் பெறவிலலே

(c) மலேயாளதேச வரலாறு.

AN ACCOUNT OF THE MALAYĀḶAM COUNTRY.

Foll. 9a—20b.

Gives the legendary origin of the Kērala country and also the customs and habits of the people there and other details

Incomplete.

Beginning:

ஆதியில் ஜமதகனிபகவான தன குமாரன பரசுராமருககுப் பட்டங்கட்டிக் காட்டுக்கு வந்த வரலாறு

ஆதியில் ஜமதகனி பகவானுனவா பட்டமாண்டு அப்பால்தான விருத்தாப் பியமானபடியிஞல் தன புத்திரனை பரசுராமனுககு(ப்)பட்டங்கட்டிவைத் துப் போட்டு, தானும தன்னுடையசியும் தபசுக்குச சென்ளுர்கள். (. . . . .)

அந்த மேனைககு, கோகாண க்ஷேத்திரத்திறகு வநது அநேக நாள தபசு செய்தார். இவருடைய தவசினுடைய ஆரம்பத்திலே மும்மூர்த்திகளும் பிரசன்னமாகி வேண்டியதென்ன வென்று கேட்க, நான என் தாயை, தகப்ப னுத்திரவுப்படி[க்கி] சிரசாக்கினே செய்துபோட்டேன. அநதப் பாவததை [தி]ப(வ)ாரணஞ் செய்யும் வழி சொலலவேணுமென்று கேட்டார் அப் போது மும்மூர்த்திகளாலே ஒரு கண்டகோடாலி கொடுககபபட்டது. அந் தக் கோடாலியைக் கோகாணத்திலிருந்து பரசுராமர் ஆக்யாபித்து எறிந் தார். அந்தக் கோடாலி கன்னியாகுமாரியில் வந்து விழுந்தது. அப்போது சமுத்திரம் விலகிப் பூமியாசசுது. தாயாரை(ச்) சிரசாக்கினே செயதபாவம் தி[ப](வ)ாரணமாகும்படியாய் இந்தப் பூமியில் வீடுகள் முதலாகியதெல்லா மூண்டுபெண்ணி பிராம்மணுளுக்குத் தத்தம்பண்ணும்படியாய் மும்மூர்த்திகள உத்திரவு பண்ணிப்போனுர்கள்.

End:

சருவாதிகாரி(யை)யும், மல்லம் பிள்ளையையும் அனுப்பிக்கொண்டு வரச் சொன்னதில் அப்படியே போயப பிடிக்கிறதற்கு முன்னாலே கத்தியினாலே குத்திக்கொண்டு செத்துப்போனான் அந்தப் பிரேதத்தை, திருவனந்த புரத்துக்குக் கொண்டுவந்து கும்பினியாரிடத்திலே கொடுத்தார்கள். அவர் தம்பி செண்பகராமனையும் கொண்டுவந்து விட்டார்கள். அந்தப்பிரேதத் தை தூக்குப்போட்டார்கள் உள்ளூர் குன்னிலே அவர் தம்பியைக் காவலாக்கியிருந்தது அவனும் இறந்துபோனான்

* * * *

(கு-பு.)—

இது பரசுராம க்ஷேத்திரம் எனனும் கேரள தேசத்தின் உற்பத்தி வரலாற்றையும் அங்கு அரசர்கள் நியமிக்கப்பட்டு ஆண்டு வந்த முறைகளையும், மற்றும் அதமிச்ச சம்பந்தமான சில வரலாறுகளையும் விளங்கக்கூறுவது. முற்றுப்பெறவில்லை எழுதிவைத்தோர் பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

R No 401.

Paper 11 × 9¾ inches. Foll 54 Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918–19 from a MS. in the Library, being one of the Mackenzie's collections.

கேரளதேசவரலாறு.

KĒRAḶADĒŚAVARALĀṞU.

An account of the Kēraḷa country dealing especially with the events that happened just before and during the time of Cōramānperumāl as well as subsequent to his reign. Some of the incidents that happened in the life of Śaṅkarācārya as well as the customs he introduced in that place and the high esteem in whicht he Brahmans are held there, are described in this work

Beginning:

. . . . . . வருஷத்திலே அலபேசகாப் பெருமாள் திருவஞ்சக் குளம் (திருவஞ்சைக்களம்) முக்காலவட்டம் க்ஷேத்திரம் உண்டுபண்ணி னார். பிற்பாடு பதினெட்டு வருஷம் ஆனபோது அலபேசகாப்பெருமாள் இற ந்துபோனார் அந்தப்பெருமாள் ராசசியத்தை [அ](எ)ல்லாருக்கும் பங்கிட் டு[கு](கொ)டுத்தார் அதுக்கு காரணம் இனமொரு வேளை ஒத்தருடைய ஜனங்கள் வந்து ராசாவை பிரமைபண்ணி, சத்தியம் தப்பிப் போனால் பிராம் மணர் பரதேசத்துக்குப் போகவேண்டிவரும் அது வரலாகாது என்று எண்ணிக்கொண்டு [அ](எ)ல்லாருக்கும் ஜுகாதம், மூககாதம் வைசசுப்பங் கிட்டுக் கொடுத்தார்.

End:

இதில் கேரளத்தினில் முன்னே அழைத்துக்கொண்டு வந்தபடியினாலே கேரளராசாவென்று பேராச்சுது. கேரளத்தில் பதினொரு அஞ்சாரம் பரதே சத்தில் [யிரி](இரு)பத்திரண்டு அஞ்சாரம். ராசாவைக்கொண்டு வந்து வை க்[கு](கி)றபோது பிராம்மணர் கைபிடித்துப் பண்ணின சமையம் நல்லது சத்தியம் எங்களாலே சாத்தியமல்லாததுகளை சாத்தியம் பண்ணி ரெக்ஷிக்க

வேணும். நாங்கள் அனியாயமாயி ராசகாரியங்களைத் தானே பண்ணி னோமாகிலும் நீங்கள் என்னை நேமித்தபின் பிறகு நீங்கள் தானே பண்ணு [கு](கி)றது என் என்று ராசா பிராம்மணரைக் கே[ழ்க்](ட்)கலாகாது. ஆகையினாலே யிப்பவு மொவ்வொரு ஆப்த்துக்களுண்டானால் நீங்கள் ஏன் பிராதிபண்ணவில்லை யென்று . . . . . . பிரபுகள் [யி](இ)ப்பவும் கே[ழ்ப்](ட்)பதில்லை.

(கு-பு.)—

இது கேரளதேசத்திற் சேரமான பெருமாள் அரசாண்ட காலத்துக்குச் சிறிது முன்னும் அவர் காலத்தும் அவருக்குப் பிற்காலத்தும் நிகழ்ந்த பல வரலாறுகளையும் ஸ்ரீ சங்கராசாரியர் அவதரித்து அத்தேசத்தில் ஜாதிய விஷயமாகச்செய்த பல ஏற்பாடுகளையும், பிராம்மணருககு அத்தேசத்திலிருந்த மேன்மை முதலியவற்றையும் கூறுவது. மெக்கன்ஸிதுரையவர்களால் தொகுக்கப் பெற்றவற்றுள் ஒன்று.

R. No. 402.

Paper. 11 × 9¾ inches. Foll. 43 Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918-19 from a MS. in the Library.

சாஸனங்கள்.

ŚĀSANAṄGAL.

Contains copies of certain inscriptions, particulars regarding which are given in the Tamil remarks below under five suitable headings, viz., (1) place where the inscription is found, (2) the name of the person or persons who made the grant of land or other charities, (3) brief indication of the subject-matter, (4) time of the grant or inscription, (5) any other useful information.

Beginning:

தாராபுரம் தாலூககா சி[ல்]லாசாசனங்கள் :—கசுபா தாராபுரம் கோட்டையில் உத்திர வீரராகவசுவாமி கோவில மகாமண்டபத்தில் சன்னிதி வாசலுக்கு வடபுறம் மதிளில் எழுதியிருககப்பட்ட சிலாசாசனத்துககு நக்கல் சுவாமி ஸ்ரீமன் மகாபிரதாப பூர்வபச[ச](சி)ம தட்சிண சமுத்திராதிபதி பூமண்டல ராசாதி ராசா (. . . . .) ஸ்ரீமது அரியப்ப உடையார் பிருதிவிராசியம் பண்ணியருளா நின்ற (. . . . .) வர்த்தமான கலியுகததில் சென்ற சம்வசசரம் சதுசாஅஅ. இதில் பிரிந்த சகாப்தம் ருகூாக-க்கு மேல் செல்லா நின்ற பிரபவ சம்வத்சரத்து

End:

ஹொன்ன ஹள்ளி, ... புக்குப் பட்டணம், கநகரெ சின்னஞயகனு . . . கல்ல ஆகுலஹாலு, ஹoஸி, ஹொஸஹள்ளி, தமுக்கூர், தேவராய துர்க்கம். திஜமணிய டு- க்கம், நெலவங்கலம், பெஜவூரபுரம், பின்னவஊரபுரம், மாகஸி துர்க்கம் . . . . . . ட்டிக்கரெ ஹொஊவன [பல](ஹள்ளி) . . . . மத்தகிரி . . . .

* * * *

(கு-பு.)—

இந்தப் பிரதி [illegible] சாசனங்களின் [illegible] முதலிய [illegible] குறிக்கப்பெற்றுள்ளன. அவை வருமாறு:—

ஏடுகளின் கணக்கு	சாசனம் உள்ள [illegible]	[illegible] செய்தவர் பெயர்	சாசனத்தின் [illegible]	[illegible]	குறிப்பு.
(1) Foll 1a—3b.	தாராபுரம் [illegible] பெருமாள் [illegible] மனை [illegible] வடபுற மதி	தேவராஜ உடையார் [illegible]	[illegible] மண்டபம் கட்டி [illegible] திருப்பணிகள் செய்த [illegible]	[illegible] 1188; சகம 1309. [illegible]	சிலா சாசனம். முற்றும் இருப்பதாகவே தோற்றுகிறது. இடையிடையே எழுதாமல் விடப்பெற்றுளது.
(2) Foll 3b—4b.	கொளிஞ்சிவாடி சோமநாத சுவாமி கோவில் [illegible] புறம்	[illegible] நாயக்கருடைய திருப்ப[illegible]	சோமநாத சுவாமி கோயிலுக்கு நிலம் தானமாக விட்டது	சகம 1363—துன்மதி; [illegible] ஆட்சி	சிலா சாசனம்; முற்றும் உளது.
(3) Foll. 4b—5a.	ஷை.	..	சோமநாத சுவாமி கோவிலுக்கு [illegible] மாகாணி நிலம் இறையிலியாக விட்டது	கோனேரி மெய்கொண்டான் ஆட்சி	சிலா சாசனம்; அபூர்த்தி.
(4) Foll. 5a—5b	ஷை.	....	ஷை [illegible] அறுமா நிலம் இறையிலியாக விட்டது	ஷை.	சிலாசாசனம்; பூர்த்தி. இடையிடையே எழுதாமல் விடப்பட்டுளது.
(5) Foll. 5b.	ஷை.	......	ஷை கோயிலுக்கு 18 மா நிலம் இறையிலியாக விட்ட விவரம்	ஷை	சிலா சாசனம், அபூர்த்தி இறுதிப்பாகம் இல்லை.

ஏடுகளின் கணக்கு.	சாசனம் உள்ள இடம்.	தருமம் செய்தவர்கள் பெயர்.	சாசனத்தில் சொல்லப்பட்ட விஷயம்.	காலம்.	ஷரா.
(6) Foll. 6a—6b	கொளிஞ்சிவாடி சொக்கநாத சுவாமி அம்மன் கோவில் சிகரம்	......	பதின்மூன்றே மாகாணி அரைக்காணி நிலம் இறையிலியாகவிட்ட விவரம்	சோபகிருது மேட்டக் கொண்டான ஆட்சி	சிலாசாசனம்; பூர்த்தி
(7) Foll. 6b—12b.	தாராபுரம் தாலூகா பழைய கோட்டையிலிருந்த சர்க்கரை உத்தமகாமிண்டரிடம் உள்ளது.	.....	விஜயபாகூர் உடையார் மந்திரியான நஞ்சைய உடையார், கொங்கராயன் [illegible] பவனி வடக்கி நாட்டை [illegible] காங்கயம் [illegible] காவேரிபூர் அளகம் [illegible] தம கவுண்டன் என்பவனை [illegible] தன் நாடுகளுக்குத் தலைவனாக நிருபித்து அவனுக்கு வேண்டிய [illegible] கொடுத்த செய்தி [illegible]	கலி 4346—குரோதி வருஷ	தாமிரபட்டையம் பூர்த்தியாகவுள்ளது இந்தப் பட்டையத்துக்கு மூலப்பிரதி காரையூர்க் கணக்குப் பிள்ளையாகிய [illegible] பிள்ளையிடமிருந்து எழுதப்பெற்றது.
(8) Foll. 12b—19a	பொள்ளாச்சி தாலூகா, புளியம்பட்டி கோபண்ணமன்றாடியார் என்னும் பாளையக்காரர் வசம்.	தமிழ் நாட்டு மூவேந்தர் தருமம் மற்றும் சகல [illegible]	[illegible] சங்கிலி பெரிய முதலி பண்டிதர் [illegible] வருகை. இத்தமிழ் நாட்டில் பல இடங்களில் உலயப் [illegible] முதலிமார், பள்ளமார் [illegible] களுக்கு நடைசையும் செய்ய சகல விருதுகளுடன் அனுமதி கொடுக்கப்பெற்று அவ்வாறே நடந்துவந்த தர்மம் மற்றும் சில விஷயங்களும்.	சகம் 1714 — விரோதிகிருது வருஷ	தாம்பிர சாஸனம்; பூர்த்தியாகவுள்ளது.

(9) Foll. 19a–20b.	பொள்ளாச்சி தாலூகா, மயிலம்பட்டி அப்பய்யன் குமாரன், சேஷய்யன் வசம்.	இம்முடிபட்டம் கோபண்ண மன்றாடியார்.	இராமசந்திர பட்டர் என்பவருக்கு மயிலம்பட்டியைச் சேர்ந்த சில நிலங்களைத் தானமாகக் கொடுத்தது.	......	இது தாம்பிரம் அல்லது ஓலைச் சாசனமாக இருக்குமென்று தோன்றுகிறது. பூர்த்தியாகவுளது.
(10) Foll. 20b–21b.	சேலூர் தாலூகா, *கசுபாமசரூர் (?) வெங்கடரமணசுவாமி கோவில் மகா மண்டபத்தின் பின்பக்கம்.	பெருமாள் அழகப்பிள்ளை என்பவரும் வேறொருவரும்	வெங்கடரமணசுவாமி கோவிலுக்குச் சில தர்மம்செய்த விவரம்	வீரவல்லாள தேவராயர் ஆட்சி.	சிலா சாஸனம்; பிரதி அபூர்த்தியாயிருக்கிறபடியால் இதிலகண்ட தருமத்தின் விவரம் புலப்படவில்லை.
(11) Fol. 21b.	ஷை கோவில் விமானத்தின் பின்பக்கம் தென்புறத்துச் சுவர் மேடை.	மலையாளர், ஆரிவார், நானடியார், தெலுங்க மருபளச்சார் ஆகிய நான்கு வகுப்பினர்	வெங்கடரமணசுவாமி கோவிலுக்குச் சில தர்மம்செய்த விவரம்	ஸ்ரீசுந்தர பாண்டிய தேவருக்கு 20-வது ஆண்டு	சிலாசாசனம்; முன்னையது போன்றது.
(12) Foll. 21b–22a.	ஷை கோவில் மகா மண்டபத்தின் வடபார்சத்தில் கீழ்வரி	இருந்தனஞ்சய தண்ணநாயகர்	வெங்கடரமணசுவாமி கோவிலுக்குச் சில தர்மம்செய்த விவரம்.	வீரவல்லாள தேவர் ஆட்சி	சிலாசாசனம்; முன்னையது போன்றது
(13) Fol. 22b	ஷை கோவில் விமானத்துக்குத் தென்புறம், கீழ்க்கல.	வெள்ளாள நாட்டார், பூலுவ நாட்டோர் என்னும் இரண்டு வகுப்பினர்	வெங்கடரமணசுவாமி கோவில் நித்திய அமுதுபடிக்காக, கரையாம்பாடி என்னும் கிராமத்தை இறையிலியாக விட்ட விவரம்.	வீரபாண்டிய தேவருக்கு 15-வது ஆண்டு	சிலாசாசனம்; இறுதியில் கொஞ்சபாகம் மட்டும் இல்லை.
(14) Fol. 23a.	ஷை கோவில் ஆழ்வார் மண்டபத்துக்குப் பின்புறம்.	சில ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள்	......	ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டிய தேவர்க்கு 20-வது ஆண்டு.	சிலாசாசனம்; இடையிடையே விட்டுப்பட்டிருப்பதால் தர்மத்தின் விவரந் தெரியவில்லை.

* இவ்விடத்தின் சம்பந்தமான சில சாசனங்களில் 'கீழ்அடி நல்லூர் மேற்கோயில் அழகிய பெருமாள்' என்று ஒருதொடர் காணப்படுகிறது.

ஏடுகளின் கணக்கு.	சாசனம் உள்ள இடம்.	தருமம் செய்தவர்கள் பெயர்.	சாசனத்தில் சொல்லப் பட்ட விஷயம்.	காலம்.	ஷரா.
(15) Fol. 23a–23b.	சேலூர் தாலூகா * கசு பரமசரூர் (?) வேங்கடரமணசுவாமி கோவில் அர்த்த மண்டபத்தின் பினபுறச் சுவர்.	வெள்ளாளநாட்டோர் புதுவநாட்டோர் ஆகிய இருவகுப்பினர்.	வேங்கடரமணசுவாமி கோவில் நித்திய அமுதுபடிககு நெல்லும், இதர சாமானகளும் கொடுத்துவர ஏற்பாடு செயயபபட்ட விவரம்.	ஸ்ரீ வீரபாண்டிய தேவர்ககுப் பதினொலாவது ஆண்டு.	சிலாசாசனம்; பூர்த்தி.
(16) Foll. 23b–24a.	ஷை கோவில் விமானத்திக்கு மேல்புறம் அடிவரி.	வடபரிசாறநாட்டு வியாபாரிகளும் ஸ்ரீ வைஷணவர்களும.	வேஙகடரமணசுவாமி கோவிலில மணவாள அழுவாரையும் நாச்சியாாகளையும எழுந்தருளுவித்த விவரம	ஸ்ரீ வீரபாண்டிய தேவாககுப பத்தொன்பதாவது ஆண்டு.	சிலாசாசனம்; பூர்த்தி.
(17) Foll. 24a–24b.	ஷை கோவில் அர்த்த மண்டபத்ததகுப பினபுறம் கீழ்வரி.	.....	...	சுநதரபாண்டிய தேவருககு ஆண்டு 27-வது.	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தியாயிருககிறபடியால், இதன காலந்தவிர வேறு விவரங்கள் ஒன்றும புலபபடவில்லே.
(18) Fol. 24b	ஷை கோவில் அர்த்த மணடபத்தில் ஷை சாசனத்துக்கு மேலபுறம்.	......	...	சுந்தரபாண்டிய தேவருககு 20-வது ஆண்டு.	சிலாசாசனம்; இதில் முதலில் காலத்தைக் குறிக்கக்கூடிய பாகமமட்டுமே உள்ளமையால் மற்ற விவரங்கள ஒன்றும் புலப்படவில்லே.

(19) Foll. 24b-25b.	சேலூர் தாலூகா கசு பாமசரூா(?)வேங்கடரமணசுவாமி கோவில ஆாத்த மண்டபததில் ஷை சாசனததுககு மேல்புறம்	சிறுவன ஆண்டான்...	வேங்கடரமணசுவாமி கோவிலுககுப புனசெய நிலம் விலைககுககொடுத்த விவரம	சுந்தரபாண்டிய தேவருககு 27-வது ஆண்டு.	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி.
(20) Foll 25b-26a	ஷை கோவில விமானத்துககு மேலபுறம்.	... ...	... ..	வீரவலலாள தேவா ஆட்சி	சிலாசாசனம்; ஆரம்பததில சிறுபாகம மட்டுமே உள்ளபடியா வசாலமமட்டும் புலப்பட்டது.
(21) Foll. 26a-26b.	சேலூர் கபாலீசுவரர் கோவில மகாமண்டபததின தெனபுறம	பெருாநாடு, வீரசோழவளநாடு, ஏவெங்காலநாடு ஆகிய இநநாடுகள் உளளவககோளா	......	வீரநஞசராசஉடையாா ஆட்சி	சிலாசாசனம்; பூர்த்தி. இதில்கண்ட விஷயம் தெளிவாகப புலபபடவிலலே.
(22) Fol 26b.	ஷை கோவில ஷை சாசனத்துககு மேலபுறம்.	......	......	வீரசோழீசுவர தேவா ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; முன்னேயதுபோனறது.
(23) Fol. 26b.	ஷை சாசனததுககு மேல்புறம்.	... ..	.. ...	ஷை	சிலாசாசனம்; முன்னேயதுபோனறது.
(24) Fol. 27a.	ஷை சாசனத்துககு மேல்புறம்.	......	......	ஸ்ரீ வீரராசேந்திர தேவா ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; முன்னேயதுபோனறது.
(25) Fol. 27a.	ஷை சாசனத்துககு மேல்புறம்.	......	......	......	சிலாசாசனம்; காலமும் புலப்படவில்லே.

ஏடுகளின் கணக்கு.	சாசனம் உள்ள இடம்.	தருமம் செய்தவர்கள் பெயர்.	சாசனத்தில் சொல்லப் பட்ட விஷயம்.	காலம்.	ஷரா.
(26) Fol. 27a.	சேலூர் கபாலீசுவரர் ஆலயத்தில் சுவாமி சந்நிதிக்குப் பின்புறம்	......	...	வீர தேவேந்திர ராஜன ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; காலம் மட்டுமே புலப்படுகிறது.
(27) Fol. 27b.	ஷை ஆலய அர்த்த மண்டபத்தின ஒரு மூலை.	'மதுராந்தகன' என பவா.	.	குலோத்துங்கசோழன் ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி. செய்யப்பட்ட தருமத்தின் விவரம் புலப்படவில்லை.
(28) Fol. 27b.	ஷை கோவில் ஷை சாசனத்துக்குத் தென்புறம்.	கோனேரிமைகொண்டான.	'குலதீபநல்லூர' என்னும் ஊரை கபாலீசுவரருக்கு தானமாகக்கொடுத்தது.	கோனேரிமைகொண்டான ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி.
(29) Foll. 27b-28a.	ஷை கோவில் மகா மண்டபத்துக்குத் தென்புறம்.	'உரயவல்லி' என்னும் ஸ்திரீ.	கபாலீசுவரர் கோவிலில திருவிளக்குக் தருமம் செய்தது.	வீரராஜேந்திரதேவர் ஆட்சி	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி.
(30) Foll. 28a-29a.	ஷை கோவில் நிருத்த மண்டபம்.	ஆண்டபெருமாள சோளியாண்டான	கபாலீசுவரர் கோவிலில் திருவிளக்குத் தருமமும், மற்றும் சில தருமமும் செய்வித்த விவரம்.	வீரநஞ்சராயர்	சிலாசாசனம்; இடையிடையே எழுதாமல் விடுபட்டுள்ளது.
(31) Fol. 29a.	சேலூருக்கு வடபுரம், சந்தைமேட்டில் இருக்கும் ஒரு திரிசூலக்கல.	......	தானதோன்றி ஈசுவரன கோவிலில் சோமவாரக கட்டளை ஏற்படுத்திய விவரம்.	.. ...	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி; இதில்கண்ட தருமம் பலர்சேர்ந்து செய்ததாகத் தெரிகிறது.
(32) Fol. 29a-29b.	சேலூருக்கு திருநிழலையிலுள்ள மொட்டணம்பழைய நத்தம	......	... ..	......	சிலாசாசனம்; முதலில் சிறுபாகம் மட்டுமே உளது. விஷயங்கள்

	எனனுமிடத்தில் ஒரு திரிசூலககல்.				ஒன்றும் புலப்படவில்லை.
(33) Foll. 29b-30a.	சேலூர் தாலூகா மேலத்தூர் சோளீச்வரஸ்வாமி கோவில கர்ப்பககிரகததில் ... புறம்	மேலததூர் கிராமததார்.	மேலததூரார் ஷை ஊர சோளீசுவரனுககும, தாரேகோனநீசுவரமுடைய நாயநருககும நிலம இறையலியாகவிடடது.	கோனேரி மைக கொண்டான.	சிலாசாசனம்; முழுதும் உளது. இடையிடையே எழுதப்படவில்லை.
(34) Foll. 30a-30b	சேலூர் தாலூகா மேல ... த்தூர திருவிககிரம நாராயணப்பெருமாள் கோவில்	......	....	.....	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி.விஷயங்கள ஒனறும பலபபடவில்லை.
(35) Foll. 30b-31a.	ஷை கோவிலுககு வ...க்கே ... ததில சங்க, சககரம பொறிககப்பெறற ஒரு குத்தககல்.	..	திருவ... நாராயணப்பெருமாளுககு ... ரிலுள்ள ... தோட்டம தானமாகவிடடபபட்டது	ஸ்ரீ வீரவல்ல தேவா ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி. விஷயங்கள நனகு புலப்படவில்லை.
(36) Fol. 31a.	சேலூர தாலூகா ஆசாளப்பநல்லூர மட்டா, மவுசே (அய்லூர் ... நத்ததநில் உள்ள ஒரு சங்குதசக்கர குத்தககல்	.. ...	ஷை பெருமாளுககு, திருவ்... மூதலியவற்றிறகு, அய்லூர முதலிய வற்றை இறையிலியாக விட்ட வரம	ஸ்ரீ வீரவல்ல தேவா ஆட்சி.	சிலாசாசனம்; அபூர்த்தி.
(37) Foll. 31a-32b.	சேலூருககு வடககு சத்தியமங்கலம் ஸ்தாமாரககத்திலுள்ள காலீ-முககாணீசுவரர் தேவஸ்தானததில, சுவாமி கோவிலுககும அம்மன கோவிலுககும் மத்தியிலிருககும் மூனறு குத்தககல்.	மல்லரசா, சின்ன சோளியாண்டார், குடைய பெருமாள, பலுவ முதலி, பெருமாள ... பெருமாள, சிவ... ர, அனனிபூா பெரு மாள, வேளாள சின்னபபன, மக்கரசா, வேலாயுதன, என்பவர்கள்.	மூககாணீசுவரர்ககு பூஞ்சைநிலம். தோட்டம, ... தானமாகவிடட ... வரம.	சகம 1447-தாருண ௵	சிலாசாசனம்; முழுதுமிருக்கிறது. இடையிடையே பல இடங்கள எழுதாமல் விடப்பட்டுள.

ஏடுகளின் கணக்கு.	சாசனம் உள்ள இடம்.	தருமம் செய்தவர்கள் பெயர்.	சாசனத்தில் சொல்லப் பட்ட விஷயம்.	காலம்.	ஷரா.
(38) Foll. 32b-33a.	பாலக்காடு தாலூகா திருவாலத்தூர் கோவில்.	......	......	......	சிலாசாசனம்; முதலிற் சிறுபாகமே உளது. மலையாள பாஷை.
(39) Foll. 33a-33b.	பாலக்காடு பேட்டை கஞ்சஞ்செட்டி என்பவன் வசம்	சாவப்பாடு, புள்ளேடு, வடகாஞ்சேரி முதலிய சில இடங்களிலுள்ள 'பண்ணுடையானமார்' என்னும் கூட்டத்தார்	பாலக்காடுபேட்டை கஞ்சஞ்செட்டி என்பவனுக்கு பட்டுத் தாங்கள் நடந்து கொள்வதாக ஷை உடையான்மார் முறிச்சீட்டு எழுதிக்கொடுத்த விவரம்	... ...	ஓலைச்சாசனம்; தமிழ் எழுத்து மலையாள பாஷை கலப்பாதலால் விஷயங்கள் எளிதிற் புலப்படவில்லை.
(40) Foll. 33b 34b.	பாலக்காடு பேட்டை கஞ்சஞ்செட்டி என்பவன் வசம்	பாலக்காட்டுச்சேரி, கோட்டைக்காடு முதலிய சில இடங்களிலுள்ள வடுகர்.	ஷை வடுகர்கள், தாங்கள் கொண்டுவரும் பண்டப் பொதிகளுக்கு, ஷை கஞ்சம் செட்டியினிடம் மகமை செலுத்துவதாக ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டது.	......	ஓலைச்சாசனம்; அபூர்த்தி.
(41) Foll. 34b-36b.	பாலக்காட்டுச்சேரி. கோணக்கால் எடுத்துகொம்பி அச்சன் வசம்.	பாலக்காட்டுச்சேரி, கோணக்கால் இடத்தில் கூடிய பலவகுப்பினர்.	அவர்கள் கொண்டுவரும் பண்டப் பொதிகளுக்காக கல்பாத்தி விசுவநாதஸ்வாமி கோவிலுக்கு மகமை தருவதாக ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டது.	சகம் 1693-கரஷு	ஓலைச்சாசனம்; அபூர்த்தி.
(42) Foll. 36b-37a.	பாலக்காட்டுச்சேரி, கோணக்கால் எடுத்துகொம்பி அச்சன் வசம்.	மேலமுறி தட்டார், வடக்கந்தட்டார், முதப்பட்டணத்துத் தட்டார், மருதன்குன்னி தட்டார் ஆகிய	விசுவநாதஸ்வாமி கோவிலுக்கு தீர்த்தியப்படி கட்டளைக்காக வீடுதோறும் வருஷத்தில் இவ்வளவு கொடுக்கவேண்டுமென்று	சகம் 1693-கரஷு	இது தாம்பிர சாசனமென்று தோற்றுகிறது; பூர்த்தி.

		4 தட்டார வகுப்பினா.	ஒப்பந்தம் செய்துகொண்ட விவரம்.		
(43) Foll. 37a-37b.	திருவாலத்தூர் பாட்டாளி சுங்காவாரி வசம்.	......	......	கொல்லம் ஆண்டு 890-வது.	இது திருவாலத்தூர் பகவதி கோவில சம்பந்தமான சாசனம்; தமிழ் எழுத்து ; மலையாளபாஷையாயிருப்பதால் விஷயங்கள் நனகு புலபபடவில்லை ; பூர்த்தி.
(44) Foll. 37b-38b.	திருவாலதது¡ர பாட்டாளி சுஙகாவாரி வசம.	......	......	கொல்லம் 911-வது ஆண்டு.	ஷை.
(45) Foll. 38b-39b.	கோணிககால் எடதது கொமபி அசசன வசம்.	......	......	கொலலம் 945-வது ஆண்டு.	இது எதோ நிலசமபந்தமான சாசனம் ; முனனையது போன்றது.

இதன் பின எழுபககஙகளில் திருவாலததூா சமபநதமாக. தொடாசசியிலலாமல சில விஷயஙகள எழுதபபட்டுளளன.

R. No. 403.

Srītāla. 20¼ × 2½ inches. Foll. 233. Lines, 17–24 in a page. Telugu. Good.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. T. Rāmānuja Rao of Triplicane.

திருவாய்மொழிவியாக்யானம், முப்பத்தாறாயிரப்படி.
TIRUVĀYMOḺIVIYĀKHYĀNAM, MUPPATTĀṞĀYIRAP-PAḌI.

Same work as that described under R. No. 37 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. By Nambiḷḷai.

Complete.

(கு-பு.)—

இது மூவருடத்திய காடலாக 37-ஆம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இந்தப் பிரதியில் இந்த வியாகயானம் முற்றும் உளளது.

R. No. 404.

Palm-leaf. 14⅜ × 1¼ inches. Foll. 458. Lines, 7 in a page. Telugu. Injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. Veṅkaṭagiri Appalācāriyar of Triplicane.

திருவாய்மொழிவியாக்யானம், முப்பத்தாறாயிரப்படி.
TIRUVĀYMOḺIVIYĀKHYĀNAM, MUPPATTĀṞĀYIRAP-PAḌI.

Same work as the above.

Contains the commentary from the 4th Pattu and breaks off in 11th stanza of the 10th Tiruvāymoḻi of the 6th Pattu.

(கு-பு.)—

இது முன் பிரதிபோன்றது. இந்தப் பிரதியில் இவ்வியாகயானம் 4-ம் பத்துத் தொடக்கமுதல் 6-ஆம் பத்து 10-ம திருவாயமொழி 11-ஆம் பாட்டு வரை உளது. 11-ஆம் பாட்டு அபூரதி.

R. No. 405.

Palm-leaf. 16⅜ × 1⅛ inches. Foll. 60. Lines, 6 in a page. Telugu. Much injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. Veṅkaṭagiri Appalācāriayr of Triplicane.

திருவாய்மொழி.

TIRUVĀYMOḺI.

Same work as that described under R. No 58 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2 By Nammaḻvār.

Contains the Pattus 5 to 10 and wants the first four Pattus as there are not 40 foll. in the beginning.

(த-பு.)—

இது மூவருடத்திய காட்லாக 58-ம் நம்பர் பிரதி போன்றதே. ஆயினும் இந்தப் பிரதியில் முதல் 40 ஏடுகள் இல்லாமையால் 1-4 பத்துக்கள் இல்லை. பிரதி சிதிலமாயும் இடையிடையே ஏடுகள் சிதைந்துமுள்ளது.

R. No. 406.

Palm-leaf. 16¼ × 1¼ inches. Foll. 314. Lines, 6-7 in a page. Telugu. Injured

Presented in 1918–19 by M R.Ry. Veṅkatagiri Appalācāriyar of Triplicane

திருவாய்மொழி, அடையவளைந்தான் அரும்பதம்.

TIRUVĀYMOḺI, AḌAIYAVAḶAINDĀN ARUMPADAM.

Same work as that described under R No. 748 of the D.C.T. MSS., Vol. II. By Āttāñjīyar.

Contains from the beginning of the second Pattu to the end of the fifth Tiruvāymoḻi of the third Pattu.

(த-பு.)—

இது, டிஸ்கிரிப்டிவ் காட்லாக 748-ம் நம்பர் பிரதிபோன்றது. இந்தப் பிரதியில் இவ்வுரை 2-ம் பத்து ஆரம்பத்திலிருந்து மூன்றாம்பத்து 5-ம் திருவாய்மொழி முடிய உள்ளது.

R. No. 407.

Palm-leaf 15¾ × 1¼ inches Foll. 159 Lines, 7 in a page. Telugu. Slightly injured.

Presented in 1918–19 by M.R.Ry. Veṅkatagiri Appalācāriyār of Triplicane.

திருப்பாவைவியாக்யானம்.

TIRUPPĀVAIVIYĀKHYĀNAM.

This commentary on the Tiruppāvai is different from the commentaries described under R. Nos. 38 and 40 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2. It is called Ārāyirappaḍi on account of its syllabic extent and is by Aḻagiyamaṇavāḷapperumāḷnāyanār.

Complete.

Beginning :

. . . . களுக்கும் ஆத்மஸ்வரூபம் கைவந்திருக்கும் ரி(ஷிக)ளுக்கும் பர்வத பரமாணுவோட்டை வாசிபோரும். ரிஷிகளுக்கும் ஆ . . . . க்கும் அத்தனை வாசிபோரும் ஆழ்வார்களுக்கும் பெரியாழ்வாருக்கும் அத்தனை வாசிபோரும். பெரியாழ்வாருக்கும் ஆண்டாளுக்கும் அத்தனை வாசிபோரும். இவர்களில் இவளுக்கு வாசி யென்னென்னில் "அநாதிமாயயாஸுப்தஃ" என்கிறபடியே ஸம்ஸாரத்திலே யுறங்குகிறவர்களை எழுப்பித்தானே தன்னைக்காட்டக் கண்டார்கள் ஆழ்வார்கள் இவள் தான் சென்று எம்பெருமானை எழுப்பித் தன் முறையை அறிவித்தாளாகையாலே அவர்களிலுமிவள் விலக்ஷணை. "ஸாஜ்ஞாத்ருதிஸூஷுப்தம்" என்கிறப்போலே தடக்கமே பிடித்து பகவத் குணங்களிலே அவகாஹித்து புருஷன் புருஷனைக் கண்டு ஸ்நேஹிப்பதிலுங் காட்டில் ஸ்திரீ புருஷனைக் கண்டு ஸ்நேஹிக்கை பள்ளமடையாகையாலே ஆழ்வார்களிற் காட்டிலும் எம்பெருமான் பக்கல் பரமபக்தி யுடையளான ஆண்டாளருளிச்செய்த திருப்பாவைக்குக் கருத்து

(* * * *)

முதற்பாட்டில் இன்னோன்புக்கு ஒரு காலம் நேர்ப்படுவதென்று காலத்தைக் கொண்டாடுகிறாள். ப்ராப்யப்ராபக ஸங்க்ரஹமென்றுமாம்.

End :

மாதவனைச் சேயிழையார் சென்றிறைஞ்சிப் பறைகொண்டவாற்றை கோதை சொன்ன தமிழ்மாலை யுரைப்பார் எம்பாவாயின்புறுவார் பெரிய பிராட்டியாரின்புற்றாப்போலே இன்புற்றார் ஆவார்கள். ஸ்ரீகோபிமார் பாவாயின்புற்றோம் நாங்கள் எங்கள் சொல்லை யுரைப்பார்கள் பாவாய இன்புறுவார்கள். ஸமகாலத்திலுள்ளாரை "எம்பாவாய் நீராடப்போதுவீர் போதுமினோ" என்று (கூட்டி)க் கொண்டார்கள். பிற்பாடர்க்கு எம்பா(வா)ய் ப்ரபந்த முகத்தாலே எம்பாவாயின்புறுவரென்று தலைக்கட்டுகிறார்கள்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

(கு.-பு.)—

இது முன்வருணித்த காட்லாக 38, 40-ஆம் நம்பர் பிரதிகளினும் வேறானது. இந்த வியாக்யானம் அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனாரால் இயற்றப் பெற்றது. சிறந்த நடையாலாயது. இது ஆறாயிரப்படி என்றுங் கூறப்படும். இந்தப் பிரதியில் முற்றுமுளது.

R. No. **408**.

Palm-leaf. 17¾ × 1½ inches. Foll. 60 Lines, 6 in a page. Telugu. Slightly injured.

Presented in 1918-19 by M.R.Ry. Veṅkaṭagiri Appalācāriyār of Triplicane.

ரஹஸ்யத்ரயவ்யாக்யானம்.

RAHASYATRAYAVYĀKHYĀNAM.

Same work as that described under R. No. 54 of the Triennial Catalogue of MSS., Vol. I, Part 2, wherein it is called by its other name Mumukṣuppaḍiviyākhyānam. By Maṇavāḷamāmuni.

Complete.

(கு-பு.)—

இந்நூல் மூலவருடத்திய காட்லாக 54-ஆம் நம்பரில் வந்துள்ளது. இதற்கு முமுக்ஷுப்படி வியாக்யானம் என்றும் பெயருண்மையால் அங்கு அப்பெயரால் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பிரதியில் இது பூர்த்தியாகவுள்ளது.

R. No. 409.

Paper. 11 × 9⅜ inches. Foll. 22. Lines, 20 in a page. Tamil. Good.

Restored in 1918-19 from a MS. of the Library.

(*a*) மைசூர் ராஜாக்கள் கதை.
MAISŪR RĀJĀKKAL KADAI.

Foll. 1*a*—11*a*. Fol. 11*b* is left blank.

Gives the names of the kings who reigned in Srirangapatnam, Unmathur, Candragiri, etc., in the Mysore State with certain leading incidents that happened during their time.

Incomplete

Beginning:

வித்தியாநகரி பட்டணத்திலே ராச்சியம் பண்ணின பேர்கள். முதல் ஹரிஹரராயன் புக்கராயன், இதின் பின்பு இருபத்தொரு ராயன் ராச்சியம் செலுத்தின பிறகு குண்டேட்டு நரசிங்கராயன் குமாரன் வீரநரசிங்கராயன் ராச்சிய பரிபாலனம் பண்ணச்சே இவன் தம்பி அச்சுதராயனுடனே இன்னும் சேருத்துராயர்களுடனே வந்து உன்மத்தூரு தாகத்தை மூணுமாசம் மு[த்திரை][ப](ற்றுகை)போட்டு, அந்தக் கோட்டை வராமல் திரும்பவும் ஸ்ரீரங்கப்பட்டணத்துக்கு[த் தி](ரு)கை செய்து விட்டதிலே, உன்மத்தூரு ராசாவும் ஒன்றுசேர்ந்து நரசிங்கராயருடனே சண்டை பண்ணினவிடத்திலே நரசிங்கராயர் தவசெய்தவுடனே வித்தியாநகரி பட்டணத்துக்கு(ப்) போ[யி](ய்) விட்டார்.

End:

அச்சுதராயன் வருஷம் ... . உா
ராமராயன் வருஷம் ... . உாஉ
திரும[ல](லை)ராயன் வருஷம் ... .
சதாசிவராயன் வருஷம் ... ... உா
. . . . (ரா)யன் போனது, வருஷம் ... உாய
. . . . பதிராயன் வருஷம் ... ... ாஅயகூ
. . . . (ரா)யன் போனது வருஷம் . . . .
சாலிவாகன சகை வருஷம் . . . . . .
கலியுகம் ... ... சஅ
இந்த [ரௌ](ரௌ)த்திரி வருஷம் . . . .

* * * *

(கு-பு.)—

இது மைசூரைச் சார்ந்த ஸ்ரீரங்கபட்டணம், உன்மத்தூர், சந்திரகிரி முதலிய சில இடங்களிலிருந்து அரசாண்ட பல அரசாகளுடைய சுருக்கமான வரலாறு. வடதேசத்திலிருந்து ஆண்ட வேறு பல அரசாகளுடைய காலம முதலியவற்றைத் தெரிவிப்பது. பிரதி அபூர்த்தியாயிருக்கிறது. பிழைகள் மிகவுள.

(*b*) மைசூர் துரைகள்பேர்.

MYSORE DURAIGALPER.

Foll. 12*a*—22*a*. Fol 22*b* is left blank.

Gives the names and the time of the kings who reigned in Mysore from Timmarāya Uḍaiyār to Immaḍirāya Uḍaiyār with some of the incidents that took place during the time of the two kings Śāmarāja Uḍaiyār and Raya Uḍaiyār.

Incomplete.

Beginning:

அப்பன இம்மராசா உடையார அவா மகன ரெண்டுபேர அவாகளுக்குப் பேர ஆறுவேரன சாமர்த உடையாரவா, தாசய உடையாறவா இவாகளுடைய குமாராகள் தேவராச உடையாரவா ஆவா குமாராகள கிருஷ்ண உடையாரவா பெவன சாமராச உடையாரவா இவாகள பிறந்த செனனம் ருத்ராக்ஷ-ஸ்ரீ ஆகஸ்டு உவைை பவ-ஸ்ரீ ஆவணி மீ வை சாமந்த சாமறந்தி உடையாரவா பிறந்தது அவாகளுக்கு பட்டபுத்ரீகள ரெண்டுபேர்கள் அவாகள பே[ர](ா)யிரிய ரயாள, கெம்பாள. இவாகள குமாரர் மூத்தவன் ராச உடையாரவா பெடடதசாமறாத உடையாரவா

End:

அதுககும் சரு . . சாபிரும்ப ஞளுககு த[ற](ா)மய பண்(ணி)ணாகள். தாவளெ ஆச்சுது. அபபால் பிஙகள-ஸ்ரீ ஆடி மீ வை ராச உடையவா சொாக்கப் பிராப்தியானா. ஆவணி மீ வை சாமராச உடையாருககு(ப)பட்டங்கட்டினார்கள் ஈசவர-ஸ்ரீ வையாசி மீ வை சொாககப் பிராப்தியானா. ஈசவர வருஷம் வையாசி மீ வை இம்மடிராச உடையாருக்கு(ப்) பட்டங் கட்டினார்கள். வெகுதானிய வருஷம புரட்டாசி மாசம வை இம்மடி.

. . . .

*   *   *   *

(கு-பு.)—

இது மைசூரில் அரசாண்ட அரசாகளுள், திமமராச உடையார் முதல் இம்மடி ராச உடையார் இறுதியாகவுள்ள சில அரசாகளுடைய பெயர், கால முதலியவற்றையும், அவாகளுள், சாமராஜ உடையாா, ராஜ உடையாா ஆகிய இருவர் காலத்து நிகழ்ந்த சில வரலாறுகளையும் தெரிவிப்பது. பிரதி அபூர்த்தியாய் உள்ளது. எழுதிவைத்தவா பெயர் முதலியன விளங்கவில்லை.

R. No. 2234 (of the Sanskrit Part).

Paper. 10¾ × 9¾ inches. Foll. 66. Lines, 20 in a page. **Tamil and** Grantha Good

Transcribed in 1916-17 from a MS. of M.R Ry N. S Rāmānujācāriyar of Nāvalpākkam, North Arcot district.

ராமாயணவிசேஷார்த்தங்கள்.
RĀMĀYAṆAVIŚEṢĀRTTAṄGAL.

Foll. 1*a*—51*b*.

Purports to give the special and highly conceived interpretations of certain stanzas, occurring in the portions dealing with the marriage of Rāma and Sītā and with their coronation ceremony, in Vālmīki's Rāmāyaṇa. By Śrīnivāsācārya of Oratti village, who says that he studied the meaning of the Rāmāyaṇa from Annayācārya of Nāvalpākkam who lived probably some 50 years ago

Beginning:

நாவல்பாக்காண்வயாப்த [illegible] தேசிகஸம்ஸ்ரயாத் |
ராமாயணவிசேஷார்த்தாஃ [illegible] ||
தேநராமாயணார்த்தேஷு உக்தேஷு க்வசித்க்வசித் |
[illegible] ||

ஓரத்திக்ராமவாஸ்தவ்ய ஸ்ரீநிவாஸார்ய [illegible] |
ஸ்ரீ[நி]வாஸாய [illegible] ||

தேவர்ஷிப்ராஹ்மணகண்டகரான கொடியவர்களாய், பலசாலிகளாய் லோகபீடைகளாயிருக்கிற ராவணனாலே [illegible] போக[க](கி)டய[த்த](று)ப பொற்[க]கலங்கி தாமரை இலை ஜலம்போல் தளும்பி அகன்று ஆவா[ரு](யா)ர் துணை என்று வழிதிகைத்து அலமருகின்ற ஸகல தேவர்களும் ரிஷிகளும் கூட்டமாய்(ச்) சேர்ந்து, "ஸர்வே தேவாஸ்ஸமாகம்ய ப்ரஹ்மாணம் வசநமப்ருவந்" என்கிறபடியே ப்ரஹ்மாவைப் பார்த்து(ப்) பெரிதான ஓர் வசநம் கூறினார்கள். அதாவது :—

"பகவந் த்வத்ப்ரஸாதேந ராவணோ நாம ராக்ஷஸ: |
ஸர்வாந்நோ பாததே வீர்யாச்சாஸிதும் தம் ந ஸக்நும: ||
உத்வேஜயதி லோகாம்ஸ்த்ரீநுச்ச்ரிதாந் த்வேஷ்டி துர்மதி: |
த்வயாதஸ்மைவரோதத்த: ப்ரீதேந பகவந்புரா ||

* * * *

[illegible] ஸ்ரீ[illegible] உகப்பிக்கவேண்டுவதால் ஜநகமஹா ராஜன் யஜ்ஞத்தை முன்னிட்டு ஸ்ரீசக்ரவர்த்தி திருமகனுக்கு ஸீதாரூபிணி

யான ஸ்ரீமோரூக்ஷிஸையை விவாஹம்செய்வித்து தேவர்கள் ப்ராதுர்பவித்த லய(த்) நிலைக்கட்டிவைக்கவேணுமென்று திருவுள்ளமாய் விஸ்வாமித்ர மஹ ர்ஷி ஸ்ரீ ஸகரவர்த்தித் திருமகனை நியமிக்கிறார்.

End :—

ஸர்வஸ்வஸ்வவதீரெவல என்கிறபடியே ஸர்வமும் நாநாவித ஸஸ்வஸம்பன்னையாயிருந்தது. ஸநிவஞ்சு பண்டிதர்ணி என்கிறபடியே உத்தமமாகம் என்கிற நிஷ்கர்ஷகமான ஜ்ஞாந நீரமுள்ளியு மதிவாளனையுள் ளதாயித்து. ஸ்ரீ ஸகரவர்த்தித் திருமகன் திருவவதிரெக்ககாலத்தில் மஹர்ஷி களான நகிகளும் ஜ்ஞாநஸம்பன்ன முப்பான பண்டிதஸம்பந்க ளும் ரொம்பவும் தெளிந்[ர]ந்து திவ்ய வாஸனையோடெ கூடியிருநததால் ஸ்ரீ வால்மீகி ஸஹவானும் “ ப்ரஸன்னந ஸம்ருத்தி நாவஸ்நெர ” என்று ப்ரயோகித்தார்.

* * * *

ராமம்ஸ்ராமவிராமம் ரவிஸ்ஸநயாநம் கொடிஸம்பிடபவ்யகாஸ்ரு திவ்யதிவ்யாஸ் ரவாணிம் ஸாஸ்வஸாயிம்வாரா கொதண்டாவ்ரு | காலம்காலாஸ்ரீடத்ரம் ரிவ்யகாஞ்லார விரவில்மேஹக்தம் வீரம்வீராட்ஸாலம் ஸகலஸஸுவாம் ராமவந்தே ஸஹஜம் ||

ஸ்ரீராமசந்த்ர பரப்ரஹ்மணே நம.
ஸ்ரீமத் ணயாய மஹா தேசிகாய நம.

(கு-பு.)—

இது சற்றேறக்குறைய 50 வருடங்களுக்கு முன் நாவல்பாக்கம் என்னும் ஊரிலிருந்த அண்ணையாசாரியார் என்னுடைய பெரியாருடைய சிஷ்யரான ஸ்ரீநி வாஸராகவாசாரியார் என்பவரால் இயற்றப்பட்டது. இதில் இந்நூலாசிரி யர், தமது ஆசிரியரிடத்து, வால்மீகி ராமாயணத்தின்னறும் தாம் கேட்டு தெளிந்தவற்றை, ப்ரசங்கமாக விஷயங்களை, ஸ்ரீராம பட்டாபிஷேகம் ஆகிய இரண்டு பாகங்களிலுள்ள பல அர்த்தவிசேஷங்களை தெரிவிக்கிறார். இந்நூலாசிரியருடைய ஊர் பெருமபாறு (S.I.R.) கருச சமீபத்திலுள்ள ஓரத்தி என்னும் கிராமம்.

R. No. 2877 (of the Sanskrit Part)

Palm-leaf. 9 × 1 inches. Foll. 70. Lines, 6-7 in a page. Grantha and Tamil. Good.

Presented in 1918-19 by M. R. Ry S. Krsnamācāriyar of Triplicane.

(a) சிறியதிருமடல்.

ŚIRIYATIRUMADAL.

Foll. 10*a*—15*b*.

Same work as that described under No. 680 of the D.C.T. MSS., Vol. II.

Complete.

(கு-பு.)—

இந்நூல் டிஸ்கிரிப்டிவ் காடலாக 680-ம் நம்பர் பிரதியில் வந்துள்ளதே. இந்தப் பிரதியில் இது முற்று மிருக்கிறது.

நிகமனப்படி.
NIGAMANAPPADI.

Foll. 36a—40b

Same work as that described under R. No. 173(d) (of the Sanskrit Part) of the Triennial Catalogue of MSS, Vol. I, Part 2.

Complete

(கு-பு)—

இந்நூல் ட்ரையென்னியல் காட்லாக R. No. 173(d) (of the Sanskrit Part) பிரதியில் வந்துள்ளதே. அப்பிரதியில் இல்லாத பாகங்களும் இதில் பூர்த்தியாயிருப்பதோடு, நூல் முடிந்தபின் சேர்க்கப்பட்டுள்ள பாகமும் அதிகமாக வுளது. அது வருமாறு:—

"திருமந்த்ரத்துக்கு தாத்பர்யார்த்தம் ஏது, வாக்யார்த்தம் ஏது, ப்ரதாநார்த்தம் ஏது, அநுஸந்தாநார்த்தம் ஏது என்னில் தாத்பர்யார்த்தம் சேஷத்வ ஸ்வரூபாவிஷ்கரணம். வாக்யார்த்தம் ப்ராப்யப்ராபக ஸ்வரூபநிரூபணம். ப்ரதாநார்த்தம் அநந்யார்ஹத்வ நிரூபணம். அநுஸந்தாநார்த்தம் ஸம்பந்தாநுஸந்தாநம். த்வயத்துக்கு தாத்பர்யார்த்தம் வாக்யார்த்தம் ப்ரதாநார்த்தம், அநுஸந்தாநார்த்தம் ஏதென்னில், தாத்பர்யார்த்தம் உபாய ஸ்வரூபாவிஷ்கரணம். வாக்யார்த்தம் ப்ராப்யப்ராபக ஸ்வரூபநிரூபணம். ப்ரதாநார்த்தம் புருஷகாரம் அநுஸந்தாநார்த்தம் ஸ்வதோஷாநுஸந்தாநம் | சரமச்லோகத்துக்கு தாத்பர்யார்த்தம் ஸாத்ய ஸ்வரூபாவிஷ்கரணம். வாக்யார்த்தம் ப்ராபகஸ்வரூபநிரூபணம். ப்ரதாநார்த்தம் ஸர்வ ஸ்வரூபநிரூபணம். அநுஸந்தாநார்த்தம் ஸஹாயாந்தர ஸந்த்யாகம்."

அஷ்டாதசபேதநிர்ணயம்.
AṢṬĀDAŚABHEDANIRṆAYAM

Foll. 57a—70b

On the eighteen points of doctrinal differences between the Teṅkalai and the Vaḍakalai sect of Śrī-Vaiṣṇavas.

Contains the discussion on the first point of difference.

Beginning:

ஶேஷ: ஸ்வாமீ க்ரமேணாந்வமதிஷ்ட ஶ்ரீவத்ஸசிஹ்நாயதேயோ:
கதாஶ்ரீ தயாநிஷ்ட வசனோந்மேஷக கதாஷி|
யஶோமந்த்ரமஹிமாயயோ: ஸ்விஷேதந்த்ரஸாம்யமேதஷ்டயோ:

ப்ராயஶ்சித்தவியோகஶ்சஹ்யஜநேநாஷ்டாதஶைக வ்ருதயோ: ||

என்று பதினெட்டு ஸம்வாதம். அதில் ஶூத்ராக்கள் விஷயத்தில் ஸம்ஸ்லாகு க்யமே செய்கிறது. ஶூத்ராக்களினுடைய ஸம்ஸ்காரத்தின் பொருட்டேயென்று வடகலையார்பக்ஷம். தென்கலையார்பக்ஷம் அப்படி(ச)சொன்னால், மோக்ஷத்துக்குத் தகுந்த ஸம்ஸ்காரங்களிருந்து, மோக்ஷத்தை(த்) தாங்களே யடையும்படியிருக்கவேணும்.

End:

செய்வார்கட்குகந்து வெளிதே யருள்செயவரென்று அருளிச்செய்கையால், இன்னது த்யாஜ்யமின்னது உபாயமெனகிற விஶேஷஜ்ஞாநம், அவன் கடாக்ஷத்தாலே வர்த்தநாக வெண்ணவேணும்.

"உணர்விலும்ப ரொருவனை யவனதருளா லுறற்பொருட்டென், னுணர்வினுள்ளே யிருத்தினேனதுவு மவனதின்னருளே" யென்றும், "நிரந்தரம் நினைப்பதாக நீ நினைக்கவேண்டுமே" யென்றும், "இவையுன மனத்தாலென்னினைந்தாயிடவெந்தைபிரானே" யென்று மிப்படி அனேக வாக்யங்கள் விவரணம்பண்ணியிருக்கிறபடியாலே கண்டதைக்கொண்டு காணாத[தை]வ[த்து](ற்று)க்கு ஸ்தூபிட்டு தாங்கவிடவேணுமே யொழிய வேறேவிதமா யோஜிக்கக்கூடாது.

(௫-4.)—

இது ஸ்ரீவைஷ்ணவமதத்தைச்சார்ந்த ஆசார்யர்களுக்குள் உள்ள தென்கலை, வடகலை என்ற இரண்டு பிரிவினருடைய கொள்கைகளைப் பதினெட்டு விதமான பேதங்களால் விவகரித்து மோக்ஷமடையும் மார்க்கத்தை நிர்ணயிப்பது. இயற்றியவர் இன்னாரென்பது புலப்படவில்லை. இந்தப் பிரதியில் முதலாவது பேதம் மட்டும் விவகரிக்கப்பட்டுள்ளது

GENERAL INDEX.

[குறிப்பு—இந்தக் கீழ்க் கொடுக்கப்பெற்றவை காட்டலாகவில் விவரிக்கப் பட்ட நூல்களின் பெயர்கள்]

பக்கம்

ERRATA.

பிழை திருத்தம்.

பக்கம்	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
830	32	Tirumayilai in ..	.. Tirumayilai or
831	22	தெரிசயமே (எ-று) ..	.. தெரிசயமே ! எ-று.
831	26	(இருபத்தைந்து) ..	.. இருபத்தைந்து.
832	26	is not known ..	.. is Virabhadra.
833	1	பிழைத்தாற்போல ..	.. பிழைத்தா[illegible]போல.
837	10	[illegible]ணிமொழி ..	.. பணிமொழி.
837	18	தம்ம[illegible]னை ..	.. [illegible]ம்மானை
840	9	சவுஞானபோத ..	.. சிவஞானபோத.
840	31	[illegible] ..	.. சாறலாம்.
846	18	[illegible] ..	.. [illegible]
847	1	Omit the word 'Colophon'	
847	14	Kalastri, ..	. Kalahasti,
847	20	[illegible] ..	.. [illegible] ..
848	30	மேருமந்திரமா[illegible] ..	. [illegible]
848	31	Mērumandiramāl[illegible]	.. Mērumandaramalai.
848	32	Mērumandirapurānam	.. Mērumandarapurānam
850	10	[illegible] ..	. [illegible]
850	13	[illegible] ..	.. [illegible]
851	13	[illegible] ..	[illegible]
851	23	[illegible] .	.. [illegible]
851	36	[illegible] ..	. [illegible]யா
852	13	[illegible] ..	.. [illegible]
852	34	[illegible] ..	. [illegible]ருனி
854	24	[illegible] .	. [illegible]
854	13	[illegible]	.. [illegible]
856	6	[illegible]	[illegible]
856	29	[illegible] ..	. [illegible]
857	24	[illegible]	[illegible]கழுகப
858	23	[illegible] .	.. [illegible]
858	30	A treatise explaining the position of the 9 planets under certain conditions.	Two stanzas stating that the eyes represent the Sun and the Moon and that certain characteristics of a person represent the other 7 planets.
859	13	இக் ..	.. [illegible].
860	38	[illegible] .	.. [illegible]
863	2	[illegible] ..	.. [illegible]கும் இந்த.
863	24	[illegible] ..	.. [illegible]
864	2	[illegible] ..	.. [illegible]
865	28	[illegible] ..	. [illegible]வில்.
866	21	[illegible] ..	.. [illegible].
870	37	"[illegible]பயறை"	.. [illegible]பயறை.
876	13	14—	.. 14.
879	15	உளதாக[illegible]றுதிரத்[illegible] ..	உளது
879	27	Akalankar ..	.. Akalankan
879	34	Tirtturaiyūr ..	.. Tiruttaraiyūr.
884	37	[illegible] ..	.. [illegible].
884	37	இ[illegible]வில்லை ..	வாசகதேவ[illegible]ஞம் பெரியார்.
884	39	[illegible]பெறவில்லை ..	[illegible]ப்பெறவில்லை.
888	21	[சச[illegible]] ..	.. [சன்னை].
889	34	ஆதி[illegible]ண்டேசுவர ..	.. ஆதிசண்டேசுவர.
890	8	அதியமான்தேவர ..	.. அதியமான்தேவர.
891	11	மேம்பாற்கெல்லே ..	.. மேல்பாற்கெல்லை.
891	26	திருக்கழுக்குன்றம் ..	.. திருககழுககுன்றம்.
891	29	விவரத்த	.. விவரத்தை.
891	33	திருககழுககுன்ற ..	.. திருககழுககுன்ற.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
891	37	Siru aiyūr ..	Sirutaiyūr.
892	35	Tripurasundari ..	Tiripurasundari.
892	37	Tripura ..	Tiripura
893	19	அதியமானதேவர் ..	அதியமானதேவர
894	28	சாசனத்தைத தெரிவ	சாசனத்தைத் தெரிவி
894	32	அமரபசஜாத்த ..	[illegible]த்த.
899	22	பூரவீக ..	பூர்வீக.
901	19	நந்தாவிளக்கின	[illegible]
901	20	Nundāvilakkin	Nandavilakkin
906	31	அவரதிறகாக ..	அவர்[illegible]
906	33	[illegible]	[illegible]
907	16	சேவக [illegible]	[illegible]
909	19	[illegible]	[illegible]
918	6	திருவாமுதசேவா ..	திருவாமுத [illegible]
918	7	வீரமுசகணிதேவ ..	[illegible]
915	9	[illegible] ..	[illegible]
916	7	[illegible] ..	[illegible]
916	8	[illegible] ..	[illegible]
921	2	[illegible]	[illegible]
924	18	[illegible]	[illegible]
928	26	[illegible] ..	[illegible]
930	13	[illegible]	[illegible]
937	15	[illegible]	[illegible]
943	35	[illegible]	[illegible]
946	3	[illegible]	[illegible]
947	9	[illegible]	[illegible]
947	29	[illegible] ..	[illegible]
947	32	[illegible]	[illegible]
948	1	[illegible] ..	[illegible]
954	15	Tiruvangattantadi	Tiruvengattantadi.
954	36	[illegible] ..	[illegible]
954	37	[illegible]	[illegible]
956	15	Pañcakkaradēvar	Pañcakkaradesikar
956	29	[illegible]	[illegible]
957	19	[illegible]	[illegible]
957	30	[illegible] ..	[illegible]
959	10	Tiruvavaduturai ..	Tiruvavaduturai Mutt.
959	13	[illegible] ..	[illegible]
959	34	[illegible] ..	[illegible]
960	20	[illegible] ..	[illegible]
961	7	[illegible] ..	[illegible]
970	29	[illegible] ..	[illegible]
971	18	[illegible] ..	[illegible]
971	21	[illegible] ..	[illegible]
971	28	Tatvādipaprakasam ..	Tatvadipaprakāsa.
972	7	[illegible]	[illegible]
972	16	Pinbalagiyapperumāl ..	Pinbalagiyaperumāl
972	17	Vadkkutteruvīdipillai ..	Vadakkutiruvīdippillai.
972	32	பெ(ரு)வாயா ..	பெ(று)வாயாக.
973	1	எறும்பியபர் ..	எறும்பியப்பர்.
973	5	தெளிசவொலிநதிய ..	தேசவொலிநதிய.
973	9	கண்ணகனா ..	கண்கள்
973	34	Vellalār	Vallalār.
975	12	சுநவாஉழ ..	சுநவாகம்.

பக்கம்.	வரி	பிழை.	திருத்தம்.
975	18	[illegible]	[illegible]
980	17	[illegible]	[illegible]
981	10	[illegible]	[illegible]
981	28	[illegible]	[illegible]
982	14	[illegible]	[illegible]
982	15	[illegible]	[illegible]
982	26	[illegible]	[illegible]
982	26	[illegible]	[illegible]
982	26	[illegible]	[illegible]
987	26	[illegible]	[illegible]
987	33	[illegible]	[illegible]
987	38	[illegible]	[illegible]
992	33	[illegible]	[illegible]
993	22	[illegible]	[illegible]
997	6	[illegible]	[illegible]
1000	31	[illegible]	[illegible]
1002	28	[illegible]	[illegible]
1005	23	[illegible]	[illegible]
1005	31	[illegible]	[illegible]
1005	40	[illegible]	[illegible]
1005	42	[illegible]	[illegible]
1007	18	[illegible]	[illegible]
1007	28	[illegible]	[illegible]
1007	30 31	[illegible]	[illegible]
1010	22	[illegible]	[illegible]
1011	32	[illegible]	[illegible]
1012	2	[illegible]	[illegible]
1012	26	[illegible]	[illegible]
1012	27	[illegible]	[illegible]
1013	12	[illegible]	[illegible]
1013	17	[illegible]	[illegible]
1013	32	[illegible]	[illegible]
1013	36	[illegible]	[illegible]
1014	12	Irupattr[illegible]alayirappadi	Irupattunalayirappadi.
1016	33	[illegible]	[illegible]
1018	27	[illegible]	[illegible]
1020	1	[illegible]	[illegible]
1020	15	[illegible]	[illegible]
1020	22	[illegible]	[illegible]
1020	31	[illegible]	[illegible]
1021	10	[illegible]	[illegible]
1021	11	[illegible]	[illegible]
1021	13	[illegible]	[illegible]
1021	14	[illegible]	[illegible]
1021	15	[illegible]	[illegible]
1021	17	[illegible]	[illegible]
1021	17	[illegible]	[illegible]
1023	34	[illegible]	ப்ரணவ.
1024	3	[illegible]	யுப(பா)
1024	8	[illegible]	அவத்யம்.
1024	16	[illegible]	[illegible]
1024	18	[illegible]	ஸாக்ஷாத்காரத்தை.
1024	25	[illegible]	[illegible]

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
1024	27	அனுபவிக்தராய்	அனுபவித்தவராய்.
1024	28	எ[ற்றிர]மென்	எ(த்திற)மென்.
1024	28	றென்றுமிடந்	றென்னுமிடர்.
1025	15	ஆசார்யதமருதயம்	ஆசாரயநாருதயம்
2025	17	சோல்லுகிற	சொல்லுகிற.
1026	1	காரணமாய	காரணமாய
1026	5	ப்ராஸாதோதானமோக்ஷ ..	பராஸாதானயோக்ஷ.
1026	14	ஸம்ப்ரீகாநாரு நிஷேவு ..	ஸம்ப்ரீசாநாரு நிஷேவு
1026	15	[illegible] ‖	[illegible] |.
1026	15	[illegible] ..	[illegible].
1026	16	ஸனா[illegible] ..	ஸனா[illegible].)
1026	17	[illegible]யே ..	[illegible]பே
1028	22	ந்ரு,ஸிம்பாஸ்தோத்தரம ..	[illegible]
1028	23	Nrsi hastotram	Nrsimhastottaram
1032	21	[illegible]	[illegible]
1034	23	[illegible] ..	[illegible]
1034	24	Sudarśanahōmavidhi ..	Sudarsanadharmavidhi
1035	9	[illegible]	[illegible].
1036	23	[illegible] ..	[illegible].
1036	24	Sudarśanamalāñcana ..	Sudaraśnalañcana.
1036	27	[illegible] வ்யாக்யானம் .	[illegible]
1036	28	Śataślōkivyakhyanam .	Rahasyaraksa
1037	9	[illegible]விதி ..	[illegible]
1037	10	Grhārcanapratistavidhi ..	Grhareapratistavidhi.
1040	15	[illegible]	[illegible] .
1040	20	[illegible]	[illegible]வி.
1040	23	[illegible]	[illegible]
1040	28	[illegible]	[illegible]
1040	29	[illegible] .	[illegible].
1042	8	[illegible] .. .	[illegible]
1043	28	[illegible]	[illegible].
1043	30	[illegible]	[illegible].
1044	3	[illegible]	[illegible].
1044	23	Omit the word ' Beginning '	
1044	34	[illegible]	[illegible]
1045	11	[illegible]	[illegible]
1047	11	[illegible]	[illegible].
1047	34	[illegible] . ..	[illegible].
1049	24	[illegible]	[illegible]
1049	32	[illegible] . ..	[illegible]
1050	10	[illegible] . ..	[illegible]
1050	30	[illegible]	[illegible]
1051	2	[illegible]கூறுவது ..	[illegible] கூறுவ[illegible]
1051	36	சண்கசபீசரி	சணபகசமீசரி.
1052	23	[illegible]த்தை	விசகிரகத்தை.
1054	17	பெறவிலலை . ..	பெறவில்லை.
1056	4	ஆப்த்து	ஆபத்து.
1066	12	பொணறது	பொனறது.
1071	35	ஸ்ரீவ[illegible] ..	ஸ்ரீவ[illegible]யை.
1072	15	ஷிவ்ய	ஷிவ்யம்.
1074	3	ஆத்தாக்கனினுடைய	ஆத்தாககனினுடைய.